

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 121 (2003)

**Heft:** 142

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amthliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'Economie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chief rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annances** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio d'abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Braunwalder Filialen AG**, in Wohlen AG, c/o Braunwalder Immobilien und Verwaltungen AG, Schützenmattweg 37, 5610 Wohlen AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 07. 2003. Zweck: Handel mit, Vertrieb und Verarbeitung von Fleisch- und Wurstwaren aller Art sowie von verwandten Erzeugnissen und Lebensmitteln; die Gesellschaft kann weitere Niederlassungen auf dem Gebiet der ganzen Schweiz errichten, Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Braunwalder, Cornel, von Oberuzwil, in Wohlen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Braunwalder-Meyer, Otto, von Oberuzwil, in Wohlen AG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Braunwalder-Strässle, Otto, von Oberuzwil, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Braunwalder, Zita, von Oberuzwil, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caminada, Josef, von Vrin, in Ebikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Grüter Treuhand und Revisions AG, in Wangen bei Olten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5220 vom 22.07.2003  
(01103852 / CH-400.3.024.573-9)

■ **Erni Josef Postauto-Unternehmer**, in Schupfart, Obermumpfstrasse 71, 4325 Schupfart, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Postauto-Unternehmer. Eingetragene Personen: Erni, Josef Gerhard, von Schupfart, in Schupfart, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5221 vom 22.07.2003  
(01103854 / CH-400.1.024.604-6)

■ **Fischer HIFI Rothrist AG**, in Rothrist, Industrieweg 32, 4852 Rothrist, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2003. Zweck: Handel mit elektronischen Geräten aller Art sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Fischer, Erwin, von Altwis, in Altwis, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schöpfer, Hans Rudolf, von Marbach LU, in Sarnen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morgenthaler, Christoph, von Gondiswil, in Madiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; 4one data processing GmbH, in Stansstad, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5222 vom 22.07.2003  
(01104454 / CH-400.3.024.574-7)

■ **Gastromed GmbH**, in Wettingen, Landstrasse 1, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 06. 2003, 15. 07. 2003. Zweck: Betreiben und Führen eines Gastronomiebetriebes; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'Özler Hüseyin', in Wettingen, gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.2002 mit Akti-

ven von CHF 158'176.85 und Passiven von CHF 54'599.10 zum Preise von CHF 103'577.75, wovon CHF 20'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 83'577.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Özler, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Özler-Bakir, Hatice, türkischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 5223 vom 22.07.2003  
(01104456 / CH-400.4.024.575-8)

■ **GreenPartner GmbH**, in Aarau, Rohrerstrasse 78, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 2003. Zweck: Handel mit Gartenprodukten, Planung von Gärten und Ausführung von Gartenarbeiten sowie Betreiben einer Café-Bar; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauenstein, Alain, von Rafz, in Küttigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Brogle, Adrian, von Sisseln, in Aarau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 5224 vom 22.07.2003  
(01104458 / CH-400.4.024.576-3)

■ **Kamke & Partner GmbH**, in Möhlin, Batapark, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 07. 2003. Zweck: Montage - Vermittlung & Verkauf von Bauteilen; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kamke, Hans Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Zumstein, Robin, von Ochlenberg, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Kamke, Marie-Claire, deutsche Staatsangehörige, in Wehr (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5225 vom 22.07.2003  
(01104460 / CH-400.4.024.577-9)

■ **TIMELESS Andreas Frommherz**, in Wallbach, Hohle Gasse 3, 4323 Wallbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf sowie Handel mit Uhren. Eingetragene Personen: Frommherz, Andreas Oliver, von Wallbach, in Wallbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5226 vom 22.07.2003  
(01104462 / CH-400.1.024.605-4)

■ **Vogel Fenster GmbH**, in Kölliken, Wolfgrubenstrasse 27, 5742 Kölliken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2003. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Glaserie, insbesondere die Herstellung von Fenstern; kann mit Waren aller Art handeln, Dienstleistungen anbieten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogel, Beat, von Kölliken, in Kölliken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Vogel, Hansjörg, von Kölliken, in Kölliken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

Tagebuch Nr. 5227 vom 22.07.2003  
(01103856 / CH-400.4.024.578-7)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **BTM Bicycle Technology Merchandising AG**, in Strengelbach, Handel mit und Vertrieb von Fahrrad-, Mofa- und anderen Zweirad-Teilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB

Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7957). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5228 vom 22.07.2003  
(01103858 / CH-400.3.019.402-4)

■ **Ding Fung GmbH**, bisher in Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 2003, S. 12, Publ. 836666). Gründungsstatuten: 21.01.2003. Statutenänderung: 3. 06. 2003. Sitz neu: Erlinsbach. Domizil neu: Restaurant 'Waldhaus' Gehen, 5018 Erlinsbach. Zweck: Führung eines China-Restaurants; kann Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern, sich an anderen Gesellschaften beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen, Niederlassungen errichten, Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Li, Ching Keung, britischer Staatsangehöriger, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [wie bisher]; Li-Chu, Pui Ling, britische Staatsangehörige, in Olten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.- [wie bisher].

Tagebuch Nr. 5229 vom 22.07.2003  
(01103860 / CH-241.4.002.862-5)

■ **Dotimex AG**, in Lenzburg, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3967). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

Tagebuch Nr. 5230 vom 22.07.2003  
(01103862 / CH-400.3.001.524-0)

■ **Elfitas AG**, in Baden, Administrative und versicherungstechnische Verwaltung von Pensionskassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 1, Publ. 640490). Statutenänderung: 15. 07. 2003. Firma neu: **Alivor AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Alivor SA**). Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-].

Tagebuch Nr. 5231 vom 22.07.2003  
(01104464 / CH-170.3.013.302-0)

■ **Freuler Elektro AG**, in Oberwil-Lieli, Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 1, Publ. 829600). Firma neu: **Freuler Elektro AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 19.05.2003. Durch weiteren Beschluss vom 28.05.2003 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 5232 vom 22.07.2003  
(01104466 / CH-400.3.007.842-2)

■ **Genossenschaft Krone Aarau**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7925). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischofberger, Johann, von Oberegg, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barth, Regine, von Mülligen, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Michael Heinz, von Lengnau AG, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Grathwohl, Christoph, von Kreuzlingen und Aarau, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Christian, von Erlinsbach, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Urs, von Zürich, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Condor, Mario, von Reinach AG, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5233 vom 22.07.2003  
(01104468 / CH-400.5.016.160-1)

■ **Grütter Aktiengesellschaft**, in Aarau, Finanzberatung, Treuhand- und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 2, Publ. 884690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Christian, von Basel und Emmen, in Zürich, Mitglied, mit

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	FR 5
AR 2	GE 5
BE 2	GL 6
BL 3	GR 7
BS 4	JU 7
LU 7	SO 9
NW 8	SZ 10
OW 8	TG 10
SG 8	TI 10
SH 9	ZH 16
UR 12	
<b>Schuldenrufe</b>	<b>24</b>
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	<b>28</b>
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>30</b>
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Marken</b>	<b>31</b>
Marques	
Marchi	
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	<b>35</b>
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
<b>Bilanzen</b>	<b>37</b>
Bilans	
Bilanci	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>38</b>
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impres	
<b>Index</b>	<b>41</b>
Indice	
Indice	

**www.shab.ch**  
**www.fosc.ch**  
**www.fusc.ch**



Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brücker, Hugo, von Bürglen UR, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5234 vom 22.07.2003  
(01104470 / CH-400.3.003.677-0)

■ **Hartmann Treuhand**, bisher in Widen, Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere das Führen von Buchhaltungen, Steuerberatungen und allgemeine Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22.02.1995, S. 1029). Firma neu: **Sylvia Hartmann Treuhand und Consulting**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Kirchweg 1, 5400 Baden. Zweck neu: Betrieb einer Treuhand- und Beratungsfirma, insbesondere Steuer- und Finanzberatungen sowie allgemeine Treuhand- und Unternehmensberatungen.

Tagebuch Nr. 5235 vom 22.07.2003  
(01103864 / CH-400.1.002.592-5)

■ **Hot Informatik GmbH**, in Zofingen, Entwicklung und Support von Software sowie Verkauf von Hardware für alle Branchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1995, S. 3445). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: **Hot Informatik GmbH**.

Tagebuch Nr. 5236 vom 22.07.2003  
(01103866 / CH-400.4.016.681-0)

■ **Interphaze GmbH**, in Turgi, Programmierung für Internet- und Softwareapplikationen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 1, Publ. 1092720). Firma neu: **Interphaze GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 10.04.2003. Durch weiteren Beschluss vom 14.05.2003 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 5237 vom 22.07.2003  
(01103868 / CH-400.4.023.175-2)

■ **Jos. Stocker Hoch- und Tiefbau AG**, in Hausen AG, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Baggerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker, Michael, von Neuenkirch, in Buchs ZH, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frech, Markus, von Winterthur und Ottenbach, in Hausen AG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hüntwangen, Delegierter].

Tagebuch Nr. 5238 vom 22.07.2003  
(01103870 / CH-400.3.919.204-2)

■ **Kal-Kor Treuhand Werner Beck**, in Küttigen, Treuhand-, Unternehmens- und EDV-Beratung, Inkasso usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 2, Publ. 4455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spiggi, Barbara, von Unterkulm, in Obererinsbach, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 5239 vom 22.07.2003  
(01104472 / CH-400.1.008.534-7)

■ **Leonardo College International AG**, in Baden, Entwicklung und Vertrieb von Beratungsdienstleistungen betreffend Ausbildung, Training, Coaching usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 2, Publ. 906860). Firma neu: **Leonardo College International AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 02.05.2003. Durch weiteren Beschluss vom 02.06.2003 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 5240 vom 22.07.2003  
(01104474 / CH-400.3.022.266-3)

■ **Leuenberger Consulting**, in Jönen, Informatikberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1998, S. 1722). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Affoltern am Albis (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 21) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5241 vom 22.07.2003  
(01104476 / CH-400.1.019.923-4)

■ **LOS Informatik - Beratung - Bildung für Erwerbslose**, in Aarau, Initiierung und Durchführung von Aktivitäten im Kanton Aargau mit dem Ziel, Erwerbslosigkeit zu beenden, zu verkürzen oder deren Folgen zu mildern, Verein (SHAB Nr. 131 vom 11.07.2003, S. 2, Publ. 1078516). Domizil neu: Kasinostrasse 25, 5001 Aarau.

Tagebuch Nr. 5242 vom 22.07.2003  
(01104478 / CH-400.6.016.041-3)

■ **Meng und Partner Revisions AG**, in Baden, Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen, insbesondere Steuer- und Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 2, Publ. 419956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehmann, Rudolf, von Zofingen, in Thalheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungen AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peterhans, Karl, von Fislisbach, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; BDO Visura, in Wil SG, Revisionsstelle; Urech, Christian, von Seon, in Oberehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5243 vom 22.07.2003  
(01103872 / CH-400.3.002.046-7)

■ **Modana GmbH**, in Muri AG, Handel mit Handschuhen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 2, Publ. 561940). Firma neu: **Modana GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Simmen Treuhand AG, Spindelstrasse 2, 8041 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom

02.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lammers, Frederik Jan Theo, niederländischer Staatsangehöriger, in Buttwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Janssen, Catharinus B., niederländischer Staatsangehöriger, in Hoofddorp (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmen Treuhand AG, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 5244 vom 22.07.2003  
(01103874 / CH-400.4.009.067-0)

■ **Müller & Canolli Treuhand und Consulting GmbH**, in Zofingen, Betrieb eines Treuhandbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 2). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 21) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: **Canolli Treuhand GmbH**.

Tagebuch Nr. 5245 vom 22.07.2003  
(01103876 / CH-400.4.023.359-8)

■ **Nidema AG**, in Lenzburg, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03.07.1996, S. 3967). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].

Tagebuch Nr. 5246 vom 22.07.2003  
(01103878 / CH-400.3.001.525-1)

■ **Rotzinger AG**, in Kaiseraugst, Planung, Projektierung und Fabrikation von sowie Handel mit Förderanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rotzinger-Hunziker, Hans, von Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Präsident, mit Einzelunterschrift; Siewert, Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Wyhlen (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hermle, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Mendler, Bruno, von Muolen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotzinger, Othmar, von Kaiseraugst, in Oltsberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bleiker, Jakob, von Ebnat-Kappel, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siewert, Katharina, von Kaiseraugst, in Augst, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Markus, von Emmen, in Sempach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dossenbach, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Moser, Luzia, von Diessbach bei Büren, in Kaiseraugst, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Philipp, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5247 vom 22.07.2003  
(01104480 / CH-400.3.000.458-4)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft Filiale Aarau**, in Aarau, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 2), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tribelhorn, Roland, von Herisau, in Wisen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5248 vom 22.07.2003  
(01104482 / CH-400.9.016.441-4)

■ **SPORTBRAIN zeller**, bisher in Bremgarten AG, Hörbuch-Verlag mit Schwergewicht Sport-Hörbücher usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 1, Publ. 783418). Sitz neu: Thalheim AG. Domizil neu: Oberdorf 84, 5112 Thalheim. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stier, Christian, von Hefenhofen, in Thalheim AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bremgarten AG].

Tagebuch Nr. 5249 vom 22.07.2003  
(01104484 / CH-400.1.024.002-4)

■ **Stocker Immobilien AG**, in Hausen AG, Grundstücke aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stocker, Michael, von Neuenkirch, in Buchs ZH, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Frech, Markus, von Winterthur und Ottenbach, in Hausen AG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hüntwangen, Delegierter].

Tagebuch Nr. 5250 vom 22.07.2003  
(01104486 / CH-400.3.919.205-8)

■ **timberBit GmbH**, bisher in Sulz AG, Vertrieb von Hard- und Software usw. vorwiegend für die Holzindustrie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1999, S. 7683). Statutenänderung: 2.07.2003. Sitz neu: Wil AG. Domizil neu: Eggstrasse 392, 5276 Wil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Philipp, von Döttingen, in Koblenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Leibstadt].

Tagebuch Nr. 5251 vom 22.07.2003  
(01104488 / CH-400.4.020.896-4)

■ **Zum Wyfass A. Jacot & G. Lischka AG**, in Baden, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Wein und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacot, André, von Basel und Gorgier, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 5252 vom 22.07.2003  
(01103880 / CH-400.3.016.300-5)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **BB + B AG in Liq.**, in Klingnau, Versand von Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 1, Publ. 916546). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5253 vom 22.07.2003  
(01103882 / CH-400.3.003.155-0)

■ **Friol Immobilien AG**, in Baden, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Vermietung sowie Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 1). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5254 vom 22.07.2003  
(01103884 / CH-400.3.007.932-5)

■ **Hobertus - Reitstall AG in Liq.**, in Baden, Betrieb eines Reitalles mit Reithalle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 2, Publ. 833802). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5255 vom 22.07.2003  
(01103886 / CH-400.3.000.412-2)

■ **Max Geissberger AG in Liq.**, in Rheinfelden, Umfasst alle Sparten des Gipsergewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 2, Publ. 652920). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5256 vom 22.07.2003  
(01104490 / CH-400.3.009.141-4)

■ **Nord-Import Schoren AG in Liquidation**, in Schafshausen, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 2). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5257 vom 22.07.2003  
(01104492 / CH-400.3.009.208-2)

■ **Özler Hüseyin**, in Wettingen, Führen des Restaurants Grenzstein, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 1, Publ. 562330). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Gastromed GmbH', in Wettingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 5258 vom 22.07.2003  
(01104494 / CH-400.1.023.665-6)

## AR

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **CARCH Profitcenter AG**, in Speicher, Erwerb von Immobilien im Ausland, insbesondere in der Karibik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 2, Publ. 778804). Firma neu: **CARCH Profitcenter AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.07.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Pierre Despont, Imm. Boulangerie, Rue Principale, 1884 Huémoz Villars s'Ollon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Despont, Pierre-Louis, von Bioley-Orjulaz, in Huémoz, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 549 vom 22.07.2003  
(01104410 / CH-035.3.011.328-6)

■ **ELOMECH GmbH**, in Wolfhalden, Handel mit Maschinen und Steuerungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 2, Publ. 1011268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn-Rümmele, Barbara, von Thal, in Rheineck, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher: in Wolfhalden).

Tagebuch Nr. 550 vom 22.07.2003  
(01104412 / CH-320.4.049.090-4)

■ **Friedrich und Anita Frey-Bücheler-Stiftung**, in Herisau, Förderung von gemeinnützigen Interessen usw. Stiftung (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1996, S. 6570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reutlinger, Dr. Rudolf, von Zürich, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wernli, Jürg, von Thalheim AG, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 551 vom 22.07.2003  
(01103806 / CH-300.7.012.009-0)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **SÄNTIS Kebab - Pizza Imbiss, Ince & Unutulmaz**, in Herisau, Snack und Imbiss, insbesondere Kebab und Piza, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 3, Publ. 979264). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 552 vom 22.07.2003  
(01103808 / CH-300.2.014.571-5)

## BE

## Bern-Mittelland (BE)

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **MIRAU GmbH**, in Worb, c/o Michael Stucki, Steinackerweg 1, 3075 Rüfenacht BE, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003. Zweck: Erbringungen von Montageleistungen jeglicher Art, insbesondere Montagen von Küchen und Parkettböden; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verwalten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma des Michael Stucki, in Worb, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17.07.2003 und Übernahmevertrag vom 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 58'545.20 und Passiven von CHF 12'120.90, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 26'424.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stucki, Michael, von Linden, in Rüfenacht BE (Worb), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Noto, Rosa Maria, von Biglen, in Rüfenacht BE (Worb), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3650 vom 22.07.2003  
(01103456 / CH-035.4.031.928-0)

■ **Smutje GmbH**, in Ittigen, Sonnenblickstrasse 10, 3063 Ittigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2003. Zweck: Betrieb von Produktionsküchen, Gastronomiebetrieben und Lebensmitteläden, Durchführung von Handels- und Kommissionsgeschäften, der Import und Export von Lebensmitteln und anderen Waren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stuber, Jürg, von Seedorf BE, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Stuber, Susanne, von Seedorf BE, in Ittigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 3651 vom 22.07.2003  
(01103458 / CH-035.4.031.929-1)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Air + Eau AG**, in Bern, Erbringung von Ingenieur-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 1, Publ. 493228). Firma neu: **Air + Eau AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 23.06.2003 hat der Konkursrichter Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3652 vom 22.07.2003  
(01104026 / CH-035.3.000.409-5)

■ **Daniel Wieland**, in Mühleberg, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 24.03.1982, S. 926). Domizil neu: Brunnweg 3a, 3203 Mühleberg.

Tagebuch Nr. 3653 vom 22.07.2003  
(01104028 / CH-035.1.005.561-6)

■ **Francis Fraefel**, in Bern, Handel mit sowie Verwaltung und Vermittlung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 15.07.1982, S. 2294). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 27.06.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 3654 vom 22.07.2003  
(01104030 / CH-035.1.018.603-6)

■ **Fritz Herren**, bisher in Laupen, Malerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 303 vom 31.12.1986, S. 4978). Sitz neu: Ferenbalm. Domizil neu: Biberen 156, 3206 Rizenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren-Zürcher, Fritz, von Neuenegg, in Rizenbach (Gde. Ferenbalm), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Laupen].

Tagebuch Nr. 3655 vom 22.07.2003  
(01104032 / CH-035.1.005.592-6)

■ **Hess Keramik**, in Bern, Handel mit und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1092). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 01.07.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 3656 vom 22.07.2003  
(01103460 / CH-035.1.004.057-0)

■ **Juvent SA**, in Bern, Direkte oder indirekte Vermarktung von Windenergie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 2, Publ. 768592). Domizil neu: c/o BKW FMB Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schild, Hansjörg, von Brienzwiler, in Thun, Revisor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Jakob Dr., von Wangen-Brüttelstein, in Thun, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Umbrecht, Reto, von Untersiggenthal, in Hiltien, Revisor, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3657 vom 22.07.2003  
(01103462 / CH-035.3.000.020-8)

■ **Kurt Spychiger**, in Neueneegg, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 26. 07. 1979, S. 2399). Domizil neu: Austrasse 3, 3176 Neueneegg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spychiger, Kurt Freddy, von Ursebach, in Neueneegg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern].

Tagebuch Nr. 3658 vom 22.07.2003  
(01103464 / CH-035.1.005.546-7)

■ **LADENGENOSSENSCHAFT WYLERGUT**, in Bern, Beschaffung von Gütern des täglichen Bedarfs in gemeinsamer Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 3, Publ. 745910). Firma neu: **LADENGENOSSENSCHAFT WYLERGUT in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.06.2003 hat der Konkursrichter Bern-Lauben über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Genossenschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3659 vom 22.07.2003  
(01103466 / CH-035.5.026.695-4)

■ **LuSoX AG**, in Ittigen, Planung, Entwicklung, Betrieb von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 13. 11. 2001, S. 8914). Firma neu: **LuSoX AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 09.07.2003 hat der Konkursrichter Bern-Lauben über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3660 vom 22.07.2003  
(01104034 / CH-035.3.029.606-1)

■ **Modema AG**, in Ittigen, Fabrikation und Vertrieb von Textilien aller Art, insbesondere Fabrikation von Herrenbekleidungsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2002, S. 2, Publ. 923144). Firma neu: **Modema AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.06.2003 hat der Konkursrichter Bern-Lauben über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3661 vom 22.07.2003  
(01104036 / CH-035.3.010.906-1)

■ **Moto Systeme A. Frund**, in Belp, Handel mit Motorradaccessoires und Motorradbestandteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 10. 08. 1987, S. 3211). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuchâtel, (SHAB Nr. 231 vom 28.11.1991, S. 5108) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Moto Tex, Alain Frund.

Tagebuch Nr. 3662 vom 22.07.2003  
(01104038 / CH-035.1.006.416-3)

■ **Pedrazzoli Restaurationsbetriebe AG**, in Bern, Erwerb und Betrieb von Restaurants und Hotels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1936). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Aktienkapital neu: CHF 350'000.-- [bisher: CHF 550'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'000.--. Aktien neu: 700 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 1'100 Namenaktien zu CHF 500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 02.05.2003 werden 400 Namenaktien zu CHF 500.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.07.2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pedrazzoli, Amalia, von Bellinzona, in Neueneegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedrazzoli, Renato, von Bellinzona, in Rizenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3663 vom 22.07.2003  
(01104040 / CH-035.3.005.338-7)

■ **S FM HP Studer Conseil en Management**, bisher in Bern, Analyse, Bewertung, Umstrukturierung, Finanzierung von Unternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1995, S. 6692). Firma neu: **S FM Studer Conseil**. Sitz neu: Wohlen bei Bern. Domizil neu: Unterdietgenstrasse 21, 3032 Hinterkappelen.

Tagebuch Nr. 3664 vom 22.07.2003  
(01104042 / CH-035.1.009.351-2)

■ **Schibli Haustechnik AG**, in Köniz, Sanitär-, Heizungs- und Spenglerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2002, S. 2, Publ. 686056). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 8.7.2003 infolge Fusion mit der 'Adolf Krebs AG', mit Sitz in Thun. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15.07.2003 und Fusionsbilanz per 1.01.2003 durch Universalsukzession auf die Adolf Krebs AG über.

Tagebuch Nr. 3665 vom 22.07.2003  
(01103468 / CH-035.3.012.814-1)

■ **Swisscom AG**, in Ittigen, Fernmelde- und Rundfunkdienste usw., Spezialgesetzliche Aktiengesellschaft gemäss TUG vom 30.4.1997 (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 2, Publ. 588394). Statutenänderung: 6. 05. 2003. Kapital neu: CHF 66'203'261.-- [bisher: CHF 595'829'349.--]. Liberierung Kapital neu: CHF 66'203'261.--. Stückelung neu: 66'203'261 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 66'203'261 Namenaktien zu CHF 9.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 06.05.2003 wird der Nennwert der 66'203'261 Namenaktien zu CHF 9.-- herabgesetzt auf CHF 1.-- und je CHF 8.-- zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 22.07.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 3666 vom 22.07.2003  
(01103470 / CH-035.8.018.212-7)

■ **ZYSSET ALLFINANZ INVEST GmbH**, in Münsingen, Erbringung von Allfinanz- und Investmentdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6258). Firma neu: **ZYSSET ALLFINANZ IN-**

**VEST GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 20.05.2003 hat der Konkursrichter Konolfingen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3667 vom 22.07.2003  
(01103472 / CH-035.4.025.287-1)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Lanz Vorsorgedienstleistungen**, in Bern, Beratung für Versicherung und Vorsorge, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1996, S. 1015). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3668 vom 22.07.2003  
(01103474 / CH-035.1.009.432-8)

■ **Organisationsberatung, Urs Maring**, in Bern, Organisationsberatung, Projektplanung, Personalplanung, EDV-Benutzerschulung und EDV-Sachmittelverläuten, Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1995, S. 3408). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3669 vom 22.07.2003  
(01104044 / CH-035.1.004.830-0)

Emmental - Oberaargau (BE)

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **EriMon stich GmbH**, in Kleindietwil, Hauptstrasse 101, 4936 Kleindietwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2003. Zweck: Herstellung von Stickereien, Handel mit Textilien, Zubehörsartikeln, Näh- und Stickmaschinen sowie Durchführung von Kursen im Textildbereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 21'000.--. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.07.2003 einen neuen Stickautomaten SWF P 1201 C zum Preise von CHF 20'336.70, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. [CHF 663.30 werden zudem in bar liberiert.]. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Couture Erika Pascale', in Schwarzenburg, gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste den Maschinenpark und das Warenlager zum Preis von höchstens CHF 20'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käser-Köhli, Margrit, von Leimiswil, in Wahlern (Mamishaus), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Pascale-Käser, Erika, von Leimiswil und Wahlern, in Kleindietwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Dunkel-Käser, Monika, von Leimiswil und Basel und Bubendorf, in Wyssachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

Tagebuch Nr. 1433 vom 22.07.2003  
(01104046 / CH-053.4.016.381-5)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Autogaragen Lanz Paoluzzo AG, Zweigniederlassung Autohaus Paoluzzo, Moosseedorf**, in Moosseedorf, Betrieb einer Autogarage mit Filialbetrieben im Gebiet Bern und Biel usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 3, Publ. 400392), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **ALPAG AG BERN**. Übersetzungen der Firma neu: **ALPAG SA BERNE**. Firma Hauptsitz neu: ALPAG AG BERN (ALPAG SA BERNE). Statuten Hauptsitz neu: 25.06.2003 [bisher: Statuten Hauptsitz: 08.06.1999]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ecclesia-Steiner, Ursula, von Utzenstorf, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ternett-Veytaux (Gemeinde Montreux)].

Tagebuch Nr. 1434 vom 22.07.2003  
(01104048 / CH-053.9.014.502-8)

■ **Automalerei Tassone**, in Herzogenbuchsee, Automalerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 1999, S. 2221). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zofingen (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 1) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Paintwork Tassone.

Tagebuch Nr. 1435 vom 22.07.2003  
(01103476 / CH-053.1.005.689-9)

■ **Avesco AG**, in Langenthal, Handels-, Miet- und Kundendienstgeschäft mit Baumaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 3, Publ. 1040162). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Paul, von Fischen, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Stöckli, Hansruedi, von Neudorf, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Tinner, Gerald, von Sennwald, in Langnau im Emmental, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1436 vom 22.07.2003  
(01103478 / CH-053.3.015.340-2)

■ **Bon appétit Gastronomie Holding AG**, in Moosseedorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen und Finanzierung von der Gesellschaft nahestehenden Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere im Bereich der Gastronomie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 3, Publ. 807936). Ausgeschiedene Personen und

erschene Unterschriften: Scherrer, Edwin A., von Kirchberg SG, in Rudolfstetten (Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1437 vom 22.07.2003  
(01104050 / CH-053.3.007.255-1)

■ **Gebr. Stauffer AG**, in Burgdorf, Administration, Finanzwesen, Verkauf und Dienstleistungen für Handels- und Produktionsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 4, Publ. 870650). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: H. Brönnimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: H. Brönnimann Treuhand GmbH, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1438 vom 22.07.2003  
(01104052 / CH-053.3.006.313-4)

■ **Kaiser Investments Ltd.**, in Hindelbank, Beratung natürlicher und juristischer Personen im Bereich der Vermögensanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 3, Publ. 504190). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 3) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Ahrenkiel Investments Ltd.

Tagebuch Nr. 1439 vom 22.07.2003  
(01103480 / CH-053.3.014.634-5)

■ **Masytech AG in Liquidation**, in Eriswil, Herstellung von und Handel mit Investitions- und Konsumgütern, speziell im Bereich der Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 3, Publ. 1090308). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Signau-Trachselwald vom 18.07.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1440 vom 22.07.2003  
(01103482 / CH-053.3.007.759-5)

■ **PRODEGA AG**, in Moosseedorf, Cash & Carry-Großhandel und damit verbundene Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 3, Publ. 807700). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fontana, Mario, von Stabio, in Féchy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Edwin A., von Kirchberg SG, in Rudolfstetten (Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1441 vom 22.07.2003  
(01104054 / CH-053.3.000.514-6)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Ilfis Sport AG in Liquidation**, in Langnau im Emmental, Koordination und Organisation eines Sportbetriebes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 5). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1442 vom 22.07.2003  
(01104056 / CH-053.3.004.997-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Stettler Susanne**, in Schüpfen, Bergackerweg 1, 3054 Schüpfen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gasshops. Eingetragene Personen: Stettler, Susanne, von Landiswil, in Schüpfen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2012 vom 22.07.2003  
(01103484 / CH-073.1.015.233-9)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ELKO-PLAN GmbH**, in Biel BE, Beratung bei und Planung von elektro- und kommunikationstechnischen Anlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4422). Statutenänderung: 21. 07. 2003. [Weitere Statutenänderung nicht publikationspflichtig]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mathieu-Loretan, Wanda, von Albinen, in Leuk, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiser, Urs, von Langenthal, in Büren an der Aare, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].

Tagebuch Nr. 2013 vom 22.07.2003  
(01103486 / CH-600.4.001.882-3)

■ **Gytag Retail AG**, in Sutz-Lattrigen, Handel mit und Fabrikation von Bekleidung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stanisci, Rossana, italienische Staatsangehörige, in Sutz (Sutz-Lattrigen), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2014 vom 22.07.2003  
(01104058 / CH-073.3.006.486-1)

■ **HRE Immobilien AG**, in Biel BE, Erwerb, Halten, Verwalten, Vermieten und Veräussern von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 4, Publ. 990884). Statutenänderung: 22. 07. 2003. Aktienkapital neu:

CHF 2'500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'500'000.--. Aktien neu: 25'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--].

Tagebuch Nr. 2015 vom 22.07.2003  
(01104060 / CH-073.3.015.070-6)

■ **USEGO AG, Zweigniederlassung Lyss**, in Lyss, Grosshandelsunternehmen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 4, Publ. 735950), mit Hauptsitz in: Egerkingen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scherrer, Edwin A., von Kirchberg SG, in Rudolfstetten (Rudolfstetten-Friedlisberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2016 vom 22.07.2003  
(01104062 / CH-073.9.002.634-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 4, publizierten TB-Eintrages Nr. 1929 vom 14. 07. 2003. **Wohnbaugenossenschaft 'Daheim'**, in Biel BE, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zur Verfügung zu stellen, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 4, Publ. 1090316). Domizil neu: c/o M. Lehmann-Treuhand, Ulrich-Ochsenbühl-Weg 1, 2503 Biel/Bienne [nicht 776].

Tagebuch Nr. 2017 vom 22.07.2003  
(01104146 / CH-073.5.002.786-2)

Berner Oberland (BE)

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ConAlpin GmbH**, in Thun, Steghausweg 1, 3604 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 07. 2003. Zweck: Erbringung von Beratungsleistungen aller Art, namentlich in den Bereichen der Kommunikation, Energie und Technologie. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: Boos, Rudolf D., von Binningen, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Niedermaier, Stefan, von Thun, in Stuttgart (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Waibel, Roland, von Basel, in Büren SO, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.

Tagebuch Nr. 1439 vom 22.07.2003  
(01103488 / CH-092.4.016.106-5)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Proteco GmbH Pro Technical Consulting**, in Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 5, Publ. 819396). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Riesen, Michael, von Rüeggisberg, in Belp, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1440 vom 22.07.2003  
(01103490 / CH-092.4.000.853-1)

■ **Sphinx Systems AG**, in Matten bei Interlaken, Herstellung von und Handel einschliesslich Import und Export mit Waffen sowie Reparatur- und Servicedienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 4, Publ. 374930). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hans Lüthi, in Brienz, Revisionsstelle; Astner, Markus, von Strättlingen, in Spiez, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi Treuhand AG, in Brienz BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1441 vom 22.07.2003  
(01103492 / CH-092.3.006.576-0)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Berghaus Leiterli Remo Volmar und Rudolf Seglias**, in Lenk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 4, Publ. 519634). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1442 vom 22.07.2003  
(01103494 / CH-092.2.015.496-3)

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **HERZIG KULTURMANAGEMENT**, in Langenbruck, Schwingrain 3, 4438 Langenbruck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungs- und Trainerstätigkeit in kulturellen Organisationen. Eingetragene Personen: Herzig, Hector, von Dürrenroth, in Langenbruck, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3160 vom 22.07.2003  
(01104384 / CH-280.1.006.726-6)

■ **IRMES Reinigungs-Unternehmen GmbH**, in Bubendorf, c/o Helmut Patis, Grünmattweg 2, 4416 Bubendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2003. Zweck: Betrieb eines Reinigungs-



Unternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'IRMES Reinigungsunternehmen, Helmuth Patis', in Bubendorf, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 111'534.57 und Passiven von CHF 61'489.80 zum Preis von CHF 50'044.77, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 30'044.77 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Patis, Helmuth, von Hölstein, in Bubendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Brunnenkant, Susanne, von Wynau, in Oberdorf BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3161 vom 22.07.2003 (01104386 / CH-280.4.006.727-2)

■ **Klemme GmbH**, in Pratteln, Hauptstrasse 21, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.07.2003. Zweck: Betrieb von Restaurants. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Boutilly, Domenica, von Oberriet SG und Basel, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Sitrawo Immo AG, in Pratteln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Tagebuch Nr. 3162 vom 22.07.2003 (01103782 / CH-280.4.006.728-8)

■ **Restaurant Bahnhof Gelterkinden, N. Saric**, in Gelterkinden, Bahnhofstrasse 7, 4460 Gelterkinden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Saric, Nedim, Bürger von Bosnien-Herzegowina, in Gelterkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3163 vom 22.07.2003 (01103784 / CH-280.1.006.729-8)

■ **Self Sun Selbstbedienungssolarium F. Linder-Fischbach**, in Münchenstein, Kaspar Pfeiffer-Strasse 6, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Selbstbedienungssolarien. Übernimmt Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäfts von Jacqueline Fischbach Linder, in Münchenstein. Eingetragene Personen: Linder-Fischbach, Fritz, von Brienz BE, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fischbach Linder, Jacqueline, von Brienz BE und Villmergen, in Münchenstein, mit Einzelprokura; Fischbach, Gérard, von Villmergen, in Münchenstein, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 3164 vom 22.07.2003 (01103786 / CH-280.1.006.730-7)

■ **Training 4 you Vosseler & Nimmergut**, in Oberwil BL, Hohestrasse 177, 4104 Oberwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der EDV-Beratung, EDV-Schulung, Projektmanagement, Durchführung von Sprachkursen und Erstellung von Übersetzungen. Eingetragene Personen: Vosseler, Franziska, von Basel, in Oberwil BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Nimmergut, Klaus-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3165 vom 22.07.2003 (01103788 / CH-280.2.006.731-0)

Tagebuch Nr. 3165 vom 22.07.2003 (01103788 / CH-280.2.006.731-0)

#### Mutations Mutazioni

■ **Alters- und Pflegeheim Hofmatt**, in Münchenstein, Alters- und Pflegeheim, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1999, S. 5685). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bürgin-Gass, Pia, von Münchenstein und Basel, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Dr. Rolf, von Basel und Münchenstein, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Wahlster, Thomas, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Geller-Flückiger, Armin, von Rüfenbach im Emmental, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Nicolas Philipp, von Basel und Bettenhausen, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Rohner, Dr. Jürg, von Basel und Böbikon, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Rolli-Rubin, Margrit, von Oberbalm, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschopp, Dr. Reta Sandra, von Ziefen und Luzern, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 3166 vom 22.07.2003 (01104388 / CH-280.7.914.085-2)

■ **Blumenhaus Schänzli, Christine Zubler**, in Muttenz, Betrieb eines Blumengeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6950). Firma neu: **Kranz & Blumeboutique Christine Zubler**. Domizil neu: Hauptstrasse 24, 4132 Muttenz. Tagebuch Nr. 3167 vom 22.07.2003 (01104390 / CH-280.1.000.615-0)

■ **Büro für Planung und Bauleitung Rinaldo Marioni**, bisher in Oberwil BL, Büro für Planung, Bauleitung, technische Beratung, Devisierung, Ausmasse, Gebäudewartung und

Verwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2521). Sitz neu: Aesch BL. Domizil neu: Langenhagstrasse 1, 4147 Aesch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marioni, Rinaldo, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil BL]. Tagebuch Nr. 3168 vom 22.07.2003 (01104392 / CH-280.1.919.157-9)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 2953 vom 07. 07. 2003. Chris Häring Engineering GmbH**, in Pratteln, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Engineering, Planung und Management, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Hans Rudolf, von Oftringen, in Nunningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Widmer, Rudolf]. Tagebuch Nr. 3169 vom 22.07.2003 (01104394 / CH-280.4.006.690-4)

■ **cocopets Böhlein**, in Sissach, Beratung in den Bereichen Elektro-Engineering und Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7486). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Affoltern am Albis (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 19) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3170 vom 22.07.2003 (01104396 / CH-270.1.010.728-3)

■ **Faro Trade Hunziker**, in Muttenz, Handel aller Art, Ein- und Verkauf von Markenartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 2000, S. 6745). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3171 vom 22.07.2003 (01103790 / CH-280.1.900.539-4)

■ **Fiège AG**, in Münchenstein, Anwendung von Systemen und Verfahren der Logistik auf die Kundenbetreuung im Speditionsbereich (Logistik-Serviceleistungen) und Betrieb eines Speditionsbereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 4). Statutenänderung: 3. 07. 2003. Aktienkapital neu: CHF 2'700'000.-- [bisher: CHF 4'770'000.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 2'700'000.--. Aktien neu: 2'700 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 4'770 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 03.07.2003 werden 2'070 Namenaktien zu CHF 1'000.-- im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Tagebuch Nr. 3172 vom 22.07.2003 (01103792 / CH-270.3.001.266-5)

■ **Gevi GmbH**, in Liesberg, Betrieb eines Dancings / Nachtclubs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, S. 6). Statutenänderung: 21. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Merkl, Benjamin, von Berlingen, in Altendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Coor Investment AG, in Ennetbaden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Luca, Nadia, rumänische Staatsangehörige, in Neuhausen am Rheinfluss, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion]; De Luca, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfluss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 3173 vom 22.07.2003 (01103794 / CH-280.4.005.548-5)

■ **IBR AG**, in Arlesheim, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 4). Statutenänderung: 10. 07. 2003. Übersetzungen der Firma neu: (**IBR SA**) (**IBR Ltd**). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Tagebuch Nr. 3174 vom 22.07.2003 (01103796 / CH-280.3.918.049-1)

■ **Marcolin GmbH**, in Füllinsdorf, Handel mit Herstellung von optischen Artikeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zahn, Eric J., von Gernensee, in Allschwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Prof. Dr. Daniel, von Bern, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3175 vom 22.07.2003 (01104398 / CH-280.4.914.777-1)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 3050 vom 11. 07. 2003. Stephanie Fehlmann Treuhand**, in Reinach BL, Treuhandleistungen, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 4). Bei der Neueintragung wurde die Zweckumschreibung unvollständig wiedergegeben. Zweck neu: Treuhanddienstleistungen, Unternehmensberatung. Tagebuch Nr. 3176 vom 22.07.2003 (01104400 / CH-280.1.006.705-2)

■ **Tomanik + Partner GmbH**, in Bottmingen, Import und Export sowie Vertrieb von Anlagen und Geräten sowie Engineering im Bereich der Wärme- und Kältetechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4651). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hilbrunner, Simone Denise, von Basel, in Duggingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Rau, Dieter Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 3177 vom 22.07.2003 (01104402 / CH-280.4.000.459-1)

■ **Transparenta Sammelstiftung für berufliche Vorsorge**, in Aesch BL, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 5). Aufsichtsbehörde neu: Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge. Tagebuch Nr. 3178 vom 22.07.2003 (01104404 / CH-280.7.006.712-7)

Tagebuch Nr. 3178 vom 22.07.2003 (01104404 / CH-280.7.006.712-7)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Simec-Biolab AG**, in Birsfelden, Betrieb eines Laboratoriums und Erbringung von wissenschaftlichen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 1997, S. 4049). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 3179 vom 22.07.2003 (01103798 / CH-280.3.917.321-5)

Tagebuch Nr. 3179 vom 22.07.2003 (01103798 / CH-280.3.917.321-5)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Alance AG**, in Basel, Nauenstr. 63, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Management-Outsourcing und Business-Solution-Services. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Winkler, Hans-Daniel, von Blumenstein, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mundschein, Markus, von Bubendorf, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler, Annemarie, von Blumenstein, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldmeier Treuhand AG, in Therwil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4237 vom 21.07.2003 (01104358 / CH-270.3.013.267-2)

■ **Shamballah Susanne Filthaut**, in Basel, Spalenberg 27, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kunstgegenständen, Literatur, Schmuck, Tee und Esoterikzubehör. Eingetragene Personen: Filthaut, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4238 vom 21.07.2003 (01104360 / CH-270.1.013.172-1)

■ **Spirit of Sils**, in Basel, c/o Baklin Finanz AG, Hans Huber-Str. 15, 4053 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16. 05. 2003. Zweck: Schaffung einer finanziellen, rechtlichen, organisatorischen, intellektuellen und kulturellen Trägerschaft für ein internationales Zentrum für Impulse und Exzellenz in Bildung und Kultur vornehmlich in Sils Maria. Mit diesem Zentrum soll zum Wohle der Gesellschaft kulturelle und geistige Bildung, Entwicklung und Austausch in einem Geist der gegenseitigen Achtung und Inspiration ermöglicht werden. Es sollen dabei die humanistischen Werte entwickelt und gestärkt werden, die zu einer friedlichen und prosperierenden Entwicklung unserer Gesellschaft beitragen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Spenden und Unterstützungsbeträge, Treuhänderische Zuwendungen, Darlehen und weitere Erträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Sorion, Alicia, von Riehen, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klingler, Wolfram, von Basel und Gossau SG, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schueler, Markus, von Castrich, in Therwil, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häring, Cyrill, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4239 vom 21.07.2003 (01103758 / CH-270.6.000.512-5)

■ **Wingspeed AG**, in Basel, Güterstr. 106, 4053 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Immobilien- und Flugzeugsektor, sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Fliegerei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Tamutzer, Andrea, von Schiers, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gran, An-

ja, deutsche Staatsangehörige, in Chemnitz (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Vulpes Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4240 vom 21.07.2003 (01103760 / CH-270.3.013.268-8)

#### Mutations Mutazioni

■ **A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG**, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 4, Publ. 421910). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frossard, Dr. Michel, von Courgenay, in Basel, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift; Simmen Dammer, Monika, von Basel und Nufenen, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollhalder, Renato, von Alt St. Johann und Davos, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arlesheim]; Heinen, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Grotzingen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]. Tagebuch Nr. 4241 vom 21.07.2003 (01103762 / CH-270.3.001.103-3)

■ **Basler Handels-Gesellschaft AG**, in Basel, Kapitalanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 02. 2003, S. 5, Publ. 873416). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4242 vom 21.07.2003 (01103764 / CH-270.3.000.387-2)

■ **Baugesellschaft zum Condor AG**, in Basel, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 5, Publ. 734128). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4243 vom 21.07.2003 (01104362 / CH-270.3.000.630-7)

■ **Besag Generalunternehmung St. Gallen AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8691), mit Hauptsitz in: St. Gallen (HR St. Gallen). Domizil neu: Allschwilstr. 119, 4055 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leopold, Rosmarie, von Malix, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung]. Tagebuch Nr. 4244 vom 21.07.2003 (01104364 / CH-270.0.001.060-6)

■ **Biomit AG**, in Basel, klinische Studien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 6, Publ. 540160). Statutenänderung: 15. 07. 2003. Aktienkapital neu: CHF 391'500.-- [bisher: CHF 241'500.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 391'500.--. Aktien neu: 39'150 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 24'150 Namenaktien zu CHF 10.--]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gasser, Dr. Urs, von Hallau, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernath, Etienne, von La Chaux-de-Fonds, Thynggen und Zürich, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Rudolf, Dr. Peter, von Basel und Rietheim, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Dr. Walter Fuhrer [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]; Fuhrer, Dr. Walter, von Langnau im Emmental, in Lupattingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Dr. Peter Rudolf [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 4245 vom 21.07.2003 (01104366 / CH-270.3.012.630-1)

■ **Black Rocket Entertainment AG**, in Basel, Musikproduktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 5, Publ. 916402). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Digeronimo, Tamara, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4246 vom 21.07.2003 (01104368 / CH-270.3.013.027-5)

■ **Bugmann AG, Garten- und Landschaftsbau**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 5, Publ. 766364). Firma neu: **Bugmann AG, Garten- und Landschaftsbau in Nachlassliquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Betriebsberatung & Treuhand P. Leher GmbH, Parkweg 1, 4147 Aesch. Das Zivilgericht Basel-Stadt (Dreiergericht) hat den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung am 24.06.2003 bestätigt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hug, Urs, von Basel, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bugmann, Josef, von Basel und Döttingen, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Leher, Peter, von Basel, in Aesch BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4247 vom 21.07.2003 (01104370 / CH-270.3.001.425-1)

■ **CATV-Satellitentechnik GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6552). Statutenänderung: 21. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Harzenmoser, Roland, von Oberhelfenschwil, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäfts-

fürher, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Werner, von Lütcherfeld-Iterswil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].  
Tagebuch Nr. 4248 vom 21.07.2003  
(01103766 / CH-270.4.000.188-2)

■ **Fairworld GmbH**, in Basel, Drittweiläden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 5, Publ. 900952). Firma neu: **Fairworld GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e bzw. Art. 86 HRegV. [Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Geschäftsführung].  
Tagebuch Nr. 4249 vom 21.07.2003  
(01103768 / CH-270.4.012.757-5)

■ **Froesch + Scherr AG, Filiale Basel**, in Basel, Maler- und Tapezierergeschäft usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7549), mit Hauptsitz in: Birsfelden (HR Liestal). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Bruno, von Birsfelden und Mönchaltorf, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4250 vom 21.07.2003  
(01103770 / CH-270.9.000.155-7)

■ **Kreis Druck AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1583). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fünfgeld, Jean-Claude, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fünfgeld, Peter, von Basel und Mühlethal, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Direktor].  
Tagebuch Nr. 4251 vom 21.07.2003  
(01103772 / CH-270.3.003.503-9)

■ **Kreis Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fünfgeld, Jean-Claude, von Basel und Mühlethal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fünfgeld, Peter, von Basel und Mühlethal, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].  
Tagebuch Nr. 4252 vom 21.07.2003  
(01104372 / CH-270.3.011.952-1)

■ **Patenschaft Coop**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7177). Statutenänderung: 9.06.2000. Zweck neu: Die Genossenschaft hat zum Zweck, sich unterstützend und beratend für die Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen der Bergbevölkerung der Schweiz sowie für eine nachhaltige Landwirtschaft einzusetzen. Vor allem sollen die Selbsthilfe der Bergbauern zur Erweiterung der Existenzbasis gefördert und die Erleichterung der Arbeit der Frau angestrebt werden.  
Tagebuch Nr. 4253 vom 21.07.2003  
(01104374 / CH-270.5.000.167-5)

■ **Redsafe Beteiligungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 6, Publ. 870892). Statutenänderung: 21.07.2003. Firma neu: **redswiss Corporate Investment AG**.  
Tagebuch Nr. 4254 vom 21.07.2003  
(01104376 / CH-270.3.013.180-3)

■ **Redsafe Consulting AG**, in Basel, Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 6, Publ. 870894). Statutenänderung: 21.07.2003. Firma neu: **redswiss AG**. Zweck neu: Internationales Software-Marketing und Software-Vertrieb sowie Erbringung damit verbundener Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.  
Tagebuch Nr. 4255 vom 21.07.2003  
(01104378 / CH-270.3.013.181-9)

■ **Redsafe Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 6, Publ. 870908). Statutenänderung: 21.07.2003. Firma neu: **redswiss Real Estate AG**.  
Tagebuch Nr. 4256 vom 21.07.2003  
(01103774 / CH-270.3.012.325-3)

■ **Redsafe Systems AG**, in Basel, Software-Entwicklung und -Vertrieb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 4, Publ. 906414). Statutenänderung: 21.07.2003. Firma neu: **redswiss Systems AG**.  
Tagebuch Nr. 4257 vom 21.07.2003  
(01103776 / CH-270.3.013.182-7)

■ **Stiftung für notleidende Kinder**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 7, Publ. 965766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huggenberger, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Aarburg, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4258 vom 21.07.2003  
(01103778 / CH-270.7.002.859-1)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Interest Swiss Consulting AG in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 6, Publ. 953540). Löschungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4259 vom 21.07.2003  
(01103780 / CH-270.3.012.050-2)

■ **Kiosk Sägiberg, Th. Kaspar Iseini**, in Basel, Einzel-firma (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 4, Publ. 476386). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.  
Tagebuch Nr. 4260 vom 21.07.2003  
(01104380 / CH-270.1.012.627-0)

■ **Novatel Paul Aebi**, in Basel, elektronische Steuerungen usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 149 vom 01.07.1986, S. 2552). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4261 vom 21.07.2003  
(01104382 / CH-270.1.002.824-0)



## Canton de Fribourg

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **7cases Ayer et Schwab**, à Ursy, Vauderens, Route principale 4. Société en nom collectif qui a commencé le 18.07.2003, fabrication et distribution de caisses de transports, distribution et commercialisation de tous produits. Associés: Ayer Fabien, de Romont (FR) et Sorens, à Vauderens, et Schwab Daniel, de Siselen, à Penthaz, tous deux avec signature collective à deux.  
Journal no 2883 du 22.07.2003  
(01103724 / CH-217.1.002.393-5)

■ **ALI-BIN N'LANDU AUTOMOBILES IMPORT-EXPORT**, à Fribourg, Route des Vieux-Chênes 5. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Ali-Bin N'Landu Albert, du Congo, à Fribourg. Objet: import & export de voitures.  
Journal no 2873 du 22.07.2003  
(01103714 / CH-217.1.002.383-9)

■ **BG Assurances SA**, à Romont (FR), Rue de l'Eglise 72. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.07.2003. But: fourniture de tous conseils et services en matière d'assurances et de finance. Capital-actions: CHF 100'000.--, libéré à concurrence de CHF 70'000.--, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Apports en nature: Selon contrat du 10.07.2003, Jean-Pierre Gobet, Frédéric Biemann, et Antoinette Biemann font apport à la société, selon bilan au 31.05.2003, des actifs et passifs de la société en nom collectif 'BG ASSURANCES, BIELMANN & GOBET', à Romont, actifs: CHF 91'541.86; passifs: CHF 21'267.80, soit un actif net de CHF 70'274.06, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 70'000.-- à la libération du capital-actions. En contrepartie il est remis 100 actions de CHF 1000.--, nominatives, aux fondateurs. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Gobet Jean-Pierre, de Massonnens, à Siviriez, président, et Biemann Frédéric, de Treyvaux, à Treyvaux, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Philippe Boyer, à Romont.  
Journal no 2875 du 22.07.2003  
(01104318 / CH-217.1.002.385-5)

■ **Bühler Storenservice GmbH**, in Ried bei Kerzers, Neumühle. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 10.02.2003 und 14.07.2003. Zweck: Ankauf, Verkauf und Reparatur von Storen aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--, voll libériert durch Sacheinlage. Sacheinlage und Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.02.2003 von der nicht im Handelsregister eingetragene Einzel-firma 'Roland Bühler Storenservice', die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 01.01.2003, wonach die Aktiven CHF 32'899.95 und die Passiven 10'480.-- betragen. Für den Aktivenüberschuss von CHF 22'419.95 werden CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 2'419.95 als Forderung gutgeschrieben. Gesellschafter: Bühler Roland, von Sigriswil, in Kerzers, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--, Kernen Andreas, von Reutigen, in Reutigen, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Geschäftsführer: der Gesellschafter Bühler Roland mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.  
Tagebuch Nr. 2876 vom 22.07.2003  
(01104320 / CH-217.1.002.386-0)

■ **Carrelage Yorulmaz**, à Fribourg, Route de la Singine 6. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Yorulmaz Hasim, de Turquie, à Fribourg. Objet: exploitation d'une entreprise de pose de carrelage, granit et chape.  
Journal no 2877 du 22.07.2003  
(01104322 / CH-217.1.002.387-1)

■ **Primitif, Martins dos Santos Marques Maria Cecilia**, à Avry, Avry-Bourg 88. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Martins dos Santos Marques Maria Cecilia, du Portugal, à Moudon. Objet: exploitation du salon de coiffure 'Primitif' hommes et femmes.  
Journal no 2878 du 22.07.2003  
(01104324 / CH-217.1.002.388-6)

■ **Sunshine, De Sousa Maria Virginia & Luis**, à Romont (FR), Rue Pierre-de-Savoie 22. Nouvelle société en nom collectif. Société en nom collectif qui a commencé le 23.06.2003, importation et vente de linges, de vêtements et de produits de beauté. Associés: De Sousa Luis, du Cap-Vert, à Romont (FR), et De Sousa Virginia, du Cap-Vert, à Romont (FR), tous deux avec signature individuelle.  
Journal no 2879 du 22.07.2003  
(01103716 / CH-217.1.002.389-4)

■ **TradefinCo Sàrl**, à Fribourg, Rue Hans-Fries 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.07.2003. But: prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger ainsi qu'à effectuer toutes opérations commerciales et financières liées directement ou indirectement à son objet. D'une manière générale, faire toutes opérations et assumer toutes fonctions, tant pour son compte que pour le compte de tiers, qui ont un rapport direct ou indirect avec son but. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Boschung-Bendoua Fatima, de St. Antoni, à Cossonay, pour une part de CHF 1'000.--, et Antosegui-Garcia David, de France, à Magnanville (F), pour une part de CHF 19'000.--. Gérante: l'associée Boschung-Bendoua Fatima, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
Journal no 2880 du 22.07.2003  
(01103718 / CH-217.1.002.390-3)

■ **TRANSPORTS ROGER STALDER**, à Chésopezz, Route de Corninboef 65. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Stalder Roger, de Spiez, à Chésopezz. Objet: exploitation d'une entreprise de transports.  
Journal no 2881 du 22.07.2003  
(01103720 / CH-217.1.002.391-9)

■ **Zorro Terrassement Sàrl**, à Romont (FR), Pré de la Grange 30, c/o Zoran Stanisavljevic. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.07.2003. But: exploitation d'une entreprise de terrassement, de génie civil, de construction, de transport et de jardinage-paysagiste. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré par apports. Apports en nature: Selon contrat du 17.07.2003, Zoran Stanisavljevic fait apport à la société d'une pelle hydraulique avec accessoires pour un montant de CHF 20'000.--, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital social. En contrepartie il a été remis une part sociale, respectivement CHF 19'000.-- et CHF 1'000.--, à chacun des fondateurs. Associés: Stanisavljevic Zoran, de Serbie, à Romont (FR), pour une part de CHF 19'000.--, et Stanisavljevic Nadica, de Serbie, à Romont (FR), pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'associé Stanisavljevic Zoran, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.  
Journal no 2882 du 22.07.2003  
(01103722 / CH-217.1.002.392-7)

## Mutations Mutations Mutazioni

■ **ERRES sécurité, René Schafer**, à RiAZ, analyse des risques; conseils et concepts de sécurité, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 29.08.2002, p. 5). Siège transféré à Morlon, La Croix 11.  
Journal no 2885 du 22.07.2003  
(01104326 / CH-217.0.411.313-4)

■ **Garage Savoy S.A.**, à Attalens, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 02.08.1993, p. 4030). Savoy Jean-Pierre, président, et Savoy Bertrand, vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. Savoy Patricia, secrétaire inscrite, est nommée présidente et se nomme désormais Savoy Berthoud Patricia, d'Attalens et Châtel-Saint-Denis et a maintenant la signature collective à deux. Berthoud Eric, de Châtel-Saint-Denis, à Châtel-Saint-Denis, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.  
Journal no 2888 du 22.07.2003  
(01103726 / CH-232.0.730.077-6)

■ **Huber Informatik AG**, in Wünnewil-Flamatt, An- und Verkauf von Computer Hard- und Software, usw. (SHAB vom 06.06.2002, p. 7). Wieland Susanne, Sekretärin, ist zurückgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Huber Gilbert, Präsident, ist neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2889 vom 22.07.2003  
(01103728 / CH-217.0.631.042-6)

■ **JC BUREAUTIQUE SA**, à Fribourg, achat, distribution et vente d'équipements bureautiques, etc. (FOSC du 12.11.2001, p. 8867). Le capital-actions est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 16.07.2003. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Caputo Joseph, administrateur unique inscrit, est maintenant domicilié à Givisiez.  
Journal no 2890 du 22.07.2003  
(01103730 / CH-217.0.138.791-4)

■ **Koch Oil Marketing S.A.**, à Fribourg, faire le commerce, surtout dans la branche des produits pétroliers, etc. (FOSC du 08.04.2003, p. 6). La succursale de Lugano est radiée.  
Journal no 2891 du 22.07.2003  
(01103732 / CH-217.0.131.003-6)

■ **Latifund Investissements Immobiliers S.A.**, à Fribourg, tous conseils et investissements en matière immobilière, etc. (FOSC du 17.04.2000, p. 2588). Capital-actions porté de CHF 100'000.-- à CHF 400'000.-- par l'émission de 300 actions de CHF 1'000.--, libérées par compensation de créance. Capital-actions

actuel: CHF 400'000.--, entièrement libéré, divisé en 400 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Statuts modifiés le 07.07.2003. Alice Bourbon, réviser inscrit, est maintenant domiciliée à Meyrin.  
Journal no 2892 du 22.07.2003  
(01104328 / CH-217.0.137.364-8)

■ **Melocoton Club Sàrl**, à Bulle, la gestion et l'exploitation de tous établissements publics, etc. (FOSC du 12.12.2002, p. 6). Tornare Jean-Pierre n'est plus directeur, sa signature est radiée. Ferdjani Karim, associé inscrit, est maintenant domicilié à Genève.  
Journal no 2893 du 22.07.2003  
(01104330 / CH-217.0.441.633-4)

■ **S C SEVEN CORPORATION SA**, à Fribourg, toutes activités commerciales, soit l'achat, la vente, l'importation, etc. (FOSC du 12.02.2003, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.07.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **S C SEVEN CORPORATION SA, en liquidation**, par Figestor SA, à Genève, nommée liquidatrice. Frei Sandro n'est plus administrateur unique, sa signature est radiée.  
Journal no 2894 du 22.07.2003  
(01104332 / CH-217.1.001.970-2)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Auberge de la Gare, Marc Broillet**, à Grolley, exploitation du restaurant 'Auberge de la Gare'. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.01.1997, p. 104). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 2895 du 22.07.2003  
(01104334 / CH-217.0.112.915-1)

■ **BG ASSURANCES, BIELMANN & GOBET**, à Romont (FR), gestion et conseils en assurances. Société en nom collectif. (FOSC du 09.02.2001, p. 1010). La société est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la société BG Assurances SA, à Romont.  
Journal no 2896 du 22.07.2003  
(01103734 / CH-217.0.320.122-6)

■ **INFOLEX, Farah & Vial**, à Fribourg, commerce dans le domaine du droit et de l'informatique. Société en nom collectif. (FOSC du 13.03.2000, p. 1689). La société est dissoute depuis le 22.12.2001. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 2897 du 22.07.2003  
(01103736 / CH-217.1.000.593-7)

■ **Negomat SA en liquidation**, à Marly, acquisition, stockage et ventes de matières premières énergétiques, etc. (FOSC du 08.10.2002, p. 6). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée au sens de l'art. 745 al. 3 CO.  
Journal no 2898 du 22.07.2003  
(01103738 / CH-217.0.137.612-1)

■ **Société Immobilière des Rues Grimoux No 5 et Marcello No 2 en liquidation**, à Fribourg, acquisition, possession, exploitation et vente d'immeubles. (FOSC du 23.02.2000, p. 1241). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.  
Journal no 2899 du 22.07.2003  
(01103740 / CH-217.0.130.043-3)



### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **BAMBOUSHOP Sàrl**, à Genève, place de Montrillard 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16.07.2003. But: importation et vente de produits asiatiques. Capital: CHF 20'000. Associés: Sri Anyoo Nathapon, de Thaïlande, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Phantom Nipon, de Thaïlande, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Sri Anyoo Nathapon avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.  
Journal no 8357 du 22.07.2003  
(01104646 / CH-660.1.468.003-9)

■ **Carrosserie Chapas Sàrl**, à Genève, rue Caroline 15. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.07.2003. But: exploitation de toute carrosserie ou garage pour l'entretien, la réparation, la carrosserie et la peinture de véhicules automobiles de toutes natures ainsi que la vente et l'achat de produits ou matériels se rapportant à l'activité de garage et de carrosserie. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: selon bilan au 31.12.2002, les actifs immobilisés (fonds de commerce, installations, véhicules, informatique, mobilier, garantie bancaire et garantie SIG) de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle 'Carrosserie Chapas, J. Valino', à Genève, soit des actifs pour CHF 106'573, en contrepartie desquels est remise une part de CHF 19'000, l'apporteur restant créancier pour le solde. Associés: Valino Jésus, pour une part de CHF 19'000, et Valino Emilia, pour une part de CHF 1'000; tous deux d'Espagne, à Genève. Organe de publication: FOSC. Gérant: l'associé Valino Jésus avec signature individuelle.  
Journal no 8358 du 22.07.2003  
(01104648 / CH-660.1.469.003-4)



■ **Force 3 trading Sàrl**, à Genève, rue Voltaire 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.07.2003. But: négociation de papiers valeurs et d'instruments financiers pour fonds propres, ainsi qu'à l'achat et vente de valeurs mobilières, de services dans les domaines de la finance. Capital: CHF 21'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Antonini Rafael, de Genève, à Chavannes-de-Bogis, pour une part de CHF 7'000, et Rutschauer Sergio, d'Amriswil, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 14'000. Réviseur: FIDUCIAIRE TECHNIKOR SA, à Lausanne. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 8359 du 22.07.2003 (01104124 / CH-660.1.470.003-2)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Adrien Meier et Cie, Bacchetta SA succ.**, à Lancy, entreprise générale du bâtiment, maçonnerie, terrassement et travaux publics. (FOSC du 20.02.2001, p. 1289). Administration: Bacchetta Jean, nommé président, lequel continue à signer individuellement, Calame Olivier, jusqu'ici directeur, nommé secrétaire, et Fantini Jérôme, jusqu'ici directeur, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Journal no 8361 du 22.07.2003 (01104126 / CH-660.0.335.982-9)

■ **ANILOX RESEARCH TECHNOLOGIES Sàrl**, à Genève, fabrication, production, commercialisation de tout instrument de mesure et composante liés aux arts graphiques, etc. (FOSC du 16.04.2003, p. 8). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 17.07.2003, p. 13); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 8393 du 22.07.2003 (01104238 / CH-660.0.619.002-4)

■ **Atmosphère Sàrl**, précédemment à Nyon (FOSC du 19.02.2003, p. 14). Nouveau siège: Avully, avenue de Genève 54. Statuts originaires du 10.12.1999, modifiés en dernier lieu le 16.07.2003. But: exploitation, installation, reprise et gérance de cafés, glaciers, tea-rooms, brasseries, bars, restaurants et commerces similaires. Capital: CHF 20'000. Baly Marc n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 20'000 a été cédée à Mabillard Pierre-Alain, de Grimsuat, à Genève, nouvel associé pour une part de CHF 20'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Journal no 8356 du 22.07.2003 (01104644 / CH-660.2.315.999-7)

■ **Au Grain d'Or SA**, à Genève, exploitation d'un café restaurant snack-bar, etc. (FOSC du 01.04.1997, p. 2148). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre du commerce de Lugano (FOSC du 16.07.2003, p. 12); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 8394 du 22.07.2003 (01104240 / CH-660.0.372.990-0)

■ **AVIACOM SA**, à Genève, dans les domaines de l'aéronautique, des produits de communication, des télécommunications, des technologies informatiques, des moyens de protection contre l'incendie, etc. (FOSC du 26.02.2003, p. 7). Clément Yvan est maintenant domicilié à Nyon.

Journal no 8362 du 22.07.2003 (01104128 / CH-660.1.997.002-4)

■ **Buroroy Diffusion SA**, à Genève, commerce, importation et exportation de tous meubles, etc. (FOSC du 24.06.2003, p. 7). Charles Thierry, de Genève, à Chéserex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 8363 du 22.07.2003 (01104650 / CH-660.0.617.983-6)

■ **Byctra SA**, à Corsier (GE), commerce international de tous produits, etc. (FOSC du 23.12.1996, p. 7971). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Byctra SA, en liquidation**. Parman Istemi et Dogan Selim ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Ward Elcin, jusqu'ici administratrice, laquelle signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Genève, rue Michel-Chauvet 12, c/o Ward Elcin.

Journal no 8364 du 22.07.2003 (01104652 / CH-660.1.902.996-2)

■ **CANNON HYGIENE SA**, à Lancy, développement en Suisse de mise à disposition de services sanitaires, etc. (FOSC du 27.09.2002, p. 7). Robert Hubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bunzli Gérard, de Hittnau, à Satigny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: GAP'S SOLUTION, PLANTIER GAE, à Genève.

Journal no 8365 du 22.07.2003 (01104654 / CH-550.1.007.559-4)

■ **Cargill International SA**, à Genève, négoce international de matières premières, etc. (FOSC du 24.02.2003, p. 7). La procuration de Fischer Anthony, Leavenworth Morse et Noth Gilbert est radiée.

Journal no 8366 du 22.07.2003 (01104656 / CH-660.1.179.000-6)

■ **Caterpillar Financial Services SA**, à Genève, financier des sociétés du groupe Caterpillar, etc. (FOSC du 25.03.2002, p. 7). PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Lausanne n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.

Journal no 8367 du 22.07.2003 (01104130 / CH-660.0.941.000-2)

■ **DIRECT HEDGE SA**, à Genève, prestation de services en matière industrielle, etc. (FOSC du 03.09.2001, p. 6803). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cécès SA, à Genève.

Journal no 8368 du 22.07.2003 (01104132 / CH-660.0.275.000-6)

■ **Fiducia-Intergest SA**, à Genève, exécution de tous mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 05.05.1998, p. 3041). Moullet André et Moullet Yvette ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Luisier Robin, de Carouge, à Veyrier, président, Gautier Renaud, de et à Genève, vice-président, et De Paoli Eddy, d'Italie, à Confignon, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 8369 du 22.07.2003 (01104134 / CH-660.0.316.978-7)

■ **FONDATION HORIZON EMPLOI**, à Genève, venir en aide aux chômeurs et autres personnes ayant des difficultés d'insertion (FOSC du 09.12.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Rhône 14.

Journal no 8370 du 22.07.2003 (01104136 / CH-660.1.111.999-3)

■ **Geos Ingénieurs-Conseils SA**, à Carouge (GE), promouvoir et développer toute activité dans le domaine du génie-civil, etc. (FOSC du 15.02.2002, p. 8). La procuration de Schneeberger Charles est radiée.

Journal no 8371 du 22.07.2003 (01104658 / CH-660.0.421.976-7)

■ **Gilles Barbezat SA**, à Versoix, création et entretien de parcs et jardins et travaux relatifs à l'aménagement extérieur de propriétés. (FOSC du 12.11.2002, p. 6). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 11.07.2003, p. 15); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 8400 du 22.07.2003 (01104244 / CH-660.1.141.990-4)

■ **IB International Brands SA**, à Genève, achat, vente, création, diffusion, promotion, etc. (FOSC du 13.03.2003, p. 6). Tamisier & fils, Patrick Tamisier succ. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.

Journal no 8372 du 22.07.2003 (01104660 / CH-217.0.137.668-8)

■ **ID-Form SA**, à Vernier, prestations de services relatives au domaine de l'informatique etc. (FOSC du 30.09.2002, p. 7). Nouveau siège: Lancy, avenue des Morgines 12. Statuts modifiés le 17.07.2003. Nouvelle raison sociale du réviseur: Comtesas & Gerficom SA.

Journal no 8373 du 22.07.2003 (01104662 / CH-660.0.823.992-6)

■ **IDP IMMOBILIERE DE PLACEMENT SA**, à Genève, détention et gestion de participations et d'investissements mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 28.11.2002, p. 8). Bastard dit B. Vayse Anne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Schmidt Pierre-Alain, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Bastard dit B. Vayse Jacques, de France, à Paris, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 8374 du 22.07.2003 (01104664 / CH-660.1.395.002-8)

■ **J2AFM SA**, à Genève, négoce (import-export) dans le domaine des vêtements, etc. (FOSC du 06.06.2000, p. 3836). Plafida, Société Fiduciaire et de Placements n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Synergie et Conseil Synco SA, à Genève.

Journal no 8375 du 22.07.2003 (01104138 / CH-660.1.165.000-1)

■ **Lab SA**, à Bernex, opérations immobilières (FOSC du 04.12.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Lab SA, en liquidation**. Liquidatrice: Magnenet Mireille-Yvonne, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 8376 du 22.07.2003 (01104140 / CH-660.0.003.937-7)

■ **Lefinvest SA**, à Genève, acquisition, vente, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 18.07.2002, p. 9). Nouvelle adresse: rue des Alpes 15 bis, c/Schellenberg Wittmer.

Journal no 8377 du 22.07.2003 (01104142 / CH-660.0.069.970-0)

■ **LES CAVES DU PALAIS SA**, à Genève, achat, vente et gérance dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 15.02.2002, p. 9). Pardo Soli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Sciarini Christian, de Plan-les-Ouates, à Carouge (GE), est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 8378 du 22.07.2003 (01104144 / CH-660.1.095.999-2)

■ **Maurice et Noémie DE ROTHSCCHILD FONDATION POUR L'ART**, à Pregny-Chambésy, activité de caractère charitable, etc. (FOSC du 11.05.2000, p. 3195). Botte Delphine, de et à Genève, membre du conseil de fondation, signe collectivement à deux.

Journal no 8379 du 22.07.2003 (01104226 / CH-660.0.469.000-4)

■ **New Access SA**, à Vernier, prestations, notamment de service, conseils, exploitation, etc. (FOSC du 30.01.2002, p. 7). Nouveau siège: Lancy, avenue des Morgines 12, c/o ID-Form SA. Statuts modifiés le 17.07.2003. Nouvelle raison sociale du réviseur: Comtesas & Gerficom SA.

Journal no 8380 du 22.07.2003 (01104666 / CH-660.1.181.000-9)

■ **PA Pâtisserie Artisanale SA**, à Genève, fabrication et commerce de tous produits, etc. (FOSC du 03.05.2002, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Genoud Marc, de Châtel-Saint-Denis, à Montreux.

Journal no 8381 du 22.07.2003 (01104668 / CH-660.0.644.983-8)

■ **Pay TV S.A.**, à Genève, services en matière de programmes de télévision à péage, etc. (FOSC du 23.06.2003, p. 9). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 15.07.2003, p. 16); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 8402 du 22.07.2003 (01104248 / CH-660.0.182.000-5)

■ **Performance Consultant SA**, à Genève, placement fixe de personnel (FOSC du 13.02.2003, p. 6). But modifié: placement fixe et temporaire de personnel dans le secteur tertiaire, ainsi que recherche et sélection de cadres. Conversion des 200 actions de CHF 500, jusqu'ici nominatives liées selon statuts, en actions au porteur. Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 500, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus. Nouveaux statuts du 10.07.2003. Dominguez José est maintenant domicilié à Genève. 'AJR Conseils, Rosa Maria Sorman' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Abacompté SA, Société Fiduciaire, à Genève.

Journal no 8382 du 22.07.2003 (01104670 / CH-660.0.598.994-9)

■ **POIRAY INTERNATIONAL SA**, à Genève, commerce, fabrication et distribution de montres, bijouterie et joaillerie, etc. (FOSC du 09.07.2003, p. 9). Motamedi Catherine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 8383 du 22.07.2003 (01104672 / CH-660.1.420.002-1)

■ **Raos Sàrl**, à Genève, exploitation d'un café restaurant (FOSC du 12.02.2001, p. 1061). Simoes Ferreira Elpidio n'est plus associé et Neves Maria n'est plus associée ni gérante; leurs pouvoirs sont radiés et leur part de CHF 15'000 et CHF 1'000 respectivement ont été cédées à Sousa Silva Armindo, du Portugal, à Genève. La part de l'associée-gérante Soares Clementina a été réduite de CHF 4'000 à CHF 1'000 et cédée à concurrence de CHF 3'000 à Sousa Silva Armindo, nouvel associé pour une part de CHF 19'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle. Statuts modifiés le 17.07.2003.

Journal no 8384 du 22.07.2003 (01104228 / CH-660.1.655.996-5)

■ **Rosy Blue Finance SA, Luxembourg, succursale financière de Lancy**, à Lancy, négocier et garantir des prêts aux filiales du groupe; etc. (FOSC du 14.10.2002, p. 5). Nouveau siège: Carouge (GE), route des Acacias 48. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Rosy Blue Finance SA, Luxembourg, succursale financière de Carouge**.

Journal no 8385 du 22.07.2003 (01104230 / CH-660.1.914.002-1)

■ **Safe Data, Jean-Marc Favre**, à Genève, commerce ou location, installation et maintenance de matériel informatique, etc. (FOSC du 20.07.2001, p. 5602). Nouveau siège: Carouge (GE), rue des Noirettes 32-34.

Journal no 8386 du 22.07.2003 (01104232 / CH-660.1.442.001-9)

■ **Swident**, à Genève, société anonyme, assurance maladie et accident, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1368). STG-Coopers & Lybrand SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cécès SA, à Genève.

Journal no 8387 du 22.07.2003 (01104234 / CH-660.0.535.997-0)

■ **Swisstransplant fondation nationale Suisse pour le don et la transplantation d'organes**, à Genève, développer et coordonner la transplantation d'organes, etc. (FOSC du 16.06.2000, p. 4083). Largiadier Félix n'est plus membre du conseil; ses pouvoirs sont radiés. Martinoli Sebastiano, de Marolta, à Comano, est membre et vice-président du conseil avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: boulevard de la Tour 4.

Journal no 8388 du 22.07.2003 (01104674 / CH-660.0.453.985-0)

■ **TAG AVIATION SA**, à Meyrin, achat, vente, location, affectation, exploitation, entretien et réparation d'avions, etc. (FOSC du 20.06.2003, p. 7). Saxer Ernst, Ojeh Abdulaziz et Piaget Yves ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux de Scott Robert sont radiés.

Journal no 8389 du 22.07.2003 (01104676 / CH-660.1.428.994-2)

■ **World Economic Forum**, à Cologny, fondation (FOSC du 03.06.2003, p. 8). Nouvel acte de fondation du 26.06.2003. Journal no 8390 du 22.07.2003 (01104678 / CH-660.0.422.994-6)

■ **Zschokke Entreprise Générale SA**, à Genève (FOSC du 03.07.2003, p. 9). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Bellinzona.

Journal no 8391 du 22.07.2003 (01104680 / CH-660.0.013.964-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **02 Marketing Sàrl, en liquidation**, à Vernier, publier un projet de réseau mondial de télécommunications, etc. (FOSC du 01.10.2001, p. 7604). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 8406 du 22.07.2003 (01104692 / CH-660.2.084.998-7)

■ **ad-juvantis, Dr. Birgit J. Maschek**, à Troinex, conseils et services en matière de la recherche, etc. (FOSC du 10.02.2003, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8392 du 22.07.2003 (01104236 / CH-660.0.256.003-1)

■ **Azurfleurs Ré**, à Anières, commerce de fleurs en gros (FOSC du 03.09.1992, p. 4159). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8395 du 22.07.2003 (01104242 / CH-660.0.828.992-4)

■ **Bayoil Holdings SA, en liquidation**, à Genève, acquisitions et gestion de participations (FOSC du 13.10.1998, p. 7025). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

Journal no 8396 du 22.07.2003 (01104682 / CH-660.0.136.993-7)

■ **Bayoil Petroleum SA, en liquidation**, à Genève, opérations dans les domaines financiers, commerciaux, immobiliers exclusivement à l'étranger (FOSC du 13.10.1998, p. 7025). La société n'a plus d'actifs réalisables. Par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 89 ORC.

Journal no 8397 du 22.07.2003 (01104684 / CH-660.0.135.993-0)

■ **BOIS ET DERIVES DU QUEBEC LLC., New York, succursale de Genève**, à Genève, commerce international de bois et de produits dérivés du bois, etc. (FOSC du 08.02.2002, p. 7). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8398 du 22.07.2003 (01104686 / CH-660.0.260.002-7)

■ **Furnari**, à Perly-Certoux, menuiserie-ébénisterie (FOSC du 20.12.1988, p. 5175). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8399 du 22.07.2003 (01104688 / CH-660.0.989.988-3)

■ **Michel Köthenbürger**, à Chêne-Bourg, exploitation de tea-rooms, traiteur et restaurants asiatiques (FOSC du 06.01.1997, p. 15). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8401 du 22.07.2003 (01104246 / CH-660.0.451.988-3)

■ **Valit SA, en liquidation**, à Genève, commercialisation, diffusion par voie d'ouvrages, de catalogues, etc. (FOSC du 07.04.1999, p. 2233). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 8403 du 22.07.2003 (01104250 / CH-660.0.639.989-6)

■ **Véronique Köthenbürger**, à Genève, café tea-room à l'enseigne 'Coffe-Time' (FOSC du 20.01.1998, p. 422). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 8404 du 22.07.2003 (01104252 / CH-660.0.039.998-9)

■ **Zim SA, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, commerce, représentation, de spécialités alimentaires, etc. (FOSC du 02.04.2002, p. 10). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 8405 du 22.07.2003 (01104690 / CH-660.0.400.988-4)

■ **Frideco AG**, in Glarus, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Verfahren, Handelsmarken und ähnlichen Rechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 5, Publ. 598622). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neunkirch SH (SHAB Nr.

136 vom 18.07.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Friderico AG, c/o Hidrostral AG, Gigering 27, 8213 Neunkirch.

Tagebuch Nr. 532 vom 22.07.2003  
(01103548 / CH-160.3.000.594-2)

■ **Sundione AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9692). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug ZG (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht. Neue Adresse: Sundione AG, c/o Dr. Manuel Brandenburg, Poststrasse 9, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 533 vom 22.07.2003  
(01103550 / CH-160.3.001.425-2)

■ **Textil Baer AG**, in Mühlehorn, Handel mit Textilien aller Art sowie die Übernahme und Vergabe von Vertretungen im Textilektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5276). Statutenänderung: 21. 07. 2003. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief.

Tagebuch Nr. 534 vom 22.07.2003  
(01103552 / CH-160.3.001.495-7)

## GR

## Mutationen

## Mutations

## Mutazioni

■ **COHO GmbH**, in Malans, Unternehmensberatungen sämtlicher Art, inklusive Treuhand, Vermögensverwaltung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2001, S. 1089). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Graubünden hinterlegt.

Tagebuch Nr. 2030 vom 22.07.2003  
(01103842 / CH-350.4.000.945-9)

■ **eMotion World Swiss AG**, in Chur, Vertrieb von Leistungen rund um das Kraftfahrzeuggewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 9, Publ. 854148). Statutenänderung: 17. 07. 2003. Firma neu: **LIFEControl swiss ag**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: First Direct AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revista AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2031 vom 22.07.2003  
(01103844 / CH-035.3.008.164-1)

■ **Gefia AG**, in Arosa, Handel mit Maschinen, industriellen Ausrüstungen und Gütern sowie deren Vermietung und Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8207). Firma neu: **Gefia AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.07.2003 aufgelöst. Liquidationsdomicil: c/o Dr. Heinz Schweizer, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Dr. Heinz, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 2032 vom 22.07.2003  
(01103846 / CH-350.3.002.231-5)

■ **Kurhaus Bergün AG**, in Bergün/Bravuogn, Kauf, Erhalt und Betrieb der Liegenschaft Kurhaus Bergün, in Bergün, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 8, Publ. 532746). Statutenänderung: 7. 07. 2003. Aktienkapital neu: CHF 716'000 [bisher: CHF 498'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 716'000. Aktien neu: 716 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 498 Namenaktien zu CHF 1'000]. [Eine weitere Statutenänderung berührt eine nicht publikationspflichtige Tatsache].

Tagebuch Nr. 2033 vom 22.07.2003  
(01104446 / CH-350.3.007.791-0)

## Löschungen

## Radiations

## Cancellazioni

■ **Adwo Dental AG in Liquidation**, in Chur, Ausführung zahntechnischer Arbeiten und Beratung im Dentalsektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 7, Publ. 957110). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 24.02.2003 mangels Aktiven eingestellt worden ist, ist die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 2034 vom 22.07.2003  
(01104448 / CH-350.3.000.119-1)

■ **Caro GmbH in Liquidation**, in Flims, Führung von Restaurations- und Beherbergungsbetrieben sowie Handel und Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 8, Publ. 957516). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Imboden vom 04.03.2003 mangels Aktiven eingestellt worden ist, ist die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 2035 vom 22.07.2003  
(01104450 / CH-350.4.000.315-8)

■ **Foebia Holding SA in Liquidazione**, in Roveredo GR, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali ed industriali, le amministrazioni in generale, nonché la compra e la vendita di immobili, società anonima (FUSC no. 75 del

22. 04. 2003, pagina 8, publ. 957528). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo. Questa società viene cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giomale no 2036 del 22.07.2003  
(01104452 / CH-350.3.004.482-0)

■ **FORCHELLA SHOW SAGL in liquidazione**, in Roveredo GR, servizi editoriali, società a garanzia limitata (FUSC no. 75 del 22. 04. 2003, pagina 8, publ. 957120). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo. Questa società viene cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giomale no 2037 del 22.07.2003  
(01103848 / CH-514.4.024.921-3)

■ **Salnico Sagl in liquidazione**, in Roveredo GR, l'assunzione di mandati di consulenza e gestioni patrimoniali, società a garanzia limitata (FUSC no. 75 del 22. 04. 2003, pagina 8, publ. 957122). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo. Questa società viene cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giomale no 2038 del 22.07.2003  
(01103850 / CH-350.4.000.450-8)

## LU

## Neueintragungen

## Nouvelles inscriptions

## Nuove iscrizioni

■ **Eva Girardin-Zweidler**, à Bassecourt, Rue du Colonel Hoffmeyer 2, 2854 Bassecourt, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation de l'hôtel-restaurant de la Couronne. Personne inscrite: Girardin-Zweidler, Eva, de Courfaivre, à Courfaivre, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 693 du 22.07.2003  
(01104694 / CH-670.1.003.098-9)

■ **Pascal Ackermann**, à Movelier, Milieu du Village 10, 2812 Movelier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation du restaurant du Solei. Personne inscrite: Ackermann, Pascal, de Burg im Leimental, à Moutier, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 694 du 22.07.2003  
(01104696 / CH-670.1.003.099-7)

## Mutationen

## Mutations

## Mutazioni

■ **F. Viana Pereira Da Silva & Cie**, précédem. à Movelier, exploitation du restaurant-pizzeria du Solei, Société en nom collectif (FOSC no 254 du 31. 12. 1998, p. 8975). Nouveau siège: Courtételle. Nouvelle adresse: Rue Préfet-Comte 2, 2852 Courtételle. Nouveau but: Exploitation du restaurant la Palmeira. Inscription ou modification de personnes: Viana Pereira Da Silva, Firmino, do Portugal, à Courtételle, associé, avec signature individuelle [précédemment: à Comol]; Denis Da Silva, Pascal, de Porrentruy, à Courtételle, associée, avec signature individuelle [précédemment: à Movelier].

Journal no 695 du 22.07.2003  
(01104254 / CH-670.2.001.537-4)

■ **Garage Cafiso Bruno Sàrl**, à Chevenez, L'achat, la vente, la réparation et l'entretien de véhicules, Société à responsabilité limitée (FOSC no 6 du 13. 01. 2003, p. 8, publ. 809030). Personne et signature radiée: Cafiso-Mamie, Agnès, de Alle, à Porrentruy, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--. Inscription ou modification de personnes: Cafiso, Bruno, de France, à Porrentruy, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; Piccini, Julien, de Cœuve, à Porrentruy, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--.

Journal no 696 du 22.07.2003  
(01104256 / CH-677.4.000.801-7)

## LU

## Neueintragungen

## Nouvelles inscriptions

## Nuove iscrizioni

■ **Fahrschule Nicola Sarao**, in Littau, Ruopigenhöhe 3, 6015 Reussbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Fahrschule. Eingetragene Personen: Sarao, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Littau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3538 vom 22.07.2003  
(01104148 / CH-100.1.027.196-8)

■ **Gallo + Partner Hairstyling**, in Luzern, Murbacherstrasse 35, 6003 Luzern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2003. Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons für Hairstyling. Eingetragene Personen: Gallo, Patricia, italienische Staatsangehörige, in Luzern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Lamprecht, Kvetoslava, von Aarau, in Zollikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3539 vom 22.07.2003  
(01104150 / CH-100.2.027.197-2)

## Mutationen

## Mutations

## Mutazioni

■ **Albrecht Wüthrich, Maschinen + Mechanik AG**, in Ruswil, Handel mit Maschinen und Fahrzeugen aller Art auf eigene oder fremde Rechnung sowie Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10099). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Peter, von Horw und Mennau, in Kriens, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann Treuhand AG, in Wolhusen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3540 vom 22.07.2003  
(01104152 / CH-100.3.010.778-8)

■ **Blätter Immobilien und Handels GmbH**, in Emmen, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 1001). Firma neu: **Blätter Immobilien und Handels GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 14.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blätter, Peter, von Stans, in Emmen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Blätter, Gabrielle, von Emmen und Stans, in Emmen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3541 vom 22.07.2003  
(01104154 / CH-100.4.022.094-3)

■ **Brunner Landesprodukte**, in Aesch LU, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Mariette, von Aesch LU und Knutwil, in Aesch LU, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Brunner, Mariette]; Brunner Meier, Franziska, von Aesch LU, Knutwil und Hitzkirch, in Luzern, mit Einzelunterschrift; Brunner, Beat, von Aesch LU und Knutwil, in Aesch LU, mit Einzelunterschrift; Brunner, Edith, von Aesch LU und Knutwil, in Aesch LU, mit Einzelunterschrift; Brunner, Mariette, 1978, von Aesch LU und Knutwil, in Aesch LU, mit Einzelunterschrift; Brunner, Regine, von Aesch LU und Knutwil, in Aesch LU, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3542 vom 22.07.2003  
(01103496 / CH-100.1.016.211-8)

■ **Deco Creativ AG in Liq.**, in Luzern, Planung und Ausführung von Innendekorationen und Raumgestaltungen sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 7, Publ. 1075678). Firma neu: **Deco Creativ AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 16.06.2003 über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 3543 vom 22.07.2003  
(01103498 / CH-100.1.016.267-5)

■ **E. u. R. Schönbächler Aktiengesellschaft**, bisher in Root, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1995, S. 5751). Statutenänderung: 21. 07. 2003. Sitz neu: Ebikon. Domicil neu: Fildernstrasse 40, 6030 Ebikon. Zweck neu: Fabrikation und Handel mit Beleuchtungsartikeln und Wohnaccessoires aller Art; Beteiligungen; Vornahme von Finanzierungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Murer Treuhand AG, in Emmetten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alconisa Finanz AG, in Stansstad, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3544 vom 22.07.2003  
(01103500 / CH-100.3.009.862-1)

■ **Gipsergeschäft B. Portmann**, in Werthenstein, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3962). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 25.06.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 3545 vom 22.07.2003  
(01103502 / CH-100.1.016.742-8)

■ **Inconsult E. Schmid**, in Rothenburg, Vermittlung von Versicherungen jeglicher Art sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Versicherungswesens, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4821). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 21) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3546 vom 22.07.2003  
(01103504 / CH-100.1.014.529-2)

■ **infobis AG**, in Sempach, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen inklusive Beratung in den Bereichen PC-Systeme, Netzwerke, Kommunikation, diverse Software für Büroautomation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10269). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].

Tagebuch Nr. 3547 vom 22.07.2003  
(01104156 / CH-100.3.020.792-3)

■ **ISP und Partner AG**, in Hochdorf, Planung, Beratung, Koordination und Ausführung von Gebäudeautomationssystem- und Haustechnikanlagen, insbesondere Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälte-, Sanitär- und Elektroanlagen, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2002, S. 9, Publ. 386372). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sturzenegger, Hans-Rudolf, von Hittnau und Trogen, in Hittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Jeanette, von Schangnau, in Römervil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3548 vom 22.07.2003  
(01104158 / CH-100.3.025.717-9)

■ **Jomar AG**, in Littau, Führung von Restaurants sowie Durchführungen von Carreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2141). Weiteres Geschäftslokal: Gerliswilstrasse 32, 6020 Emmenbrücke.

Tagebuch Nr. 3549 vom 22.07.2003  
(01104160 / CH-100.3.017.167-4)

■ **Käserigenossenschaft Trutigen**, in Neuenkirch, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3260). Firma neu: **Käserigenossenschaft Trutigen in Liquidation**. Die Genossenschaft hat sich mit Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 10.02.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Abt, Roman, von Neuenkirch, in Sempach, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Camenzind, Franz, von Neuenkirch und Gersau, in Neuenkirch, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürch, Eduard, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3550 vom 22.07.2003  
(01104162 / CH-100.5.010.301-7)

■ **Medinet AG in Liquidation**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Auftrag und im Interesse von Trägerorganisationen der sozialen Krankenversicherung, insbesondere auf dem Gebiete des Managements einschliesslich aller... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 12, Publ. 531074). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].

Tagebuch Nr. 3551 vom 22.07.2003  
(01103506 / CH-035.3.000.572-5)

■ **Music & Drummer Shop GmbH**, in Luzern, Betrieb einer Musikschule sowie Verkauf von Musikinstrumenten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 7, Publ. 475636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulz, Ray, deutscher Staatsangehöriger, in Geunsee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: in Eich]; Bossert, Lucia, von Hergiswil b. Willisau, in Emmen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: in Schötz].

Tagebuch Nr. 3552 vom 22.07.2003  
(01103508 / CH-100.4.024.096-1)

■ **Netcube GmbH**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie und dem Marketing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2546). Firma neu: **Netcube GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 25.06.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3553 vom 22.07.2003  
(01103510 / CH-100.4.022.720-2)

■ **Peterhans Kriens AG**, in Kriens, Betrieb einer Stahlbauunternehmung, getrennt in ferritische und austenitische Produktionsstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 2003, S. 7, Publ. 980178). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ope Revision AG, in Emmen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3554 vom 22.07.2003  
(01103512 / CH-100.3.023.891-8)

■ **Pneu-Service Krauer**, in Schenkon, Betrieb eines Pneuhauses, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2517). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 01.07.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 3555 vom 22.07.2003  
(01104164 / CH-100.1.021.165-0)

■ **Raiffeisenbank Buttisholz**, in Buttisholz, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen... Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 7, Publ. 418406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp, Kurt, von Escholzmatt und Entlebuch, in Buttisholz, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3556 vom 22.07.2003  
(01104166 / CH-100.5.005.076-9)

■ **Schuh-Hauser AG**, in Werthenstein, Handel mit Schuhen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7867). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hauser, Martin, von Werthenstein und Häggenschwil, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Julia, von Werthenstein und Häggenschwil, in Werthenstein, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hauser, Hans, von Werthenstein und Häggenschwil, in Werthenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wagner Treuhand AG, in Stans, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3557 vom 22.07.2003  
(01104168 / CH-100.3.024.219-5)



■ **Toni Mahnig GmbH in Liquidation**, in Willisau Land, Führung eines Plattenlegeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 10, Publ. 398762). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].  
 Tagebuch Nr. 3558 vom 22.07.2003  
 (01104170 / CH-100.4.022.196-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Belegija Reisen R. Spremic**, in Dagmersellen, Betrieb eines Reisebüros, Einzel firma (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8350). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.  
 Tagebuch Nr. 3559 vom 22.07.2003  
 (01103514 / CH-100.1.013.912-8)

■ **Fürsorgefonds der Vestag, Verzeri & Stirnimann AG, Baunternehmung in Liquidation**, in Luzern, Gewährung von freiwilligen Unterstützungen und Beiträgen an die Personalfürsorge der Vestag, Verzeri & Stirnimann AG, Baunternehmung oder direkt an deren Destinatäre, bei Bedürftigkeit wegen... Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 27.10.2000, S. 7348). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 3560 vom 22.07.2003  
 (01103516 / CH-100.7.010.569-5)

■ **Hans Walker Unternehmensberatung und Geschäftsführung**, in Sempach, Unternehmensberatung, Einzel firma (SHAB Nr. 80 vom 26.04.1990, S. 1616). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.  
 Tagebuch Nr. 3561 vom 22.07.2003  
 (01103518 / CH-100.1.003.584-6)

■ **L.C. Company GmbH in Liquidation**, in Nebikon, An- und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8350). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.  
 Tagebuch Nr. 3562 vom 22.07.2003  
 (01103520 / CH-100.4.020.200-6)

■ **Pflughaupt-Garten-Handels AG in Liquidation**, in Sursee, Führung eines Geschäftes mit Ein- und Verkauf sämtlicher einschlägigen Gartenartikeln, mit Anzucht und Kulturen von Pflanzen, Setzlingen, Baumschulartikeln sowie Schnittblumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2081). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.  
 Tagebuch Nr. 3563 vom 22.07.2003  
 (01104172 / CH-100.3.008.753-5)

■ **Pflughaupt-Kulturen AG in Liquidation**, in Sursee, Führung eines Betriebes mit Anzucht und Kulturen von Pflanzen, Setzlingen sowie Schnittblumen für den Engros-Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2082). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.  
 Tagebuch Nr. 3564 vom 22.07.2003  
 (01104174 / CH-100.3.008.754-0)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 749 vom 15.07.2003, **Gastrolerie Hergiswil GmbH**, in Hergiswil NW, Kauf, Verkauf und Führung von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 9, Publ. 1092270). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marques, Patricio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [nicht ohne Zeichnungsberechtigung].  
 Tagebuch Nr. 779 vom 22.07.2003  
 (01104194 / CH-150.4.000.681-0)

■ **gemako GmbH**, bisher in Ennetbürgen, Aufbau und Durchführung von Trainingsprogrammen in den Bereichen Team- und Prozessschulung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 9, Publ. 554162). Statutenänderung: 18.07.2003. Sitz neu: Stans. Domizil neu: Obere Spiehalmstr. 12, 6370 Stans. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Kurt, von Aeschi bei Spiez, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Näf, Werner, von Meilen, in Ennetbürgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wittwer, Andrea, von Aeschi bei Spiez, in Ennetbürgen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].  
 Tagebuch Nr. 780 vom 22.07.2003  
 (01104196 / CH-150.4.000.568-5)

■ **Knauf Insulation Holding AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an sowie Leitung und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 10, Publ. 941892). Statutenänderung: 17.07.2003. Zweck

neuer Beteiligung an sowie Leitung und Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere im Bereich Kunst- und Dämmstoffe, Bauelemente, Baumaternalien und Energietechnologie. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. [Änderung weiterer nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 781 vom 22.07.2003  
 (01104198 / CH-150.3.001.197-0)

■ **Schwedenhaus AG**, bisher in Zofingen, Herstellung, Verkauf und Vermittlung von Normhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 1, Publ. 334726). Gründungsstatuten: 23.01.2002. Statutenänderung: 21.07.2003. Firma neu: **SCHWEIZER Immobilien - Treuhand AG**. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Buoleristrasse 18, 6052 Hergiswil. Zweck neu: An- und Verkauf, Erstellung oder Umbau sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Investitions- oder Konsumgütern aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 23.01.2002, Edelsteine zum Preis von CHF 100'000.--, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per normaler Post an die letzte im Aktienbuch registrierte Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Hans, von Lauperswil, in Frauenkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bysäth, Ralph-Theodor, von Gaden, in Aarburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butre AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Hans, von St. Peterzell, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Offingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kirchhofer Treuhand GmbH, in Steinhausen, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 782 vom 22.07.2003  
 (01104200 / CH-400.3.023.159-1)

■ **SPAG Schnyder, Plüss AG**, in Ennetmoos, Übernahme und Ausführung von sämtlichen Bauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 7, Publ. 605028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zobrist, Reto F., von Rapperswil, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stephan, Konrad, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Georges, von Hasle LU und Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger, Sabine, von Sursee und Triengen, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 783 vom 22.07.2003  
 (01104202 / CH-150.3.002.419-0)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Seiden-Park Gastro-Betriebs AG**, in Engelberg, c/o Seidenhof AG, Dorfstrasse 50B, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, verwalten, vermieten und veräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt im Zusammenhang damit stehen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sacheinlage: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung den im Rohausbau im Erdgeschoss erstellten Restaurationstrakt samt Bar, inklusive Nebenräume im Dachgeschoss von der im Handelsregister eingetragenen Seidenhof AG, in Samen zum Preise von höchstens CHF 1'350'000.00 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bucher, Anton, von Sempach, in Hergiswil NW, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ettlin, Robert, von Kerns, in Wilen (Samen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Samen, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 372 vom 22.07.2003  
 (01103544 / CH-140.3.002.597-8)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **PIANA Handels- und Verwaltungen AG**, in Sarnen, Investitionen, Finanzierungen und Leasing im Bau- und Baubergewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 11, Publ. 409028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gausepohl, Gudula, deutsche Staatsangehörige, in Chennitz (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 373 vom 22.07.2003  
 (01103546 / CH-140.3.002.428-0)

#### SG

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **energy financing team (Switzerland) GmbH (energy financing team (Switzerland) Ltd liab. Co) (energy financing team (Switzerland) S.à r.l.)**, in St. Gallen, Pestalozzistrasse 2, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2003. Zweck: Handel mit Energie. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: EFT (HOLDINGS) ApS, in Kopenhagen (DK), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Suter Services AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Hamovic, Vuk, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Surtees, David James, britischer Staatsangehöriger, in Epalinges, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5349 vom 22.07.2003  
 (01103810 / CH-320.4.053.785-1)

■ **Kyburz Peter, Jalousien**, in Bad Ragaz, Elestrasse 8, 7310 Bad Ragaz, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Montage von Jalousien aller Art, Handel mit anderen Baumaterialien und Immobilien. Eingetragene Personen: Kyburz, Peter, von Oberentfelden, in Vilters (Vilters-Wangs), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5350 vom 22.07.2003  
 (01103812 / CH-320.1.053.786-7)

■ **Landgasthof Linde Michael Vetsch**, in Walenstadt, Landgasthof Linde, 8892 Berschis, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Vetsch, Michael, von Grabs, in Berschis (Walenstadt), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Vetsch-Junker, Karin, von Grabs, in Berschis (Walenstadt), mit Einzelprokura.  
 Tagebuch Nr. 5351 vom 22.07.2003  
 (01103814 / CH-320.1.053.787-5)

■ **Mastbetrieb Thurau Christoph Scherrer**, in Niederbüren, Thurau, 9246 Niederbüren, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Schweinemast. Eingetragene Personen: Scherrer, Christoph, von Gams, in Baar, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5352 vom 22.07.2003  
 (01104414 / CH-320.1.053.788-0)

■ **Nightlife Gastro GmbH**, in Altstätten, Churerstrasse 17, 9450 Altstätten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003. Zweck: Barbetrieb im alten Restaurant Löwen in 9450 Altstätten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und sie verwalten, Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräußern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Duell, Daniel, österreichischer Staatsangehöriger, in Mäder (A), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schmid, Daniel, von Altstätten, in Altstätten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Lüthi, Stefan, von Stettfurt, in Altstätten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5353 vom 22.07.2003  
 (01104416 / CH-320.4.053.789-8)

■ **PULVER MONTAGEN GmbH**, in Eschenbach SG, Gublenstrasse 1, 8733 Eschenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.07.2003. Zweck: Montagen von feintechnischen Geräten, Handel mit Anlagen und Einzelteilen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pulver, Erwin, von Wattenwil, in Wernetshausen (Hinwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Pulver, Manda, von Wattenwil, in Wernetshausen (Hinwil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.  
 Tagebuch Nr. 5354 vom 22.07.2003  
 (01104418 / CH-320.4.053.790-7)

■ **SBV, Scheithauer**, in Uzwil, Wespawiese 12, 9244 Niederuzwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Beraten und weitervermitteln von Privatpersonen. Eingetragene Personen: Scheithauer, Yves, deutscher Staatsangehöriger, in Niederuzwil (Uzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5355 vom 22.07.2003  
 (01104420 / CH-320.1.053.791-7)

■ **Wyro Autoimport Wyss Robert**, in Wil SG, Grundstrasse 79a, 9500 Wil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Import von Neu- und Gebrauchtwagen. Eingetragene Personen: Wyss, Robert, von Tuggen, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5356 vom 22.07.2003  
 (01103816 / CH-320.1.053.792-5)

■ **XXS Trading AG**, in St. Gallen, Dufourstrasse 121, 9001 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Halten von

Lizenzen und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Tochtergesellschaften sowie Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Stach, Dr. Patrick, von Frauenfeld und Mörschwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reka Revisionen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 5357 vom 22.07.2003  
 (01103818 / CH-320.3.053.793-6)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Adler Immobilien Bronschhofen GmbH**, in Bronschhofen, Generalunternehmung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 9, Publ. 635704). Firma neu: **Adler Immobilien Bronschhofen GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 11.06.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 26.06.2003.  
 Tagebuch Nr. 5358 vom 22.07.2003  
 (01103820 / CH-320.4.052.134-9)

■ **Baurep + Verwaltungen AG**, in Rheineck, Ausführung von Umbau- und Renovationsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 9, Publ. 654262). Firma neu: **Baurep + Verwaltungen AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rheintal vom 07.07.2003.  
 Tagebuch Nr. 5359 vom 22.07.2003  
 (01103822 / CH-320.3.023.487-8)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 100 vom 27.05.2003, S. 10, publizierten TB-Eintrag Nr. 3656 vom 21.05.2003, **BT&T TIME-LIFE AG**, in St. Gallen, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Telekommunikations-, Informations-, Medien- und Unterhaltungs-/Entertainment-Industrie (TIME) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 10, Publ. 1090590). Übersetzungen der Firma neu: (**BT&T TIME-LIFE SA**) (**BT&T TIME-LIFE Ltd**).  
 Tagebuch Nr. 5360 vom 22.07.2003  
 (01104422 / CH-320.3.053.442-8)

■ **Bätschmann Beschriftungen AG**, in Oberuzwil, Produktionen von und Handel mit Beschriftungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.1997, S. 4149). Domizil neu: Schützengartenstrasse 2, 9242 Oberuzwil.  
 Tagebuch Nr. 5361 vom 22.07.2003  
 (01104424 / CH-320.3.042.739-0)

■ **Elbet AG**, in St. Gallen, Erwerb, Finanzierung, Halten und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.1998, S. 5277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Looser, Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OTG Ostevische Revisionsgesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauri, Daniel, von Reitnau, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 5362 vom 22.07.2003  
 (01104426 / CH-320.3.044.862-4)

■ **Ernst Gloor, EBG Export/Import Beratung und Handel, Wangs**, in Vilters-Wangs, Handelsvertretungen usw. Einzel firma (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9077). Firma neu: **Ernst Gloor, EBG Handel- und Marketing-Beratung**. Zweck neu: Handelsvertretungen sowie Export/Import und Marketing Beratung.  
 Tagebuch Nr. 5363 vom 22.07.2003  
 (01104428 / CH-320.1.040.426-8)

■ **EURASIA DELIKATESSENMARKT GMBH**, in Rorschach, Import, Export und Vertrieb von Lebensmitteln/Delikatessen, insbesondere asiatische Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 8, Publ. 639052). Firma neu: **EURASIA DELIKATESSENMARKT GMBH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rorschach vom 03.07.2003.  
 Tagebuch Nr. 5364 vom 22.07.2003  
 (01103824 / CH-440.4.015.399-1)

■ **Euro Plus Capital AG**, in St. Gallen, dauerhafte oder vorübergehende Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art vorwiegend im europäischen Raum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 9, Publ. 920816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nüesch, Niklaus Peter, von St. Gallen und Balgach, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 5365 vom 22.07.2003  
 (01103826 / CH-320.3.041.858-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 3589 vom 23.05.2002, **Grafcon Immobilien AG**, in Wittenbach, Erwerb, Überbauung, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003,

S. 10, Publ. 1087782). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln.

Tagebuch Nr. 5366 vom 22.07.2003  
(01103828 / CH-320.3.051.619-7)

■ **Klinik St. Georg Goldach AG**, in Goldach, Betrieb einer Klinik für medizinische und operative Behandlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 9, Publ. 486016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Dr. Franz Peter, von Balgach, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Dr. Max, von Basel, in Berg SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stein, Dr. Rolf, von Altendorf, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manser, Walter, von Appenzel, in Eggersriet, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Beda, von Oberriet SG, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5368 vom 22.07.2003  
(01104430 / CH-320.3.023.936-4)

■ **Mode Schapper AG**, in Buchs SG, Führung eines Modehauses usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 8, Publ. 891210). Statutenänderung: 28.03.2003. Aktienkapital neu: CHF 244'700.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 244'700.--. Aktien neu: 2'447 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 28.03.2003 werden 53 Namenaktien zu CHF 100.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 20.06.2003 festgestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Martin, von Berg TG, in Buchs SG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Dutler, Werner, von Sevelen, in Sevelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu dreien]; Niederer, Monika, von Wolfhalden, in Bad Ragaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu dreien]; Zingg-Schapper, Lina, von Berg TG und Grabs, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu dreien].

Tagebuch Nr. 5369 vom 22.07.2003  
(01104432 / CH-320.3.048.280-9)

■ **Neue Spulentechnologie Beteiligungs AG**, in St. Gallen, Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10.03.2000, S. 1648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fäh Treuhand AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5370 vom 22.07.2003  
(01104434 / CH-320.3.047.713-5)

■ **Pensionskasse der Firma Christian Fischbacher Co Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wey, Heinrich, von Sursee, in Engelburg (Gaiserswald), Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Boni, Marcel, von Bussnang, in Zürich, Mitglied und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5371 vom 22.07.2003  
(01104436 / CH-320.7.008.280-8)

■ **Publicitas S.A.**, in St. Gallen, direkte oder Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 9, Publ. 946144), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavadini, Adriano, von Mendrisio, in Pregassona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hueber, Pierre, von Zwingen, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Peter, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bai, Stefan, von Truttikon, in Rheinau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holenstein, Marta, von Kirchberg SG, in Untereggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5372 vom 22.07.2003  
(01103830 / CH-320.9.029.227-7)

■ **Red Castle Buildings AG**, in St. Gallen, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 8, Publ. 974048). Zweigniederlassung [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Kreuzlingen].

Tagebuch Nr. 5373 vom 22.07.2003  
(01103832 / CH-320.3.923.286-4)

■ **Rhy - Baukeramik GmbH**, in Oberriet SG, Handel mit Keramikplatten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 28.07.2000, S. 5182). Firma neu: **Rhy - Baukeramik GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rorschach vom 09.07.2003.

Tagebuch Nr. 5374 vom 22.07.2003  
(01103834 / CH-320.4.045.839-7)

■ **Schreinerei Dünner GmbH**, in Oberbüren, Betrieb einer Schreinerei mit Innenausbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürge, Doris, von Mosnang, in Oberbüren, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Thommen, Joseph, von Arboldswil, in Oberbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 5375 vom 22.07.2003  
(01103836 / CH-440.4.002.257-4)

■ **Sinomed Partner GmbH**, in Rapperswil SG, Betrieb von Praxen der chinesischen Medizin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 17, Publ. 804658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wang, Zen-Jiang, von Oberengstringen, in Schaffhausen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Marc, von Beringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klinik Hirslanden AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: Hirslanden Holding AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 5376 vom 22.07.2003  
(01103838 / CH-320.4.050.128-3)

■ **SKY COUNCIL GMBH**, in Wil SG, Erbringung von Dienstleistungen im touristischen Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2002, S. 9, Publ. 356828). Firma neu: **SKY COUNCIL GMBH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 10.06.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 27.06.2003.

Tagebuch Nr. 5377 vom 22.07.2003  
(01104438 / CH-320.4.051.170-4)

## Löschungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **APA A. Piredda**, in Wittenbach, Dienstleistungen im Bereich Import und Export, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 10, Publ. 778810). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5378 vom 22.07.2003  
(01104440 / CH-320.1.052.616-5)

■ **CeTeC Solution GmbH in Liquidation**, in Altstätten, Handel mit Hard- und Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 9, Publ. 955082). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5379 vom 22.07.2003  
(01104442 / CH-320.4.050.603-4)

■ **Sanbori Holding AG in Liquidation**, in Kirchberg SG, Handel mit und Transport von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 10, Publ. 955624). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5380 vom 22.07.2003  
(01104444 / CH-320.3.046.750-5)

■ **UVK, Fachverlag für Wissenschaft und Studium GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Betrieb eines Fachverlages für Wissenschaft usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 10, Publ. 841134). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18.06.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht [Publikation 3. Schuldenerf. SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 23].

Tagebuch Nr. 5381 vom 22.07.2003  
(01103840 / CH-320.4.036.272-0)

## Mutationen

### Mutations

#### Mutazioni

■ **Albion - The Custom Clothing Company GmbH**, in Schaffhausen, Import, Export sowie Vertrieb von Bekleidung, insbesondere Masskonfektion, an Einzelhändler im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 10, Publ. 726026). Statutenänderung: 27.06.2003. Firma neu: **MALLET & TUSK GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rössler, Andreas, von Deutschland, in Sonthofen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 976 vom 22.07.2003  
(01103800 / CH-290.4.014.248-2)

■ **AM Chemie AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Keramik Beschichtungen, Additiven. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 12, Publ. 1044936). Domizil neu: Rundbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall.

Tagebuch Nr. 977 vom 22.07.2003  
(01103802 / CH-550.0.064.264-7)

■ **Boart Longyear GmbH & Co. KG Hartmetallwerkzeugfabrik**, Burghaun (D), Zweigniederlassung Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung und Vertrieb von Hartmetall und Hartmetallwerkzeugen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 10, Publ. 441412), mit Hauptsitz in: Burghaun (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kremer, Dieter, von Deutschland, in Bad Hersfeld (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ittner, Achim, von Deutschland, in Worlringen (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragte

ne Personen neu oder mutierend: Grundl, Gerhard, von Deutschland, in Singen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Schäfer, Friedrich, von Deutschland, in Burghaun (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 978 vom 22.07.2003  
(01103804 / CH-290.9.014.106-5)

■ **Unicum Investment AG**, in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen jeglicher Art im Finanzierungsbereich, Verwaltung von in- und ausländischen Kapitalgesellschaften, Beteiligung an und Erwerb von Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 12, Publ. 1066048). Statutenänderung: 21.07.2003. Aktien neu: 200'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 200'000 Inhaberaktien zu CHF 1.--].

Tagebuch Nr. 979 vom 22.07.2003  
(01104406 / CH-290.3.014.464-1)

## Löschungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Winfried Esser**, in Schaffhausen, Handel mit Antiquitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 282 vom 04.12.1981, S. 3824). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 980 vom 22.07.2003  
(01104408 / CH-290.1.004.664-9)

## Mutationen

### Mutations

#### Mutazioni

### Neueinschreibungen

#### Nuove iscrizioni

■ **Barone Salvatore**, in Wolfwil, Hauptstrasse 55, 4628 Wolfwil, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Betrieb des Restaurants "zum goldenen Schlüssel". Eingetragene Personen: Barone, Salvatore, von Dulliken, in Wolfwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gmati, Abdelfattah, von Dulliken, in Wolfwil, mit Einzelunterschrift; Gmati, Donatella, von Dulliken, in Wolfwil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3035 vom 22.07.2003  
(01104336 / CH-241.1.003.351-9)

## Mutationen

### Mutations

#### Mutazioni

■ **Acta-Treuhand AG**, in Olten, Betrieb eines Treuhandunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 10, Publ. 734110). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoch, Claude, von Basel, in Olten, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Peyer, Thomas, von Vorderwald, in Hägendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rothrist, Vize-Direktor]; Morgenthaler, Heinz, von Wyssachen, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Fred, von Günsberg, in Oberdorf SO, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3036 vom 22.07.2003  
(01104338 / CH-249.3.000.319-8)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Solothurn, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 9, Publ. 962328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschan, Peter, von Kleintüzel, in Lommiswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Beer, Rolf, von Basel, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Marco, von Meggen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Neuenschwander, Marcel, von Langnau im Emmental, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Voléry, Martin, von Aumont, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meusy, Stéphane, von Buix, in Porrentruy, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauer, Marco, von Sigriswil, in Bolken, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Aeschlimann, Thomas, von Trachselwald, in Konolfingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ballmer, Patrick, von Basel, in Fraubrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bohnenblust, Manfred, von Wynau, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Breguet, Jean-Luc, von Coffrane, in Böle, mit Kollektivprokura zu zweien; Egli, Thomas, von Schangnau, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Laubscher, Balthasar, von Lüscherz, in Diemerswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Oswald, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Zuchwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Thomas, von Langnau im Emmental, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wettstein, Martin, von Oetwil am See, in Autigny, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3037 vom 22.07.2003  
(01104340 / CH-260.3.000.420-4)

■ **Evangelisch-reformierte Kinderheime des Kantons Solothurn**, in Solothurn, Betreuung schutzbedürftiger Kinder durch organisierte Familienfürsorge in eigenen oder von anderen Organisationen betriebenen Kinderheimen evangelisch-reformierten Glaubensbekenntnisses, Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1999, S. 7974). Domizil neu: bei Büro der reformierten Kirchgemeinde-Verwaltung Solothurn, Baselstrasse 12, 4500 Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feldges, Doris, von Oberbipp, in Solothurn, Vize-

präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhli, Ruedi, von Kallnach, in Bettlach, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tusch-Dysli, Silvia, von Wignien, in Luterbach, Mitglied des Stiftungsrates und Kassiererin, mit Einzelunterschrift [bisher: Dysli, Silvia, in Derendingen, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; von Ah, Hans, von Giswil, in Olten, Mitglied des Stiftungsrates; Meury, Alfred, von Reinach BL, in Zeiningen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3038 vom 22.07.2003  
(01104342 / CH-260.7.000.112-4)

■ **HJF Financial Consulting Service GmbH**, in Härkingen, Erbringen von Beratungs- und Vermittlungsdienstleistungen für Finanzierungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 616). Domizil neu: Altgraben 31, 4624 Härkingen.

Tagebuch Nr. 3039 vom 22.07.2003  
(01104344 / CH-170.4.001.188-0)

■ **Optima Hörberatung Olten AG**, in Olten, Beratung für sowie Anpassung und Verkauf von Hörhilfen und diesbezüglichen Hilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4888). Weitere Geschäftsstelle: Bahnhofplatz 1, 5401 Baden.

Tagebuch Nr. 3040 vom 22.07.2003  
(01103742 / CH-249.3.003.346-8)

■ **Power-Club GmbH**, in Olten, Betrieb von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1998, S. 7523). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lüscherz (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 4) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3041 vom 22.07.2003  
(01103744 / CH-249.4.003.837-2)

■ **Publicitas S.A.**, in Olten, Verwertung, direkt oder durch Beteiligung an anderen Gesellschaften, von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 10, Publ. 1069940), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavadini, Adriano, von Mendrisio, in Pregassona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Peter, in Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor.

Tagebuch Nr. 3042 vom 22.07.2003  
(01103746 / CH-249.9.000.128-6)

■ **Schenker Storen AG**, in Schönenwerd, Entwicklung, industrielle Fertigung, Vertrieb von und Handel mit technischen Produkten, insbesondere auf den Gebieten des Sonnen- und Weterschutzes sowie des Einbruchschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 11, Publ. 1091794). Zweigniederlassung neu: Bern, Biel BE, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Sursee, Zürich.

Tagebuch Nr. 3043 vom 22.07.2003  
(01103748 / CH-249.3.000.014-3)

■ **Stonetech Solothurn AG**, bisher in Solothurn, Werk- und Fassadenreinigungen im Trockenreinigungsverfahren und Sanierungsarbeiten an bestehenden Bauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22.10.1999, S. 7240). Statutenänderung: 18.07.2003. Firma neu: **Stonetech AG**. Sitz neu: Rüttenen. Domizil neu: Kreuzen 21, 4522 Rüttenen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirsig, Sandro, von Solothurn und Amsoldingen, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Solothurn, Amsoldingen, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Wikenhauser, Hans-Joachim, von Oberlunkhofen, in Rüttenen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3044 vom 22.07.2003  
(01104346 / CH-260.3.000.534-4)

■ **Taxi Falke Turrian**, in Winznau, Betrieb eines Taxiunternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, S. 12, Publ. 989530). Das Konkursverfahren ist mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gögen, in Olten, vom 14.05.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

Tagebuch Nr. 3045 vom 22.07.2003  
(01104348 / CH-249.1.004.576-0)

■ **USEGO AG**, in Egerkingen, Betrieb eines Grosshandelsunternehmens mit allen erforderlichen Anlagen, Einrichtungen und Dienstleistungen zur Belieferung und Versorgung der mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Detailisten des Lebensmittelhandels und verwandter Berufsgruppen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 15, Publ. 1059824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Edwin A., von Kirchberg SG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3046 vom 22.07.2003  
(01104350 / CH-020.3.001.311-7)

■ **Wohlfahrtsfonds Vigier**, in Deitingen, Fürsorge zugunsten von Mitarbeitern der Vigier Holding AG usw., Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3267). Domizil neu: bei Vigier Holding AG, Wylhof 1, Deitingen, 4542 Luterbach. Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Dr. Niklaus, von Solothurn, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates, mit



Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solberger, Peter, von Wynigen, in Jegenstorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeker, Marcel, von Zürich und Büsserach, in Rüttenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bellach].

Tagebuch Nr. 3047 vom 22.07.2003  
(01104352 / CH-251.7.000.012-3)

■ **WVR Wärmeversorgung Rankwog AG**, in Olten, Bezweck, Anlagen für eine möglichst umweltschonende, zentrale Energieversorgung zu errichten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 12, Publ. 552878). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Widmer, Andreas, von Luzern, in Buchrain, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Konrad, von Reiden, in Reiden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schranz, Heinrich, von Möhlin, in Däniken, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 3048 vom 22.07.2003  
(01103750 / CH-249.3.004.355-7)

■ **Übersetzungsbüro B. Erman**, in Schönenwerd, Betrieb eines Übersetzungs- und Schreibbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 10, Publ. 699396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erman, Birsle, von Beinwil am See, in Schönenwerd, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: türkische Staatsangehörige, in Aarau].

Tagebuch Nr. 3049 vom 22.07.2003

(01103752 / CH-249.1.002.066-4)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Abdelfattah Gmati**, in Wolfwil, Betrieb des Restaurants 'Zur Alten Post', Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 12). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3050 vom 22.07.2003  
(01103754 / CH-240.1.000.121-2)

■ **Gebr. Moser**, in Brunnenthal, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 29.06.1977, S. 2143). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3051 vom 22.07.2003  
(01103756 / CH-244.2.000.014-1)

■ **KIMO TEC GmbH in Liquidation**, in Biberist, Installation und Wartung von Anlagen, insbesondere im Bereich der gesamten Haustechnik; Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 21.07.2000, S. 5011). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 3052 vom 22.07.2003  
(01104354 / CH-251.4.000.191-0)

■ **Vollan Mineralölprodukte AG**, in Grenchen, Import von und Handel mit Mineralölen und ähnlichen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 16, Publ. 454748). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 3053 vom 22.07.2003  
(01104356 / CH-254.3.000.428-3)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FEUSI CONSULTING GmbH**, in Freienbach, Schindellegistrasse 36, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.06.2003. Zweck: Unternehmensberatung für Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheitsmanagementsysteme sowie Beratungen für chemische Verfahrenstechnik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.6.2003 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma, Feusi Consulting, in Pfäffikon SZ, Gemeinde Freienbach, 2 Bankkonten, 1 Fahrzeug Mercedes Benz E 420, 1 Computerequipment zum Preis von CHF 66'770.70, wovon CHF 38'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 28'770.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Feusi, Richard, von Freienbach, in Uttwil, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 38'000.--; Feusi, Christoph, von Freienbach, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Feusi, Raphael, von Freienbach, in Uttwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2134 vom 22.07.2003  
(01103528 / CH-130.4.008.977-9)

■ **HOJ Consulting GmbH**, in Ingenbohl, Gersauerstrasse 78, 6440 Brunnlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2003. Zweck: Risikoanalyse und Beratung aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilung-

gen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Hoj, Niels Peter, von Dänemark, in Brunnlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hoj, Joan Qi Si, von Dänemark, in l'Etang-la-Ville (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2135 vom 22.07.2003  
(01103530 / CH-130.4.008.978-7)

■ **Rest. Marcello 2, Gilberto Paolo**, in Schübelbach, Wisshaltenstrasse 2, 8862 Schübelbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Gilberto, Paolo, von Italien, in Uznach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2136 vom 22.07.2003  
(01104178 / CH-130.1.008.979-8)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Allfina GmbH Brunnlen**, in Ingenbohl, Grosshandel mit Rohstoffen aller Art und Ledererzeugnissen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 23.03.2000, S. 1965). Firma neu: **Allfina GmbH Brunnlen in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil ansetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hafner, Max, von Bronschhofen, in Goldach, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 2137 vom 22.07.2003  
(01104180 / CH-130.0.000.650-9)

■ **Armin Föllmi & Co.**, in Freienbach, Betrieb eines Gipsergeschäfts, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1543). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Thalman, Norbert, von Jonschwil, in Wilen SZ, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 40'000.--.

Tagebuch Nr. 2138 vom 22.07.2003  
(01104182 / CH-130.0.012.003-2)

■ **Euroheim AG**, in Wollerau, An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 10, Publ. 992962). Firma neu: **Euroheim AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil ansetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Dr. Eugen, von Deutschland, in Laufen am Neckar (D), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2139 vom 22.07.2003  
(01104184 / CH-440.3.006.018-5)

■ **Eurotax Glass's Holding AG**, in Freienbach, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 12, Publ. 309912). Statutenänderung: 16.07.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 2140 vom 22.07.2003  
(01103532 / CH-130.0.011.724-4)

■ **Heureka Marketing AG**, in Lachen, Vertrieb von Druckmaschinen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 14, Publ. 776446). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Levin, Torbjörn, von Schweden, in Lachen SZ, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2141 vom 22.07.2003  
(01103534 / CH-130.0.010.598-5)

■ **Kromer Consulting**, in Gersau, Unternehmensdienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 11, Publ. 849728). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Beckenried NW (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2142 vom 22.07.2003  
(01103536 / CH-130.1.008.587-4)

■ **Sky Park AG**, in Küsnacht am Rigi, Beratung, Planung, Erstellung, Verkauf und Betrieb von Parkhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 14, Publ. 934902). Firma neu: **Sky Park AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung ansetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bapert, Horst, von Deutschland, in Berg (D), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 2143 vom 22.07.2003  
(01103538 / CH-130.0.008.642-4)

■ **System info AG**, in Wollerau, Beratung und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informations-Verarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 11, Publ. 959702). Firma neu: **System info AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen

Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil ansetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fernandez, Joseph, von Emmen, in Laupen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 2144 vom 22.07.2003  
(01104186 / CH-020.3.923.811-0)

■ **Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner**, in Schwyz, Buchhaltung, Steuerberatung, Revisionen, Treuhandfunktionen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 12, Publ. 708318). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dettling, Ursula, von Oberiberg, in Schwyz, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Matthias, von Baltschieder, in Küsnacht am Rigi, mit Einzelprokura; Ambühl, Cornelia, von Luzern, in Rothenburg, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 2145 vom 22.07.2003  
(01104188 / CH-130.0.000.585-9)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Architekturbüro Fritsch**, in Lachen, Architektur und Bauleitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 89). Die Aktiven und Passiven sind an die Architekturbüro Fritsch AG, in Lachen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 2146 vom 22.07.2003  
(01104190 / CH-130.0.011.820-9)

■ **Hermann Lott**, in Schwyz, Betrieb einer Autogarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 10.11.1989, S. 4572). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2147 vom 22.07.2003  
(01104192 / CH-130.0.000.346-0)

■ **IDEE Innovativ-Definitiv-Exklusiv-Egger & Co.**, in Gersau, Marketing, Werbung, Büroorganisation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11.02.1999, S. 970). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzuges sämtlicher Gesellschafter aufgehört. Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2148 vom 22.07.2003  
(01103540 / CH-130.0.010.180-4)

■ **Mini Kiosk, Benzar**, in Lachen, Betrieb eines Kiosks, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 11, Publ. 744742). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2149 vom 22.07.2003  
(01103542 / CH-130.1.008.422-2)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **EUROHOTELCARDS (SUISSE) GmbH**, in Wängi, Schlossbergweg 3, 9545 Wängi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.07.2003. Zweck: Vermittlung und Organisation von Reisen im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art und Verwaltung von Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit ihnen zusammenschliessen und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, Erfindungen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte auswerten und vermitteln sowie Kapitalanlagen aller Art erwerben, vermitteln und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brülisauer, Martin, von Appenzel, in Wängi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Soldo, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Steinach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 2642 vom 22.07.2003  
(01104496 / CH-440.4.016.455-2)

■ **FPM Finanzierungs- und Projektmanagement AG (FPM Financing- and Projectmanagement Ltd.)**, in Müllheim, Kreuzlingerstrasse 22, 8555 Müllheim Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2003. Zweck: Erbringung von Unternehmensberatung und Managementdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke, Beteiligungen, Wertschriften, Patente, Lizenzen und sonstige Rechte erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht, können die Mitteilungen durch einmalige Publikation im SHAB erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Raggenbass, Christof, von Schönholzerswil, in Kesswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thalman, Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2643 vom 22.07.2003  
(01103888 / CH-440.3.016.456-7)

■ **frei-online GmbH**, in Frauenfeld, Buechhölzstrasse 4, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.07.2003. Zweck: Dienstleistungen in der Erstellung von Web-Seiten für das Internet mit dazugehörigen Dienstleistungen z.B. Datenbankverbindungen, Grafikstellungen (Logos, Buttons, Banner etc.), Konvertierungen (im Audio- und Videobereich) und Einträge in ausgesuchte Suchmaschinen; Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Schulung bei Erwachsenen, Kindern und Jugendlichen, Beratungstätigkeit sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Martin Frei, in Frauenfeld, 1 PW Toyota Yaris 1.0 gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.07.2003 und Eurotax-Bewertung vom 16.07.03 zum Preis von CHF 11'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Martin, von Homburg, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Frei-Haug, Rahel, von Heiden und Homburg, in Frauenfeld, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 2644 vom 22.07.2003  
(01103890 / CH-440.4.016.457-3)

■ **Mycosign Michael Scherrer**, in Berg TG, Andhauserstrasse 6, 8572 Berg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werbeagentur. Eingetragene Personen: Scherrer, Michael, von Nesslau, in Berg TG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2645 vom 22.07.2003  
(01103892 / CH-440.1.016.458-1)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Au**, in Fischingen, Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Betriebes sowie Verwertung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 14, Publ. 523520). Statutenänderung: 26.05.2003. Domizil neu: c/o Adolf Kaiser, Oberneuhaus, 8374 Dussnang. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 2646 vom 22.07.2003  
(01103894 / CH-440.5.003.827-6)

■ **Tertium OptiSysteme AG**, in Berlingen, Erbringen von Dienstleistungen für betriebliche Optimierung und Qualitätssicherung insbesondere von Krankenkassen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7936). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gerber, Madeleine, von Zürich, in Truttikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Anna Elisabeth-Hauser, von Kleinandelfingen, in Guntalingen (Waltalingen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2647 vom 22.07.2003  
(01104498 / CH-440.3.011.059-7)

■ **Vettori & Cie.**, in Romanshorn, Liquidationen, Sanierungen, Treuhändgeschäfte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 9, Publ. 603764). Zweck neu: Liquidationen, Sanierungen und Treuhändgeschäfte, insbesondere im Gastronomie- und Lebensmittelbereich.

Tagebuch Nr. 2648 vom 22.07.2003  
(01104500 / CH-440.2.015.596-7)

■ **Vitalight AG**, in Warth-Weinigen, Betreiben von Bräunungsstudios, sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere in diesem Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 13, Publ. 1002300). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 22) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2649 vom 22.07.2003  
(01104502 / CH-440.3.000.869-5)

#### Distretto di Blenio (TI)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Pletzer Albert**, in Olivione, officina meccanica, Ditta individuale (FUSC no. 130 del 8.6.1988, pagina 2359). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Giomale no 49 del 22.07.2003  
(01104504 / CH-503.1.000.301-4)

Distretto di Leventina (TI)

Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **L'Artigiano di Martella Luigi**, in Chiggiogna, Idraulico e lattoniere, Ditta individuale (FUSC no. 98 del 23. 5. 2003, pagina 12, publ. 1003586). La procedura di fallimento a carico del titolare è stata sospesa, per mancanza di attivo, con decreto della Pretura di Leventina, Faudo, del 05.06.2003.

Giornale no 76 del 22.07.2003  
(01103896 / CH-506.1.000.432-5)

■ **L'ARTIGIANO LUIGI MARTELLA Sagi in liquidazione**, in Chiggiogna, la costituzione e la gestione di un'azienda per l'esecuzione di opere e lavori di idraulico e lattoniere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 131 del 11. 7. 2003, pagina 13, publ. 1078558). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Leventina, Faudo, del 22.07.2003.

Giornale no 77 del 22.07.2003  
(01103898 / CH-506.4.000.728-7)

Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Elettricità Guidotti SA in liquidazione**, in Airole, progettazione, esecuzione, acquisto e vendita d'installazioni elettriche di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 228 del 25. 11. 2002, pagina 14, publ. 742346). La procedura di fallimento è stata dichiarata chiusa con decreto della Pretura di Leventina, Faudo, del 18.07.2003. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

Giornale no 78 del 22.07.2003  
(01103900 / CH-506.3.000.087-4)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Banca Raiffeisen di Minusio-Brione-Muralto**, in Muralto, svolgere, mediante un'azione comune secondo l'idea cooperativa di Federico Guglielmo Raiffeisen, le seguenti operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi... Società cooperativa (FUSC no. 185 del 22. 09. 2000, pagina 6507). Nuove persone iscritte o modifiche: Gobbi, Otto, da Quinto, in Brione sopra Minusio, membro, senza diritto di firma; Neukom, Roberto, da Rafz, in Minusio, membro, senza diritto di firma.

Giornale no 767 del 22.07.2003  
(01104510 / CH-509.5.000.354-1)

■ **Rocca Nera SA**, in Locarno, compra-vendita e gestione di beni immobiliari nonché l'acquisto del mapp, società anonima (FUSC no. 42 del 29. 02. 1996, pagina 1192). Nuovo recapito: Via Trevani 2, 6600 Locarno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Sartori, Milton, da Bosco/Gurin, in Maggia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Fumagalli, Luciano, da Morcote, in Losone, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 764 del 22.07.2003  
(01103902 / CH-509.3.000.276-9)

■ **Zeta Dental SA**, in Lavertezzo, l'importazione e l'esportazione nonché la commercializzazione per conto proprio e/o di terzi di ogni genere di prodotti e/o servizi principalmente nei settori dentario, parodontale ed affini, in... Società anonima (FUSC no. 138 del 22. 07. 2003, pagina 12, publ. 1095998). Statuti modificati: 10. 07. 2003. Nuovo capitale azionario: CHF 1'000'000.-- [finora: CHF 250'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'000'000.--. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [radiati: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Küng Treuhand AG, in Lucerna, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: D.L.S. Consult SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

Giornale no 765 del 22.07.2003  
(01104506 / CH-509.3.001.150-5)

Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Sanabeton SA in liquidazione**, in Locarno, lavori speciali di consulenza ed esecuzione nel risanamento del calcestruzzo e in particolare: idromolizioni ad alta ed ultrapressione, idrolavaggi, proiezioni di malte bonificate e calcestruzzi... Società anonima (FUSC no. 74 del 17. 04. 2003, pagina 12, publ. 955166). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 766 del 22.07.2003  
(01104508 / CH-509.3.006.768-5)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **ADOS LUXEMBOURG SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, Via Maggio 1a, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: ADOS LUXEMBOURG SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussembur-

go. Data degli statuti della sede principale: 25.06.2003. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo il 30.06.2003 al n° B 93990. Scopo della sede principale: Lo sviluppo e la gestione di attività immateriali, segnatamente di marchi, brevetti, diritti intellettuali (mezzi informatici), così come lo sviluppo e la gestione dei prodotti connessi. Capitale sociale della sede principale: EUR 35'000.-- diviso in 35 azioni da EUR 1'000.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 30.06.2003. Persone iscritte: Cialini, Christophe, cittadino belga, in Lussemburgo (GDL), membro; Gravière, Sébastien, cittadino francese, in Lussemburgo (GDL), membro; Zianveni, Michaël, cittadino francese, in Lussemburgo (GDL), membro; Sauvage, Catherine, cittadina belga, in Lussemburgo (GDL), membro; Albertolli, Luigi, da Torricella-Taverne, in Torricella-Taverne, responsabile della succursale, con firma individuale.

Giornale no 4151 del 22.07.2003  
(01104512 / CH-514.9.027.383-4)

■ **NOVELTY PHARMA GALENICAL DEVELOPMENT AND DOCUMENTATION SA**, in Cadempino, Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 7. 2003, 21. 7. 2003. Scopo: La ricerca, lo sviluppo galenico, la produzione e la commercializzazione di ogni prodotto chimico, farmaceutico, dietetico, alimentare e cosmetico, nonché l'elaborazione delle relative tecnologie di produzione, in particolare la preparazione di dossier per la registrazione, brevetti, know-how e technology transfer. L'acquisto e la vendita di materie prime, prodotti semilavorati o finiti nel campo chimico, farmaceutico, dietetico, alimentare e cosmetico. La società potrà partecipare quale azionista a ditte similari. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Della Chiesa, Meinrado, da Lugano, in Carabbia, amministratore unico, con firma individuale; Barattelli, Giorgio, cittadino italiano, in Laveno (I), con procura collettiva a due con l'amministratore unico; Gramafin SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4152 del 22.07.2003  
(01104514 / CH-514.3.027.384-5)

■ **SPALU SA**, in Lugano, Via Concordia 12, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 4. 2003. Scopo: L'esecuzione di opere di pavimentazione, di opere del genio civile ed edile, di pavimenti industriali, di rivestimenti con materiali sintetici, l'esecuzione di lavori di isolamento ed impermeabilizzazione, la preparazione ed il commercio di prodotti bituminosi e similari, la costruzione di opere del genio civile, la partecipazione a qualunque impresa del genere. Capitale azionario: CHF 1'000'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 1'000'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, parte degli attivi e dei passivi della Spalu SA (ora SPALU HOLDING SA). Attivo: CHF 7'747'050.35. Passivo: CHF 6'147'050.35. Attivo netto: CHF 1'600'000.--, accettato dalla società per tale importo di cui CHF 1'000'000.-- computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 1'000 azioni nominative da CHF 1'000.--. La rimanenza di CHF 600'000.-- verrà iscritta nelle riserve quale aggio. Bilancio di apporto: 31.12.2002. Contratto di apporto: 24.06.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Brunoni, Brenno, da Intragna, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Ender, Franco, da Lugano, in Lugano, membro, con firma individuale; Ender, Andrea, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Beltraminelli, Paolo, da Bellinzona, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Fornasiero, Ferdinando, cittadino italiano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 4153 del 22.07.2003  
(01103904 / CH-514.3.027.385-0)

■ **SPALU SERVIZI SA**, in Lugano, Via Concordia 12, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 6. 2003. Scopo: La consulenza tecnica, l'acquisizione e la direzione di lavori nell'ambito edile e del genio civile, nonché la prestazione di servizi nell'ambito della costruzione, ristrutturazione, del risanamento e conservazione di stabili e impianti, della ristrutturazione interna e manutenzione. Può acquistare, vendere e detenere immobili. La società può esercitare ogni attività collegata allo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 500'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 500'000.--. Azioni: 1'000 azioni nominative da CHF 500.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, parte degli attivi e dei passivi della Spalu SA (ora SPALU HOLDING SA). Attivo: CHF 3'012'655.65. Passivo: CHF 12'655.65. Attivo netto: CHF 3'000'000.--, accettato dalla società per tale importo di cui CHF 500'000.-- computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 1'000 azioni nominative da CHF 500.--. La rimanenza di CHF 2'500'000.-- verrà iscritta nelle riserve quale aggio. Bilancio di apporto: 31.12.2002. Contratto di apporto: 24.06.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Ender, Franco, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale; Ender, Andrea, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Gabella, Amedeo, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Fidirevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 4154 del 22.07.2003  
(01103906 / CH-514.3.027.386-1)

Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **ALBERGO RIVABELLA MORCOTE SA**, in Morcote, ogni attività di consulenza ed organizzazione nel campo del turismo, Società anonima (FUSC no. 52 del 18. 3. 2003, pagina 10, publ. 908268). Persone dimissionarie e firme cancellate: Domeniconi, Pio, da Bidogno, in Ponte Capriasca, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Tanner SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 4155 del 22.07.2003  
(01103908 / CH-514.3.027.051-9)

■ **Apox SA in liquidazione**, in Manno, lavori di artigiano, Società anonima (FUSC no. 136 del 18. 7. 2003, pagina 13, publ. 1090522). Con decreto del 18.07.2003 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale.

Giornale no 4156 del 22.07.2003  
(01103910 / CH-514.3.025.135-5)

■ **Avirex Co. SA**, in Lugano, servizi pubblicitari, Società anonima (FUSC no. 85 del 6. 5. 2003, pagina 14, publ. 978432). Statuti modificati: 21. 7. 2003. Nuovo capitale azionario: CHF 4'000'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 4'000'000.--. Azioni: 4'000 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--].

Giornale no 4157 del 22.07.2003  
(01104516 / CH-514.3.026.848-0)

■ **Bandar Investment SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 239 del 10. 12. 2001, pagina 9698). Nuovo recapito: Piazza Cioccaro 7, c/o VICTORIA & EAGLE Asset Management SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghilmini & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Prosolve SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4158 del 22.07.2003  
(01104518 / CH-514.3.005.832-2)

■ **RIGIOTTERIA E PROFUMERIA LE FOLLIE SA in liquidazione**, in Ponte Tresa, la gestione di un negozio per il commercio di articoli di confine, Società anonima (FUSC no. 128 del 8. 7. 2003, pagina 12, publ. 1070874). Con decreto del 17.07.2003 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale.

Giornale no 4159 del 22.07.2003  
(01104520 / CH-514.3.025.659-4)

■ **CONTROLTELEMATICA SA**, in Lugano, la manutenzione e la gestione di impianti tecnologici, Società anonima (FUSC no. 82 del 1. 5. 2003, pagina 15, publ. 972282). Persone dimissionarie e firme cancellate: Wallimann, Mario Mauro, da Rovio, in Rovio, direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Testolini, Cristiano, da Caslano, in Pazzallo, direttore, con firma individuale.

Giornale no 4160 del 22.07.2003  
(01104522 / CH-514.4.025.347-1)

■ **Downtown Building SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 239 del 10. 12. 2001, pagina 9698). Nuovo recapito: Piazza Cioccaro 7, c/o VICTORIA & EAGLE Asset Management SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghilmini & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Prosolve SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4161 del 22.07.2003  
(01103912 / CH-514.3.005.066-9)

■ **Elettrocivelli SA**, in Lugano, impianti elettrici, Società anonima (FUSC no. 88 del 9. 5. 2003, pagina 17, publ. 982554). Persone dimissionarie e firme cancellate: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4162 del 22.07.2003  
(01103914 / CH-514.3.004.186-2)

■ **Fondazione Opera Umanitaria Dr. Maggi**, in Brenganzona, incoraggiare e gestire attività assistenziali, Fondazione (FUSC no. 101 del 28. 5. 1998, pagina 3631). Persone dimissionarie e firme cancellate: Paganì, Giorgio, da Massagno, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Ferrari, Leandro, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.

Giornale no 4163 del 22.07.2003  
(01103916 / CH-514.7.013.222-2)

■ **Gana SA in liquidazione**, in Lugano, la gestione di beni mobili ed immobili, Società anonima (FUSC no. 203 del 19. 10. 2001, pagina 8193). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4164 del 22.07.2003  
(01103918 / CH-514.3.002.238-8)

■ **La Commercé Trading & Trust SA in liquidazione**, finora in Mendrisio, tecnologie per trattamento acque, Società anonima (FUSC no. 83 del 2. 5. 2003, pagina 12, publ. 974252). Statuti originari: 07.11.2001. Statuti modificati: 11. 7. 2003. Nuova ragione sociale: **La Commercé Trading & Trust SA**. Nuovo sede: Viganello. Nuovo recapito: Via al Campanello 13a, 6962 Viganello. Nuovo scopo: Lo sviluppo e la vendita di tecnologie per trattamento delle acque anche a livello alimentare. Ven-

dita e noleggio sistemi per trattamenti e depurazione delle acque. Import-export, commercio di ogni genere, vendita al dettaglio e al minuto. La società potrà concedere mutui e prestiti. Costruzioni-ristrutturazioni civili e industriali. Utilizzo di tecniche ecologiche e innovative, rifacimento tetti industriali e civili, pavimentazioni industriali con calcestruzzo, rampe antiscivolo, pavimenti in resine e materiali speciali. Noleggio di automobili, furgoni e camion. Essa può assumere partecipazioni ed interessenze in altre società od imprese. Può acquisire, possedere e vendere beni immobili per la propria attività. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante avviso personale. La situazione legale è ristabilita quanto all'amministrazione e al recapito giusta gli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Lo scioglimento è revocato giusta l'art. 86 cpv. 3 ORC. [radiati: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Pastore, Maurizio, cittadino italiano, in Tradate (I), con procura individuale; Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Frigerio, Daniele, cittadino italiano, in Molteno (I), direttore, con firma individuale [come finora]; Rossini-Cassina, Monica, da Valcolla, in Agno, amministratrice unica, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 4165 del 22.07.2003  
(01104524 / CH-524.3.009.329-7)

■ **LUGA-SI SA in liquidazione**, in Montagnola, attività nel campo della comunicazione e dell'informatica, Società anonima (FUSC no. 235 del 4. 12. 2002, pagina 11, publ. 756136). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4166 del 22.07.2003  
(01104526 / CH-514.3.025.114-2)

■ **Manpower SpA, Succursale di Lugano**, in Lugano, ricerca e selezione di personale, Succursale (FUSC no. 251 del 31. 12. 2002, pagina 22, publ. 795914), con sede principale a Zug. Persone dimissionarie e firme cancellate: Troxler-Gruber, Silvia, da Rebstein, Hildisrieden e Mauensee, in Balgach, con firma collettiva a due solo per la succursale. Nuove persone iscritte o modifiche: Fischer, Heinz, da Rehetobel, in Herisau, con firma collettiva a due solo per la succursale; Previtali, Gabrio, da Onsernone, in Camignolo, con firma collettiva a due solo per la succursale.

Giornale no 4167 del 22.07.2003  
(01104528 / CH-514.9.013.228-2)

■ **Manta Investments SA in liquidazione**, in Pambio-Noranco, affari, Società anonima (FUSC no. 137 del 21. 7. 2003, pagina 13, publ. 1092478). Recapito: [Il recapito di Via Senago 23, è estinto] La società è attualmente priva di recapito.

Giornale no 4168 del 22.07.2003  
(01104530 / CH-514.3.007.890-4)

■ **Mesos Financière SA**, in Lugano, amministrazione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 36 del 21. 2. 2002, pagina 15, publ. 352752). Nuovo recapito: Via Peri 17, 6900 Lugano.

Giornale no 4169 del 22.07.2003  
(01103920 / CH-514.3.002.538-6)

■ **Mosby Holding B.V., Amsterdam, Succursale di Lugano**, in Lugano, progettazione e costruzione di macchine speciali per l'esecuzione di giunti, Succursale (FUSC no. 87 del 8. 5. 2003, pagina 11, publ. 980576), con sede principale a Amsterdam (NL). Nuove persone iscritte o modifiche: Lissoni, Marco Riccardo Carlo, cittadino italiano, in Cassano d'Adda (I), direttore della succursale, con firma individuale.

Giornale no 4170 del 22.07.2003  
(01103922 / CH-514.9.027.188-3)

■ **Oasi Informatica SA**, in Torricella-Taverne, prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 11 del 20. 1. 2003, pagina 15, publ. 819742). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Mega SA, succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Studio fiduciario Adriana van Lamswerde, in Ponte Capriasca, ufficio di revisione.

Giornale no 4171 del 22.07.2003  
(01103924 / CH-514.3.006.856-3)

■ **Southtown Building SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 239 del 10. 12. 2001, pagina 9699). Nuovo recapito: Piazza Cioccaro 7, c/o VICTORIA & EAGLE Asset Management SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghilmini & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Prosolve SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione.

Giornale no 4172 del 22.07.2003  
(01103926 / CH-514.3.005.900-1)

■ **SOVEREIGN ORDER OF ST. JOHN OF JERUSALEM OF KNIGHTS OF MALTA CATHOLIC COPTS (SWITZERLAND)**, in Lugano, assistenza ospedaliera, Associazione (FUSC no. 95 del 21. 5. 2002, pagina 12, publ. 476146). Nuovo recapito: Via Peri 17, 6901 Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Maniaci, Rocco, cittadino statunitense, in New York (USA), vice-segretario generale, con firma individuale.

Giornale no 4173 del 22.07.2003  
(01103928 / CH-514.6.021.196-6)



■ **Spalu SA**, in Lugano, opere di pavimentazione, Società anonima (FUSC no. 138 del 19.7.2001, pagina 5569). Statuti modificati: 24.6.2003. Nuova ragione sociale: **SPALU HOLDING SA**. Nuovo scopo: La partecipazione a imprese di ogni tipo, in particolare a imprese attive nel campo finanziario, edile, del genio civile, immobiliare, dei servizi, dell'industria e del commercio. La società può costituire imprese, assumere partecipazioni in imprese esistenti e concedere finanziamenti alle stesse. La società può compiere ogni attività connessa con lo scopo sociale. Giornale no 4174 del 22.07.2003 (01104532 / CH-514.3.000.989-7)

■ **Sterifant SA**, in Lugano, apparecchiature per la disinfezione, Società anonima (FUSC no. 137 del 21.7.2003, pagina 13, publ. 1092486). Nuovo recapito: Via Landriani 1, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Ortelli, Giovanni, da Mendrisio, in Locarno, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 4175 del 22.07.2003 (01104534 / CH-514.3.002.814-5)

■ **Valimatic SA**, in Massagno, progettazioni nell'elettronica industriale, Società anonima (FUSC no. 186 del 25.9.1996, pagina 5813). Persone dimissionarie e firme cancellate: Curti e Molo SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Ufficio fiduciario e contabile di Pierangelo Gadoni, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 4176 del 22.07.2003 (01104536 / CH-514.3.008.442-9)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Paper Plant Engineering SA in liquidazione**, in Lugano, forniture industriali nell'industria cartaria, Società anonima (FUSC no. 15 del 24.1.2003, pagina 14, publ. 829072). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 4177 del 22.07.2003 (01104538 / CH-514.3.013.211-7)

Disretto di Mendrisio (TI)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Beneca SA**, in Stabio, il commercio di sigarette, tabacchi, articoli per fumatori, nonché oggetti e merce varia, Società anonima (FUSC no. 136 del 18.7.1997, pagina 5117). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rusconi, Ornello, da Stabio, in Stabio, amministratore unico, con firma individuale. [la società è attualmente priva di amministrazione]. Giornale no 1008 del 22.07.2003 (01103930 / CH-524.3.007.183-4)

■ **Hupac SA**, in Chiasso, l'esercizio di una impresa di materiale rotabile speciale per il trasporto misto ferrovia-strada, Società anonima (FUSC no. 103 del 2.6.2003, pagina 14, publ. 101578). Nuove persone iscritte o modifiche: Allemann, Theo, da Welschenrohr, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due [finora: membro e direttore]; Kunz, Bernhard, da Zurigo, in Vacallo, direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]. Giornale no 1009 del 22.07.2003 (01103932 / CH-524.3.002.748-5)

■ **La Commercé Trading & Trust SA in liquidazione**, in Mendrisio, tecnologie per trattamento acque, Società anonima (FUSC no. 83 del 2.5.2003, pagina 12, publ. 974252). Persone dimissionarie e firme cancellate: Myfid Sagl, in Riviera, ufficio di revisione. Giornale no 1010 del 22.07.2003 (01103934 / CH-524.3.009.329-7)

■ **Lineasoft Sagl**, in Riva San Vitale, Consulenza, progettazione e sviluppo nel campo informatico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 92 del 14.5.2001, pagina 3621). Statuti modificati: 17.7.2003. Nuove persone dimissionarie e firme cancellate: Iacobucci, Mario, da Melano, in Brusino Arsizio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Lupi, Davide, da Vacallo, in Mendrisio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--]. Giornale no 1011 del 22.07.2003 (01103936 / CH-524.4.008.159-7)

Disretto di Riviera (TI)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Abas SA in liquidazione**, in Biasca, l'esecuzione di lavori e studi di ingegneria naturalistica, Società anonima (FUSC no. 237 del 5.12.2000, pagina 8279). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Riviera per trasferimento della sede a Zurigo sotto la nuova ragione sociale First Real Estate Group SA (FUSC del 10.07.2003 no. 130 pag. 20). Giornale no 94 del 22.07.2003 (01104540 / CH-528.3.000.862-9)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 90 del 3.7.2003, pubblicato nel FUSC no. 129 del 9.7.2003 p. 15. **Arcana 2 SA in liquidazione**, in Biasca, studio, progettazione, l'assunzione e esecuzione, costruzioni di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 129 del 9.7.2003, pagina 15, publ. 1073106). Con de-

creto 25.04.2003 della Pretura di Riviera è stata autorizzata la continuazione in via ordinaria della procedura di fallimento. La società è reinscritta e la situazione legale ripristinata. [finora: La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Riviera del 28 marzo 2003].

Giornale no 95 del 22.07.2003 (01104542 / CH-514.3.005.782-5)

■ **Cresciar SA**, in Cresciano, l'acquisto, la vendita e la riparazione di automobili, Società anonima (FUSC no. 43 del 5.3.2003, pagina 12, publ. 891306). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Riviera per trasferimento della sede a Malvaglia sotto la nuova ragione sociale D.F. Interglobal SA (FUSC del 14.07.2003 no. 132 pag. 14).

Giornale no 96 del 22.07.2003 (01104544 / CH-528.3.000.922-4)

**UR**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Baumann + Epp Bau GmbH**, in Silenen, Schattmattstrasse 9, 6475 Bristen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Baumann + Epp Bau GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Bürglen UR. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 10.01.1997. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere Bagger- und Traxarbeiten, sowie die Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Eingetragene Personen: Epp-Gnos, Bernhard, von Silenen, in Bürglen UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Jauch, Edwin, von Silenen, in Bristen (Silenen), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Tagebuch Nr. 191 vom 22.07.2003 (01104176 / CH-120.9.001.920-2)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Baumann + Epp Bau GmbH**, in Bürglen UR, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere Bagger- und Traxarbeiten, sowie die Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 24.01.1997, S. 514). Statutenänderung: 16.07.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann-Epp, Martin, von Springen, in Bürglen UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--]; Epp-Gnos, Bernhard, von Silenen, in Bürglen UR, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 75'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--]. Zweigniederlassung neu: Silenen. Tagebuch Nr. 193 vom 22.07.2003 (01103522 / CH-120.4.001.057-6)

■ **Näpflin Bedachungen AG, Emmetten**, in Schattdorf, Ausführung von Bedachungs- und Spenglerarbeiten, Fassadenverkleidungen, Fassadenrenovierungen und Gerüstbau sowie Handel mit Artikeln des Bedachungs- und -Zweigniederlassung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7441), mit Hauptsitz in Emmetten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gamma, Walter, von Schattdorf, in Schattdorf, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Deschwanden, Kilian, von Kerns, in Alpnach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zraggen, Rudolf, von Schattdorf, in Schattdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 194 vom 22.07.2003 (01103524 / CH-120.9.001.286-2)

■ **Streiff Bänder AG in Nachlassliquidation**, in Altdorf UR, Fabrikation und Handel mit textilen Bändern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 12, Publ. 973890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Bruno, von Erstfeld, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Heinz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 195 vom 22.07.2003 (01103526 / CH-120.3.000.615-5)

**VD**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **ALBA SA, Victoria (Seychelles), succursale de Renens**, à Renens (VD), route de Lausanne 7, c/o Kaiser - Placement de personnel fixe et temporaire d'ALBA SA, Bèlize City, succursale d'Estavayer-le-Lac. Succursale d'ALBA SA, à Victoria (Seychelles), international business company inscrite au Registrar of international business companies, à Victoria, le 20 juin 2003. But: entreprise de construction, plâtrerie, peinture, rénovation, transformation, commerce et courtage. Capital-actions entièrement libéré: CHF 3'000, divisé en 6 actions au porteur de CHF 500. Administration: Enver Berisha, de Serbie et Monténégro, à Montagny, lequel engage la succursale par sa signature individuelle. Journal no 6960 du 22.07.2003 (01104546 / CH-550.1.035.343-3)

■ **Antonio Moises Garcia Limpo**, à Renens (VD), rue de l'Industrie 9. Titulaire: Garcia Limpo Antonio Moises, de Portugal, à Renens (VD). Objet: montage d'échafaudages. Journal no 6961 du 22.07.2003 (01103938 / CH-550.1.035.344-9)

■ **Appareils ménagers Maréchal**, à Sainte-Croix, rue des Rasses 15. Titulaire: Maréchal Jean-Claude, de France, à Sainte-Croix. Objet: commerce d'appareils ménagers. Signature individuelle est conférée à Maréchal Alice, de France, à Sainte-Croix. Journal no 6962 du 22.07.2003 (01103940 / CH-550.1.035.345-7)

■ **Arabad graphic design SA**, à Lausanne, place du Nord 6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 16 juillet 2003. But: exploitation d'une entreprise de communication visuelle, graphisme et édition. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de la raison individuelle Fairouz Joudié, à Lausanne, pour CHF 600'000 au maximum. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Joudié Fairouz, de et à Payerne, avec signature individuelle. Réviseur: Compta & Revision Payerne SA, à Payerne. Journal no 6963 du 22.07.2003 (01103942 / CH-550.1.035.346-5)

■ **Auberge communale, MOURON & Plantaz Lavaz Vurpillot**, à Saint-Livres. Société en nom collectif constituée le 15 novembre 2002. Objet: exploitation d'un café-restaurant. Associés: Mouron François, de Chardonne, et Plantaz Lavaz Vurpillot Anita, de France, tous deux à Saint-Livres. Journal no 6964 du 22.07.2003 (01103944 / CH-550.1.035.347-0)

■ **Café du Stand Intercommunal, Rose-Marie Frossard**, à Olignon, Saint-Triphon, Les Grandes Îles d'Amont. Titulaire: Frossard Rose-Marie, de Vaulruz, à Lavey-Morcles. Objet: exploitation du café du stand intercommunal. Journal no 6965 du 22.07.2003 (01104548 / CH-550.1.035.348-1)

■ **CANAL+ DISTRIBUTION, Paris, succursale de Lausanne**, à Lausanne, chemin de Montelly 78. Succursale de CANAL+ DISTRIBUTION, à Paris (France), société par actions simplifiée inscrite au Registre du commerce et des sociétés, à Paris, le 26 octobre 1998. Capital-actions entièrement libéré: EUR 10'037'500, divisé en 10'037'500 actions nominatives de EUR 1. Administration: Parize Isabelle, de France, à Garches (France). La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administratrice, de Bridel Anne-Florence, de France, à Vaucresson (France), et de Piérard Nicolas, de Genève, à Chêne-Bougeries; les pouvoirs des deux derniers étant limités à la succursale. Journal no 6966 du 22.07.2003 (01104550 / CH-550.1.035.349-6)

■ **Côté Latin, Antonio Vilela Garcia**, à Lausanne, rue Caroline 3. Titulaire: Vilela Garcia Antonio, du Portugal, à Lausanne. Objet: exploitation d'une boutique de prêts-à-porter pour hommes, chaussures et accessoires. Journal no 6967 du 22.07.2003 (01104552 / CH-550.1.035.350-8)

■ **Florian Jaccard Sàrl**, à Vuiteboeuf, Peney. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 juillet 2003. But: exploitation d'une menuiserie-bénisterie. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 14 juillet 2003: matériel d'exploitation d'une menuiserie-bénisterie pour CHF 24'500, accepté pour CHF 20'000, somme imputée sur le capital-social. Associés: Jaccard Florian, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Jaccard Cécile, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Sainte-Croix, à Vuiteboeuf. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 6968 du 22.07.2003 (01104554 / CH-550.1.035.351-3)

■ **Jean Ulmer**, à Cheseaux-sur-Lausanne, rue Sainte-Marie 8. Titulaire: Ulmer Jean, de France, à Cheseaux-sur-Lausanne. Objet: entreprise de nettoyage. Journal no 6970 du 22.07.2003 (01103946 / CH-550.1.035.353-7)

■ **Kiosque Perrette**, à La Tour-de-Peilz, Grande-Rue 47. Titulaire: Perrette Jeanne, de Lussery-Villars, à La Tour-de-Peilz. Objet: commerce de journaux, tabacs et articles de diverse nature. Journal no 6971 du 22.07.2003 (01103948 / CH-550.1.035.354-5)

■ **Les Lucioles 'A' Sàrl**, à Pully, place de la Gare 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 juillet 2003. But: commercialisation de textiles, d'articles de puériculture et de tout article lié à la petite enfance. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Apport en nature selon convention du 17 juillet 2003: textiles, chaussures et articles de puériculture pour CHF 75'000, acceptés pour ce prix, dont CHF 30'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 45'000 constituant une créance des apporteurs envers la société. Associés-gérantes avec signature collective à deux: Diana Anna Rita et Tamburini Marianna, toutes deux d'Italie, à Lausanne, chacune avec une part de CHF 15'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 6972 du 22.07.2003 (01103950 / CH-550.1.035.355-0)

■ **TECH TIME, Jean-François Ruchonnet**, à Givirns, route de la Gare 6. Titulaire: Ruchonnet Jean-François, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Givirns. Procuration individuelle est conférée à Ruchonnet Muriel, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Givirns. Objet: services en matière horlogère et dans le domaine du design d'objets de luxe. Journal no 6973 du 22.07.2003 (01103952 / CH-550.1.035.356-1)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **API assistance professionnelle informatique SA**, à Lausanne (FOSC du 30.08.2002, p. 14). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Neuenhof. Journal no 6974 du 22.07.2003 (01104556 / CH-550.0.085.734-9)

■ **Audemars Piguet Holding S.A.**, à Le Chenit (FOSC du 24.07.2001, p. 5699). Signature collective à deux est conférée à Murihead William Adam John, du Royaume-Uni, au Lieu, directeur. Journal no 6975 du 22.07.2003 (01104558 / CH-550.1.005.293-2)

■ **Aviation services S.A.**, à Nyon (FOSC du 16.03.1994, p. 1442). Isaac Liliane n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Zosso André, de St. Antoni, à Bruson (Italie), président, Fritsch Charles, d'Allaman, à Gingins, secrétaire, et Leresche François, de Ballaigues, à Aubonne. Journal no 6976 du 22.07.2003 (01104560 / CH-550.0.101.820-9)

■ **B and B Consulting SA**, à Vevey, conseils en matière de financement, marketing, administration, etc. (FOSC du 16.09.2002, p. 12). Statuts modifiés le 23 mai 2003. Nouvelle raison sociale: **BUZMANN INDUSTRIES SA**. La signature de Borioanu Radu est radiée. Journal no 6977 du 22.07.2003 (01104562 / CH-550.1.026.550-1)

■ **CNET Channel Services S.A.**, à Saint-Légier-La Châssaz, développement et mise à disposition de toute prestation de services par le moyen d'Internet (FOSC du 06.01.2003, p. 24). Statuts modifiés le 11 juillet 2003. Nouvelle raison sociale: **Channel Services SA** de Heer Albert, Rossi Giovanni et Blättler Eric ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Woodrum Douglas Nelson est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Grangier-Gevald Brigitte, de La Tour-de-Peilz, à Bursins. Procuration collective à deux est conférée à Clancy Susan, des USA, à Cambridge, Massachusetts (USA). Journal no 6978 du 22.07.2003 (01103954 / CH-550.0.050.075-5)

■ **Craddock Inc. SA**, à Prangins, acquisition et administration de participations (FOSC du 26.02.2003, p. 15). Dissolution: 16 juillet 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Craddock Inc. SA en liquidation** par l'administratrice Priovolos Anna, liquidatrice avec signature individuelle. La signature de Priovolos Barbara et Priovolos Theophilos est radiée. Journal no 6980 du 22.07.2003 (01103958 / CH-550.1.033.287-6)

■ **Côte d'Azur - Riviera Immobilier S. à r.l.**, à Montreux (FOSC du 14.05.2002, p. 16). Nouveau gérant avec signature individuelle: Toletti Olivier, de Genève, à Saint-Légier-La Châssaz. Journal no 6979 du 22.07.2003 (01103956 / CH-550.1.022.553-7)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **ECOLAVE LUCENS**, à Lucens, fondation (FOSC du 17.09.2002, p. 15). Statuts modifiés le 24 janvier 2003 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouvelle forme graphique du nom: **Ecolave Lucens**. Nouveau but: employer des personnes handicapées, aptes à effectuer différents travaux, dans le cadre de la blanchisserie. Conseil: 5 à 11 membres. Journal no 6982 du 22.07.2003 (01104564 / CH-550.1.022.025-1)

■ **eka cheminées sa**, à Denens, fabrication et commercialisation de systèmes d'évacuation et de ses composants (FOSC du 30.12.2002, p. 26). Nitag Treuhand und Unternehmensberatung AG n'est plus réviseur. Journal no 6983 du 22.07.2003 (01104566 / CH-073.3.002.762-8)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **de Rham & Cie S.A.**, à Lausanne, gérance, courtage, expertise, direction de chantiers et conseils en matière immobilière (FOSC du 10.02.2003, p. 16). Milliet Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Cardis Philippe est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 6981 du 22.07.2003 (01103960 / CH-550.0.162.020-4)

■ **Ferdinand Balmelli et Cie**, à Lonay, société en nom collectif, entreprise de maçonnerie, béton armé et travaux publics et fabrication de pierres artificielles (FOSC du 14.01.1983, p. 151). Adresse précise: route de Morges 18. Nouvel objet de l'entreprise: fabrication de pierres artificielles.

Journal no 6985 du 22.07.2003  
(01104570 / CH-550.0.177.402-4)

■ **Féline Diffusion S.à r.l.**, à Bex, commerce d'articles de mode et de vêtements (FOSC du 12.03.2002, p. 14). La société ayant transféré son siège à Saint-Maurice (FOSC du 17.7.2003, p. 15), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 6984 du 22.07.2003  
(01104568 / CH-550.0.065.428-2)

■ **Geneviève Bonnard Sàrl**, à Apples, utilisation et vente de voix dans le cadre de spots publicitaires de radio et de télévision, de films documentaires ou d'entreprise et pour les multimédias en général (FOSC du 17.07.2003, p. 14). Rectificatif. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000 (et non CHF 100'000 libéré à concurrence de CHF 50'000 comme publié). Journal no 6986 du 22.07.2003  
(01103962 / CH-550.1.035.106-3)

■ **GROUPE COFINIM S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne, opérations commerciales, immobilières et financières; conseils aux entreprises et activités dans le domaine des assurances (FOSC du 17.02.2003, p. 14). Nouvel administrateur: Delco Francesco, de Bellinzona, à Muralto, avec signature individuelle. Journal no 6987 du 22.07.2003  
(01103964 / CH-550.1.013.253-9)

■ **HOFMANN ARCHITECTURE D'INTERIEUR SARL en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 18.10.2002, p. 13). Par décision de son assemblée générale du 7 juillet 2003, la société a décidé de révoquer la dissolution. La raison sociale redevient **HOFMANN ARCHITECTURE D'INTERIEUR SARL**. L'associé-gérant Hofmann Jean-Daniel n'est plus liquidateur et continue à signer individuellement.

Journal no 6988 du 22.07.2003  
(01103966 / CH-550.0.171.162-7)

■ **Immo Plus S.A.**, à Denges, opérations immobilières (FOSC du 05.10.1998, p. 6819). L'administrateur Constantin Charles (et non Constantin Charly) et Constantin Lionel sont désormais à Denges. Nouveau réviseur: Noz Pierre-André, des Brenets, à Corcelles-le-Jorat.

Journal no 6989 du 22.07.2003  
(01103968 / CH-550.0.136.565-8)

■ **Intermines S.A.**, à Crans-près-Céligny, commerce et courtage de matières premières et de produits manufacturés, représentation et prestations de service (FOSC du 02.08.2002, p. 14). Statuts modifiés le 14 juillet 2003. Siège transféré à Nyon, chemin d'Eysins 12, c/o Monica Perez.

Journal no 6990 du 22.07.2003  
(01104572 / CH-550.0.110.020-8)

■ **ISFORIS S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), prestations de service en matière informatique et plus particulièrement en matière de conseils, de recherche et de conception d'applications logicielles (FOSC du 18.07.2003, p. 15). Rectificatif. Soudan Guy Bernard signe collectivement à deux, toutefois pas avec Soudan Gérard (et non Soudan Guy comme publié).

Journal no 6991 du 22.07.2003  
(01104574 / CH-550.1.034.039-8)

■ **JAHIA Solutions Sàrl**, à Nyon, services basés sur les technologies de l'information, notamment dans le marché des technologies Internet et Intranet (FOSC du 04.04.2002, p. 15). Martin Philippe, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 2'000 au nouvel associé Lerch Tony, de et à Crans-près-Céligny.

Journal no 6992 du 22.07.2003  
(01104576 / CH-550.1.029.101-0)

■ **konsept Sàrl**, à Lausanne, activités dans le domaine de la communication, etc. (FOSC du 26.04.2002, p. 14). Statuts modifiés le 24 juin 2003. Devins Gaëlle, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 2'000 à l'associé Razzano Francesco, dont la part est portée de CHF 8'000 à CHF 10'000.

Journal no 6993 du 22.07.2003  
(01104578 / CH-550.1.025.631-8)

■ **L'aérodrome de la Côte S.A.**, à Prangins (FOSC du 29.05.1995, p. 2985). Isaac Liliane et Isaac Sonia ne sont plus administratrices; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Zasso André, de St. Antoni, à Bruson (Italie), président, et Leresche François, de Ballaigues, à Aubonne.

Journal no 6995 du 22.07.2003  
(01103972 / CH-550.0.103.240-7)

■ **La Grand Vigne B S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 16.06.2003, p. 24). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 6994 du 22.07.2003  
(01103970 / CH-550.0.070.156-8)

■ **Le Savour Club SA**, à Lausanne, commerce de vins et de spiritueux (FOSC du 15.05.2003, p. 16). Hansen Jean Pierre et Baldeck Edouard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Massy Luc est éteinte. L'administrateur Defrennes Thierry est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

Journal no 6996 du 22.07.2003  
(01103974 / CH-550.0.047.306-1)

■ **Leysintours S.A. pour le financement et l'exploitation d'entreprises touristiques de Leysin**, à Leysin (FOSC du 04.07.2001, p. 5067). Statuts modifiés le 26 mai 2003. Capital-actions réduit, au sens de l'art. 735 CO, de CHF 1'500'000 à zéro par l'annulation des 15'000 actions nominatives de CHF 100, puis reconstitué à CHF 250'000 par l'émission de 2'500 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 250'000, divisé en 2'500 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Udriot Jean-Marc n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.

Journal no 6997 du 22.07.2003  
(01103976 / CH-550.0.168.746-4)

■ **Logo Distribution S.A.**, à Commugny, commerce dans le domaine de la lunetterie et des fournitures pour opticiens (FOSC du 11.11.1999, p. 7686). Mettler Jacqueline n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président Mettler Eric reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 6998 du 22.07.2003  
(01103978 / CH-550.0.064.744-8)

■ **Maison pour étudiants de l'Université et de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne**, à Lausanne, fondation (FOSC du 12.06.1995, p. 3273). Signature collective à deux est conférée à Guichon François, de Savigny, à Ecublens (VD), directeur.

Journal no 6999 du 22.07.2003  
(01104580 / CH-550.0.062.148-7)

■ **Meldem Energie SA**, succursale de Lausanne, toutes études relevant de la technique et de la physique du bâtiment (FOSC du 22.11.2001, p. 9203). Siège principal: Martigny. La société a été dissoute au siège principal par suite de faillite prononcée le 10 mars 2003. La raison sociale du siège principal et de la succursale devient: **Meldem Energie SA en liquidation**.

Journal no 7000 du 22.07.2003  
(01104582 / CH-550.0.172.276-8)

■ **Murphies Technologies S.à r.l.**, à La Rippe, commerce, représentation et distribution de tout produit (FOSC du 16.11.1998, p. 7821). La signature de Roelofs Stephan est radiée. Roelofs Catherine est actuellement à Chéserex. Signature individuelle est conférée à Lerch Frédéric, de et à Crans-près-Céligny, directeur.

Journal no 7001 du 22.07.2003  
(01104584 / CH-550.0.120.144-2)

■ **Orecla S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de la publicité (FOSC du 15.04.2002, p. 13). Signature collective à deux est conférée à Bertholet Pierre-André, de Rougemont, à Saint-Légier-La Chiéssaz.

Journal no 7002 du 22.07.2003  
(01104586 / CH-550.0.100.360-0)

■ **ORPHEUS Laboratories Sàrl**, à Tolochenaz, développement et commercialisation de techniques d'enregistrement destinés aux secteurs de l'audio (FOSC du 30.05.2002, p. 15). Statuts modifiés le 15 juillet 2003. Gentizon Reynald, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 7'000, respectivement CHF 3'000 à l'associé Cossy Florian, dont la part est portée de CHF 7'000 à CHF 10'000, CHF 2'000 à l'associé Heeb Thierry, actuellement à Fey et dont la part est portée de CHF 7'000 à CHF 9'000, et CHF 2'000 à l'associé Oerli Daniel, actuellement à Gollion et dont la part est portée de CHF 7'000 à CHF 9'000.

Journal no 7003 du 22.07.2003  
(01103980 / CH-550.1.009.424-8)

■ **Renault Finance S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21.03.2003, p. 15). Procuration collective à deux est conférée à Nakajima Manabu, du Japon, à Lausanne.

Journal no 7005 du 22.07.2003  
(01104064 / CH-550.0.058.857-3)

■ **Restaurant des Chaux SA**, à Gryon (FOSC du 10.10.2002, p. 15). Statuts modifiés le 15 juillet 2003. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 300'000 par l'émission de 200 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 300'000, divisé en 300 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité.

Journal no 7006 du 22.07.2003  
(01104066 / CH-550.1.030.083-7)

■ **Réalisations Immobilières Gland S.à r.l.**, à Gland (FOSC du 31.07.2002, p. 15). Dissolution: 15 juillet 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Réalisations Immobilières Gland S.à r.l. en liquidation** par l'associé-gérant Christen Lionel, liquidateur avec signature individuelle. Christen Rémy n'est plus gérant; sa signature est radiée.

Journal no 7004 du 22.07.2003  
(01103982 / CH-550.0.133.900-2)

■ **S.I. Forum Novioduni**, à Nyon, société anonyme (FOSC du 13.01.2003, p. 16). Nouvelle adresse au siège statutaire: rue de la Vy-Creuse 15, c/o Mathieu Cattier. Bureau: Genève, rue de Jargonnant 2, c/o NAT Services SA.

Journal no 7008 du 22.07.2003  
(01104590 / CH-550.0.104.401-6)

■ **S.I. Hauts de Bourg S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7009 du 22.07.2003  
(01104592 / CH-550.0.075.233-2)

■ **S.I. La Violette B S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7010 du 22.07.2003  
(01104594 / CH-550.1.002.234-2)

■ **S.I. Le Pré Fleuri B S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7011 du 22.07.2003  
(01104068 / CH-550.0.070.912-6)

■ **S.I. Le Pré Fleuri C. S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7012 du 22.07.2003  
(01104070 / CH-550.0.070.914-2)

■ **S.I. Les Arcades, Vevey**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7013 du 22.07.2003  
(01104072 / CH-550.0.072.916-8)

■ **S.I. Les Oisillons-La Feuillée S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7014 du 22.07.2003  
(01104074 / CH-550.0.077.233-4)

■ **S.I. Place de la Palud No 13 SA**, à Lausanne (FOSC du 16.06.2003, p. 24). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7015 du 22.07.2003  
(01104596 / CH-550.0.069.134-3)

■ **S.I. Place de la Palud No 14 SA**, à Lausanne (FOSC du 16.06.2003, p. 24). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7016 du 22.07.2003  
(01104598 / CH-550.0.070.508-9)

■ **S.I. Pré Russin A**, à Aigle, société anonyme (FOSC du 20.02.2001, p. 1288). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7017 du 22.07.2003  
(01104600 / CH-550.0.168.429-3)

■ **S.I. Pré Russin B**, à Aigle, société anonyme (FOSC du 20.02.2003, p. 1288). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7018 du 22.07.2003  
(01104602 / CH-550.0.168.432-4)

■ **S.I. Route de Neuchâtel 39**, à Lausanne, société anonyme. (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7019 du 22.07.2003  
(01104604 / CH-550.0.073.560-8)

■ **S.I. Rue Madeleine No 22 Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC du 20.02.2001, p. 1288). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7020 du 22.07.2003  
(01104076 / CH-550.0.117.860-8)

■ **SBIT Engineering Sàrl**, à Yverdon-les-Bains, fabrication et commercialisation d'équipements en plasma (FOSC du 03.12.2002, p. 13). La société ayant transféré son siège à Neuchâtel (FOSC du 18.7.2003, p. 9), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 7007 du 22.07.2003  
(01104588 / CH-550.1.029.753-6)

■ **Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars Piguet & Cie**, à Le Chenit (FOSC du 24.06.2003, p. 14). La signature de Bassetti Franco est radiée et la procuration de Le Coultre Jean-Maurice éteinte. Signature collective à deux est conférée à Muirhead William Adam John, du Royaume-Uni, au Lieu, directeur.

Journal no 7021 du 22.07.2003  
(01104078 / CH-550.1.005.114-8)

■ **Société immobilière du Plateau de Béthusy-Chailly A S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16.06.2003, p. 24). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7022 du 22.07.2003  
(01104080 / CH-550.0.070.334-3)

■ **Société immobilière Mon Repos-Etraz C.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7023 du 22.07.2003  
(01104082 / CH-550.0.071.852-4)

■ **Société immobilière Pontaise-Druey A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7024 du 22.07.2003  
(01104606 / CH-550.0.070.384-2)

■ **Société immobilière Pontaise-Druey B.**, à Lausanne, société anonyme. (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7025 du 22.07.2003  
(01104608 / CH-550.0.070.392-1)

■ **Société Immobilière pour le Développement Economique de Montreux S.I.D.E.M. S.A.**, à Montreux (FOSC du 17.12.1999, p. 8572). Bissegger Reto et Rapp François ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gonzalez Francis, de Vevey, à Montreux.

Journal no 7026 du 22.07.2003  
(01104610 / CH-550.0.120.223-4)

■ **Société Immobilière Tamina S.A. Montreux**, à Montreux (FOSC du 20.02.2001, p. 1288). Société Fiduciaire 'Lemano' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.

Journal no 7027 du 22.07.2003  
(01104612 / CH-550.0.117.900-6)

■ **SWISSLINE BICYCLES SA**, à Lonay (FOSC du 19.08.2002, p. 12). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 19 juin 2003. La raison sociale devient: **SWISSLINE BICYCLES SA en liquidation**.

Journal no 7028 du 22.07.2003  
(01104084 / CH-550.1.030.557-6)

■ **Tecnolab Maintenance Industrielle S.A.**, à Tolochenaz (FOSC du 05.02.2003, p. 16). Rudaz Albi n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Journal no 7029 du 22.07.2003  
(01104086 / CH-550.0.144.348-4)

■ **YOCA concept SA**, à Aigle, mandats et travaux dans le domaine de la planification, de la réalisation d'ouvrages, de l'informatique et de l'électronique; commerce de tout bien et service (FOSC du 29.07.2002, p. 14). Nouvelle adresse: rue du Rhône 24. Markwalder Stephan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Boillat Jérôme signe désormais individuellement.

Journal no 7031 du 22.07.2003  
(01104088 / CH-550.1.030.395-0)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **'Chez Meta', Meta Deleury**, à Nyon, commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature (FOSC du 29.03.1993, p. 1501). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (décès de la titulaire).

Journal no 7036 du 22.07.2003  
(01104090 / CH-550.0.008.144-1)

■ **Argeta S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 13.03.2002, p. 13). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 7032 du 22.07.2003  
(01104614 / CH-550.1.011.627-6)

■ **Auberge Communale, Mouron François**, à Saint-Livres, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 15.07.2003, p. 15). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

Journal no 7033 du 22.07.2003  
(01104616 / CH-550.1.035.163-0)

■ **Banque Raiffeisen de Donneloye-Orzens**, à Donneloye, société coopérative (FOSC du 24.04.2002, p. 12). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

Journal no 7034 du 22.07.2003  
(01104618 / CH-550.0.121.800-2)

■ **Charly nettoyyages, Mottet & Ulmer**, à Renens (VD), société en nom collectif (FOSC du 28.02.2002, p. 17). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 7035 du 22.07.2003  
(01104620 / CH-550.1.028.746-6)

■ **Compagnie du chemin de fer Aigle-Orlon-Monthey-Champéry (Morgins)**, à Aigle, société anonyme dissoute par suite de fusion avec Transports Publics du Chablais SA, à Aigle (FOSC du 30.08.1999, p. 5924). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

Journal no 7037 du 22.07.2003  
(01104092 / CH-550.1.029.571-7)

■ **Compagnie du Chemin de fer Aigle-Sépey-Diable-rets (ASD)**, à Aigle, société anonyme dissoute par suite de fusion avec Transports Publics du Chablais SA, à Aigle (FOSC du 30.08.1999, p. 5924). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

Journal no 7038 du 22.07.2003  
(01104094 / CH-550.1.029.572-5)

■ **Compagnie du Chemin de Fer Bex-Villars-Bretaye (BVB)**, à Bex, société anonyme dissoute par suite de fusion avec Transports Publics du Chablais SA, à Aigle (FOSC du 30.08.1999, p. 5924). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.

Journal no 7039 du 22.07.2003  
(01104096 / CH-550.1.029.570-9)

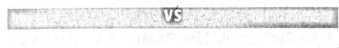


■ **Manie-tout, Franz Hofmeister Arismendi**, à Cossigny, montage et démontage d'échafaudages (FOSC du 23.08.2001, p. 6492). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 7040 du 22.07.2003  
(01104622 / CH-550.1.026.203-1)

■ **VM Fiduciaire S.à r.l. en liquidation**, à Epalinges (FOSC du 29.11.2001, p. 9409). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 7041 du 22.07.2003  
(01104624 / CH-550.0.148.043-5)



Bas-Vallais (VS)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Franchisé Minit, Ajdari Kazim**, à Monthey, Centre commercial La Verrerie, Avenue de la Gare 36, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: fabrication de clés et timbres en caoutchouc, réparations de chaussures et tous articles en cuir, gravure de plaques (boîtes aux lettres, enseignes professionnelles); remplacement de bracelets de montres. Personne inscrite: Ajdari, Kazim, citoyen macédonien, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 780 du 22.07.2003  
(01104098 / CH-621.1.006.899-0)

■ **Nathalie Meillard**, à Trient, 1929 Trient, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne 'Le Relais du Mont-Blanc'. Personne inscrite: Meillard née Jordan, Nathalie, de Mézières VD et Doréaz, à Trient, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 781 du 22.07.2003  
(01104100 / CH-621.1.006.900-2)

■ **Zimal S.A.**, à Monthey, c/o Fiduciaire Curdy SA, Place de l'Hôtel-de-Ville 9, 1870 Monthey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17.07.2003. But: achat, vente, financement, leasing et courtage de tous biens d'équipement et de toutes marchandises; négoce international de tous fertilisants ainsi que de tous autres produits chimiques ou matières premières en général, leur financement, transport ou acheminement par voie terrestre, aérienne ou maritime; affrètement et gestion de navires, financement, investissement et prise de participations dans toute transaction commerciale, financière et industrielle pour son propre compte ou en association avec des tiers; fourniture de services en tous genres, notamment de consulting, de transport, développement de coopération avec des pays tiers; achat et vente de biens mobiliers et immobiliers ainsi que toutes opérations convergentes à ses buts. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions de CHF 1'000.-- au porteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Wirz, Adrien, de Soleure, à Epesses, président et administrateur délégué, avec signature individuelle; Dorsaz, Pauline, de Fully, à Monthey, administratrice, avec signature collective à deux; Nikolaev, Mikhail E., citoyen russe, à Fully, directeur général, avec signature individuelle; Rouge, Stéphane, de Epesses, à Chebexes, avec procuration collective à deux; Zuberer, Sophie-Laure, de Duillier, à Renens, avec procuration collective à deux; PricewaterhouseCoopers S.A., succursale de Fully, organe de révision.

Journal no 782 du 22.07.2003  
(01104102 / CH-621.0.006.786-4)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Bois Homogène SA, St-Maurice**, à Saint-Maurice, industrie et commerce de produits obtenus à partir de bois, etc. (FOSC no 92 du 15.05.2003, p. 17, publ. 991398). Succursale de Fideris radiée (FOSC du 18.07.2003, page 8).

Journal no 783 du 22.07.2003  
(01104104 / CH-621.3.000.133-9)

■ **Murimmo S.A.**, à Collombey-Muraz, exploitation d'une entreprise de bâtiments, génie civil, construction de routes et transports, travaux d'ingénieurs et d'architectes. Société anonyme (FOSC no 999 du 01.04.1998, p. 2241). Selon contrat de fusion du 18.07.2003 et bilan arrêté au 30.06.2003, la société reprend au sens de l'art. 748 CO les actifs pour CHF 270'687.35 et les passifs envers les tiers pour CHF 101'462.70, soit un actif net de CHF 169'224.65 de la société 'Projimmo SA', de siège à Collombey-Muraz. Cette fusion s'effectue sans augmentation de capital, les actions de la société absorbée appartenant dans la même proportion aux actionnaires de la société absorbante.

Journal no 784 du 22.07.2003  
(01104626 / CH-621.3.002.574-7)

■ **PROJIMMO S.A.**, à Collombey-Muraz, construction et mise en valeur de tous biens immobiliers, gérance, administration, achat et vente de tous immeubles et fonds de commerce (FOSC no 245 du 18.12.2001, p. 9968). Suivant PV authentique de son assemblée générale du 18.07.2003, cette société a décidé de fusionner avec la société 'MURIMMO SA', de siège à Collombey-Muraz, sur la base d'un contrat de fusion du même jour aux termes duquel MURIMMO SA reprend à titre universel l'actif et le

passif de la société Projimmo SA conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan arrêté au 30.06.2003. La société 'Projimmo SA' est dissoute.

Journal no 785 du 22.07.2003  
(01104628 / CH-621.3.000.724-0)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Michel Thévenaz**, à Port-Valais, exploitation d'un hôtel, café-restaurant sous l'enseigne 'Terminus', raison individuelle (FOSC no 102 du 29.05.2001, p. 4031). Radiation par suite de cessation d'activité.

Journal no 786 du 22.07.2003  
(01104630 / CH-621.1.006.347-6)

Valais Central (VS)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Au Bonheur, Roland de Sepibus**, à Sion, Place du Midi 50, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: importation, exportation, achat, vente, distribution, location sous quelque forme que ce soit, en gros, au détail et par correspondance, de tous produits bruts ou manufacturés, en particulier d'articles liés aux loisirs, à la chasse, au travail et à du matériel de voyage. Personne inscrite: de Sepibus, Roland, de Mèrel, à Savise, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1074 du 22.07.2003  
(01104632 / CH-626.1.008.600-6)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ Rectification de l'inscription au journal no 935 du 24.06.2003, publié dans la FOSC no 122 du 30.06.2003, p. 18. **Alean Aluminium Valais SA**, à Sierre, en tant que filiale d'Aluisse-Lonza Holding SA, fabrication, traitement, exploitation de produits en aluminium et de ses alliages ou en d'autres métaux, commerce de tels produits, société anonyme (FOSC no 122 du 30.06.2003, p. 18, publ. 1057800). Inscription ou modification de personne: Anliker, Daniel, de Condswil, à Sierre, administrateur et directeur, avec signature collective à deux [non: administrateur].

Journal no 1075 du 22.07.2003  
(01104106 / CH-626.3.000.048-9)

■ **Atelier d'Architecture Bluche-Montana SA**, à Randogne, société anonyme (FOSC no 53 du 18.03.1998, p. 1885). Personne et signature radiée: Caloz, Patrick, de Miège, à Miège, secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 1076 du 22.07.2003  
(01104108 / CH-626.3.004.282-0)

■ **Caisse de retraite paritaire de l'artisanat du bâtiment du canton du Valais (CAPAV)**, à Sion, fondation (FOSC no 238 du 09.12.2002, p. 16, publ. 762780). Personnes et signatures radiées: Zufferey, Michel, de Sierre, à Saint-Léonard (AT), membre, avec signature collective à deux; Berclaz, Jean-Louis, de Randogne, à Mollens (AE), membre, avec signature collective à deux; Boisset, Fernand, de Orsières, à Fully (AT), membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Michellod, Bernard, de Bagnes, à Martigny (AE), membre, avec signature collective à deux; Roth, Pascal, de Wiler (Lötschen), à Wiler (Lötschen) (AT), membre, avec signature collective à deux; Thurre, François, de Saillon, à Fully (AT), membre, avec signature collective à deux.

Journal no 1077 du 22.07.2003  
(01104110 / CH-626.7.003.335-4)

■ **Festival Holding SA**, à Sierre, administration, gestion, financement et contrôle de prises de participations dans toutes sociétés en Suisse et à l'étranger, société anonyme (FOSC no 08 du 01.01.2003, p. 17, publ. 801916). Personne et signature radiée: Fiduciaire Fidas SA succursale de Crans-Montana, à Lens, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Deloitte & Touche SA, à Meyrin, organe de révision.

Journal no 1078 du 22.07.2003  
(01104112 / CH-626.3.006.505-8)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Crans-sur-Sierre**, à Chermignon, exploitation d'une banque, succursale (FOSC no 100 du 27.05.2003, p. 15, publ. 1008160), avec siège principal à Genève. Inscription ou modification de personne: Simonius, Elisabeth, de Bâle, à Bâle, administratrice, avec signature collective à deux.

Journal no 1079 du 22.07.2003  
(01104634 / CH-626.9.004.722-9)

■ **Jean-Jacques Imhoff Gérance SA**, à Sion, toutes affaires se rapportant au domaine immobilier, informatique et domiciliation d'autres sociétés, société anonyme (FOSC no 94 du 19.05.2003, p. 15, publ. 995958). Personne et signature radiée: Sauthier, Jacques, de Conthey, à Conthey, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Imhoff, Jean-Jacques, de Binn, à Conthey, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux].

Journal no 1080 du 22.07.2003  
(01104636 / CH-626.3.004.208-8)

■ **Lanzamar SA**, à Sion, management et financement de toutes opérations ou affaires immobilières ou mobilières, société anonyme (FOSC no 144 du 27.09.1998, p. 5254). Personne et signature radiée: Troxler, Nicole, de Heriswil LU, à Gams, administratrice unique, avec signature individuelle.

Journal no 1081 du 22.07.2003  
(01104638 / CH-626.3.000.932-2)

■ **Publicitas SA**, à Sion, directement ou par participation d'autres sociétés, l'exploitation de la publicité, des annonces et réclames sous quelque forme que ce soit, etc. succursale (FOSC no 94 du 17.05.2002, p. 15, publ. 473860), avec siège principal à Lausanne. Personnes et signatures radiées: Zaugg, Jean-Jacques, de Combremont-le-Grand, à Lutry, président et administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Cavadini, Adriano, de Mendrisio, à Pregassona, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le directeur-général; Burger, Olivier, de Zurich, à Zurich, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le directeur-général; Grab, Ernst, de Rothenburg, à Hirzel, directeur général, avec signature collective à deux; Donatsch, Urs, de Malans, à Belmont-sur-Lausanne, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Pidoux, Philippe, de Villars-le-Comte, à Lausanne, président, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le directeur-général]; Rohner, Hans-Peter, de Reute AR, à La Conversion (Lutry), administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Meier, Otto, de Bolken, à Kriens, directeur général, avec signature collective à deux; Sausser, Rainer, de Sigirswil, à Ebikon, directeur, avec signature collective à deux; Delleze, Yvan, de Nendaz, à Savise, sous-directeur, avec signature collective à deux limitée à la succursale [précédemment: sans fonction inscrite, avec procuration collective à deux limitée à la succursale]; Brunner, Peter, de Zurich, à Zurich, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le directeur général.

Journal no 1082 du 22.07.2003  
(01104640 / CH-626.9.004.263-8)

■ **Sion Graphic 61 SA**, à Sion, exploitation d'une imprimerie, société anonyme (FOSC no 171 du 04.09.1998, p. 6128). Personnes et signatures radiées: Pitteloud, Rapy, de Vex, à Sion, administrateur, avec signature collective à deux; Darbellay, Claude, de Martigny, à Savise, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le directeur. Inscription ou modification de personne: Coppex, Raymond, de Vouvry, à Salins, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature collective à deux avec le président ou le directeur].

Journal no 1083 du 22.07.2003  
(01104114 / CH-626.3.001.812-8)

■ **Sunval Frigos SA**, à Conthey, exploitation d'un dépôt et d'un entrepôt frigorifiques pour fruits et légumes, société anonyme (FOSC no 88 du 09.05.2003, p. 20, publ. 982632). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Fidas SA succursale de Crans-Montana, à Lens, organe de révision.

Journal no 1084 du 22.07.2003  
(01104116 / CH-626.3.001.904-4)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Alpazur SA en liquidation**, à Sierre, immobilier, société anonyme (FOSC no 208 du 28.10.2002, p. 13, publ. 703374). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1085 du 22.07.2003  
(01104118 / CH-626.3.000.041-0)

■ **COTTER & CONSTANTIN Sàrl**, à Ayent, exploitation d'une entreprise de fourniture et pose de carrelages et revêtements, société à responsabilité limitée (FOSC no 82 du 27.04.2000, p. 2829). La société n'ayant plus d'actifs réalisables et aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.

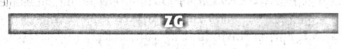
Journal no 1086 du 22.07.2003  
(01104120 / CH-626.4.005.229-0)

■ **Mécatron SA en liquidation**, à Sierre, exploitation d'une entreprise de mécanique, société anonyme (FOSC no 157 du 16.08.2001, p. 6297). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1087 du 22.07.2003  
(01104122 / CH-626.3.001.016-2)

■ **Rossini Transports Sàrl en liquidation**, à Nendaz, exploitation d'une entreprise de transports, société à responsabilité limitée (FOSC no 51 du 15.03.1999, p. 1703). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1088 du 22.07.2003  
(01104642 / CH-626.4.003.840-5)



#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ARCAS International AG (ARCAS International SA) (ARCAS International Ltd)**, Sitz Zug, Domizil: c/o Dr. Christoph Straub, Hänbühl 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 18.07.2003. Zweck: Textilproduktion, Textilgrosshandel und Textileinzelhandel sowie Durchführung sämtlicher mit dem Geschäftszweck unmittelbar oder

mittelbar in einem Zusammenhang stehenden Geschäfte, Uebernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen jeder Art und in allen Rechtsformen an anderen Unternehmen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Gewährung von Lizenzen und Franchise-Rechten; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arnold, Guido, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Meerbusch (DE), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift; Tschirky, Prof. Dr. Hugo, Heimat: Mels, in Zollikon, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Dr. Stephan, Heimat: Zug, Sattel, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Kurt, Heimat: Fischingen, in Dussnang, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6861 vom 22.07.2003  
(01104312 / CH-170.3.026.457-2)

■ **bi-solutions ag**, Sitz Zug, Domizil: Metallstrasse 9, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 18.07.2003. Zweck: Unternehmensberatung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Managements von Unternehmen, insbesondere in den Bereichen Business Intelligence & Controlling; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle; Vogeli, Martin, Heimat: Gächlingen, in Uster, Präsident mit Einzelunterschrift; Thümmel, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Utetikon am See, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Judith, Heimat: Simach, Berneck, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenick, Adrian, Heimat: Greifensee, in Greifensee, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6794 vom 22.07.2003  
(01104214 / CH-170.3.026.450-9)

■ **Coral Holding AG**, Sitz Zug, Domizil: c/o Hausheer & Partner, Untermüli 6, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 15.07.2003. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Durchführung der damit zusammenhängenden Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte sowie PR und Marketingaufgaben aller Art; kann Immaterialgüterrechte insbesondere Patente und Lizenzen begründen, erwerben, auswerten und veräussern, an Dritte zur kommerziellen Nutzung übertragen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000, Libération: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hausheer, Urs J., Heimat: Cham, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; DSK Audit SA, in Montreux, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6856 vom 22.07.2003  
(01103702 / CH-170.3.026.450-6)

■ **Delvag Luftfahrtversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln, Zweigniederlassung Zug**, Sitz Zug, Domizil: Bundesstrasse 5, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Delvag Luftfahrtversicherungs-Aktiengesellschaft. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Köln (Bundesrepublik Deutschland). Eintragungsdatum: 12.08.1924. Zweck: Pflege und Entwicklung der Luftfahrtversicherung, unmittelbarer und mittelbarer Betrieb aller Zweige der Privatversicherung in der Kraftfahrt-, Lebens-, Kranken-, Kredit- und Rechtsschutzversicherung jedoch nur der Rückversicherung, Vermittlung von Versicherungen aller Zweige. Kapital: EUR 9'100'000 Libération: EUR 9'100'000 9'100 Inhaberaktien zu EUR 1'000. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Scharnke, Dr. Dieter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bergisch-Gladbach (DE), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Oelsner, Ralf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Köln (DE), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Grimme, Bertil, Heimat: Zug, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6862 vom 22.07.2003  
(01104314 / CH-170.9.000.859-6)

■ **Ingenieurbüro Kurt Zwimpfer GmbH**, Sitz Baar, Domizil: Neuhostrasse 25, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 18.07.2003. Zweck: Beratung im Engineering- und EDV-Bereich, Entwicklung von Software sowie Wissensmanagement; kann mit Waren aller Art handeln, sich an Firmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen, solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: weitere Geschäftslokale: Seewenweg 41, 4146 Hochwald. Eingetragene Personen: Zwimpfer, Kurt, Heimat: Triengen, in Hochwald, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 19'000; Furrer, Marcel, Heimat: Schongau, in Zug, Gesellschafter, Stammtanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 6791 vom 22.07.2003  
(01105560 / CH-170.4.004.384-5)

■ **Polaris Capital AG**, Sitz Cham, Domizil: Zugerstrasse 17, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 03.07.2003. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere an Investitionsgesellschaften im Bereich der Haus- und Umwelttechnik; kann andere Kapitalanlagen tätigen, Know-how, Patente und Lizenzen kaufen, verkaufen oder selber verwerten sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwerten. Aktienkapital: CHF 120'000, Libération: CHF 120'000, 120 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Limacher, Erich, Heimat: Schüpfheim, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift; Limacher, Jörg, Heim-

mat: Schüpfheim, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Müller, Eva-Maria, Heimat: Littau, in Küsnacht am Rigi, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6812 vom 22.07.2003  
(01104266 / CH-170.3.026.452-5)

■ **Robin Investment & Trading Ltd**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Hauser & Partner, Untermüli 6, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 15.07.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erdöl und Erdölprodukten, Kauf und Verkauf sowie Miete von Frachtschiffen und Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Erdölbereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, diese finanzieren und verwalten, Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte erbringen, Patente, Lizenzen und Schutzrechte aller Art übernehmen, verwalten und vergeben sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Borgeat, Guy-Robert, Heimat: Salvan, in Champéry, Mitglied mit Einzelunterschrift; DSK Audit SA, in Montreux, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6855 vom 22.07.2003  
(01104308 / CH-170.3.026.454-1)

■ **Salus Alpha AG**, Sitz: Baar, Domizil: Aegerstrasse 32, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 18.07.2003. Zweck: Erbringen von Finanzdienstleistungen, Beratung über die Veranlagung von Kundenvermögen und Vermögensverwaltung und Beratung und Verwaltung von Beteiligungsgesellschaften an ausländischen Unternehmen aller Art sowie von ausländischen Fonds; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen, Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaller, Bernhard, Heimat: Emmen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bissig Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Prock, Oliver, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Direktor mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6805 vom 22.07.2003  
(01104260 / CH-170.3.026.451-7)

■ **The Verification Company**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 50, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 17.07.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation, insbesondere für Carriers und Service Providers; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, alle Rechtshandlungen vornehmen, die der Zweck der Gesellschaft mit sich bringen kann, insbesondere Garantien zugunsten von nahestehenden Gesellschaften gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogel, Manuel R., Heimat: Zürich, Luzern, in Steinhäusern, Präsident mit Einzelunterschrift; Märki, Martin A., Heimat: Küsnacht ZH, in Männedorf, Mitglied mit Einzelunterschrift; Saldor Revisions GmbH, in Fehraltorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6857 vom 22.07.2003  
(01103704 / CH-170.3.026.456-4)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **'Nordsee' AG**, Sitz: Zug, Fischhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 15, Id. 686144). Domizil Neu: c/o Ernst & Young AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6854 vom 22.07.2003  
(01104306 / CH-170.3.023.513-9)

■ **7ton Holding AG**, Sitz: Zug, Gründung und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2681). Eingetragene Personen Gelösch: [Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6863 vom 22.07.2003  
(01104316 / CH-170.3.024.039-9)

■ **Achtag**, Sitz: Baar, Vertrieb von und Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28.07.1998, S. 5216). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Arth (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, Seite 12).

Tagebuch Nr. 6785 vom 22.07.2003  
(01104204 / CH-020.3.900.137-2)

■ **Agromercantil AG**, Sitz: Zug, Import und Export von Agrarprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5316). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Tagebuch Nr. 6829 vom 22.07.2003  
(01104282 / CH-170.3.011.658-3)

■ **Allumo AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 18, Id. 443600). Eingetragene Personen Neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karer AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Prodifuxa Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6844 vom 22.07.2003  
(01104296 / CH-170.3.010.765-6)

■ **Aseco Superabrasive AG in Liquidation (Aseco Superabrasive Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Entwicklung und Bearbeitung von Superabrasiven,

Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 13, Id. 920212). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6816 vom 22.07.2003  
(01103664 / CH-170.3.018.328-6)

■ **Baldereschi AG**, Sitz: Zug, Produktion von und Handel mit Schmuckstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 17, Id. 847586). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6823 vom 22.07.2003  
(01103670 / CH-170.3.017.677-9)

■ **Bamberger & Associates AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7163). Domizil Neu: c/o Ari Secunda AG, Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 6852 vom 22.07.2003  
(01104302 / CH-170.3.006.681-2)

■ **Bellevue Asset Management AG (Bellevue Asset Management SA)** (Bellevue Asset Management Inc). Sitz: Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 15, Id. 954938). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Küsnacht ZH (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, Seite 19); Firma neu: BELLEVUE ASSET MANAGEMENT AG.

Tagebuch Nr. 6789 vom 22.07.2003  
(01103556 / CH-170.3.017.517-1)

■ **BK Mütschi AG**, Sitz: Zug, Ueberbauung, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15.10.1993, S. 5404). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6865 vom 22.07.2003  
(01103712 / CH-170.3.004.559-0)

■ **BS Metex Overseas Ltd**, Sitz: Baar, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 17, Id. 336388). Eingetragene Personen Neu: Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift; Fuchs, Heinz, Heimat: Schweiz, in Gsteigwil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Wysmüller, Kurt, Heimat: Oberwil im Simmental, in Neuheim, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Peller, Stefan, Heimat: Boniswil, Herrliberg, in Küsnacht ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Ovaruk, Sergej, Heimat: Litauen, in Klaipeda (LT), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6849 vom 22.07.2003  
(01103698 / CH-170.3.024.346-2)

■ **CMS Consolidated Management Services AG**, Sitz: Zug, Weltweite betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen jeglicher Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1007). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6830 vom 22.07.2003  
(01104284 / CH-170.3.021.131-5)

■ **Contradis Trading AG (Contradis Trading Ltd) (Contradis Trading SA)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren, insbesondere elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 15, Id. 909680). Eingetragene Personen Geändert: Egloff-Michel, Pascale, Heimat: Zürich, Würenlos, in Birmensdorf ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Steiner-Mastai, Alexandra, Heimat: Steinen, Bischofszell, in Baar, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6808 vom 22.07.2003  
(01103574 / CH-170.3.025.738-8)

■ **Coperto Holding AG (Coperto Holding SA) (Coperto Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028438). Eingetragene Personen Geändert: Micoli, Vito, Heimat: Zuggen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Olstein, lic. iur. Dapfel, Heimat: Basel, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Griedler, Rolf, Heimat: Wintersingen, in Dällikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diethelm, Robert, Heimat: Galgenen, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6795 vom 22.07.2003  
(01104216 / CH-170.3.022.901-0)

■ **Cross Border Alliance Suisse AG**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, Investmentgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 19, Id. 1053388). Eingetragene Personen Neu: Berdau, Ilja, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Glienice (DE), Direktor mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6809 vom 22.07.2003  
(01103576 / CH-645.1.008.707-6)

■ **DCD Development and Commercial Distribution AG (DCD Development and Commercial Distribution SA) (DCD Development and Commercial Distribution Ltd.)**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Investitionsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 15, Id. 675456). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6831 vom 22.07.2003  
(01103678 / CH-170.3.002.190-1)

■ **EDV-Beratung D. Glatzer AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen vor allem auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24.09.1993, S. 5018). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6818 vom 22.07.2003  
(01104270 / CH-170.3.017.025-6)

■ **Epoc, Salon de coiffure SA**, Sitz: Baar, Betrieb von Coiffure-Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 17, Id. 660758). Eingetragene Personen Gelösch: [von Burg, Jean-Pierre, Heimat: Bettlach, in Schnotwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6807 vom 22.07.2003  
(01103572 / CH-100.3.005.179-6)

■ **Euratex AG**, Sitz: Zug, Handel mit Holzprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 15, Id. 632934). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Holziken (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, Seite 2).

Tagebuch Nr. 6786 vom 22.07.2003  
(01104206 / CH-170.3.019.872-3)

■ **F. Manz + Partner Immobilien AG**, Sitz: Zug, Betrieb einer Immobilienfirma für Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften und Bauland im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3276). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6833 vom 22.07.2003  
(01103682 / CH-170.3.017.594-2)

■ **Fabrila AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Bauprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 15, Id. 473242). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6813 vom 22.07.2003  
(01104268 / CH-170.3.012.986-6)

■ **Gemesis AG**, Sitz: Zug, Handel mit Edelsteinen und Diamanten aller Art in ganz Europa, insbesondere Belieferung der, der Tännler AG, Zürich nahestehenden Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1998, S. 4004). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6822 vom 22.07.2003  
(01103668 / CH-170.3.017.669-2)

■ **Georgia-Pacific GmbH**, Sitz: Zug, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Holzrohstoff, GmbH (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 16, Id. 1016656). Eingetragene Personen Neu: Ponce de Leon, Olga, Heimat: Vereinigte Staaten, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 6810 vom 22.07.2003  
(01104262 / CH-170.4.003.014-1)

■ **Geoverde AG (Geoverde SA) (Geoverde Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten in den Bereichen Landschaftsbegrünung und Umweltechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2001, S. 3432). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Schaffhausen (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, Seite 11).

Tagebuch Nr. 6788 vom 22.07.2003  
(01104210 / CH-170.3.024.742-3)

■ **GO Fashion AG**, Sitz: Zug, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16.09.1998, S. 6404). Domizil Neu: c/o Ari Secunda AG, Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 6853 vom 22.07.2003  
(01104304 / CH-170.3.010.565-0)

■ **Heka-Immobilien AG**, Sitz: Zug, Erstellung von Wohn- und Geschäftshausbauten und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 15, Id. 426268). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6834 vom 22.07.2003  
(01103684 / CH-170.3.000.701-2)

■ **Innovet Investments SA**, Sitz: Steinhausen, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 13, Id. 1020894). Eingetragene Personen Neu: Müller, Christoph, Heimat: Roggwil TG, in Frauenfeld, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6793 vom 22.07.2003  
(01104212 / CH-170.3.026.339-5)

■ **Inprom Verwaltungen AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1996, S. 7771). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6832 vom 22.07.2003  
(01103680 / CH-170.3.020.226-1)

■ **Invebo AG**, Sitz: Zug, Vercharterung von Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7613). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6825 vom 22.07.2003  
(01103674 / CH-170.3.000.447-4)

■ **J. Th. Douqué's Coffee GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1996, S. 6735). Eingetragene Personen Neu: Douqué, Johann Th.H.M., Heimat: Niederlande, in Noordwijk (NL), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Douqué, Franciscus E.M., Heimat: Niederlande, in Naarden (NL), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Goetzen, Herman, Heimat: Niederlande, in Walchwil, Prokurist mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 6860 vom 22.07.2003  
(01104310 / CH-170.4.000.062-3)

■ **Lanzaswiza AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwertung von Immobilienwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.1999, S. 3922). Domizil Neu: c/o lic. iur. Bruno Schelbert, Untermüli 6, 6302 Zug. Eingetragene Personen Neu: Fuchs, Heinz, Heimat: Schweiz, in Gsteigwil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Neupert, Dr. Dieter W., Heimat: Zürich, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6850 vom 22.07.2003  
(01103700 / CH-170.3.011.878-2)

■ **Lido SA**, Sitz: Zug, Vermarktung immaterieller Rechte für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.1997, S. 4736). Domizil Gelösch: [c/o Edwin Bänziger, Baarenstrasse 43, 6300 Zug].

Tagebuch Nr. 6841 vom 22.07.2003  
(01103690 / CH-170.3.007.957-7)

■ **Masafin AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16.07.1999, S. 4864). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6819 vom 22.07.2003  
(01104272 / CH-170.3.012.904-3)

■ **Max Streicher GmbH & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien, Degenderoff, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Planung, Leitung und Ausführung von Bauleistungen, Zweigniederlassung einer Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Degenderoff (Bundesrepublik Deutschland) (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 18, Id. 409084). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6828 vom 22.07.2003  
(01104280 / CH-170.9.000.692-5)

■ **MCL Multicom AG (MCL Multicom Ltd) (MCL Multicom SA)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 15, Id. 900888). Eingetragene Personen Geändert: Egloff-Michel, Pascale, Heimat: Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Steiner-Mastai, Alexandra, Heimat: Steinen, Bischofszell, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6796 vom 22.07.2003  
(01104218 / CH-170.3.019.739-3)

■ **Megargy Rt. Szombathely, (Hungary), Zug Branch**, Sitz: Zug, Erwerb und Verkauf geistiger Eigentumsrechte, Zweigniederlassung einer Részvénytársaság mit Hauptsitz bisher in Szombathely (Ungarn) (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 15, Id. 754006). Firma Neu: **Megargy Rt. Pusztázámor, (Hungary), Zug Branch**. Domizil Neu: Dammstrasse 19, 6301 Zug. Angaben zum Hauptsitz: Sitz Geändert: Pusztázámor (Ungarn) [bisher: Szombathely (Ungarn)].

Tagebuch Nr. 6842 vom 22.07.2003  
(01103692 / CH-170.9.000.813-1)

■ **MHC Management AG**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2216). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6814 vom 22.07.2003  
(01103578 / CH-170.3.024.622-8)

■ **MTS Transport und Rollmaterial AG**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Transport- und Rollmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4424). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions - AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6817 vom 22.07.2003  
(01103666 / CH-170.3.024.796-9)

■ **Müprosa AG**, Sitz: Hünenberg, Erbringen von Dienstleistungen im IT-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9234). Domizil Neu: Langweid 8, 6330 Cham.

Tagebuch Nr. 6811 vom 22.07.2003  
(01104264 / CH-100.3.008.549-6)

■ **NCS AG**, Sitz: Menzingen, Entwicklung, Handel und Schulung im Software-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 17, Id. 1016706). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Küsnacht am Rigi (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, Seite 12).

Tagebuch Nr. 6784 vom 22.07.2003  
(01103554 / CH-170.3.019.643-8)

■ **Pavi AG (Pavi SA) (Pavi Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.2003, S. 15, Id. 799952). Eingetragene Personen Neu: Zürcher, François, Heimat: Genève, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift; BMG PARTNER SA, in Genève, Revisionsstelle. Gelösch: [Bonvallat, Pierre-Alain, Heimat: Mifcourt, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Revidor - Société Fiduciaire SA, in Genève, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6848 vom 22.07.2003  
(01103696 / CH-170.3.026.054-4)

■ **PE Trade & Finance AG (PE Trade & Finance SA) (PE Trade & Finance Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 12, Id. 964300). Eingetragene Personen Geändert: Egloff-Michel, Pascale, Heimat: Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Steiner-Mastai, Alexandra, Heimat: Steinen, Bischofszell, in Baar, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6797 vom 22.07.2003  
(01103562 / CH-170.3.024.772-2)



■ **Petrolex AG (Petrolex SA) (Petrolex Ltd).** Sitz: Cham, Handel mit Waren und Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 19, Id. 1066224). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lausanne (SHAB vom 17.07.2003, Seite 14); Firma neu: Petrolex SA.  
 Tagebuch Nr. 6798 vom 22.07.2003  
 (01103564 / CH-170.3.020.207-7)

■ **Philipp Bösch Gartengestaltung und -pflege.** Sitz: Walchwil, Gartenbau und Gartenpflege, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1999, S. 7839). Domizil Neu: Hinterbergstrasse 6c, 6318 Walchwil.  
 Tagebuch Nr. 6806 vom 22.07.2003  
 (01103570 / CH-170.1.004.519-6)

■ **Plamatex AG.** Sitz: Baar, Herstellung von und Handel mit Rundwebmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1999, S. 7208). Domizil Gelöscht: [c/o Breves Treuhand AG, Zugerstrasse 72, 6340 Baar]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Foglia, Sergio, Heimat: Lugano, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle].  
 Tagebuch Nr. 6847 vom 22.07.2003  
 (01103594 / CH-170.3.013.775-4)

■ **Plantaria AG.** Sitz: Zug, Im- und Export, Grosshandel mit Drogen, Teekräutern, Gewürzen, Nahrungsmitteln, Chemikalien und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 17, Id. 942028). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
 Tagebuch Nr. 6826 vom 22.07.2003  
 (01103576 / CH-170.3.004.654-7)

■ **PRB Beteiligungen GmbH.** Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 26, Id. 794480). Statutenänderung: 18.07.2003, Stammkapital Geändert: CHF 250'000 [bisher: CHF 75'000]. Eingetragene Personen Geändert: Bonzon, Patrick, Heimat: Pömpäp, in Pully, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 249'000 [bisher: Stammanteil: CHF 74'000].  
 Tagebuch Nr. 6864 vom 22.07.2003  
 (01103710 / CH-170.4.004.059-8)

■ **Primo-Parkett AG.** Sitz: [bisher: Zürich], Verlegen von und Handel mit Holzparkett, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, Seite 22). Statutenänderung: 19.05.2003, Firma Neu: **Burtscher Parkett AG.** Sitz: Zug, Baar. Domizil Neu: Blegistrasse 21/23, 6340 Baar. Zweck: Verlegen von und Handel mit Holzparkett, Teppich- und PVC-Belägen; kann sich an anderen Unternehmen, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 400'000, Liberierung: CHF 400'000, 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: N. Müller, NM Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle; Burtscher, Tobias, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Präsident mit Einzelunterschrift; Bless, Urs, Heimat: Flums, in Zell ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neu: Huber, Stephanus, Heimat: Hägglingen, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.  
 Tagebuch Nr. 6843 vom 22.07.2003  
 (01104294 / CH-020.3.920.805-4)

■ **Promedica International, Bertem, Zweigniederlassung Baar.** Sitz: Baar, Handel mit Bedarfsartikeln für Krankenhäuser, Zweigniederlassung einer Naamloze Vennootschap mit Hauptsitz in Bertem (Belgien) (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3447). Domizil Neu: Dorfstrasse 38, 6340 Baar.  
 Tagebuch Nr. 6804 vom 22.07.2003  
 (01104258 / CH-170.9.000.560-4)

■ **Raia Beteiligungs- und Projektentwicklungs AG.** Sitz: Zug, Verwaltung des Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1999, S. 3476). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
 Tagebuch Nr. 6821 vom 22.07.2003  
 (01104276 / CH-170.3.022.652-7)

■ **SBM Partners & Associates AG in Liquidation.** Sitz: Zug, Beratung, Planung und Management für private und öffentlich-rechtliche Institutionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 17, Id. 1090382). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 11.06.2003.  
 Tagebuch Nr. 6790 vom 22.07.2003  
 (01103558 / CH-440.3.013.018-9)

■ **Seanchem Chartering AG.** Sitz: Zug, Befrachtung und Bereederung von Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 19, Id. 845310). Eingetragene Personen Geändert: Kohler, Ernst, Heimat: Udorf, in Richterswil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Bögli, Beat, Heimat: Seeburg, in Sins, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Weiss, Dr. Marco, Heimat: Zug, in Menzingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 6800 vom 22.07.2003  
 (01103568 / CH-170.3.013.715-7)

■ **Scout24 Schweiz AG.** Sitz: Baar, Beteiligung an schweizerischen Unternehmen, die elektronische Marktplätze entwickeln und betreiben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2002, S. 17, Id. 579204). Eingetragene Personen Geändert: Trüsch, Hugo, Heimat: Schwyz, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Mangstl-von Sicherer, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Mitglied mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien. Gelöscht: [Etten, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Edlibach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 6799 vom 22.07.2003  
 (01103566 / CH-170.3.023.603-5)

■ **Servocommerz Holding AG.** Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 19, Id. 1019622). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, Seite 20); Firma neu: Integrated Building Partnership AG.  
 Tagebuch Nr. 6787 vom 22.07.2003  
 (01104208 / CH-170.3.018.735-2)

■ **Spitalbetriebe Baar - Zug AG.** Sitz: Zug, Betrieb der Spitäler in Baar und Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 22, Id. 892334). Eingetragene Personen Neu: Steiner, Thomas, Heimat: Schwyz, in Dietikon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bisig, Robert, Heimat: Einsiedeln, in Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hotz, Dr. Pirmim, Heimat: Baar, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Brüschweiler, Susanne, Heimat: Salmisach, in Erlenbach ZH, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bernet, Wilhelm genannt Willy, Heimat: Willisau Stadt, Uhusen, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Eiholzer, Patrick, Heimat: Gunzwil, Grossdiösel, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Suter, Dr. Jürg, Heimat: Affoltern am Albis, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagebuch Nr. 6838 vom 22.07.2003  
 (01104292 / CH-170.3.022.820-8)

■ **Stabilloyd Aktiengesellschaft (Stabilloyd Société Anonyme) (Stabilloyd Limited).** Sitz: Zug, Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 17, Id. 308674). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
 Tagebuch Nr. 6820 vom 22.07.2003  
 (01104274 / CH-170.3.008.726-2)

■ **SUITS AG.** Sitz: Zug, Dienstleistungen, Beratung und Ausbildung auf dem Gebiet der Informations-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7264). Domizil Neu: Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
 Tagebuch Nr. 6827 vom 22.07.2003  
 (01104278 / CH-170.3.025.031-8)

■ **Thöni Möbel GmbH.** Sitz: Steinhausen, Handel mit Möbeln und Artikeln verwandter Gebiete, GmbH (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 18, Id. 353424). Statutenänderung: 14.05.2003. Eingetragene Personen Geändert: Thöni, Josef, Heimat: Italien, in Prad (IT), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000 [bisher: Stammanteil: CHF 10'000]. Gelöscht: [Thöni, Jakob, Heimat: Italien, in Prad (IT), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 8'000].  
 Tagebuch Nr. 6839 vom 22.07.2003  
 (01103686 / CH-350.4.000.096-0)

■ **TOURINFO GmbH.** Sitz: Baar, Herausgabe und Vertrieb von Reisebüchern verschiedener Länder in Europa, GmbH (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10108). Eingetragene Personen Neu: Neff, Dieter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 6845 vom 22.07.2003  
 (01104298 / CH-400.4.022.452-0)

■ **UIC Treuhand-Gesellschaft AG in Liquidation.** Sitz: Baar, Betrieb einer Treuhand- und Verwaltungs-Gesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 16, Id. 296610). Domizil Neu: c/o Rainer Fuchsli, Müslweg 9, 6315 Oberägeri.  
 Tagebuch Nr. 6846 vom 22.07.2003  
 (01104300 / CH-170.3.012.115-8)

■ **Unicontis AG (Unicontis Ltd) (Unicontis SA).** Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 18, Id. 760690). Statutenänderung: 17.07.2003, Aktienkapital Geändert: CHF 346'000 [bisher: CHF 146'000], Liberierung: CHF 346'000 [bisher: CHF 146'000], 288'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1, 58'000 vinkulierte Namen-Vorzugsaktien zu CHF 1 [bisher: 88'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1, 58'000 vinkulierte Namen-Vorzugsaktien zu CHF 1].  
 Tagebuch Nr. 6801 vom 22.07.2003  
 (01104220 / CH-170.3.025.964-1)

■ **Unigrafic AG (Unigrafic SA) (Unigrafic Ltd).** Sitz: Zug, Entwicklung, Verwaltung und Nutzung von und Handel mit Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 18, Id. 546072). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
 Tagebuch Nr. 6824 vom 22.07.2003  
 (01103672 / CH-170.3.013.433-7)

■ **USA United Store Asset GmbH.** Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 15, Id. 992990). Eingetragene Personen Neu: Sudholt, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gauting (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 6803 vom 22.07.2003  
 (01104224 / CH-170.4.003.951-2)

■ **USC United Store Consulting GmbH.** Sitz: Zug, Beratung und Konzeption im Bereiche von Verkaufsmärkten, GmbH (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 15, Id. 993522). Eingetragene Personen Neu: Sudholt, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gauting (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 6802 vom 22.07.2003  
 (01104222 / CH-170.4.003.952-8)

■ **WFA Wartehallen-Finanz AG.** Sitz: Zug, Finanzierung von Werbe-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 18, Id. 1044596). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
 Tagebuch Nr. 6815 vom 22.07.2003  
 (01103662 / CH-170.3.011.530-3)

■ **Wipolero Treuhand AG.** Sitz: Zug, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 18, Id. 824408). Eingetragene Personen Neu: Kurrmann, René, Heimat: Honau, in Meierskapell, Prokurist mit Einzelprokura.  
 Tagebuch Nr. 6858 vom 22.07.2003  
 (01103706 / CH-170.3.014.728-9)

■ **Workout GmbH.** Sitz: Zug, Übernahme von Treuhand-, GmbH (SHAB Nr. 223 vom 17.11.1992, S. 5360). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.  
 Tagebuch Nr. 6835 vom 22.07.2003  
 (01104286 / CH-170.4.000.794-5)

■ **ZG Finanz AG.** Sitz: Cham, Finanzierung von technischen Anlagen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 17, Id. 1016254). Statutenänderung: 18.07.2003, Aktienkapital Geändert: CHF 7'160'000 [bisher: CHF 6'500'000], Liberierung: CHF 7'160'000 [bisher: CHF 6'500'000], 14'320 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 13'000 Namenaktien zu CHF 500].  
 Tagebuch Nr. 6859 vom 22.07.2003  
 (01103708 / CH-170.3.023.050-8)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **GS Gastroshare Holding AG in Liquidation.** Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10168). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
 Tagebuch Nr. 6840 vom 22.07.2003  
 (01103688 / CH-170.3.021.793-8)

■ **TR Verwaltungs- und Beteiligungs AG (TR Verwaltungs- und Beteiligungs SA) (TR Verwaltungs- und Beteiligungs Ltd).** Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen aller Art sowie Vermittlung von Vertragsabschlüssen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 14, Id. 447368). Lösung: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.  
 Tagebuch Nr. 6836 vom 22.07.2003  
 (01104288 / CH-150.3.001.829-1)

■ **Tyne Trading AG in Liquidation.** Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 19, Id. 774144). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
 Tagebuch Nr. 6837 vom 22.07.2003  
 (01104290 / CH-170.3.002.862-2)

## ZH

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Astrada AG (Astrada SA).** in Zürich, c/o Veba Büchler AG, Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Astrada AG (Astrada SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Solothurn. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten, Kanalbau und Kanalanlagen, Holzplättierungen sowie Vertretung von und Handel mit Baumaterialien; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, verwandte Geschäftszweige angliedern, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Geschäftszweck direkt oder indirekt zu fördern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Probst, Dr. Hans, von Bellach und Solothurn, in Solothurn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschli, Peter, von Teufenthal AG, in Wangen bei Olten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glättli, Dr. Ulrich, von Bonstetten und Affoltern am Albis, in Niedergögen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Jörg, von Rüeggisberg, in Thörigen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neher, Ronald, von Fällanden, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Otto, von Willisau Stadt, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Marcel, von Mümliswil-Ramiswil und Kestenholz, in Kestenholz, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 20280 vom 22.07.2003  
 (01103092 / CH-020.9.001.935-8)

■ **B.S. Venture Capital AG.** in Zürich, c/o Daniel Holenstein, Umbricht Rechtsanwälte, Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich. Postadresse: B.S. Venture Capital AG, c/o Daniel Holenstein, Umbricht Rechtsanwälte, Postfach 2957, 8022 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland und die Finanzierung von mit der Gesellschaft verbundenen und nahestehenden Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten, überbauen und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Holenstein, Daniel, von Sulgen, in Zurzach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Albert, J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 20281 vom 22.07.2003  
 (01103094 / CH-020.3.026.925-5)

■ **Barbarossa Service GmbH.** in Winterthur, c/o Masood Ahmad Mujahid, J.C. Heer-Strasse 67, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Pizzerien, Restaurants und Take Aways. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann des Weiteren Import, Export und Handel mit Waren aller Art betreiben sowie Transportaufträge durchführen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mujahid, Masood Ahmad, von Hemmental, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 19'000.--; Khalid, Rehana, pakistanische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammteilnahme von CHF 1'000.--.  
 Tagebuch Nr. 20282 vom 22.07.2003  
 (01103096 / CH-020.4.027.277-4)

■ **BFS Fahrschule & Services GmbH.** in Winterthur, Waldeggrasse 21, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 07. 2003, 17. 07. 2003. Zweck: Gegenstand der Gesellschaft sind Fahr- und Verkehrsschule für Motorfahrzeugführer, Dienstleistungen, Beratungen und Schulungen aller Art sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich zur Erreichung ihres Geschäftszweckes an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, übernehmen, finanzieren oder verwalten sowie Zweigniederlassungen errichten und Geschäfte durchführen, die zur Erreichung des Geschäftszweckes nützlich oder zweckmässig sind. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüttimann, Bruno, von Jona, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 19'000.--; Rüttimann-Brändli, Irma, von Jona, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 1'000.--.  
 Tagebuch Nr. 20283 vom 22.07.2003  
 (01103098 / CH-020.4.027.278-2)

■ **CAMMAC Stiftung.** in Zürich, c/o Bank Vontobel AG, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 06. 2003. Zweck: Zweck der Stiftung ist, die Förderung und Unterstützung von Institutionen, welche eine christliche Ausrichtung haben oder einen Ort der Stille, Besinnung und Begegnung darstellen, die Unterstützung von Institutionen, welche sich mit der Früherfassung, Förderung, Schulung, Ausbildung, Beschäftigung, Eingliederung und Betreuung von Kindern, Jugendlichen und bedürftigen erwachsenen Personen mit Lernstörungen oder mehrfacher Behinderung befassen. Die Stiftung verfolgt weder Erwerbs- noch Gewinnzwecke. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat am 11.06.2003 ein Reglement erlassen, welches unter anderem die Vertretung ordnet. Eingetragene Personen: Gutthausen, Robert, von Zürich, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Andreas, von Obereggen, in Stäfa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marazzotta, Lorenzo, von Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 20284 vom 22.07.2003  
 (01103012 / CH-020.7.001.080-0)

■ **Casa Mexicana, Mirita Bekiri.** in Kloten, Kalchengasse 12, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Casa Mexicana. Eingetragene Personen: Bekiri, Mirita, mazedonische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bekiri, Isak, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.  
 Tagebuch Nr. 20285 vom 22.07.2003  
 (01103014 / CH-020.1.043.273-6)

■ **Daytona Ludwig Tahirlari.** in Dietikon, Breitstrasse 2, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel An- und Verkauf, Export und Import Transport. Konzert

Veranstaltungen. Eingetragene Personen: Ludwig Tahirilari, Dritan, albanischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20286 vom 22.07.2003  
(01103016 / CH-020.1.043.274-4)

■ **Egloff & Partner Services AG**, in Zürich, Seefeldstrasse 9, 8008 Zürich. Postadresse: Egloff & Partner Services AG, Postfach 1759, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Bereitstellung von Administrations- und Beratungsdienstleistungen für Einzelpersonen, Vereine und Verbände, Unternehmen und Stiftungen etc. insbesondere in den Bereichen Recht, Steuern, Treuhand, Immobilien und Personalberatung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Egloff, Hans, von Aesch ZH und Schaffhausen, in Aesch ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vidi, Monia, von Basersdorf, in Zürich, Delegierte und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Michel, Andreas, von Zürich, Langnau am Albis und Lüttschental, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; René Brüderli Treuhand (RB Treuhand), in Herrliberg, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20287 vom 22.07.2003  
(01103018 / CH-020.3.026.926-0)

■ **Experts for Leaders GmbH**, in Zollikon, Rotfluhstrasse 42, 8702 Zollikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung und das Coaching von Verwaltungsratsmitgliedern und Geschäftsleitungen in allen strategischen und strukturellen Fragestellungen sowie im Bereich der Business-Mediation. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern sowie Wertschriften und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwalten oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Thalmann, Evelyn, von Horw, in Zürich, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Leimer, Rolf, von Solothurn, in Hombrechtikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 20288 vom 22.07.2003  
(01103100 / CH-020.4.027.279-8)

■ **Gasser David Bedachungen, Fassadenbau, Dachreparaturen**, in Gossau ZH, Im Saum, Bertschlienstrasse 969, 8625 Gossau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Stiehdächer. Isolierungen von Dachgiebeln und Fassaden in Schieferausführungen. Eingetragene Personen: Gasser, David, von Thal, in Gossau ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gasser, Annamaria, von Thal, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20289 vom 22.07.2003  
(01103102 / CH-020.1.043.275-2)

■ **Gummbir Süsswaren Martin Dittli**, in Wädenswil, Seegutstrasse 6, 8804 Au, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Dittli, Martin, von Ensfield, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20290 vom 22.07.2003  
(01103104 / CH-020.1.043.276-8)

■ **Hasani Mendim, Autogarage**, in Regensdorf, Moosackerstrasse 76, 8105 Regensdorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Autoreparaturwerkstätte. Eingetragene Personen: Hasani, Mendim, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20291 vom 22.07.2003  
(01103106 / CH-020.1.043.277-3)

■ **Herbalife Aounallah-Rohrer**, in Winterthur, Dättnerstrasse 36, 8406 Winterthur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Nahrungsergänzungsmitteln, Gesichtspflege und Körperpflege und Werbung von neuen Verkäufern. Eingetragene Personen: Aounallah-Rohrer, Martha, von Basel, in Winterthur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20292 vom 22.07.2003  
(01103020 / CH-020.1.043.278-9)

■ **Kredit Presheva Kasumi**, in Winterthur, Ebnetstrasse 5, 8406 Winterthur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Kreditvermittlung sowie Handel mit Automobilen. Eingetragene Personen: Kasumi, Vahid, von Ingenbohl, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20293 vom 22.07.2003  
(01103022 / CH-020.1.043.279-7)

■ **Librasol GmbH**, in Winterthur, Theaterstrasse 7, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt allgemeine Unternehmensberatung und Unterstützung von Unternehmen sowie den Verkauf von Dienstleistungen, Beratung, Analyse, Systemeinführungen, Schulung, Entwicklung,

Publikation, Handel und Vertrieb mit Produkten im EDV-Bereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräußern, sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ettlin, Regula, von Kerns, in Neerach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Müller, Walter, von Lengnau AG, in Dachsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 20294 vom 22.07.2003  
(01103024 / CH-020.4.027.280-7)

■ **Maja Derungs Wartung Lufttechnischer Anlagen**, in Zürich, Bachwiesenstrasse 110, 8047 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen lufttechnischer Anlagen. Erbringen von kfm. Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Derungs, Maja, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20295 vom 22.07.2003  
(01103026 / CH-020.1.043.280-2)

■ **Mistral Reisen M. Obrist**, in Adliswil, Isengrundstrasse 32, 8134 Adliswil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Ferienreisen, Hotels, Flüge im Internet. Eingetragene Personen: Obrist, Monika, von Riniken, in Adliswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Obrist, Daniel, von Riniken, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20296 vom 22.07.2003  
(01103028 / CH-020.1.043.281-8)

■ **My Place Design & Coffee Shop AG**, in Zürich, Eidmattstrasse 60, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel von gebrauchten Möbelklassikern und Accessoires in Verbindung mit einem Coffee-Shop. Die Gesellschaft kann auch alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, sich an gleichen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Unternehmen finanzieren, Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Penningner, Rolf, von Bäretswil und Zürich, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bircher, Dieter, von Winterthur und Küttigen, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Matzinger, Amira, von Rüdlingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Roger Deutsch, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Uetikon am See, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20297 vom 22.07.2003  
(01103108 / CH-020.3.026.927-1)

■ **Patrick O. Itchner**, in Zürich, Sihlporte 3/Talstrasse, 8001 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Corporate Finance insbesondere M&A, Unternehmensbewertungen, Due Diligence und Strategiewicklung. Eingetragene Personen: Itchner, Patrick Olivier, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Anderson, Claudia, von Seedorf UR, in Horgen, mit Einzelunterschrift; Hänseler, Peter, von Rafz, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20298 vom 22.07.2003  
(01103110 / CH-020.1.043.257-6)

■ **RDN Remo De Nardo Schreinerei**, in Bertschikon, Liebenberg 26, 8547 Liebenberg, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei, Montage-Service, Bodenbeläge, Fahrzeuginnenausbau, Hundehöfen, Spezialzähne, Pferdegestaltungen, Umbauten, Renovationen. Eingetragene Personen: De Nardo, Remo, von Bertschikon, in Bertschikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20299 vom 22.07.2003  
(01103112 / CH-020.1.043.282-3)

■ **RIBO GmbH**, in Zürich, Nüscherstrasse 1, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Gastrobetrieben aller Art. Ebenso kann die Firma Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten, verwalten und veräußern. Ebenso kann sich die Firma an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Sie kann auch Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.5.2003 und Inventarliste Mobilien und Einrichtungen, EDV (Hard- und Software) sowie Warenvorräte, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 30'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ribo Estivil, Rodolfo, spanischer Staatsangehöriger, in Nürensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ribo, Ana, von Zürich, in Nürensdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ribo, Rodolfo, von Zürich, in Nürensdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20300 vom 22.07.2003  
(01103114 / CH-020.4.027.281-5)

■ **Riluma GmbH**, in Mönchaltorf, Esslingerstrasse 32, 8617 Mönchaltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Speziallampen und Zubehör. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma RILUMA - Adrian B. Ritter, in Mönchaltorf, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 728'590.06 und Passiven von CHF 397'949.66, wofür CHF 100'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 230'640.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ritter, Adrian Bernhard, von Zollikon und Winterthur, in Eitenhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Stierli, Guy Jean-Claude, von Aristau, in Herrliberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 20301 vom 22.07.2003  
(01103030 / CH-020.4.027.282-0)

■ **SARIKAYA KUYUMCULUK**, in Horgen, Seestrasse 14, 8810 Horgen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Schmuckfachgeschäft. Eingetragene Personen: Sarikaya, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gossauer, Sonja, von Zürich, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20302 vom 22.07.2003  
(01103032 / CH-020.1.043.283-9)

■ **Stutz Storenbau AG**, in Opfikon, Europastrasse 29, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.07.2003. Zweck: Reparaturen und Neuanfertigungen von Sonnenstoren, Rollläden, Lamellenstoren und Jalousien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ferner im In- und Ausland Filialen, Betriebsstätten und Zweigniederlassungen errichten sowie im Rahmen des Gesetzes Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben bzw. errichten, verwalten, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma R. Stutz, Storenbau, in Zürich, gemäss Übernahmehilanz per 15.01.2003 mit Aktiven von CHF 294'707.95 und Passiven von CHF 145'656.80, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 49'051.15 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Sie können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stutz, Remo, von Samenstorf, in Opfikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stutz, Dominik, von Samenstorf, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Silvia, von Samenstorf, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyseler Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20303 vom 22.07.2003  
(01103034 / CH-020.3.026.928-6)

■ **Swiss Asset Partners Finanzprodukte AG (Swiss Asset Partners Produits Financiers S.A.) (Swiss Asset Partners Financial Products Ltd.)**, in Zürich, St. Peterhofstrasse 10, 8001 Zürich. Postadresse: Swiss Asset Partners Finanzprodukte AG, Postfach, 8022 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in der Schweiz bzw. von der Schweiz aus, insbesondere im Rahmen der Swiss Asset Partners-Gruppe, in den Bereichen der Handelsberatung, Entwicklung spezieller Finanzprodukte und Risikokonzeptionen, der Investment-Beratung, einschliesslich für Banken und Effektenhändler. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Beteiligungen erwerben oder Zweigniederlassungen errichten, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann verbundenen Unternehmen (einschliesslich Mutter- oder Schwestergesellschaften) entgeltlich oder unentgeltlich Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen (entgeltlich oder unentgeltlich) Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übertragungen von Aktiven der Gesellschaft oder mittels Garantien jedweder Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 2'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'500'000.--. Aktien: 25'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen brieflich, oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Angst, Ronald, von Wil ZH, in Freienbach, Präsi-

dent, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Robert, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20304 vom 22.07.2003  
(01103036 / CH-020.3.026.929-4)

■ **Swiss Asset Partners Holding AG (Swiss Asset Partners Holding S.A.) (Swiss Asset Partners Holding Ltd.)**, in Zürich, St. Peterhofstrasse 10, 8001 Zürich. Postadresse: Swiss Asset Partners Holding AG, Postfach, 8022 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten und Verwalten sowie die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen in der Schweiz bzw. von der Schweiz aus auf eigene oder auf fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann verbundenen Unternehmen entgeltlich oder unentgeltlich Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von verbundenen Unternehmen (entgeltlich oder unentgeltlich) Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übertragungen von Aktiven der Gesellschaft oder mittels Garantien jedweder Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 6'800'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 6'800'000.--. Aktien: 68'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- der Swiss Asset Partners Services AG in Gründung, in Zürich und 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- der Swiss Asset Partners Vermögensverwaltungs AG in Gründung, in Zürich zum Preis von CHF 200'000.-- zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-- der Swiss Asset Partners Finanzprodukte AG in Gründung, in Zürich zum Preis von CHF 250'000.-- zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung anlässlich von Kapitalerhöhungen wie folgt Aktien der folgenden Gesellschaften zum Nominalwert zu zeichnen und in bar zu liberieren: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-- der Swiss Asset Partners Services AG in Gründung, in Zürich; und 24'000 Namenaktien zu CHF 100.-- der Swiss Asset Partners Vermögensverwaltungs AG in Gründung, in Zürich. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen brieflich, oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zingg, Robert, von Zürich, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angst, Ronald, von Wil ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dubs, Ulrich, von Elgg, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20305 vom 22.07.2003  
(01103116 / CH-020.3.026.930-3)

■ **Swiss Asset Partners Vermögensverwaltungs AG (Swiss Asset Partners Gérance de Fortune S.A.) (Swiss Asset Partners Asset Management Ltd.)**, in Zürich, St. Peterhofstrasse 10, 8001 Zürich. Postadresse: Swiss Asset Partners Vermögensverwaltungs AG, Postfach, 8022 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in der Schweiz bzw. von der Schweiz aus in den Bereichen Anlageberatung, Vermögensverwaltungs und anderer Finanzdienstleistungen, einschliesslich integraler Finanzdienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Beteiligungen erwerben oder Zweigniederlassungen errichten, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann verbundenen Unternehmen (einschliesslich Mutter- oder Schwestergesellschaften) entgeltlich oder unentgeltlich Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen (entgeltlich oder unentgeltlich) Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übertragungen von Aktiven der Gesellschaft oder mittels Garantien jedweder Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen brieflich, oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Dubs, Ulrich, von Elgg, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Robert, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20306 vom 22.07.2003  
(01103118 / CH-020.3.026.931-9)

■ **swissflora.ch PBR Floristik Dr. Roger Bührer**, in Hettlingen, Ahornweg 14, 8442 Hettlingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betreiben von online-Handel mit Blumen und Accessoires. Eingetragene Personen: Bührer, Dr. Roger, von Winterthur, in Seuzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20307 vom 22.07.2003  
(01103120 / CH-020.1.043.284-7)

■ **SwissNetSolutions O. Kretz**, in Zürich, Zwischenbächen 145, 8048 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Webdesign, Webhosting, IT-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Kretz, Oliver, von Beimwil (Freiamt), in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20308 vom 22.07.2003  
(01103122 / CH-020.1.043.285-5)



■ **WRL Wirtschafts- und Rechtsberatung Lang**, in Rickenbach ZH, Grubenstrasse 4, 8544 Rickenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wirtschafts- und Rechtsberatung. Eingetragene Personen: Lang, Christoph, von Kreuzlingen, in Rickenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20309 vom 22.07.2003  
(01103038 / CH-020.1.043.286-0)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **THESAURUS' Continentale Effekten-Gesellschaft** in Zürich, Durchführung von Finanzierungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 26, Publ. 788778). Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Pinus AG, in Aarau. Aktiven von CHF 18'671'394.-- und Passiven von CHF 18'244'841.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 04.07.2003 und Fusionsbilanz per 01.07.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 20310 vom 22.07.2003  
(01103040 / CH-020.3.926.315-7)

■ **AG Jüdischer Verlag in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8077). Domizil neu: c/o Gnehm + Notz Treuhand AG, Schöntalstrasse 19/21, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wyler, Dr. Veit, von Endingen, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meienberg, Martin, von Neuheim, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20311 vom 22.07.2003  
(01103042 / CH-020.3.900.557-6)

■ **Aktiengesellschaft REZ Häuser**, in Zürich, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 16, Publ. 630910). Firma neu: **Aktiengesellschaft REZ Häuser in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.07.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o BILTAX AG, Kurhausstrasse 18, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broillet, Roger M., von Zürich und Pontaux, in Baden, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 20312 vom 22.07.2003  
(01103044 / CH-020.3.900.799-0)

■ **Akustikinstitut Zürichsee GmbH**, in Thalwil, Einrichtung und Überwachung von Hör- und Akustikräumen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 6999). Domizil neu: c/o Herbert Jakits, Im Etzliweg 12b, 8800 Thalwil.

Tagebuch Nr. 20313 vom 22.07.2003  
(01103124 / CH-020.4.018.208-2)

■ **Albert Nolfi, Dipl. Ing. ETH**, bisher in Zumikon, Handel und Beratung für die Industrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 04. 10. 1992, S. 1505). Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Chrummstrasse 30, 8700 Küssnacht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nolfi, Albert, von Zürich, in Küssnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zumikon].

Tagebuch Nr. 20314 vom 22.07.2003  
(01103126 / CH-020.1.913.795-0)

■ **ALFRED-VOGT-STIFTUNG ZUR FÖRDERUNG DER AUGENHEILKUNDE**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 15, Publ. 683510). Urkundenänderung: 7. 07. 2003. Name neu: **ALFRED VOGT-STIFTUNG ZUR FÖRDERUNG DER AUGENHEILKUNDE**. Domizil neu: c/o Frau Dr. Johanna Wiederkehr, Maienburgweg 31, 8044 Zürich. Organisation neu: Kuratorium von 1 bis 5 Fachleuten, Verwaltung des Stiftungsvermögens, Revisionsstelle. Das Kuratorium hat ein Reglement erlassen, das unter anderem die Organisation und die Vertretung näher regelt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gloor, Prof. Dr. Balduz, von Basel, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofer, Markus, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speiser, Prof. Dr. Peter, von Basel, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Körner, Prof. Dr. Fritz Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr, Dr. Johanna, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Wiederkehr, Johanna].

Tagebuch Nr. 20315 vom 22.07.2003  
(01103128 / CH-020.7.904.992-4)

■ **Alipes AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Marketing- und Kommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 417). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stoop, Peter, von Flums, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20316 vom 22.07.2003  
(01103130 / CH-020.3.900.940-5)

■ **Alpha Journalisten AG**, in Zürich, Kommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7513). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Westermann Blass, Reto, von Aristau, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Westermann, Reto, von Luzern und Aristau, in Winterthur, Mitglied]; Meyer, Urs B., von Schaffhausen und Rüdlingen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Valda, Andreas, von Wiesendangen, in Rütli ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 20317 vom 22.07.2003  
(01103046 / CH-020.3.022.411-0)

■ **Apotheke Dobler**, in Egg, Betrieb einer Apotheke, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 21. 07. 1986, S. 2838). Domizil neu: Dorfplatz 4, 8132 Egg.

Tagebuch Nr. 20318 vom 22.07.2003  
(01103048 / CH-020.1.900.605-4)

■ **Auto-Trachler AG**, in Wetzikon ZH, Führen von Garagebetrieben und Tankstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 2003, S. 18, Publ. 1001458). Zweigniederlassung neu: Altendorf.

Tagebuch Nr. 20319 vom 22.07.2003  
(01103050 / CH-020.3.902.201-8)

■ **Azuriti Gaby Manhart Creationen aus Stein & Perlen**, bisher in Zürich, Ankauf, Anfertigung und Verkauf von Schmuckwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1992, S. 1227). Sitz neu: Oetwil an der Limmat. Domizil neu: Dorfstrasse 52, 8955 Oetwil an der Limmat. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manhart, Gabriela, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 20320 vom 22.07.2003  
(01103052 / CH-020.1.002.309-5)

■ **Bank am Bellevue**, bisher in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8879). Statutenänderung: 2. 07. 2003. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Seestrasse 16, 8700 Küssnacht. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bohli, Rudolf, von Uster, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20321 vom 22.07.2003  
(01103054 / CH-020.3.003.970-9)

■ **BHP - Hanser und Partner AG**, in Zürich, Beratung von öffentlichen Institutionen und von privaten Unternehmungen in den Bereichen Wirtschaft, Umwelt und Politik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1933). Zweigniederlassung neu: Grenchen.

Tagebuch Nr. 20322 vom 22.07.2003  
(01103132 / CH-020.3.005.496-8)

■ **Borsoi, Suter, Weck und Partner Steuern, Recht, Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 07. 2000, S. 5003). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gerber, Daniel, von Sumiswald, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20323 vom 22.07.2003  
(01103134 / CH-020.3.004.358-0)

■ **BrasiSwiss (Schweiz), Gabriela Zäuner**, in Winterthur, Führen eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3449). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zäuner, Robert, von Wiesendangen, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20324 vom 22.07.2003  
(01103136 / CH-020.1.012.966-3)

■ **Bruno Uhr, Computer Service & Support**, bisher in Elsau, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 10. 10. 2001, S. 7615). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Archstrasse 6, 8400 Winterthur. Postadresse neu: Bruno Uhr, Computer Service & Support, Postfach 2487, 8401 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhr, Bruno, von Menzingen, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Elsau]; Uhr, Dorothea, von Menzingen, in Winterthur, mit Einzelunterschrift [bisher: in Elsau].

Tagebuch Nr. 20325 vom 22.07.2003  
(01103138 / CH-020.1.918.682-3)

■ **C. & H. Tobler & Cie**, bisher in Kilchberg ZH, Vertretungen in Textilien en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1992, S. 1128). Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Alte Landstrasse 165, 8800 Thalwil.

Tagebuch Nr. 20326 vom 22.07.2003  
(01103056 / CH-020.2.903.534-6)

■ **Club 'INDOCHINE' AG**, in Zürich, Betreiben eines Nachtclubs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 15, Publ. 649594). Statutenänderung: 30. 06. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 20327 vom 22.07.2003  
(01103058 / CH-020.3.024.460-3)

■ **Coiffina AG**, in Rümlang, Errichten und Führen von Herren- und Damencoiffeur- und Schönheitssalon-Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 26, Publ. 782664). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Caduff, René, von Tüschli, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Gimber, Jacqueline, von Heiden, in Schlatt TG, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20328 vom 22.07.2003  
(01103060 / CH-020.3.905.389-4)

■ **Coiffure The Hair Lounge AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 22, Publ. 6641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Michaela, von Muotathal, in Obersiggenthal, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gerber, Peter, von Chevroux, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tagliariol, Valdemaro, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20329 vom 22.07.2003  
(01103062 / CH-020.3.024.618-3)

■ **comeco AG**, bisher in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08. 06. 1998, S. 3859). Statutenänderung: 10. 07. 2003. Firma neu: **Argomair Oil AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Limmatquai 94, 8001 Zürich. Zweck neu: Kauf, Verkauf und Transport von Öl und Ölprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grund-

eigentum im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräußern. Aktien neu: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namensaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen: [Die Bestimmung über die Mitteilungen ist aufgehoben.] Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namensaktien ist aufgehoben.] Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Duelli, Peter, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Santmann Treuhand- und Revisions-AG, in Stäfa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Bruno, von Bretzwil und Dielsdorf, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; SRT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 20330 vom 22.07.2003  
(01103140 / CH-020.3.020.789-1)

■ **Conprinta Ltd**, in Kloten, Beratung bei dem Aufbau, der Errichtung und Organisation von Unternehmen der Druck- und Verpackungsmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1998, S. 6395). Firma neu: **Conprinta Ltd in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Welsch, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Northeim (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lareida, Marlis, von La Chaux-de-Fonds, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lareida, Bruno Herbert, von Zürich, in Kloten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Micucci, Tonino genannt Toni, von Rickenbach ZH, in Rickenbach ZH, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20331 vom 22.07.2003  
(01103142 / CH-020.3.001.387-4)

■ **Corvasio AG**, in Volketswil, Einkauf von Food- und Non-food-Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 21, Publ. 1063304). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Scherrer, Edwin A., von Kirchberg SG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20332 vom 22.07.2003  
(01103144 / CH-020.3.920.118-2)

■ **D. + R. Zollinger & Partner GmbH**, in Meilen, Übernahme von Beratungsaufträgen aller Art für die Textilindustrie sowie Handel mit und Vertrieb von Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 12. 05. 1992, S. 2167). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zollinger, Riccardo Elvezio, von Zürich, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: in Meilen].

Tagebuch Nr. 20333 vom 22.07.2003  
(01103146 / CH-020.4.000.034-2)

■ **Dantron AG**, in Wetzikon ZH, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1999, S. 2878). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Assaf, Ilan, von Wetzikon und Oetwil an der Limmat, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Assaf, Dorit, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20334 vom 22.07.2003  
(01103064 / CH-130.0.005.357-2)

■ **Delta Events GmbH**, in Embrach, Organisation von Veranstaltungen und Verkauf von Handelswaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 21, Publ. 415778). Domizil neu: c/o Roman Hablützel, Kratzstrasse 9, 8424 Embrach.

Tagebuch Nr. 20335 vom 22.07.2003  
(01103066 / CH-020.4.024.888-0)

■ **Deltavista AG**, in Küssnacht ZH, Erbringung von Dienstleistungen der elektronischen Adress- und Bonitätsprüfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 15, Publ. 1050980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kulmtritz, Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20336 vom 22.07.2003  
(01103068 / CH-020.3.025.051-7)

■ **Dereeli Color**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2002, S. 13, Publ. 695536). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 342, 8050 Zürich. Zweck neu: Führen von Fotogeschäften, Fotografieren, Videos, Reportagen und Reisen.

Tagebuch Nr. 20337 vom 22.07.2003  
(01103070 / CH-020.1.041.516-2)

■ **Dun & Bradstreet (Schweiz) AG**, in Urdorf, Bezieht hauptsächlich auf dem Gebiet der Schweiz Sammlung von Wirtschaftsinformationen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 15, Publ. 665132). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Camenzind, Nicole, von Gersau, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peverelli, Mario, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Tonella-Abbeduto, Maria Elisabeth, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20338 vom 22.07.2003  
(01103148 / CH-020.3.918.686-2)

■ **Dörig Reisen**, in Zürich, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1992, S. 433). Domizil neu: Regensbergstrasse 260, 8050 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig, Christof, von Kriens, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Speicher].

Tagebuch Nr. 20339 vom 22.07.2003  
(01103150 / CH-020.1.001.993-3)

■ **eco (expert consultancy option) gmbh**, in Männedorf, Beratung von Fest- und Mobilnetzbetreibern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 20, Publ. 498754). Domizil neu: Allenbergstrasse 7, 8708 Männedorf.

Tagebuch Nr. 20340 vom 22.07.2003  
(01103152 / CH-020.4.022.123-1)

■ **Eforma**, in Opfikon, Mit gemeinsamen Mitteln höchstes Niveau in Forschung zu erreichen, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 07. 1999, S. 4932). Domizil neu: Europastrasse 21, 8152 Glattpburg. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lecoq, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birch, Neil, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Magaliesburg Johannesburg (ZA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20341 vom 22.07.2003  
(01103154 / CH-020.5.900.333-9)

■ **Ehinger & Armand von Ernst AG**, bisher in Bern, Betrieb einer Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25. 06. 2003, S. 2, Publ. 1051396). Gründungsstatuten: 26.08.1976. Statutenänderung: 18. 06. 2003. Uebersetzung der Firma neu: **(Ehinger & Armand von Ernst SA) (Ehinger & Armand von Ernst Ltd)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Morgartenstrasse 1, 8004 Zürich. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank. Ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bank-, Finanz-, Beratungs-, Dienstleistungs- und Handelsgeschäften im In- und Ausland. Sie erbringt namentlich Dienstleistungen aus dem Bereich des Vermögensverwaltungs-geschäftes. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Vertretungen errichten sowie Banken, Finanzgesellschaften und andere Unternehmen aller Art gründen, sich an solchen beteiligen und deren Geschäftsleitung übernehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundstücke und Baurechte im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Aktienkapital: CHF 21'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 21'000'000.--. Aktien: 21'000 Namensaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 18.6.2003 die Bank Ehinger & Cie AG, in Basel, durch Fusion. Aktiven von CHF 253'096'000.-- und Passiven von CHF 238'617'000.-- der Bank Ehinger & Cie AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 6'000 voll liberierte Aktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft [wie bisher]; Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 18.6.2003 die 'Cantrade Privatbank AG', in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 2'387'439'000.-- und Passiven von CHF 2'222'962'000.-- der Cantrade Privatbank AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 10'000 voll liberierte Aktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hunziker, Oskar, von Zürich, in Ittigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thalmann, Alphonse, von Freiburg und Pfaffen, in Cormagnens, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartolome, Rudolf, von Münchenbuchsee, in Melikirch, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fleury, Jacques André, von Vernes, in Villarimboud, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamper, Franz Josef, von Rüttenen, in Biberist, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hügli, Bernhard, von Scheuren, in Murten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauron, Yvan, von Freiburg und St. Silvester, in Muntelier, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quagliarello-Etter, Jean-Paul, von Ried bei Kerzers, in Murten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reynaud, Pascal, von Farvagny und Cottens FR, in Saint-Aubin FR, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Alfred, von Riedholz, in Münsingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernardis, Marco, von Zürich, in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien; Flückiger, Hans-Ulrich, von Auswil, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Gilgen, Hans-Ulrich, von Wahlen, in Worb, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofer, Martin, von Meggen, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Lauber, Rosmarie, von Adolboden, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Hans, von Herzogenbuchsee, in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherweg, Ewald, von Schmittlen FR, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz, Dr. Peter, von Basel, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; de Gier, Johannes Antoine, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Friedli, Georg, von Seeburg, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gübelin, Thomas, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wille, Johann, von La Sagne und Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bachofen, Markus, von Zürich, in Langnau am Albis, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brianza, Dr. Tiziano, von Stabio, in Kilchberg ZH, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Brupbacher, Peter M., von Wädenswil, in Oberrieden, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Curty, Arno, von St. Ursen, in Kleinbösingen, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Dubler, Christian E., von Wohlen AG, in St. Gallen, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher];

Lanzi, Dr. Marco, von Zürich und Campo (Vallemaggia), in Weisslingen, Direktor und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Weiss, Markus, von Basel, in Binningen, Direktor und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Mariéthod, Jean-Claude, von Salins, in Schwarzenburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Baumann, Marc Patrick, von Basel und Oberhallau, in Bern, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20342 vom 22.07.2003  
(01103072 / CH-035.3.000.610-6)

■ **Elisabeth Forberg Stiftung**, in Zollikon, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1998, S. 3666). Postadresse neu: Elisabeth Forberg Stiftung, Stiftungssekretariat, Postfach 287, 3000 Bern 7. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Marianne, von Luzern, in Bern, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muri bei Bern].

Tagebuch Nr. 20343 vom 22.07.2003  
(01103074 / CH-020.7.901.329-4)

■ **Elopak Trading AG**, in Opfikon, Erzeugnisse der Papierindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 16, Publ. 630854). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scapin, Amedeo, von Embrach, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20344 vom 22.07.2003  
(01103076 / CH-020.3.002.153-4)

■ **Eltag AG Schaltanlagen- und Steuerungsbau**, bisher in Bühlach, Herstellung und Vertrieb von Schalt- und Steuerungsverteilungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6808). Statutenänderung: 4.07.2003. Firma neu: **ELTAG AG Schaltanlagen- und Steuerungsbau**. Sitz neu: Bachenbühlach. Domizil neu: Längenstrasse 26, 8184 Bachenbühlach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matzinger, Urs, von Rüdlingen, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rümlang]; Bärtsch, Gabriella, von Jenaz und Rüdlingen, in Rickenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neftenbach]; Bärtsch, Karl, von Jenaz, in Rickenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neftenbach].

Tagebuch Nr. 20345 vom 22.07.2003  
(01103078 / CH-020.3.006.375-4)

■ **Emaco Hans Stutz Education- und Marketing Consulting**, in Bassersdorf, Unternehmensberatung im Marketingbereich mit Schwerpunkt Verkauf, Merchandising, Schulung, Werbung und Verkaufsförderung, Einzel firma (SHAB Nr. 22 vom 04.02.1992, S. 501). Domizil neu: Rebenweg 11, 8303 Bassersdorf.

Tagebuch Nr. 20346 vom 22.07.2003  
(01103080 / CH-020.1.002.031-5)

■ **Engeler Verpackungen**, bisher in Zürich, Handel mit Verpackungsmaterialien aller Art, Einzel firma (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8872). Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Chriesbaumstrasse 2, 8604 Volketswil.

Tagebuch Nr. 20347 vom 22.07.2003  
(01103156 / CH-020.1.020.937-7)

■ **Enterasys Networks Switzerland AG**, bisher in Wallisellen, Handel mit allen Produkten der Kommunikationstechnik, insbesondere von Hardware und Netzwerk Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 18, Publ. 898778). Statutenänderung: 8.07.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Leutenbachstrasse 95, 8050 Zürich.

Tagebuch Nr. 20348 vom 22.07.2003  
(01103158 / CH-020.3.007.377-9)

■ **Erwin Jakob AG**, in Dietikon, Übernahme von Dienstleistungen wie Liegenschaftenservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2002, S. 15, Publ. 665300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz, Simon, von Matzingen, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Franziska, von Ziebach, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20349 vom 22.07.2003  
(01103160 / CH-020.3.003.959-9)

■ **Expersoft Guéret**, bisher in Thalwil, Ausführung von Programmierarbeiten, Einzel firma (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1992, S. 3071). Sitz neu: Affoltern am Albis: Domizil neu: Höhenweg 16, 8910 Affoltern am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guéret, Jean-Frédéric, Bürger der USA, in Affoltern am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: amerikanischer Staatsangehöriger, in Thalwil].

Tagebuch Nr. 20350 vom 22.07.2003  
(01103162 / CH-020.1.002.829-9)

■ **Fabritastika Gestaltungsatelier AG**, in Wangen-Brüttisellen, Planung und Realisation von Promotions- und Kommunikationsmassnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: MCS Beratungs AG, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markus Roduner, in Uster, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20351 vom 22.07.2003  
(01103082 / CH-020.3.002.431-6)

■ **Fimec Finanz GmbH**, in Dietlikon, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensführung, Finanzierungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1996, S. 2451). Die Gesell-

schaft (neu: Fimec Handels GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mägenwil (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20352 vom 22.07.2003  
(01103084 / CH-020.4.001.838-7)

■ **FingerPIN AG**, in Zürich, Herstellung von Erkennungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 17, Publ. 596458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Golsong, Anne Sophie, deutsche Staatsangehörige, in Zug, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spycher, Martin Andreas, von Köniz, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20353 vom 22.07.2003  
(01103086 / CH-020.3.019.466-7)

■ **Fink Sanitär + Heizung AG**, in Kleinandelfingen, Planung und Ausführung von sanitären Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03.10.1997, S. 7240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KMU Treuhand & Steuerberatung Rolf Bühner, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20354 vom 22.07.2003  
(01103088 / CH-020.3.019.799-0)

■ **Fuhrer Gartenbau & Co**, in Greifensee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8077). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Hanspeter, von Langnau im Emmental, in Greifensee, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Fuhrer-Eugster, Simone, von Langnau im Emmental, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafterin].

Tagebuch Nr. 20355 vom 22.07.2003  
(01103164 / CH-020.2.004.162-1)

■ **Fédération Internationale de Football Association (FIFA)**, in Zürich, Den Association Football in jeder ihr angebracht erscheinenden Weise zu fördern, Verein (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 19, Publ. 743588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tognoni, Guido, von Bever, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kattner, Dr. Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linsi, Dr. Urs, von Winterthur und Pfäffikon, in Zofingen, Generalsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 20357 vom 22.07.2003  
(01103168 / CH-020.6.000.262-1)

■ **Fürsorge-Stiftung der Firma Fritz Hunziker & Co AG**, in Dietikon, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Fritz Hunziker & Co AG, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1993, S. 3627). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker, Fritz, von Oberkulm AG, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Fritz, von Oberkulm, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Hunziker jun., Fritz, von Oberkulm AG, Mitglied]; Kaufmann, Konrad, von Grindelwald, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20356 vom 22.07.2003  
(01103166 / CH-020.7.904.277-0)

■ **G. Zinsli Unitech**, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit sowie Wartung und Reparatur von technischen Anlagen und Installationen, Einzel firma (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1992, S. 596). Domizil neu: Im Chrizacher 20, 8603 Brüttisellen.

Tagebuch Nr. 20358 vom 22.07.2003  
(01103170 / CH-020.1.002.066-9)

■ **Gebr. Tobler AG**, in Urdorf, Handel mit Artikeln des Installationsbedarfs und Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 20, Publ. 816538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüdi, Walter, von Heimiswil, in Ormalingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20359 vom 22.07.2003  
(01103090 / CH-020.3.910.242-5)

■ **Goldbach Services AG**, in Küsnacht ZH, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen im Bereich der Administration und der Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 23, Publ. 931676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20361 vom 22.07.2003  
(01103254 / CH-240.3.000.591-4)

■ **GWB Software Bumann Walter**, bisher in Kaiseraugst, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Software, Einzel firma (SHAB Nr. 112 vom 13.06.1990, S. 2367). Firma neu: **GWB Software Walter Bumann**. Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: Im Waldacher 49, 8303 Bassersdorf ZH. Zweck: Software-Support und Hardware-Support. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bumann, Walter, von Saas Fee, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kaiseraugst].

Tagebuch Nr. 20362 vom 22.07.2003  
(01103256 / CH-400.1.010.616-5)

■ **Gérald Nguy**, bisher in Wil SG, Einzel firma (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 8, Publ. 697502). Firma neu: **Gérald Nguy Talent Management**. Sitz neu: Schwerzenbach. Domizil neu: Chropfacher 6, 8603 Schwerzenbach. Zweck: Fussballspieler-Vermittlung. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Nguy-yi Boum Bitjel, Gérald Paul, von Arden, in Schwerzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Nguy-yi Boum, Gérald, in Wil SG].

Tagebuch Nr. 20363 vom 22.07.2003  
(01103172 / CH-320.1.052.338-4)

■ **Heliodruck GmbH Winterthur**, in Winterthur, Betrieb einer Reproduktionsanstalt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 16.05.2000, S. 3290). Statutenänderung: 14.05.2003. Stammkapital neu: CHF 140'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geering, Alexander, von Zürich, in Zell ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Geering, Hanna, von Zürich, in Zell ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Urs, von Wängi, in Elgg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 55'000.--]; Schollenberger, Nilo, von Pfäffikon, in Neftenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Guldener, Markus, von Zürich, in Hallau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Trüllinger, Albert, von Weich, in Wilchingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 20365 vom 22.07.2003  
(01103174 / CH-020.4.900.240-0)

■ **Herrmann und Wanner Architektur- und Baumanagement AG**, in Zürich, Dienstleistungen für Architektur, Bauplanung und Bauführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 18, Publ. 425920). Statutenänderung: 9.07.2003. Firma neu: **Wanner + Fankhauser AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Architektur, Bauplanung, Bauausführung und Liegenschaften sowie verwandter Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wanner, Martin, von Schötz und Altbüron, in Buchs ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fankhauser, Peter, von Trub, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fankhauser, Urs, von Trub, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herrmann, Jürg, von Zürich und Gümoens-le-Jux, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 20366 vom 22.07.2003  
(01103176 / CH-020.3.020.930-9)

■ **Herzgefässstiftung**, in Zürich, Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet der diagnostischen und invasiven Kardiologie, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 23, Publ. 1058580). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.

Tagebuch Nr. 20367 vom 22.07.2003  
(01103178 / CH-020.7.001.075-0)

■ **Hitor Treuhand und Verwaltungen AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19.11.1997, S. 8382). Firma neu: **Hitor Treuhand und Verwaltungen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imholz, Hans, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Zürich, Liquidatorin.

Tagebuch Nr. 20368 vom 22.07.2003  
(01103258 / CH-020.3.911.881-5)

■ **IE Graphic-Engineering AG**, in Zürich, Erbringen von Leistungen als Betriebsplaner, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 19, Publ. 1003184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trigma AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20369 vom 22.07.2003  
(01103260 / CH-020.3.910.123-4)

■ **Informedia Design AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 18, Publ. 888494). Statutenänderung: 1.07.2003. Firma neu: **Informedia Services AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im Bereich der Organisation und Informatik, der Administration sowie im Personal-, Finanz- und Rechnungswesen. Unter dem Titel 'Staff Affairs' erbringt die Gesellschaft spezialisierte Dienstleistungen für das Personalwesen, namentlich in den Bereichen Personal-Planung, -Rekrutierung, -Selektion, -Vermittlung und -Ausbildung. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben und alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Färber, Urs Gaudenz, von Weissingen, in Winterthur, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Chur und Tamins, in Weissingen]; Vetter-

li Färber, Elisabeth, von Weissingen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Chur und Tamins, in Weissingen].

Tagebuch Nr. 20370 vom 22.07.2003  
(01103262 / CH-020.3.000.280-6)

■ **Inspi Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 18, Publ. 564936). Die Gesellschaft (neu: Denni AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20371 vom 22.07.2003  
(01103264 / CH-020.3.913.400-9)

■ **Julius Marx AG**, in Zürich, Herstellung von Zubehör für Autos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 18, Publ. 514556). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.2002 infolge Fusion mit der Technomag AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Technomag AG über.

Tagebuch Nr. 20372 vom 22.07.2003  
(01103180 / CH-020.3.916.407-8)

■ **Kieferorthopädie Labor Franziska Stalder**, bisher in Uster, Führen eines Zahntechnischen Labors mit Spezialgebiet Kieferorthopädie, Einzel firma (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2001, S. 1309). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Clausiusstrasse 65, 8006 Zürich.

Tagebuch Nr. 20373 vom 22.07.2003  
(01103182 / CH-020.1.021.294-2)

■ **Klinik Hirslanden AG**, in Zürich, Betrieb privater Spitäler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 19, Publ. 1077274). Domizil neu: Witellikerstrasse 40, 8008 Zürich. Tagebuch Nr. 20374 vom 22.07.2003  
(01103184 / CH-020.3.004.754-0)

■ **Lechleitner Personalberatung**, bisher in Zürich, Personalberatung und Stellenvermittlung, Einzel firma (SHAB Nr. 20 vom 31.01.1992, S. 453). Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Zugerstrasse 43a, 8820 Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lechleitner, Isabella Martha, von Balsthal, in Wädenswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Richterswil, Inhaber].

Tagebuch Nr. 20375 vom 22.07.2003  
(01103186 / CH-020.1.001.995-7)

■ **Leuchter & Spielmann IT Outsourcing**, in Wädenswil, Übernahme von Berater- und Dienstleistungsmandaten im Bereich der Informatik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 19, Publ. 835628). Domizil neu: Einsiedlerstrasse 31, 8820 Wädenswil.

Tagebuch Nr. 20376 vom 22.07.2003  
(01103266 / CH-020.2.004.533-7)

■ **Lozie, Abts & Partners GmbH**, in Zürich, Beratung und Unterstützung aller nationalen und internationalen Finanz- und Wirtschaftstätigkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 04.02.2002, S. 17, Publ. 447144). Domizil neu: Gotthardstrasse 52, 8002 Zürich.

Tagebuch Nr. 20377 vom 22.07.2003  
(01103268 / CH-020.4.020.215-9)

■ **Lugra-Immobilien AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14.07.1995, S. 3972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20378 vom 22.07.2003  
(01103270 / CH-020.3.916.326-8)

■ **Manser Consult**, in Neftenbach, Unternehmensberatung, Einzel firma (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1992, S. 2079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Cesaris-Manser, Sonja, von Schaffhausen, in Neftenbach, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20379 vom 22.07.2003  
(01103272 / CH-020.1.002.572-1)

■ **Max Roth-Kippe AG**, in Dietikon, Betätigung auf dem Gebiete der Bauabstimmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob, Martin, von Hemberg, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiechter, Karin, von Wald ZH und Urmäsch, in Herisau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20380 vom 22.07.2003  
(01103188 / CH-020.3.922.257-5)

■ **MBA Design & Display Produkt AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Oberflächenfolien, Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 05.11.1999, S. 7542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20381 vom 22.07.2003  
(01103190 / CH-020.3.002.106-7)

■ **MediaAgent AG**, in Küsnacht ZH, Beratung, Produktion und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Werbung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 18, Publ. 767952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-



schriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20382 vom 22.07.2003  
(01103192 / CH-020.3.047.233-5)

■ **MediCenter AG**, in Zürich, Verbesserung der Leistungen und/oder Erhöhung der Effizienz im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 21, Publ. 653776). Statutenänderung: 3.07.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walters, Joseph Francis, Bürger der USA, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stockholm (Schweden)].

Tagebuch Nr. 20383 vom 22.07.2003  
(01103194 / CH-020.3.007.059-0)

■ **Medici House AG**, in Zürich, Betrieb einer Galerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 22, Publ. 408738). Domizil neu: c/o Dr. Ivo J. Bechtiger, Gerechtigkeitsgasse 25, 8002 Zürich. Postadresse neu: Medici House AG, c/o Dr. Ivo J. Bechtiger, Postfach 1025, 8039 Zürich.

Tagebuch Nr. 20384 vom 22.07.2003  
(01103274 / CH-020.3.022.415-2)

■ **Mercury Interactive (Switzerland) GmbH**, in Schlieren, Marketing von Softwaremitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eger, Moshe, israelischer Staatsangehöriger, in Tel-Aviv (Israel), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Eshed, David, israelischer Staatsangehöriger, in Kiryat Ono (Israel), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sasson, Uzi, Bürger der USA, in Danville (CA, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Skaer, Susan Jul, Bürgerin der USA, in Palo Alto (CA, USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Tumulty, Kevin Patrick, britischer Staatsangehöriger, in Rickmansworth (UK), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20385 vom 22.07.2003  
(01103276 / CH-020.4.021.870-4)

■ **Meridian VAT Reclaim (Schweiz) AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 21, Publ. 810216). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenhof (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20386 vom 22.07.2003  
(01103278 / CH-020.3.004.292-0)

■ **MFH HOLDING AG**, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 18, Publ. 419504). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Marc Daniel, von Maschwanden, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 20387 vom 22.07.2003  
(01103280 / CH-020.3.025.667-1)

■ **Microsoft Schweiz GmbH**, in Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 22, Publ. 1080024). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luft, Thomas Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20388 vom 22.07.2003  
(01103196 / CH-020.4.027.049-8)

■ **Migros Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 20, Publ. 1094742). Die im TB Nr. 19421 vom 16.07.2003 vorgenommene Personalumtation wird in allen Teilen widerrufen und der ursprüngliche Zustand wieder hergestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hort, Erich, von Zürich und Wollinswil, in Baar, Präsident der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nedwed, Dr. Harald, von Aesch BL, in Böttingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Geschäftsleitung].

Tagebuch Nr. 20389 vom 22.07.2003  
(01103198 / CH-020.3.917.603-5)

■ **Mischioff AG, Orientteppiche en gros**, in Zürich, Handel mit Teppichen, namentlich Grosshandel mit Orientteppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7365). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Misio, Rachel, von Schaffhausen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20390 vom 22.07.2003  
(01103200 / CH-020.3.000.592-0)

■ **MSM Finico AG**, in Winterthur, Dienstleistungen in Versicherungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 18, Publ. 732894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Urs, von Zürich, in Humlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüedi, Philipp, von Gächlingen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20391 vom 22.07.2003  
(01103202 / CH-020.3.007.046-4)

■ **Musiktiere GmbH**, in Zürich, Führen von Betrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3608). Domizil neu: Elisabethenstrasse 3, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alker, René, von Zollikon, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horber, Anita, von Zürich und Affeltrangen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit

Kollektivunterschrift zu zweien]; Horber, Rita, von Zürich und Affeltrangen, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.

Tagebuch Nr. 20392 vom 22.07.2003  
(01103204 / CH-020.4.023.426-0)

■ **Mädler Norm Antrieb AG**, in Feuerthalen, Handel mit genormten Antriebsstellen sowie Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2000, S. 1408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogelsanger, Jacqueline, von Hutwil, in Beringen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 20395 vom 22.07.2003  
(01103286 / CH-020.3.916.748-8)

■ **Müller Industrietechnik AG**, in Wangen-Brüttelstein, Handel mit Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.2003, S. 20, Publ. 881318). Statutenänderung: 4.07.2003. Firma neu: **Stell AG**. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahme Aktien und Passiven der Einzelfirma "Otto Müller", in Volketswil, gemäss Bilanz per 30.6.1983 zum Preise von CHF 200 604.80, von dem CHF 100 000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte gemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 20393 vom 22.07.2003  
(01103282 / CH-020.3.918.311-0)

■ **Münsterhof Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 19, Publ. 745742). Statutenänderung: 30.06.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirzel, Niklaus, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Männedorf]; Vetsch Treuhand, in Meilen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20394 vom 22.07.2003  
(01103284 / CH-020.3.918.308-7)

■ **Noel 2002 Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 18, Publ. 890370). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.04.2003 infolge Fusion mit der The Nuance Group AG, in Opfikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die The Nuance Group AG über.

Tagebuch Nr. 20396 vom 22.07.2003  
(01103288 / CH-020.3.025.601-7)

■ **NORMAUTO ACCESSOIRES AG**, in Dietikon, Fabrikation von Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10063). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.06.2002 infolge Fusion mit der Technomag AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Technomag AG über.

Tagebuch Nr. 20397 vom 22.07.2003  
(01103206 / CH-035.3.000.466-4)

■ **Novare AG**, in Zürich, Beratungs- und Managementleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 20, Publ. 576426). Domizil neu: c/o B&P tax and legal AG, Talstrasse 82, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 20398 vom 22.07.2003  
(01103208 / CH-020.3.023.332-3)

■ **OpenStorage Schweiz AG**, bisher in Zug, Handel mit Verbrauchsprodukten für die Informationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 13). Gründungsstatuten: 02.06.2003. Statutenänderung: 4.07.2003. Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Appital, 8804 Au. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel und Grosshandel mit Import und Export von Verbrauchs- und Zubehörprodukten für die Informations- und Telekommunikationstechnik in der Schweiz. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern sowie alle Rechtsgeschäfte tätigen, die den Hauptzweck zu fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heneveld, Gerd, niederländischer Staatsangehöriger, in Taunusstein (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Zürcher, Josef, von Menzingen, in Risch, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Huber, Stephan, von Grosswangen, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; KD Zug-Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 20399 vom 22.07.2003  
(01103210 / CH-170.3.026.344-4)

■ **Orell Füssli Banknote Engineering Ltd**, in Zürich, Know-how auf dem Gebiet der Banknotengestaltung und Banknotenentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7160). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20400 vom 22.07.2003  
(01103212 / CH-020.3.006.144-7)

■ **Orgalife GmbH**, bisher in Zürich, Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3720). Statutenänderung: 4.07.2003. Sitz neu: Kleindelfingen. Domizil neu: Hinterdorfplatz 3, 8451 Kleindelfingen.

Tagebuch Nr. 20401 vom 22.07.2003  
(01103290 / CH-020.4.022.045-5)

■ **ORS Service AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Personalbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 20, Publ. 471572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, René, von Rüegsau, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Eveline, von Knonau, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20402 vom 22.07.2003  
(01103292 / CH-020.3.003.405-2)

■ **Partnerschaft Pro Alaminos**, in Zürich, Unterstützung von Entwicklungshilfsprojekten, Verein (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2001, S. 4419). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Mathilde, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Federer, Martin, von Rorschach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20403 vom 22.07.2003  
(01103294 / CH-020.6.000.077-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Chromos AG in 8152 Opfikon**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3485). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20404 vom 22.07.2003  
(01103296 / CH-020.7.900.819-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hermann Löffler AG**, in Stälikon, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20405 vom 22.07.2003  
(01103214 / CH-020.7.902.507-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hoogstraal AG**, in Stäfa, Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 31, Publ. 1033410). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20406 vom 22.07.2003  
(01103216 / CH-020.7.901.883-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Horttechnica AG**, in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9094). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20407 vom 22.07.2003  
(01103218 / CH-020.7.901.870-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hotel Limmathof AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3109). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20408 vom 22.07.2003  
(01103220 / CH-020.7.901.901-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Häny AG**, in Meilen, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma "Häny AG", in Meilen, sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 16, Publ. 638282). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20409 vom 22.07.2003  
(01103298 / CH-020.7.901.723-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Immobiliengesellschaft Gademann Zürich AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20410 vom 22.07.2003  
(01103300 / CH-020.7.902.008-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der International Paper Company (Europe) Limited**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 25, Publ. 780134). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20411 vom 22.07.2003  
(01103302 / CH-020.7.902.077-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Intro AG**, in Zell ZH, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Intro AG, in Zell ZH, Stiftung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3191). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20412 vom 22.07.2003  
(01103304 / CH-020.7.902.062-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Isoplex AG Regensdorf**, in Regensdorf, Stiftung (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 17, Publ. 601632). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20413 vom 22.07.2003  
(01103306 / CH-020.7.902.092-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der J. Moser & Co AG**, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 23.03.2001, S. 2061). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20414 vom 22.07.2003  
(01103222 / CH-020.7.902.729-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der J. Ochsner & Cie AG**, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1402). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20415 vom 22.07.2003  
(01103224 / CH-020.7.902.910-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der J.F. Jost Unternehmungen**, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20416 vom 22.07.2003  
(01103226 / CH-020.7.902.137-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der J.H. Kunz AG Zürich und der J.H. Kunz Bautreuhand AG Rüschlikon**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 16, Publ. 638284). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20417 vom 22.07.2003  
(01103228 / CH-020.7.902.374-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Jegen AG**, in Illnau-Effretikon, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4241). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20418 vom 22.07.2003  
(01103308 / CH-020.7.902.121-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der K.R. Pfiffner AG**, in Thalwil, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1595). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20419 vom 22.07.2003  
(01103310 / CH-020.7.903.083-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kaba Betriebe**, in Rümlang, Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 19, Publ. 634918). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20420 vom 22.07.2003  
(01103312 / CH-020.7.900.340-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kawo Reinigungs AG**, in Wallisellen, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma "Kawo Reinigungs AG", in Wallisellen, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der... Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3266). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20421 vom 22.07.2003  
(01103314 / CH-020.7.902.178-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der KGW, Krankenkasse der Gewerbetreibenden Winterthur in Winterthur**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2179). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20422 vom 22.07.2003  
(01103230 / CH-020.7.902.235-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Knecht AG, Bauhandwerk + Architekturbüro**, in Dägerlen, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2179). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20423 vom 22.07.2003  
(01103232 / CH-020.7.902.274-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kobag Holding AG**, in Zürich, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Kobag Holding AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20424 vom 22.07.2003  
(01103234 / CH-020.7.902.007-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kontron Instruments AG**, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3109). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20425 vom 22.07.2003  
(01103236 / CH-020.7.902.301-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Krucker-Owex AG**, in Uitikon, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3109). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20426 vom 22.07.2003  
(01103316 / CH-020.7.902.334-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Leutwyler Dienstleistungen AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 24, Publ. 534464). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20427 vom 22.07.2003  
(01103318 / CH-020.7.902.457-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Licht- und Kraftwerke Glattfelden**, in Glattfelden, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 19, Publ. 984924). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20428 vom 22.07.2003  
(01103320 / CH-020.7.900.196-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG**, in Zürich, Der Zweck der Stiftung besteht in der Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Lienhardt & Partner Privatbank Zürich AG' sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 24, Publ. 892038). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20429 vom 22.07.2003  
(01103322 / CH-020.7.901.538-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Marlabor AG in Liquidation**, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 16, Publ. 638286). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20430 vom 22.07.2003  
(01103328 / CH-020.7.902.540-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der MBA AG**, in Bassersdorf, Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der MBA AG, in Bassersdorf, sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 18, Publ. 667064). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20431 vom 22.07.2003  
(01103340 / CH-020.7.902.616-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Meteolabor AG**, in Wetzikon ZH, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20432 vom 22.07.2003  
(01103242 / CH-020.7.902.623-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Mondaine Watch Ltd**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Mitglieder der erweiterten Geschäftseileitung (Kader) der Mondaine Watch Ltd, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1515). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20433 vom 22.07.2003  
(01103244 / CH-020.7.902.741-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Mäder & Co AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5924). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20434 vom 22.07.2003  
(01103324 / CH-020.7.902.560-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Naef Flugmechanik AG**, in Fischenthal, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2001, S. 1369). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20435 vom 22.07.2003  
(01103326 / CH-020.7.902.810-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Nickel-Contor AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 23, Publ. 981702). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20436 vom 22.07.2003  
(01103328 / CH-020.7.902.861-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Nordfinanz Bank Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 17, Publ. 682736). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20437 vom 22.07.2003  
(01103330 / CH-020.7.902.878-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Nussbaumer Bauunternehmung AG**, in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4989). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20438 vom 22.07.2003  
(01103332 / CH-020.7.902.894-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Ostaco AG**, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 22, Publ. 1074380). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20439 vom 22.07.2003  
(01103246 / CH-020.7.904.688-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Peter Winterthur Fahrzeugbau AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 20, Publ. 1039894). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20440 vom 22.07.2003  
(01103248 / CH-020.7.903.023-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Pfenniger Unternehmungen AG**, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9413). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20441 vom 22.07.2003  
(01103250 / CH-020.7.903.096-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Printcolor AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2001, S. 3304). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20442 vom 22.07.2003  
(01103252 / CH-020.7.903.154-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Privatkochschule Agnes Amberg AG**, Zürich, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1907). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20443 vom 22.07.2003  
(01103580 / CH-020.7.903.164-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Raetia AG Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1479). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20444 vom 22.07.2003  
(01103582 / CH-020.7.903.217-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Reprotechnik Klotten AG**, in Kloten, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3485). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20445 vom 22.07.2003  
(01103584 / CH-020.7.903.272-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Reuters SA, Genf, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 22, Publ. 668994). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20446 vom 22.07.2003  
(01103586 / CH-020.7.903.278-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Riedbachgarage Gebrüder Hutter AG sowie angeschlossene Unternehmungen**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2228). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20447 vom 22.07.2003  
(01103334 / CH-020.7.903.324-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Rutishauser Data AG**, in Stäfa, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3485). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20448 vom 22.07.2003  
(01103336 / CH-020.7.903.399-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der SCA Hygiene Products AG**, in Regensdorf, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der SCA Hygiene Products AG, in Regensdorf, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5854). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20449 vom 22.07.2003  
(01103338 / CH-020.7.902.744-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Schweiz. Maschinen-Import AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1708). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20450 vom 22.07.2003  
(01103340 / CH-020.7.903.692-0)

■ **AG und der Gross-Garage Letzigraben AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3231). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20451 vom 22.07.2003  
(01103588 / CH-020.7.901.635-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Stahlon AG Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 21, Publ. 671006). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20452 vom 22.07.2003  
(01103590 / CH-020.7.903.961-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Stempelfabrik Wanger + Ulrich AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6581). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20453 vom 22.07.2003  
(01103592 / CH-020.7.904.060-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Stiftung Psychiatrische Klinik Hohenegg, Meilen**, in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 19, Publ. 438732). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20454 vom 22.07.2003  
(01103594 / CH-020.7.904.430-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Stäubli AG**, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 22, Publ. 844946). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20455 vom 22.07.2003  
(01103342 / CH-020.7.903.955-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Sulbana AG**, in Elsau, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2561). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20456 vom 22.07.2003  
(01103344 / CH-020.7.000.404-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Sun Chemical AG**, in Geroldswil, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7662). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20457 vom 22.07.2003  
(01103346 / CH-020.7.901.737-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Surber-Metallbau AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 20, Publ. 721834). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20458 vom 22.07.2003  
(01103348 / CH-020.7.904.653-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Toller & Lohrer AG**, in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8035). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20459 vom 22.07.2003  
(01103596 / CH-020.7.904.754-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Walo Bertschinger AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 20, Publ. 591722). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20460 vom 22.07.2003  
(01103598 / CH-020.7.900.466-6)

■ **Personalfürsorgestiftung des Emilienheimes Kilchberg**, in Kilchberg ZH, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 2003, S. 23, Publ. 965164). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20461 vom 22.07.2003  
(01103600 / CH-020.7.901.131-7)

■ **Personalfürsorgestiftung des Hotel Simplon**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2003, S. 20, Publ. 1016066). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20462 vom 22.07.2003  
(01103602 / CH-020.7.901.904-8)

■ **Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)**, in Fehraltorf, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 21, Publ. 883490). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20463 vom 22.07.2003  
(01103604 / CH-020.7.903.639-6)

■ **Personalfürsorgestiftung Fritz Häusermann**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2002, S. 18, Publ. 354088). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20464 vom 22.07.2003  
(01103350 / CH-020.7.901.697-5)

■ **Personalfürsorgestiftung für den Aussendienst der Allianz Versicherung (Schweiz) AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 20, Publ. 857980). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20465 vom 22.07.2003  
(01103352 / CH-020.7.900.295-3)

■ **Personalfürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Maerki Baumann & Co AG Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1708). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20466 vom 22.07.2003  
(01103354 / CH-020.7.900.208-1)

■ **Personalfürsorgestiftung für leitende Angestellte der Butonia AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3860). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20467 vom 22.07.2003  
(01103356 / CH-020.7.900.182-0)

■ **Personalfürsorgestiftung Gitterrost - Vertrieb Walter Albiez AG**, in Dällikon, Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG, in Dällikon, Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 20, Publ. 929786). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20468 vom 22.07.2003  
(01103606 / CH-020.7.901.587-1)

■ **Personalfürsorgestiftung Hans Weinmann AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 15, Publ. 617126). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20469 vom 22.07.2003  
(01103608 / CH-020.7.905.052-2)

■ **Personalfürsorgestiftung Hemmi & Baur AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4435). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20470 vom 22.07.2003  
(01103610 / CH-020.7.901.785-6)

■ **Personalfürsorgestiftung II der Firma Schweizer Getränke AG, Obermeilen**, in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 18, Publ. 755754). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20471 vom 22.07.2003  
(01103612 / CH-020.7.903.652-6)

■ **Personalfürsorgestiftung II der Sportinformation Si AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Sportinformation Si AG, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des... Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20472 vom 22.07.2003  
(01103358 / CH-020.7.000.010-1)

■ **Personalfürsorgestiftung Jaacker AG, Rümlang**, in Rümlang, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20473 vom 22.07.2003  
(01103360 / CH-020.7.902.110-6)

■ **Personalfürsorgestiftung PIV Antriebstechnik AG**, in Rümlang, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6624). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].  
Tagebuch Nr. 20474 vom 22.07.2003  
(01103362 / CH-020.7.903.110-8)



■ **Personalfürsorgestiftung Prifa**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2001, S. 3304). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20475 vom 22.07.2003  
(01103364 / CH-020.7.903.150-3)

■ **Personalfürsorgestiftung PVZ Holding AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2001, S. 3304). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20476 vom 22.07.2003  
(01103614 / CH-020.7.903.145-5)

■ **Personalfürsorgestiftung Wisar, Wyser + Anliker AG**, in Kloten, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6232). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20477 vom 22.07.2003  
(01103616 / CH-020.7.903.167-5)

■ **Personalfürsorgestiftung zugunsten des Personals der Renault und der Nissan in der Schweiz**, in Urdorf, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma Renault Nissan Suisse SA, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 21, Publ. 879480). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20478 vom 22.07.2003  
(01103618 / CH-020.7.903.300-1)

■ **Personalstiftung City - Hotel Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3948). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20479 vom 22.07.2003  
(01103620 / CH-020.7.903.913-4)

■ **Personalstiftung CRB**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 19, Publ. 645730). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20480 vom 22.07.2003  
(01103366 / CH-020.7.900.025-7)

■ **Personalstiftung der A.W. Metz & Co AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 3350). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20481 vom 22.07.2003  
(01103368 / CH-020.7.900.316-6)

■ **Personalstiftung der Alfredo Piatti AG**, in Dietlikon, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma 'A-Real Immobilien AG', in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 15, Publ. 617128). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20482 vom 22.07.2003  
(01103370 / CH-020.7.903.108-1)

■ **Personalstiftung der Arbezol AG**, in Rümlang, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3948). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20483 vom 22.07.2003  
(01103372 / CH-020.7.900.479-9)

■ **Personalstiftung der Armin Hunziker AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3266). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20484 vom 22.07.2003  
(01103374 / CH-020.7.901.929-2)

■ **Personalstiftung der Arnold Ehrat AG**, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 21, Publ. 875786). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20485 vom 22.07.2003  
(01103622 / CH-020.7.901.072-8)

■ **Personalstiftung der Bachofen AG, Uster**, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5397). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20486 vom 22.07.2003  
(01103624 / CH-020.7.900.322-0)

■ **Personalstiftung der Bank Leumi le-Israel (Schweiz)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 20, Publ. 857982). Aufsichtsbehörde neu: Amt

für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20487 vom 22.07.2003  
(01103626 / CH-020.7.900.410-4)

■ **Personalstiftung der Bezirks-Sparkasse Dielsdorf**, in Dielsdorf, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5575). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20488 vom 22.07.2003  
(01103628 / CH-020.7.900.516-0)

■ **Personalstiftung der Bosshard + Co AG**, in Rümlang, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20489 vom 22.07.2003  
(01103376 / CH-020.7.900.600-3)

■ **Personalstiftung der Brütisch, Rüegger AG**, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 26, Publ. 1058754). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20490 vom 22.07.2003  
(01103378 / CH-020.7.900.668-4)

■ **Personalstiftung der Burri-Gruppe**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma Burri AG Zürich, in Zürich sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des... Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20491 vom 22.07.2003  
(01103380 / CH-020.7.900.700-6)

■ **Personalstiftung der Carrosseriewerk Hänni, Inh. A. Strebel AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3860). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20492 vom 22.07.2003  
(01103382 / CH-020.7.900.795-4)

■ **Personalstiftung der Degussa CIAG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 20, Publ. 325836). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20493 vom 22.07.2003  
(01103630 / CH-020.7.901.949-7)

■ **Personalstiftung der Dorna Türautomatik**, in Bubikon, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9975). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20494 vom 22.07.2003  
(01103632 / CH-020.7.900.446-8)

■ **Personalstiftung der DR Druckerei Richterswil AG**, in Richterswil, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3537). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20495 vom 22.07.2003  
(01103634 / CH-020.7.900.739-6)

■ **Personalstiftung der Firma Frutiger Baumaschinen & Co, Winterthur**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5924). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20496 vom 22.07.2003  
(01103636 / CH-020.7.901.356-7)

■ **Personalstiftung der Firma Heinrich Gelbert AG Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 21, Publ. 341128). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20497 vom 22.07.2003  
(01103384 / CH-020.7.901.458-3)

■ **Personalstiftung der Gebrüder Itzner Aktiengesellschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4241). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20498 vom 22.07.2003  
(01103386 / CH-020.7.901.484-8)

■ **Personalstiftung der Genossenschaft Hammer**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 18, Publ. 918572). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20499 vom 22.07.2003  
(01103388 / CH-020.7.901.552-9)

■ **Personalstiftung der Graphia Packungen AG**, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3661). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20500 vom 22.07.2003  
(01103390 / CH-020.7.901.620-4)

■ **Personalstiftung der Inter-Unitek AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20501 vom 22.07.2003  
(01103638 / CH-020.7.902.086-9)

■ **Personalstiftung der Nef Lebensmittel AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2061). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20502 vom 22.07.2003  
(01103640 / CH-020.7.902.831-2)

■ **Personalstiftung der Neuen Chemigraphie AG für Photolithos und Clichés**, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7447). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20503 vom 22.07.2003  
(01103642 / CH-020.7.902.842-9)

■ **Personalstiftung der nievergelt.pps ag**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9862). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20504 vom 22.07.2003  
(01103644 / CH-020.7.902.867-3)

■ **Personalvorsorgestiftung I der Arab Bank (Switzerland)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 19, Publ. 578944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Josef, von Schmerikon, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caduff, Plazi, von Zürich und Ruschein, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Marco Pernice, Mario, von Soule, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Schärzenbach, Dr. Alfred.

Tagebuch Nr. 20505 vom 22.07.2003  
(01103392 / CH-020.7.900.236-8)

■ **Personalvorsorgestiftung II der Arab Bank (Switzerland)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 19, Publ. 578946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Josef, von Schmerikon, in Wangen-Brüttisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caduff, Plazi, von Zürich und Ruschein, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Marco Pernice, Mario, von Soule, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oetli, Matthias, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20506 vom 22.07.2003  
(01103394 / CH-020.7.900.237-3)

■ **Peter A. Casada AG**, in Zürich, Architektonische und innenarchitektonische Aufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3402). Firma neu: **Peter A. Casada AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 06. 2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casada, Peter, von Malvaglia, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casada, Isabel, von Malvaglia, in Gelterkinden, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20507 vom 22.07.2003  
(01103396 / CH-020.3.904.642-1)

■ **Primero Management Remo Stecher**, in Volketswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 420). Zweck neu: Unternehmensberatung, Sicherheitsberatung, Wertlogistik, Handel mit Werten.

Tagebuch Nr. 20508 vom 22.07.2003  
(01103398 / CH-020.1.020.478-1)

■ **Project Empowerment GmbH**, in Zürich, Ausbildung von Führungskräften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4470). Domizil neu: Badenstrasse 78, 8004 Zürich.

Tagebuch Nr. 20509 vom 22.07.2003  
(01103400 / CH-020.4.021.955-7)

■ **Quadriga Verlags AG**, in Kyburg, Herausgeber einer Zeitschrift, die dem Pferd und dem Pferdesport gewidmet ist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 28, Publ. 5538). Firma neu: **Quadriga Verlags AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 06. 2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Thomas, von Winterthur, in Kyburg, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Krasensky Frei, Mirjam, von Rorschach, Hagenbuch und Winterthur, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wettstein, Heidi, von Uster, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien]; Eigenmann, André, von Waldkirch, in Elgg, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 20510 vom 22.07.2003  
(01103646 / CH-020.3.921.046-8)

■ **Rolf Ruprecht 2-Räder**, in Dällikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1993, S. 3418). Domizil neu: Alte Buchenstrasse 5, 8108 Dällikon.

Tagebuch Nr. 20511 vom 22.07.2003  
(01103648 / CH-020.3.921.046-8)

■ **Romofin AG**, in Zürich, Beratung und Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5062). Domizil neu: Albisriederstrasse 164, 8003 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühner & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20512 vom 22.07.2003  
(01103650 / CH-020.3.921.046-8)

■ **Samuel Krebs, Malergeschäft und Gerüstvermietung**, in Adlikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1991, S. 3770). Firma neu: **Samuel Krebs, Gerüstbau Malerarbeiten**. Domizil neu: Haldenweg 1, 8452 Adlikon. Zweck neu: Gerüstbau Malerarbeiten.

Tagebuch Nr. 20513 vom 22.07.2003  
(01103652 / CH-020.1.001.233-6)

■ **Sat.1 (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb von Konzessen zur Veranstaltung, Ausstrahlung und Weiterleitung von Fernsehprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2001, S. 23, Publ. 773284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20514 vom 22.07.2003  
(01103402 / CH-170.3.005.790-9)

■ **Schmelzer AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 18, Publ. 1085376). Statutenänderung: 27. 06. 2003. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Schiedhaldenstrasse 31, 8700 Küssnacht. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der nationale und internationale Handel mit Weinen und Spirituosen und deren Lagerung sowie nationaler und internationaler Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann alle Rechtsgeschäfte tätigen, die geeignet sind, unmittelbar oder mittelbar der Verwirklichung des Gesellschaftszweckes zu dienen. Sie kann Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hudec-Tree, Rowena Margaret, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küssnacht].

Tagebuch Nr. 20515 vom 22.07.2003  
(01103404 / CH-020.3.923.346-4)

■ **Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV**, in Egg, Verein (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 18, Publ. 317236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laube, Bruno Hermann, von Lengnau AG, in Untereggstringen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Kurt, von Kemmental, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20516 vom 22.07.2003  
(01103406 / CH-020.6.000.660-2)

■ **Seiler AG**, in Dietlikon, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff sowie dem entsprechenden Werkzeugbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7905). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhänder und Buchhaltungsbüro Urban Meyer, in Dietlikon, Revisionsstelle; Seiler, Sonja, von Dietlikon, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmann, Erich, von Ohmstal, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etzensperger, Gerda, von Zürich und Gontenschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rolli Treuhänder AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20517 vom 22.07.2003  
(01103408 / CH-020.3.923.782-7)

■ **Stadt/Land Immobilien AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 2000, S. 7893). Domizil neu: c/o Siemens Building Technologies AG, Affolternstrasse 40, 8050 Zürich.

Tagebuch Nr. 20518 vom 22.07.2003  
(01103654 / CH-020.3.925.171-0)

■ **Stiftung des Rotary Clubs Oerlikon**, in Zürich, Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des Dienstes am Mitmenschen (Gemeindendienst und Jugendlendienst) und an der Umwelt, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6121). Postadresse neu: Stiftung des Rotary Clubs Oerlikon, Postfach 8564, 8036 Zürich. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 20519 vom 22.07.2003  
(01103656 / CH-020.7.000.876-4)

■ **Stiftung Drittes Millennium**, in Uetikon am See, Zweck der Stiftung ist: Lebenshilfe, Beratung und Ausbildung durchzuführen, um in der heutigen Welt nachhaltig und sinn-

voll leben zu können, Stiftung (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8732). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zulliger, Deborah, von Madiswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulliger, Martin, von Madiswil, in Ecublens VD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20520 vom 22.07.2003  
(01103658 / CH-020.7.000.528-0)

■ **Stiftung Kleintierheim Refugium**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 19, Publ. 864694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf, Stefan, von Murgenthal, in Minusio, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20521 vom 22.07.2003  
(01103660 / CH-020.7.904.317-8)

■ **Swedish Meats Re AG**, in Zürich, Rückversicherungen für die Skakterförbundet Ekonomisk Förening Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 30, Publ. 782832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Svensson, Göran, schwedischer Staatsangehöriger, in Haninge (S), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hakansson, Anna, schwedische Staatsangehörige, in Huddinge (SE), Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Huddinge (Schweden), Direktorin].

Tagebuch Nr. 20522 vom 22.07.2003  
(01103410 / CH-020.3.021.326-6)

■ **Nyspart AG**, in Oberrieden, Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 20, Publ. 977660). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Litscher, Ernst, von Zürich und Sevelen, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Meier, René, von Zürich und Rümlang, in Wettwil am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20523 vom 22.07.2003  
(01103412 / CH-040.3.005.071-3)

■ **Tano Corporate Investment AG**, in Zürich, Halten und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 2003, S. 18, Publ. 1025768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20524 vom 22.07.2003  
(01103414 / CH-020.3.022.480-4)

■ **Thiel & Partner Logistik AG**, in Zürich, Transport von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 19, Publ. 909532). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27.06.2003 infolge Fusion mit der Brechtbühl AG Muri (neu: BTL Logistics AG), in Muri bei Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Brechtbühl AG Muri (neu: BTL Logistics AG) über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kupferschmid, Heinz, von Sumiswald und Zürich, in Winkel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefli, Urs Christof, von Schwanden GL, in Oetlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 20525 vom 22.07.2003  
(01103416 / CH-020.3.000.479-5)

■ **Thuringia Finanz & Treuhand AG**, in Henggart, Erbringen von Dienstleistungen im Finanzbereich für private und institutionelle Anleger, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 23, Publ. 1063524). Domizil neu: Im Schibler 4, 8444 Henggart. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reisinger, Heinz J., deutscher Staatsangehöriger, in Henggart, mit Einzelunterschrift [bisher: in Montagnola].

Tagebuch Nr. 20526 vom 22.07.2003  
(01103984 / CH-020.3.023.832-6)

■ **Thurn und Taxis Vermögensverwaltungs AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2001, S. 1047). Statutenänderung: 29. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 800'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 200 Inhaberaktien zu CHF 50.-- [bisher: 800 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 29.11.2002 wird der Nennwert der 800 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 125.-- herabgesetzt und dieselben in 200 Inhaberaktien zu CHF 50.-- umgewandelt. Vom Herabsetzungsbetrag werden CHF 400'048.50 im Sinne von Art. 735 OR und CHF 299'951.50 zur Rückzahlung verwendet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 13.06.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 20527 vom 22.07.2003  
(01103986 / CH-020.3.020.641-7)

■ **Time Force - Stepnicka**, bisher in Geroldswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Uhren, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3096). Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Zürcherstrasse 8a, 8952 Schlieren.

Tagebuch Nr. 20528 vom 22.07.2003  
(01103988 / CH-020.1.001.421-3)

■ **Verband der Schweizerischen Gasindustrie**, in Zürich, Förderung der Gasversorgung, Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 18, Publ. 733922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber-Heiniger, Ursula, von Mellen, Zürich, Erswil und Unterlunkhofen, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Urs, von Riehen, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20529 vom 22.07.2003  
(01103990 / CH-020.5.901.521-9)

■ **Verein der Freunde der Demokratischen Vereinigung Kroatiens in Liquidation**, in Zürich, Förderung von wirtschaftlichen Tätigkeiten, Verein (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Palecek, Darko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Feusisberg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20530 vom 22.07.2003  
(01103418 / CH-020.6.900.539-8)

■ **Walser Vorsorge AG**, in Rüschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 22, Publ. 915916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Obrist, Olivier Christian, von Riniken, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 20531 vom 22.07.2003  
(01103420 / CH-020.3.004.869-6)

■ **Walter Feilchenfeldt, Zürich**, in Zürich, Kunsthandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1991, S. 563). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feilchenfeldt, Marianne, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feilchenfeldt, Maria Christina, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20532 vom 22.07.2003  
(01103422 / CH-020.1.000.141-3)

■ **Weidmann & Sohn**, in Zollikon, Import und Export von Waren aller Art, speziell aus Japan und China, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leiser, Elisabeth, von Grossaffoltern, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub, Johann Heinrich, von Hefenhofen, in Erlenbach ZH, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 20533 vom 22.07.2003  
(01103424 / CH-020.2.903.772-3)

■ **Werner Winzeler**, in Bülach, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 1991, S. 934). Zweck neu: Handel mit Glas- und Porzellanwaren sowie Haushaltsartikeln.

Tagebuch Nr. 20534 vom 22.07.2003  
(01103426 / CH-020.1.000.272-4)

■ **WMS Wohnbaugenossenschaft**, in Stäfa, Grundgedanke ist Wohnen und Arbeiten in Stäfa, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 19, Publ. 625664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ott, Daniel, von Zell ZH, in Stäfa, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kehl, Markus, von Bonstetten, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichling, Rudolf, von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gömöri, Peter, von Zürich, in Stäfa, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 20535 vom 22.07.2003  
(01103992 / CH-020.5.901.648-5)

■ **Worldwide Executive Travel, Rolf M. Itin**, in Zollikon, Vermittlung und Verkauf von Reisen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1995, S. 5190). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Montagnola (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20536 vom 22.07.2003  
(01103994 / CH-020.1.009.199-5)

■ **Zahnklinik Services AG**, in Volketswil, Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Zahnklinik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 2003, S. 26, Publ. 1065452). Statutenänderung: 11. 07. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bättig Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antonopoulos, Roland, von Cormaux, in Neuchâtel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schäffler, Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fiduciaire Michel Favre S.A., in Lausanne, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20537 vom 22.07.2003  
(01103996 / CH-170.3.026.127-9)

■ **Zimmerli Plus Keller**, in Zürich, Betrieb einer Zimmerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1991, S. 521). Domizil neu: Haldenstrasse 151, 8055 Zürich.

Tagebuch Nr. 20538 vom 22.07.2003  
(01103998 / CH-020.1.000.122-4)

■ **Zürcher Freilager AG**, in Zürich, Betrieb von Zollfreilager, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 21, Publ. 988776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20539 vom 22.07.2003  
(01103428 / CH-020.3.929.528-7)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **A. Stocker AG in Liquidation**, in Dänikon, Herstellung und Handel mit Produkten für den Zoohandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8665). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 20540 vom 22.07.2003  
(01103430 / CH-020.3.924.877-6)

■ **Allchemet AG**, in Hinwil, Import und Export von Wirtschaftsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4767). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 20541 vom 22.07.2003  
(01103432 / CH-020.3.900.860-4)

■ **Ansalex Consulting, J. Borsodi**, in Adliswil, Import und Export von Handelswaren sowie Beratung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1989, S. 1262). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.

Tagebuch Nr. 20542 vom 22.07.2003  
(01103434 / CH-020.1.900.468-8)

■ **Arthur Krebs**, in Bubikon, Herstellung von Normbauteilen und Entmüllungsanlagen 'Mistkreb' sowie Erstellung von Lüftungs- und Reihfenestern, Türen und Toren aus Aluminium und Holz sowie Rollwänden, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1992, S. 1598). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20543 vom 22.07.2003  
(01104000 / CH-020.1.910.240-2)

■ **Astrada AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9295), mit Hauptsitz in: Solothurn. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 20544 vom 22.07.2003  
(01104002 / CH-020.9.001.602-5)

■ **Atteck & Co**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Fleischzusatzprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 04. 09. 1984, S. 3161). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 20545 vom 22.07.2003  
(01104004 / CH-020.2.900.173-7)

■ **Aurora Graphics, David Boller**, in Zumikon, Studio für Illustration, Comics und Animation, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 1991, S. 4018). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20546 vom 22.07.2003  
(01104006 / CH-020.1.001.311-9)

■ **Comestibles 42 Stupar**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8270). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20547 vom 22.07.2003  
(01103436 / CH-020.1.020.807-6)

■ **Fine Art Hairstyling, M. & R. Mancinone**, in Winterthur, Coiffeurgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1991, S. 4777). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 20548 vom 22.07.2003  
(01103438 / CH-020.2.000.371-9)

■ **INAS AG, Förderungsgesellschaft für integrale Systeme angepasster Technologie und Sicherheit**, in Zürich, In erster Linie Planung, Entwicklung sowie Verkauf von und Handel mit Systemen und Produkten für die Erstellung von Bauten und haustechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 19, Publ. 438714). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 20549 vom 22.07.2003  
(01103440 / CH-020.3.913.100-0)

■ **IT Casting Schmutz**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3096). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20550 vom 22.07.2003  
(01103442 / CH-020.1.021.663-8)

■ **K. Setz & Co, Nachfolgerin M. Ochsner**, in Dällikon, Transportunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1998, S. 8118). Die Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

Tagebuch Nr. 20551 vom 22.07.2003  
(01104008 / CH-020.1.016.231-1)

■ **Kurt Schweizer**, in Bonstetten, Mechanische Bau- und Möbelschreineri, Innenausbau, Holzhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1992, S. 1504). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20552 vom 22.07.2003  
(01104010 / CH-020.1.916.453-6)

■ **Limos & Tours Malluquin Schürmann & Schürmann**, in Adliswil, Limousine Service, Reiseveranstalter, Auto und Motorradvermietung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 17, Publ. 612282). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 20553 vom 22.07.2003  
(01104012 / CH-020.2.004.138-1)

■ **Natsa JBK Trade and Service GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereiche Projektierung, Consulting und Verwaltung von Industrieprojekten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4253). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 20554 vom 22.07.2003  
(01104014 / CH-020.4.003.155-7)

■ **Parade-Immo AG**, in Zürich, Verwaltung, Auswertung und Vermittlung von Liegenschaften, inkl. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 19, Publ. 322124). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 20555 vom 22.07.2003  
(01104016 / CH-020.3.004.103-5)

■ **Peter Beit**, in Kloten, Technische Vertretungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 19. 08. 1969, S. 1910). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20556 vom 22.07.2003  
(01103444 / CH-020.1.901.623-4)

■ **Reitsport Marlies Müller**, in Schönenberg ZH, Handel mit Artikeln für den Reitsport, Einzelfirma (SHAB Nr. 287 vom 08. 12. 1983, S. 4194). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20557 vom 22.07.2003  
(01103446 / CH-020.1.914.681-6)

■ **RILUMA - Adrian B. Ritter**, in Mönchaltorf, Handel mit Speziallampen, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 21, Publ. 879408). Die Firma ist infolge Überganges der Aktien und Passiven an die Riluma GmbH, in Mönchaltorf, erloschen.

Tagebuch Nr. 20558 vom 22.07.2003  
(01103448 / CH-020.1.040.713-1)

■ **Sierra GmbH in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Auto- und Motorradfahrschule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2653). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 20559 vom 22.07.2003  
(01103450 / CH-020.4.019.230-3)

■ **SPFF SwissPlan First Finance AG**, in Zürich, Verwaltung von Vermögen Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03. 04. 2003, S. 23, Publ. 934232). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 20560 vom 22.07.2003  
(01104018 / CH-020.3.023.650-3)

■ **Stephan Sierts, Naturnaher Gartenbau**, in Fischenthal, Naturnaher Gartenbau, Gartengestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1991, S. 3694). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 20561 vom 22.07.2003  
(01104020 / CH-020.1.001.209-6)

■ **Sunset, O. Hintermeister**, in Winterthur, Handel mit Reisekissen, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 04. 05. 1993, S. 2191). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20562 vom 22.07.2003  
(01104022 / CH-020.1.004.346-8)

■ **Swiss Immobilien C. Martig**, in Illnau-Effretikon, Handel mit und Schätzung von Immobilien in der Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1998, S. 5501). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20563 vom 22.07.2003  
(01104024 / CH-020.1.015.607-1)

■ **Urs Mader, Gipsergeschäft**, in Winterthur, Gipsergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1991, S. 1101). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20564 vom 22.07.2003  
(01103452 / CH-020.1.000.316-3)

■ **Xaver Koch**, in Schönenberg ZH, Handel mit Schutzkleidungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1992, S. 900). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 20565 vom 22.07.2003  
(01103454 / CH-020.1.910.058-4)



## Schuldenrufe

Appel aux créanciers  
Scioglimento di societàSchuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften  
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés  
coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Bonaduz, Genossenschaft, Bonaduz*
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft: Raiffeisenbank Imboden (bisher Raiffeisenbank Domat/Ens und Umgebung), Genossenschaft, Domat/Ens*
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.09.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Raiffeisenbank Imboden, via Sogn Pieder 2, Postfach 35, 7013 Domat/Ens*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Sofern nicht ausdrücklich in der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Imboden über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Imboden, Genossenschaft, in 7013 Domat/Ens, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Bonaduz, Genossenschaft, in 7402 Bonaduz. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Bonaduz am 21. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Imboden (bisher Raiffeisenbank Domat/Ens und Umgebung) am 28. März 2003 beschlossen.

Raiffeisenbank Imboden  
7013 Domat/Ens

(01102808)

## Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés  
anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CO

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pelikan International Corporation AG, Baar*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Pelikan Holding AG, Baar*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 17.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Pelikan Holding AG, Zugerstrasse 76 B, 6340 Baar*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Pelikan Holding AG  
6340 Baar

(01105312)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Medag AG für Medienarbeit, Basel*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Medag AG für Medienarbeit (vormals LH-Holding AG), Basel*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 25.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Dr.E. Schaefer AG, Gartenstrasse 105, 4052 Basel*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Medag AG für Medienarbeit (vormals LH-Holding AG) über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Schaefer Dr. E. Treuhand AG  
4052 Basel

(01102816)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ernst Komrowski & Co. AG, Basel*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Stahlprodukte AG, Basel*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 13.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Ernst & Young AG, Postfach, 4002 Basel*

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ernst & Young AG  
4002 Basel

(01105300)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GESA Gesellschaft für Sachwerte, Bern*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Migros Bank, Zürich*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 23.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.09.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Migros Bank, z.H. Patrick Schaad, Seidengasse 12, 8023 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind mit Wirkung per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession gemäss Art. 748 OR auf die Migros Bank, Zürich, übergegangen. Die vorzeitige Vereinigung der Vermögen und die vorzeitige Löschung der aufgelösten Gesellschaft im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziffer 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

MIGROS BANK, Herrn Patrick Schaad  
8023 Zürich

(01102820)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ECI COMMUNICATIONS AG, Einsiedeln*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: SANOMA FINANCE AG, Einsiedeln*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 25.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: SANOMA FINANCE AG c/o Administra Treuhand AG, Allmeindstr. 17, 8840 Einsiedeln*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 24. Juni 2003 und Fusionsübernahmebilanz der aufgelösten Aktiengesellschaft per 31. Dezember 2002 durch Universalsukzession auf die übernehmende Aktiengesellschaft übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Der Verwaltungsrat der übernehmenden Aktiengesellschaft beabsichtigt eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR.

Lenz & Staehelin Benjamin Fehr  
8027 Zürich

(00043683)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: La Gondola SA, Fribourg*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Jelmoli AG, Zürich*
- Beschluss durch: a.o. Generalversammlung der La Gondola SA*
- Datum des Beschlusses: 11.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Jelmoli AG c/o Jelmoli Holding AG, Seidengasse 1, 8001 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Die Anmeldung hat schriftlich zu erfolgen.

KPMG Legal  
8004 Zürich

(01105226)

## Dritte Veröffentlichung

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Tsico Holding SA, Fribourg*
- Nom et siège de la société anonyme reprenante: SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Genève*
- Décision par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 28.05.2003*
- Echéance de préavis des créances: 28.08.2003*
- Adresse pour la déclaration des créances: SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Place des Alpes 1, 1211 Genève 1*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques:* La fusion est rétroactive au 1er janvier 2003. Les actifs et les passifs sont repris par voie de succession universelle par la SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève.

Aubert Yves, Notaire  
1204 Genève

(01105346)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: ARKO DIFFUSION SA, Genève*
- Nom et siège de la société anonyme reprenante: PAD Produits aromatiques distribution SA, Genève*
- Décision par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 25.06.2003*
- Echéance de préavis des créances: 08.09.2003*
- Adresse pour la déclaration des créances: PAD Produits aromatiques distribution SA, route des Jeunes 5D, 1200 Genève*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques:* La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société PAD Produits aromatiques distribution SA en reprend l'actif et le passif.

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires  
1205 Genève

(01100838)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Ideal Job Internet SA, Lausanne*
- Nom et siège de la société anonyme reprenante: Adecco ressources humaines S.A., Lausanne*
- Décision par: l'assemblée générale extraordinaire*
- Date de la décision: 25.06.2003*
- Echéance de préavis des créances: 27.08.2003*
- Adresse pour la déclaration des créances: Adecco ressources humaines S.A., Mr. Daniel Jaccoud, rue du grand-pont 12, 1003 Lausanne*
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Remarques:* L'actif et le passif de la société Ideal Job Internet SA sont repris par voie de succession universelle par l'Adecco ressources humaines S.A. La fusion est rétroactive au 1er janvier 2003. La société reprenante attire expressément l'attention des créanciers éventuels sur la possibilité de la confusion des biens des deux sociétés après l'expiration d'un délai de trois mois à compter du troisième appel aux créanciers conformément à l'art. 748 chiffre 6 CO en rel. avec l'art. 745 CO.

Bär & Karrer Rechtsanwälte  
6301 Zug

(01105298)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ligno Tech (Schweiz) AG, Luterbach*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Borregard Schweiz AG, Riedholz*
- Beschluss durch: ordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 24.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 29.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Borregard Schweiz AG, Herr Stefan Meili, 4533 Riedholz*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind damit nach Massgabe von Art. 748 OR auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Es ist die vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

Altermatt & Gerber, Advokatur  
4502 Solothurn

(01105304)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Beton-Sud, Manno TI*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Holcim Kies und Beton AG, Zürich*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 20.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Holcim Kies und Beton AG, Hagenholzstrasse 83, 8050 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Beton-Sud SA, Manno TI, sind gemäss Fusionsvertrag vom 16. Juni 2003 mit Rückwirkung per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die Holcim Kies und Beton AG, Zürich ZH, übergegangen. Die Beton-Sud SA ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Holcim Kies und Beton AG  
8050 Zürich

(01105278)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: bw eWeb AG, Opfikon*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: IHA-GfK AG, Hergiswil*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*

- Datum des Beschlusses: 12.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: IHA-GfK AG, Obermattweg 9, 6052 Hergiswil*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 20. Dezember 2002 auf die IHA-GfK AG übergegangen.

Ernst & Young AG  
9001 St. Gallen

(01105324)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Edrum AG, Oetfingen*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Walter Musterkollektionen AG, Spreitenbach*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 05.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 29.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Walter Musterkollektionen, c/o pwb.baechtiger.ag, Frankentalstrasse 1, 8049 Zürich ZH*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 2003 erfolgt.

pwb.baechtiger.ag  
8049 Zürich

(01105294)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: S.S.T. Sensing Systems Technics AG, Pratteln*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: G+G Technics AG, Pratteln*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 12.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Wolfgang Müller, Meyer Lustenberger Rechtsanwälte, Postfach, 8029 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Die G+G Technics AG hat sämtliche Aktiven und Passiven der S.S.T. Sensing Systems Technics AG gemäss Fusionsbilanz rückwirkend per 1. Januar 2003 übernommen.

M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte  
8029 Zürich

(01105358)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: bwv integra AG, St. Gallen*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: dm-plus Direktmarketing AG, Risch ZG*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 12.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: dm-plus Direktmarketing AG, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind demzufolge per 31. Dezember 2002 auf die dm-plus Direktmarketing AG übergegangen.

Ernst & Young AG  
9001 St. Gallen

(01105316)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: dokulink ag, Wetzikon*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Visiolink AG, Zürich*
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 30.06.2003*
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
- Anmeldestelle für Forderungen: Visiolink AG, Mühlebachstrasse 52, 8052 Zürich*
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Bemerkungen:* Sollte die Geltendmachung der Forderung nicht innert der genannten Frist erfolgen, wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Theilacker & Partner AG; Treuhand und Unternehmensberatung  
8820 Wädenswil

(01105328)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Iconlink AG, Zürich*
  2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Visiolink AG, Zürich*
  3. *Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  4. *Datum des Beschlusses: 30.06.2003*
  5. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
  6. *Anmeldestelle für Forderungen: Visiolink AG, Mühlebachstrasse 52, 8032 Zürich*
  7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  8. *Bemerkungen:* Sollte die Geltendmachung der Forderung nicht innert der genannten Frist erfolgen, wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.
- Theilacker & Partner AG; Treuhand und Unternehmensberatung  
8820 Wädenswil  
(01105320)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Keck Consulting AG in Liquidation, Basel*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 09.07.2003*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 13.10.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Keck Consulting AG in Liquidation, Leonhardsgraben 10, 4051 Basel*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Böckli Bodmer & Partner  
4002 Basel  
(01105286)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Valabell in liquidation, Bellevue*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 26.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Guy Gauthier, liquidateur, c/o Société Fiduciaire Previsia, avenue Cardinal-Mermillod 36, 1227 Carouge GE*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, alinéa 3, CO.
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01105272)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Jolag Immobilien AG in Liquidation, Bern*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 14.07.2003*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Roland Jordi, Müllenstrasse 23, 3006 Bern*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR besteht.
- Gubler von May & Partner  
3001 Bern  
(01105308)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Les Colombaires S.A., Bex*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 21.07.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 01.09.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Pierre Défago, liquidateur, cabinet fiscal Jean-Pierre Défago S.A., avenue Général Guisan 111, 1009 Pully*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745, al. 3 CO.
- Etude des notaires Favre  
1867 Ollon  
(01102806)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. l'Orée du Bois - Les Plans S.A., Bex*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 21.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 01.09.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Pierre Défago, liquidateur, cabinet fiscal Jean-Pierre Défago S.A., avenue Général Guisan 111, 1009 Pully*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745, al. 3 CO.
- Etude des notaires Favre  
1867 Ollon  
(01102810)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: P-R-S Kohleagentur AG in Liquidation, Biel BE*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 25.06.2003*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 29.08.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Peter Rawley, Liquidator, c/o Fidra-Treuhand AG, General-Dufourstrasse 4, 2502 Biel*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Marc Dörflinger, Fürsprecher und Notar  
2500 Biel 3  
(01102790)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Trewi, Bulle*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale*
  3. *Date de la décision: 18.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: S.I. Trewi, en liquidation, M. Albert Trezzini, liquidateur, rue de Morlon 45, 1630 Bulle*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* Le liquidateur envisage de demander la radiation anticipée de la société.
- Michel et Danièle Mosser, Etude  
1630 Bulle  
(01102976)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Laurana Parc D in liquidation, Carouge*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 11.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Hubert Delétraz, c/o Agence Immobilière Arve-Immo SA, rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge  
(01102824)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Avenue Wendt A en liquidation, Carouge*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 11.07.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Hubert Delétraz, c/o Agence Immobilière Arve-Immo SA, rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge  
(01102830)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Bally Services SA in liquidazione, Caslano*
  2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
  3. *Data della decisione: 23.06.2003*
  4. *Termine per annunciare i crediti: 28.08.2003*
  5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Raniero Addoriso de Feo, liquidatore, c/o Bally Schulfabriken AG, Via Industria 1, 6987 Caslano*
  6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
- Raniero Addoriso de Feo  
6987 Caslano  
(01105252)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Nioles SA en liquidation, Cormoret*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 14.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 20.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Bluette Kuen-dig, liquidatrice, Les Nioles, 2612 Cormoret*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Me Henri Schlup, notaire  
2610 Saint-Imier  
(01105340)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Anlagengesellschaft Le Baron AG in liquidation, Fribourg*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 11.12.2000*
  4. *Echéance de préavis des créances: 31.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Fiduconsult & Jeckelmann SA, Boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* La société dissoute a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- Fiduconsult & Jeckelmann AG  
1705 Fribourg  
(01105322)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Structure SA en liquidation, Fribourg*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 10.03.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 01.09.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Frédéric Schneider, c/o Revisia SA, Société fiduciaire, rue P.-E. Brandt 4, 2500 Bienne 4*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* Il est informé que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO).
- Revisia SA  
2500 Bienne 4  
(01105378)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. LALALP A 1 en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 25.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: S.I. LALALP A 1 en liquidation, c/o Fiduciaire de Rive SA, rue de Rive 4, 1204 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Fiduciaire de Rive S.A.  
1204 Genève  
(01100796)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. LALALP B 1 en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 25.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: S.I. LALALP B 1 en liquidation, c/o Fiduciaire de Rive SA, rue de Rive 4, 1204 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Fiduciaire de Rive S.A.  
1204 Genève  
(01100798)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue des Pâquis 12 en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 08.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Simone Gaudard, c/o Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion SA, rue du Rhône 43, 1204 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
- Mottu & van Berchem, notaires  
1227 Carouge  
(01102822)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Rue Pierre-Fatio no 11 en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 09.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: SI Rue Pierre-Fatio no 11 en liquidation, c/o J.P. Morgan (Suisse) SA, rue de la Confédération 8, 1204 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires  
1211 Genève 12  
(01102846)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Episee-Rhône en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 01.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Pierre Charles Baehni, liquidateur, Grand-Rue 37, 1204 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, alinéa 3, CO.
- Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève  
(01105260)

DEUXIÈME PUBLICATION

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: LA COLLINE N°11 SA, en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: MB Fiduciaire SA, liquidatrice, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1200 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
- MB Fiduciaire SA  
1207 Genève  
(01105262)



## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Monbrûlé, en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: MB Fiduciaire SA, liquidatrice, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1200 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
- MB Fiduciaire SA  
1207 Genève
- (01105264)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société des maisons salubres, en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: MB Fiduciaire SA, liquidatrice, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1200 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
- MB Fiduciaire SA  
1207 Genève
- (01105268)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Montaigne, en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: MB Fiduciaire SA, liquidatrice, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1200 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
- MB Fiduciaire SA  
1207 Genève
- (01105270)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Vent d'Ouest SA, en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: MB Fiduciaire SA, liquidatrice, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1200 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
- MB Fiduciaire SA  
1207 Genève
- (01105274)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Vaudagne E en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: MB Fiduciaire SA, liquidatrice, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1207 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
- MB Fiduciaire SA  
1207 Genève
- (01105280)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière La Rivière C en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: MB Fiduciaire SA, liquidatrice, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1207 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.*
- MB Fiduciaire SA  
1207 Genève
- (01105284)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Meyrin-Parc I en liquidation, Genève*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 11.03.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 28.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Bernard Buchs, p.a. Verifid SA, rue du Rhône 100, 1204 Genève*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11
- (01105288)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Redco Ltd. in Liquidation, Grossaffoltern*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: Universalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 20.06.2003*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Redco Ltd. in Liquidation, c/o GSI Treuhand AG, Dufourstrasse 4, 2502 Biel*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- SUTER WEISSBERG SIDLER Advokatur und Notariat  
2502 Biel
- (01105318)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Editions Famot en liquidation, Lancy GE*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 09.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Michel Alberton, p.a. Editions Famot en liquidation, route de Chanzy 28, 1213 Petit-Lancy GE*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Keller & Glaser, Notaires  
1211 Genève 3
- (01105246)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Ferni SA en liquidation, Lancy GE*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 09.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Michel Alberton, p.a. Ferni SA en liquidation, route de Chanzy 28, 1213 Petit-Lancy GE*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Keller & Glaser, Notaires  
1211 Genève 3
- (01105248)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Crémille SA en liquidation, Lancy GE*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 09.07.2003*
4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Michel Alberton, p.a. Crémille SA en liquidation, route de Chanzy 28, 1213 Petit-Lancy GE*

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Keller & Glaser, Notaires  
1211 Genève 3
- (01105250)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Avenue Floréal 5 en liquidation, Lausanne*
  2. *Décision de dissolution par: assemblée générale des actionnaires*
  3. *Date de la décision: 07.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 28.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: SI Avenue Floréal 5 en liquidation Chez Régie Chamot & Cie SA, Rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO*
- Etude de MMes André Corbaz et Jean-Luc Marti notaires  
1003 Lausanne
- (01100800)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Silea S.A. en liquidation, Lausanne*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 10.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 01.09.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: SEF société fiduciaire S.A., études juridiques, fiscales et financières, Galeries Benjamin-Constant 1, 1003 Lausanne*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
- Pierre-Ami Berner, Notaire  
1006 Lausanne
- (01100848)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Scanova S.A. in Liquidation, Lausanne*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: öffentliche Urkunde*
  3. *Datum des Beschlusses: 11.06.2003*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Alex Düring, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt  
6300 Zug
- (01105242)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.C.A.M. Agrimar services S.A. en liquidation, Lausanne*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 09.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Olivier Matter, liquidateur, c/o Tradafin SA, avenue Gabriel-de-Rumine 31, 1000 Lausanne 5*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.*
- Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt, Etude des Notaires  
1002 Lausanne
- (01105244)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Polar Trading AG in Liquidation, Neerach*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 11.07.2003*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 29.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Tina Kernland, Liquidatorin, Juchstrasse 9, 8173 Neerach*

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Hugger Treuhand AG  
8034 Zürich
- (01102778)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kernland & Associates AG in Liquidation, Neerach*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 11.07.2003*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 29.08.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Robert Kernland, Liquidator, Juchstrasse 9, 8173 Neerach*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Hugger Treuhand AG  
8034 Zürich
- (01102782)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Präzisions-Mineralguss AG in Liquidation, Netstal*
  2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  3. *Datum des Beschlusses: 10.07.2003*
  4. *Anmeldefrist für Forderungen: 12.09.2003*
  5. *Anmeldestelle für Forderungen: Markus Landolt, Liquidator, c/o GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, Spielhof 7, 8750 Glarus*
  6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  7. *Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.*
- GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand  
8750 Glarus
- (01105330)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Uni-Consulting SA, Neuchâtel*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale*
  3. *Date de la décision: 30.06.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 13.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Dynafix SA, liquidateur, Promenade-Noire 1, 2000 Neuchâtel*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Othmar Gasser, Notaire  
2525 Le Landeron
- (01105266)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Intersolar SA en liquidation, Neuchâtel*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale*
  3. *Date de la décision: 20.12.2002*
  4. *Echéance de préavis des créances: 22.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: EC Economy Consulting SA, liquidatrice, avenue de la Gare 2, 2001 Neuchâtel*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  7. *Remarques: Conformément à l'art. 736 Alinéa 2 du Code des obligations.*
- EC Economy Consulting AG  
2001 Neuchâtel
- (01105326)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Scancem Treasury SA en liquidation (Scancem Treasury AG in Liquidation) (Scancem Treasury Ltd in Liquidation), Neuchâtel*
  2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  3. *Date de la décision: 11.07.2003*
  4. *Echéance de préavis des créances: 28.08.2003*
  5. *Adresse pour la déclaration des créances: Me Jean Hertig, liquidateur, Saars 11, 2000 Neuchâtel*
  6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Jean Hertig  
2000 Neuchâtel
- (01105348)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Phoebus S.A. en liquidation, Olten*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances: 01.09.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Phoebus S.A. en liquidation, c/o Philip Bradley, liquidateur, chemin du Crêt 10, 1110 Morges
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Bianchi François, notaire  
1860 Aigle  
(01102804)

Seconde pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bally Group Services AG in Liquidation, Schönenwerd*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raniero Addorisio de Feo, Liquidator, c/o Bally Schuhfabriken AG, Via Industria 1, CH-6987 Caslano
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Raniero Addorisio de Feo  
6987 Caslano  
(01105254)

Terza pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fitch Holding AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gescond Limited, Choltenstrasse 37, 6301 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Stenham Gestinor Services AG  
6301 Zug  
(01105290)

Quarta pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: IKV Holding AG in liquidazione, Zug*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 26.06.2003
4. *Termine per annunciare i crediti: 27.08.2003*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* IKV Holding AG in liquidazione, c/o Roberto Bassi & Partner SA, viale Stefano Francini 22, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
Sganzzini Bernasconi Peter & Gaggini  
6901 Lugano  
(01105302)

Prima pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Talent Factory AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Donato Ponzio, c/o Talent Factory AG in Liquidation, Mattackerstr. 79, 8052 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
Donato Ponzio, c/o Talent Factory AG in Liquidation  
8052 Zürich  
(01105256)

Seconda pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HÖFT & WESSEL AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003*

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* HÖFT & WESSEL AG in Liquidation, Dufourstr. 147, 8034 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Höft & Wessel AG in Liquidation  
8034 Zürich  
(01105276)

Troisième publication

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Indoculture Tours AG in Liquidation, Zürich*
2. *Scioglimento deciso da:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Data della decisione:* 25.06.2003
4. *Termine per annunciare i crediti: 28.08.2003*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Indoculture Tours AG in Liquidation, Weinbergstrasse 102, 8006 Zürich
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
OBT AG  
8005 Zürich  
(01105282)

Quarta pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Adasia AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Adasia AG in Liquidation, Kurt Schmid, Liquidator, Talstrasse 80, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Liquidation erfolgt nach dem verkürzten Verfahren nach Massgabe von Art. 745 Abs. 3 OR.  
pwb.baechtiger.ag  
8049 Zürich  
(01105292)

- Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée**  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata
- Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 823 in relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Prima pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: rhein.schrift.gmbh in Liquidation, Au SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 01.09.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* rhein.schrift.gmbh in Liquidation, Katharina Neururer, Weinbergstrasse 37, 9436 Balgach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Rhein.schrift GmbH in Liq., Katharina Neururer  
9436 Balgach  
(01102800)

Seconda pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Creaplast GmbH in Liquidation, Bettlach SO*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 28.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Creaplast GmbH in Liq., p/Adr. Daniel Schmidlin, Liquidator, Büntenbergstrasse 31 b, 2504 Biel/Bienne
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
COT Consulting  
3250 Lyss  
(01105334)

Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Professional Services Schmid GmbH in Liquidation, Ennetbürgen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erika Schmid, Liquidatorin, Stadtelstrasse 12, 6573 Ennetbürgen

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Alle bestehenden Verträge werden von Erika Schmid übernommen.  
Erika Schmid, Liquidatorin  
6373 Ennetbürgen  
(01105258)

Quarta pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Solutions GmbH in Liquidation, Frauenfeld*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 18.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sandro Soldano c/o BULL Group GmbH, Konstanzerstrasse 6, 8280 Kreuzlingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
BULL Group GmbH  
8280 Kreuzlingen  
(01105360)

Prima pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Lorenzetti Gastronomia GmbH in Liquidation, Frenkendorf*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Esprit Treuhand AG, Sigmundstrasse 10, 4410 Liestal
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
Esprit Treuhand AG  
4410 Liestal  
(01105310)

Seconda pubblicazione

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: OTIUM EVENTS SARL en liquidation, Genève*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances: 29.08.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alexandre Afsary, OTIUM EVENTS SARL en liquidation, avenue du Mail 5, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*  
Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires  
1211 Genève 12  
(01102836)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Atlantis Film Neuchâtel Sàrl en liquidation, Neuchâtel*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 20.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances: 22.08.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* EC Economy Consulting SA, liquidatrice, avenue de la Gare 2, 2001 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'Art. 820 Alinéa 2 du Code des obligations.  
EC Economy Consulting AG  
2001 Neuchâtel  
(01105332)

Quarta pubblicazione

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: IPM Interplace Project Management Sàrl en liquidation, Neuchâtel*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 20.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances: 22.08.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* EC Economy Consulting SA, liquidatrice, avenue de la Gare 2, 2001 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'Art. 820 Alinéa 2 du Code des obligations.  
EC Economy Consulting AG  
2001 Neuchâtel  
(01105336)

Prima pubblicazione

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: TAC Acryl Holding Sàrl en liquidation, Neuchâtel*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 20.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances: 22.08.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* EC Economy Consulting SA, liquidatrice, avenue de la Gare 2, 2001 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'Art. 820 Alinéa 2 du Code des obligations.  
EC Economy Consulting AG  
2001 Neuchâtel  
(01105338)

Seconda pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Finatreu GmbH in Liquidation, Olten*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 27.08.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* GeRoGestions, Liquidatorin, Lebernigasse 9, 4603 Olten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR eine vorzeitige Verteilung des Vermögens vorzunehmen.  
GeRoGestions  
4603 Olten  
(01105314)

Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: EBS EDV-Beratung und Schulung GmbH in Liquidation, Uster*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.09.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Brigitte Wrobel, Mattenstrasse 72, 8330 Pfäffikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*  
EBS EDV-Beratung und Schulung GmbH in Liquidation  
8610 Uster  
(00043593)

Quarta pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sàrl sciolta: DOLMEN Sàrl in liquidazione, Vignanello*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 07.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti: 28.08.2003*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Realfid SA, liquidatore, via Luganetto 4, 6962 Vignanello
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
Realfid SA immobiliare e fiduciaria  
6962 Lugano-Vignanello  
(01105296)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sàrl sciolta: DOLMEN Sàrl in liquidazione, Vignanello*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 07.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti: 29.08.2003*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Realfid SA, liquidatore, Via Luganetto 4, 6962 Vignanello
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*  
Item & Partners  
6901 Lugano  
(01102848)

- Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa
- Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 in relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Seconda pubblicazione

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Viehzuchtgenossenschaft Kappel in Liquidation, Kappel SO*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 29.08.2003*



5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Viehzuchtgenossenschaft Kappel in Liquidation, bei Lorenz Studer, Liquidator, Dorfstrasse 40, 4616 Kappel SO
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Viehzuchtgenossenschaft Kappel in Liq., bei Lorenz Studer 4616 Kappel SO  
(01102794)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société de Laiterie de Brent, en liquidation, Montreux**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 02.07.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 29.08.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Société de Laiterie de Brent, en liquidation, C/o Pierre-Vincent Cochard, 1817 Brent
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Etude S. Perrin et Th. Monitron, notaires  
1820 Montreux  
(01100794)

## Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Olor AG, Affoltern a.A.
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 220'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 08.07.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.09.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Olor AG, Lagerstrasse 11, 8910 Affoltern a.A.
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Der Herabsetzungsbetrag wird zur Rückzahlung an die Aktionäre in Form einer Sachausschüttung von 120 Inhaberaktien der Edima AG, Affoltern a.A. verwendet. Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors, Würth Treuhand AG, Zürich, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführt Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Würth Treuhand AG  
8040 Zürich  
(01105306)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** WFA Wartehallen-Finanz AG, Zug
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 125'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 18.07.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.09.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** WFA Wartehallen-Finanz AG, Hans-Jürg Kägi, Bundesstrasse 3, 6304 Zug
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch Vermichtung von 375 Inhaberaktien zu nominell je CHF 1'000.- von CHF 500'000.- um CHF 375'000.- auf CHF 125'000.- herabgesetzt. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR von der Buchhaltungs- und Revisions AG, Zug, bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.  
Wenger Plattner, Rechtsanwälte  
8700 Küsnacht  
(01105342)

## Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers  
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Hamo Finance Holding AG, Biel
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Hamo Group GmbH, Pieterlen

3. **Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 02.07.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.08.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hamo Group GmbH, Bielstrasse 76, 2542 Pieterlen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalkession auf die Hamo Group GmbH über. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über.  
Walder Wyss & Partner, Rechtsanwälte  
8022 Zürich  
(01105356)

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

## Aufruf

## Sommaire

## Diffida

Art. 983 und 984 OR

Art. 983 et 984 CO

Art. 983 e 984 CO

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Johannes Leemann, im Trüggeler, 8706 Feldmeilen
3. **Lastend auf:** an zweiter Pfandstelle auf der Liegenschaft (zur Zeit der Errichtung Kataster-Nr. 2089), heutige Kataster-Nr. 4768, GB-Blatt 1398, Herrliberg
4. **Nr. des Titels:** 2/4
5. **Saldo/Wert:** CHF 20'000.00
6. **Ausgestellt am:** 11.12.1939
7. **Auskündungsfrist:** 28.07.2004
8. **Bemerkungen:** Ursprüngliche Höhe des Schuldbriefs Fr. 8'000.--  
Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen  
(00042891)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** an dritter Pfandstelle auf der Liegenschaft (zur Zeit der Errichtung, Kataster-Nr. 2089) heutige Kataster-Nr. 4768, GB-Blatt 1398, Herrliberg
3. **Nr. des Titels:** 3/343
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000.00
5. **Ausgestellt am:** 28.03.1953
6. **Auskündungsfrist:** 28.07.2004
7. **Bemerkungen:** Ursprüngliche Höhe des Schuldbriefs Fr. 16'000.--  
Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen  
(00042897)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4029, Grundbuchblatt 283, Plan 17, Grundhilti, Gemeinde Fällanden
3. **Nr. des Titels:** Band 26/138-140
4. **Saldo/Wert:** CHF 6'200
5. **Ausgestellt am:** 23.11.1950
6. **Auskündungsfrist:** 28.07.2004  
Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen  
(00042973)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** GB Oberentfelden Nr. 1411, Parzelle 768, und GB Oberentfelden Parzelle 2089, im 1. Gesamtpfandrecht-rang

3. **Nr. des Titels:** -
4. **Saldo/Wert:** CHF 8'000
5. **Ausgestellt am:** 15.03.1957
6. **Auskündungsfrist:** 27.07.2004
7. **Bemerkungen:** Maximalzinssfuß 6 % SU.2003.50806  
Gerichtspräsident Aarau  
5001 Aarau  
(00043475)

## Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle 2576 de la commune d'Yverdon-les-Bains, en 2e rang, avec profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Grandson Yverdon, propriété de la société anonyme S.I. Orient-Yverdon C. en liquidation
3. **N° du titre:** 167391
4. **Saldo/Valeur:** CHF 670'000
5. **Délivré le:** 31.07.1985
6. **Expiration de l'échéance:** 25.11.2003
7. **Remarques:** JN02.015158 tél. 424 60 21  
Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD  
1401 Yverdon-les-Bains  
(00928764)

## Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle 1691 de la commune d'Yverdon-les-Bains, en 1er rang, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier de Grandson Yverdon, propriété de Bonzanigo Marco
3. **N° du titre:** 116624
4. **Saldo/Valeur:** CHF 70'000
5. **Délivré le:** 19.11.1958
6. **Expiration de l'échéance:** 25.11.2003
7. **Remarques:** JN02.015162 tél. 424 60 21  
Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD  
1401 Yverdon-les-Bains  
(00928768)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundstück Grundbuch Küttigkofen GB-Nr. 158, im 1. Rang
3. **Saldo/Wert:** CHF 40'000
4. **Ausgestellt am:** 05.06.1981
5. **Auskündungsfrist:** 27.11.2003
6. **Bemerkungen:** BWZPR.2002.1018  
Richteramt Dorneck-Thierstein  
4143 Dornach I  
(00928770)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** GB Grenchen Nr. 5944, z.G. Baloise Bank SoBa; Eigentümer: Erben der Margaretha Montandon-Schürer:  
a) Pfandsumme: CHF 40'000.-, im 1. Rang  
b) Pfandsumme: CHF 40'000.-, im 2. Rang
3. **Ausgestellt am:** 30.12.1955
4. **Auskündungsfrist:** 28.03.2004
5. **Bemerkungen:** SLZPR.2003.157-ASLMUE  
Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn  
(00928780)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheit der Credit Suisse**
2. **Lautend auf:** Engel Noel, mit einem Saldo per 12. September 2002.
3. **Nr. des Titels:** 0520-195177-70
4. **Saldo/Wert:** CHF 28'005.50
5. **Ausgestellt am:** 24.12.1982
6. **Auskündungsfrist:** 24.09.2003
7. **Bemerkungen:** E0030004  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(01007072)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Olten**
2. **Nr. des Titels:** 15807
3. **Auskündungsfrist:** 25.09.2003
4. **Bemerkungen:** OGZPR-2003.265-AOGBER  
Richteramt Olten - Gösigen  
4600 Olten  
(01007074)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lautend auf:** Hayes International, Inc., Nennwert je Aktie CHF 1'000.-, Aktienzertifikat Nr. 8 über 3'250 Namenaktien Nr. 1'751 bis 5'000 der Nickel-Contor AG für Nickel und Nickellegierungen mit Sitz in Zürich.
3. **Ausgestellt am:** 29.08.1989
4. **Auskündungsfrist:** 28.09.2003
5. **Bemerkungen:** E0030013  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(01013504)

## Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Certificato azionario**
2. **Intestato a:** Certificato azionario n. 8 di 20 azioni al portatore (dalla n. 891 alla n. 910) della Negozio Stazione SA, Muralo
3. **Termine per la pubblicazione:** 10.01.2004
4. **Osservazioni:** CN.2003.00173  
 Pretura di Locarno-Città  
6601 Locarno  
(01079412)

## Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Titolo ipotecario al portatore**
2. **gravante su:** i mappali vecchi n. 3940/2 - 4032 - 4025/1 - 3940/1 RFP di Gerra Verzasca, ora n. 1751 e 1752 RFP di Gerra Verzasca, in I. grado, interessi 5 %, di proprietà Ylenia Scettrini, Brione, Verzasca.
3. **No. del titolo:** dg 1641
4. **Saldo / Valore:** CHF 10'000
5. **rilasciato il:** 02.09.1968
6. **Termine per la pubblicazione:** 10.07.2004
7. **Osservazioni:** CN.2003.00220  
 Pretura di Locarno-Campagna  
6601 Locarno  
(01079418)

## Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** foglio PPP n. 13815 del fondo part. n. 196 RFD di Losone, in 1° rango, interesse 5 %.
3. **No. del titolo:** dg 5300
4. **Saldo / Valore:** CHF 100'000
5. **rilasciato il:** 25.07.1972
6. **Termine per la pubblicazione:** 10.07.2004
7. **Osservazioni:** CN.2003.00221  
 Pretura di Locarno-Campagna  
6601 Locarno  
(01079422)

## Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** PPP n. 1073 del fondo base part. n. 421 RFD di Ascona, in 2° grado, interessi 5 %, di proprietà Hans-Joachim Echemeyer e Maria Becker, Stuttgart, in ragione di 1/2 ciascuno.

3. *No. del titolo:* dg 3268
  4. *Saldo / Valore:* CHF 60'000
  5. *rilasciato il:* 07.06.1971
  6. *Termine per la pubblicazione:* 10.07.2004
  7. *Osservazioni:* CN.2003.00215
- Pretura di Locarno-Campagna  
6601 Locarno  
(01079426)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Parz.Nr. 2043, 2044, 2045, 2157 und Blatt Nr. 50065 (alt 1/3 Miteigentum an Parz.Nr. 2163) Glarus. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Hefti-Hefti Ruth, Hülsberg, 8750 Glarus
  3. *Nr. des Titels:* 514
  4. *Saldo/Wert:* CHF 7'000
  5. *Ausgestellt am:* 23.04.1953
  6. *Auskündungsfrist:* 10.07.2004
- Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01092860)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Parz.Nr. 198, 199 und 200 Sool. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Wigert Karl, Im Seehof 9, 8610 Uster und Schmidlin Josef, Asylstrasse 15, 8800 Thalwil, zu Gesamteigentum (einf. Gesellschaft)
  3. *Nr. des Titels:* 1920
  4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
  5. *Ausgestellt am:* 12.11.1974
  6. *Auskündungsfrist:* 10.07.2004
- Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01092862)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Parz.Nr. 652 Glarus. Gläubiger: Heer-Heer Kaspar, Glarus. Schuldner: Trümpi AG, Bauunternehmung, in 8756 Miltödi
  3. *Nr. des Titels:* 99
  4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
  5. *Ausgestellt am:* 30.01.1914
  6. *Auskündungsfrist:* 10.07.2004
- Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01092864)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Parz.Nr. 652 Glarus. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Trümpi AG, Bauunternehmung, 8756 Miltödi
  3. *Nr. des Titels:* 222
  4. *Saldo/Wert:* CHF 1'000
  5. *Ausgestellt am:* 21.02.1920
  6. *Auskündungsfrist:* 10.07.2004
- Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01092866)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Parz.Nr. 803 Niederurnen. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Weyermann-Roman Emerita, Rosenbondstrasse 7, 8867 Niederurnen. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.
  3. *Nr. des Titels:* 1613
  4. *Saldo/Wert:* CHF 14'000
  5. *Ausgestellt am:* 15.07.1980
  6. *Auskündungsfrist:* 10.07.2004
- Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01092868)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Parz.Nr. 111 Riedern. Gläubiger: Der Inhaber. Schuldner: Scott-Meier Margrith, Oberdorfstrasse 5, 8750 Riedern
  3. *Nr. des Titels:* 123
  4. *Saldo/Wert:* CHF 500
  5. *Ausgestellt am:* 31.01.1919
  6. *Auskündungsfrist:* 10.07.2004
- Grundbuchamt des Kantons Glarus  
8750 Glarus  
(01092870)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Widmer-Basler Rudolf, Uerkheim, als Gläubiger
  3. *Lastend auf:* Grundbuch Uerkheim Nr. 541, Parzelle 6, Plan 1, Maximalzinsfuß 6%, im 2. Rang, lautend auf Lüthi Thomas Max, Uerkheim, als Eigentümer.
  4. *Saldo/Wert:* CHF 8'000
  5. *Ausgestellt am:* 14.04.1970
  6. *Auskündungsfrist:* 28.07.2004
- Gerichtspräsidentin Zofingen  
4800 Zofingen  
(01102758)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligationen**
  2. *Lastend auf:*
    - a) CHF 4'000.-, 4,25% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 86.800.00, Verfall: 25.02.2001 mit Coupons per 25.02.2001
    - b) CHF 1'000.-, 4% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 86.830.02, Verfall: 21.03.2001 mit Coupons per 21.03.2000 & ff.
    - c) CHF 1'000.-, 3% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 86.812.04, Verfall: 12.05.2001 mit Coupons per 12.05.2000 & ff.
    - d) CHF 2'000.-, 3% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 2.274.188.07, Verfall: 20.02.2003 mit Coupons per 24.02.2001 & ff.
  3. *Auskündungsfrist:* 28.01.2004
  4. *Bemerkungen:* Z 03 494 KUE
- Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
3752 Wimmis  
(01102798)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Liegenschaft, GRBL. 4627, Kat. Nr. 7075, Kindergartenstrasse 8, Wetzikon ZH, im Eigentum des Vereins "Chliichind und Eltere Wetzikon", an 1. Pfandstelle
  3. *Saldo/Wert:* CHF 115'000
  4. *Ausgestellt am:* 10.05.2001
  5. *Auskündungsfrist:* 31.07.2004
  6. *Bemerkungen:* ES030027/K02
- Bezirksgericht Hinwil  
8340 Hinwil  
(01102814)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 402, Grundbuch Oberkirch, mitverpfändet das Grundstück Nr. 205, Grundbuch Oberkirch, im 7. Rang
  3. *Saldo/Wert:* CHF 2'000
  4. *Ausgestellt am:* 01.06.1938
  5. *Auskündungsfrist:* 24.07.2004
  6. *Bemerkungen:* Seit mehr als zehn Jahren musste nicht mehr verzinst werden, weil der Gläubiger unbekannt ist.
- 01 03 162  
Amtsgericht Sursee  
6210 Sursee  
(01105350)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* GB Domach Nr. 544, im 2. Rang, Gläubigerin: Raiffeisenbank Domach, 4143 Domach
  3. *Saldo/Wert:* CHF 280'000
  4. *Ausgestellt am:* 19.01.1977
  5. *Auskündungsfrist:* 24.07.2004
  6. *Bemerkungen:* DTZPR.2003.454-ADTCHR
- Richteramt Domeck-Thierstein  
4143 Domach 1  
(01105352)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhabersparheft der Graubündner Kantonalbank**
  2. *Nr. des Titels:* CS 0.536563.5
  3. *Auskündungsfrist:* 24.01.2004
  4. *Bemerkungen:* Proz.Nr. 130-2003-112 resp. 2003/1117
- Bezirksgericht Plessur  
7002 Chur  
(01105354)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Huttwil Gbbl. Nr. 1836, im 1. Rang, max. 6%, Grundpfandgläubiger: Berner Kantonalbank
3. *Nr. des Titels:* Beleg 11/4055

4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
  5. *Ausgestellt am:* 26.05.1951
  6. *Auskündungsfrist:* 25.07.2004
  7. *Bemerkungen:* Z 03 1111 HIB
- Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen  
(01105376)

## Kraftloserklärung

Annulation  
Annullamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Zertifikat**
  2. *Lautend auf:* Zertifikat Nr. 2973 über 1066 Anteile (Ordre-papier) am Crossbow Fund, Fondsnummer 61, Valor 277188, mit der Von Ernst Fund Management AG, in Bern (früher: Securities Management Co. bzw. BVE Capital Management SA, mit Sitz in Genf) als Fondsleitung und der Bank von Ernst & Cie AG, in Bern, als Depotbank.
  3. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 7 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. Januar 2003 als vermisst aufgerufen. Z 02 4649
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01102754)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
  2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. 2 über 40 Namenaktien, Nr. 41 bis Nr. 80, im Nominalwert von je CHF 500.-, im Gesamtwert von nom. CHF 20'000.-, ehemals gehörend der im Handelsregister gelöschten Moller Gartenbau AG, Kehrsatz (Löschung erfolgt am 30.04.1997)
  3. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 9 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. Januar 2003 als vermisst aufgerufen. Z 02 2226
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(01102762)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
  2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. 2 (über die Aktien Nm. 126 - 175) der Bernerhaus AG Baden
  3. *Bemerkungen:* SU.2002.51157
- Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(01102766)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
  2. *Lastend auf:* GB Untersiggenthal Nr. 1767, Plan 15, Parz. 1781, Maximalzinsfuß 6%, im ersten Rang
  3. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
  4. *Ausgestellt am:* 23.07.1932
  5. *Bemerkungen:* SU.2002.50781
- Bezirksgericht Baden  
5400 Baden  
(01102768)

Stark in  
Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle  
Fakten, Recherchen  
und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

**Die Volkswirtschaft**

Verlangen Sie eine Probenummer Tel. 071 272 74 01



## Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.



## Öffentliches Beschaffungswesen

## Marchés publics

## Acquisti pubblici

## Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC

Bandi di concorso in conformità all'OMC

## Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

## 1. Adjudicateur:

**Etablissement Cantonal d'assurance contre l'incendie et les éléments naturels**  
**Division Défense Incendie et Secours (DDIS)**  
**Av. du Général-Guisan 56**  
**1009 Pully**

Téléphone 021 721 22 79 / Fax 021 721 23 08

## 2. Type de procédure:

Procédure sélective, soumise à l'accord GATT-OMC, ouverte à tous les soumissionnaires établis en Suisse ou dans un pays qui a adhéré à l'accord international sur les marchés publics du 15 avril 1994 (OMC).

## 3. Objet et ampleur du marché:

Équipement courant pour les services de Défense Incendie et de Secours du Canton de Vaud.  
 Montant estimé: CHF 650'000.00  
 Code articles ECA: 11.02/0000

## Désignation: Tenues de feu

## 4. Adresse et délai pour la remise de l'inscription:

Les entreprises intéressées adresseront, par écrit exclusivement, leur inscription en mentionnant le code article ECA jusqu'au **26 août 2003** à l'adresse mentionnée au point 1 ci-dessus. La date de réception fait foi, toute inscription parvenant après le délai fixé est exclue.

## 5. Langue d'office:

Français.

## 6. Remise des documents:

Les documents d'appel d'offres seront envoyés le 29 août 2003 par poste aux entreprises répondant aux critères de qualification.

## 7. Renseignements:

Auprès de l'adjudicateur: Etablissement Cantonal d'Assurance, Av. du Général-Guisan 56, 1009 Pully, Téléphone 021 721 22 79, M. J.-P. Reymond.

## 8. Publication officielle:

Feuille des Avis Officiels du canton de Vaud.

## 1. Pouvoir adjudicateur

## 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Université de Genève**  
**Section de médecine dentaire**  
**Rue Barthélemy-Menn 19**  
**1205 Genève / CH**

## 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Université de Genève Section de médecine dentaire  
 M. Primoz Nérina  
 Rue Barthélemy-Menn 19  
 1205 Genève / CH  
 Fax 022 382 99 98

## 1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

## 1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

## 1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

## 2. Description détaillée des produits:

Instruments et produits consommables de la Section de médecine dentaire de l'Université de Genève.

## 3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 15.09.2003

12:00 Heure

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Genève du 28.07.2003 (01105412)

## Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

## Baufaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

## 1a. Auftraggeberin:

**BLS AlpTransit AG**  
**Aarestrasse 38B, Postfach**  
**CH-3601 Thun**

Telefon 033 225 79 79 / Fax 033 225 79 80

## 2. Vergabeverfahren:

offenes Verfahren

## 3a. Ausführungsort:

Raron, Kanton Wallis

## 3b. Gegenstand und Umfang des Auftrags:

**Metallbauarbeiten Rhonebrücken Raron**

Südbrücke:

- Lärmschutzwände aus Stahl-Holz-Verbund: 300 m
- Geländer mit Schottergitter: 1370 m
- Geländer ohne Schottergitter: 520 m
- Gitterrostaufritte
- Schotterbettabschlüsse: 2 St.

## Nordbrücke:

- Lärmschutzwände aus Stahl-Holz-Verbund: 310 m
- Geländer mit Schottergitter: 840 m
- Gitterrostaufritte
- Schotterbettabschluss: 1 St.

## 3c. Lose:

Die Arbeiten werden in einem Los vergeben

## 4. Ausführungsstermine:

Montage Südbrücke:  
 voraussichtlich zwischen 29.03.2004 und 11.06.2004  
 Montage Nordbrücke:  
 voraussichtlich Ende 2004 - Anfangs 2005

## 5. Bietergemeinschaften:

sind zugelassen

## 6a. Frist für die Einreichung des Angebotes:

19. September 2003

(Aufgabestempel einer schweizerischen Poststelle)

## 6b. Adresse zur Einreichung des Angebotes:

BLS AlpTransit AG  
 Aarestrasse 38B, Postfach, CH-3601 Thun  
 Deutlicher Vermerk "Angebot Baulos 54.20.002 Metallbauarbeiten Rhonebrücken Raron"

## 6c. Sprache des Angebotes:

Deutsch

## 6d. Anmeldung zum Angebot:

Schriftliche Anmeldung mit Vermerk wie 6b bei BLS AlpTransit AG bis 12.08.2003

## 6e. Ausschreibungsunterlagen:

Versand der Ausschreibungsunterlagen: ab 18.08.2003

## 6f. Obligatorische Begebung:

Am 22. August 2003, 14.00 Uhr, Treffpunkt Infocenter BLS AT in Raron

## 7. Sicherheiten für das Angebot:

## 8. Zahlungsbedingungen:

Zahlung in CHF, 60 Tage netto

## 9. Nachweis der Eignung:

vgl. Ausschreibungsunterlagen

## 10a. Zulässigkeit von Teilangeboten:

nicht zulässig

## 10b. Zulässigkeit von Varianten:

Keine Varianten zugelassen

## 11. Ausschreibungsgrundlage:

Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen

## 12. Unternehmergespräche:

werden vorbehalten

## Résumé en langue française

## 3b. Descriptions des travaux:

Travaux de construction métallique pour les ponts sur le Rhône de Rarogne

Pont sud:

- Parois antibruit en construction mixte acier-bois: 300 m
- Gardes-corps avec grillage métallique: 1370 m
- Grades-corps sans grillage métallique: 520 m
- Marches d'escalier métalliques
- Construction métallique de maintien du ballast au joint de dilatation: 2 pcs

Pont nord:

- Parois antibruit en construction mixte acier-bois: 310 m
- Gardes-corps avec grillage métallique: 840 m
- Marches d'escalier métalliques
- Construction métallique de maintien du ballast au joint de dilatation: 1 pce

## 6a. Délai pour la remise de l'offre:

19 septembre 2003 (le cachet postal d'un office postal suisse faisant foi)

## 6b. Adresse pour la remise de l'offre:

BLS AlpTransit AG  
 Aarestrasse 38B, Postfach, CH-3601 Thun  
 Mention: "Lot 54.20.002, Construction métallique pour les ponts sur le Rhône de Rarogne"

## 6d. Inscription pour l'offre:

Annonce écrite avec mention selon 6b auprès de BLS AlpTransit AG jusqu'au 12 août 2003

## 6e. Dossier de soumission:

Envoi des documents de soumission: dès le 18 août 2003

## Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

## Baufaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

## 1. Auftraggeber

## 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)**  
**Projektmanagement Deutschschweiz**  
**Dienst öffentliche Ausschreibungen**  
**Fellerstrasse 21**  
**CH-3003 Bern**

Telefon ++41 (0)31 324 83 84

## 1.2 Art des Auftraggebers:

Bund

## 2. Auftragsgegenstand

## 2.1 Projekttitel der Beschaffung:

**Swisstopo, CH – 3084 Wabern, Ausbau und Teilsanierung**

## 2.2 Gemeinschaftsvokabular (CPV):

45000000

## 3. Verfahren

## 3.0 Verfahrensart:

Offenes Verfahren

## 3.1 Vergabekriterien:

Ohne Angabe

## 3.2 Berücksichtigte Anbieter / Preisspanne:

— BKP 221.3 Fenster aus Stahl  
 Zuschlag an:  
 Diralsal AG, 5432 Neuenhof  
 Preisspanne: CHF 430'091.90 bis CHF 690'640.65  
 — BKP 224.1 Plastische u. elastische Dichtungsbeläge (Flachdächer)

## Zuschlag an:

Bizzozero + Tecton AG, 3202 Frauenkappelen

Preisspanne: CHF 132'657.95 bis CHF 188439.40

— BKP 231 Apparate Starkstrom

## Zuschlag an:

Elektro-Bau AG, 4852 Rothrist

Preisspanne: CHF 36'969.50 bis CHF 63'183.80

— BKP 261 Aufzüge

## Zuschlag an:

Schindler Aufzüge AG, 3000 Bern 22

Preisspanne: CHF 197'846.80 bis CHF 217'170.60

— BKP 272 Metallbauarbeiten

## Zuschlag an:

MLG Metall und Planung AG, 3006 Bern

Preisspanne: CHF 287'383.75 bis CHF 342'296.35

— BKP 277.1 Schieb- und Faltwände

## Zuschlag an:

Dorma Schweiz AG, 9425 Thal

Preisspanne: CHF 61'929.60 bis CHF 79'740.55

— BKP 281.4 Bodenbeläge aus Naturstein

## Zuschlag an:

Taddei AG, 2504 Biel

Preisspanne: CHF 112'527.35 bis CHF 139'491.00

— BKP 281.7 Bodenbeläge aus Holz

## Zuschlag an:

P+H Parquet + Holzbau AG, 3000 Bern 21

Preisspanne: CHF 139'119.65 bis CHF 215'346.35

— BKP 283.1 Deckenbekleidungen aus Metall: Platten

## Zuschlag an:

Phonex-Gema AG, 3000 Bern 5

Preisspanne: CHF 19'372.45 bis CHF 24'844.90

## 4. Sonstige Informationen

## 4.1 Sonstige Angaben:

Ausschreibung im SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003

Für Projekt: (b301) 620.000, Swisstopo/SP3

## 4.2 Datum des Zuschlags:

23.07.2003

## 4.3 Anzahl eingegangene Angebote:

ohne Angabe

## 4.4 Rechtsmittelbelehrung:

Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

## 1. Pouvoir adjudicateur

## 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)**

Gestion des projets Suisse alémanique

Service des appels d'offres

Fellerstrasse 21

CH-3003 Berne

Téléphone ++41 (0)31 324 83 84

## 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:

Confédération

## 2. Objet du marché

## 2.1 Titre du projet (réduit) du marché:

Swisstopo, CH – 3084 Wabern

## 2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

45000000

## 3. Procédure

## 3.0 Mode de procédure choisi:

Procédure ouverte

## 3.1 Critères d'adjudication:

pas d'indication

## 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu / Fourchette de prix:

— CFC 221.3 Fenêtres en acier

Adjudicataire retenu:

Diralsal AG, 5432 Neuenhof

Fourchette de prix: CHF 430'091.90 jusqu'au CHF 690'640.65

— CFC 224.1 Etanchéités souples (toitures plates)

Adjudicataire retenu:

Bizzozero + Tecton AG, 3202 Frauenkappelen

Fourchette de prix: CHF 132'657.95 jusqu'au CHF 188439.40

— CFC 231 Appareils à courant fort

Adjudicataire retenu:

Elektro-Bau AG, 4852 Rothrist

Fourchette de prix: CHF 36'969.50 jusqu'au CHF 63'183.80

— CFC 261 Ascenseurs et monte-charge

## Adjudicataire retenu:

Schindler Aufzüge AG, 3000 Bern 22

Fourchette de prix: CHF 197'846.80 jusqu'au CHF

217'170.60

— CFC 272 Ouvrages métalliques

Adjudicataire retenu:

MLG Metall und Planung AG, 3006 Bern

Fourchette de prix: CHF 287'383.75 jusqu'au CHF

342'296.35

— CFC 277.1 Cloisons mobiles

Adjudicataire retenu:

Dorma Schweiz AG, 9425 Thal

Fourchette de prix: CHF 61'929.60 jusqu'au CHF 79'740.55

— CFC 281.4 Dallages en pierre naturelle

Adjudicataire retenu:

Taddei AG, 2504 Biel

Fourchette de prix: CHF 112'527.35 jusqu'au CHF

139'491.00

— CFC 281.7 Revêtements de sol en bois

Adjudicataire retenu:

P+H Parquet + Holzbau AG, 3000 Bern 21

Fourchette de prix: CHF 139'119.65 jusqu'au CHF

215'346.35

— CFC 283.1 Plafonds suspendus en panneaux métalliques

Adjudicataire retenu:

Phonex-Gema AG, 3000 Bern 5

Fourchette de prix: CHF 19'372.45 jusqu'au CHF 24'844.90

## 4. Autres informations

## 4.1 Appel d'offres:

Appel d'offre FOSC no. 98 du: 23.05.2003 pour le projet: (b301) Swisstopo/SP3

## 4.2 Date de l'adjudication:

23.07.2003

## 4.3 Nombre d'offres contractées:

sans indication

## 4.4 Indication des voies de recours:

La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail:

anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

## Marken Marques Marchi

Edigénossisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Verlängerungen Prolongations Proroghe

- (111) ■ **3P-266479** - (540) **WARDIA** - Prolongation. - Protection à partir du: 09.08.2003 - (580) *Enregistré le:* 07.07.2003
- (111) ■ **3P-266479** - (540) **WARDIA** - Prolongation. - Protection à partir du: 09.08.2013 - (580) *Enregistré le:* 07.07.2003
- (111) ■ **2P-268014** - (540) **CERALBA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.11.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **2P-268578** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 31.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-324572** - (540) **LA CREDENCE** - Prolongation. - Protection à partir du: 31.03.2003 - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-326808** - (540) **TENNECO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-327151** - Prolongation. - Protection à partir du: 29.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-327238** - (540) **STRATUS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-327299** - (540) **JENNY** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-327348** - Prolongation. - Protection à partir du: 02.09.2003 - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-327899** - (540) **MONROE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-328599** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-329710** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13.12.2003 - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-329711** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13.12.2003 - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-334411** - (540) **TRIVIAL PURSUIT** - Prolongation. - Protection à partir du: 11.11.2003 - (580) *Enregistré le:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-403795** - Prolongation. - Protection à partir du: 15.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 09.07.2003
- (111) ■ **P-406362** - Prolongation. - Protection à partir du: 24.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-407469** - Prolongation. - Protection à partir du: 08.07.2003 - (580) *Enregistré le:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-407771** - Prolongation. - Protection à partir du: 22.10.2003 - (580) *Enregistré le:* 09.07.2003
- (111) ■ **P-409908** - (540) **STRATUS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-411590** - (540) **DRI-WASH 'N GUARD** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-413055** - (540) **CHEMIGUM** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-414428** - Prolongation. - Protection à partir du: 02.07.2003 - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-415124** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-415743** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 05.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-415915** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-416206** - (540) **HELBROS** - Prolongation. - Protection à partir du: 19.08.2003 - (580) *Enregistré le:* 07.07.2003
- (111) ■ **P-416641** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-416847** - Prolongation. - Protection à partir du: 07.10.2003 - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-418030** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-418166** - (540) **ITAG** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **P-420594** - (540) **INTERNATIONALE TREUHAND AG** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

## Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhabers/s Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare

- (111) ■ **408821**  
Radiation partielle - Nouvelle
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières, à savoir vanity cases, porte-documents, portefeuilles, porte-monnaie, sacs, sacs à main, sacs de voyage, trousses de voyage, malles, malles, valises et bagages; sellerie; parapluies, parasols, cannes et fouets; lanieres décoratives.
- 25 Vêtements, chaussures, bottes, chapellerie, foulards.
- (580) *Enregistré le:* 01.07.2003
- (111) ■ **408822**  
Radiation partielle - Nouvelle
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières, à savoir vanity cases, porte-documents, portefeuilles, porte-monnaie, sacs, sacs à main, sacs de voyage, trousses de voyage, malles, malles, valises et bagages; sellerie; parapluies, parasols, cannes et fouets, lanieres décoratives.
- 25 Vêtements, chaussures, bottes, chapellerie, foulards.
- (580) *Enregistré le:* 01.07.2003
- (111) ■ **468278**  
Teilweise Löschung - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 36 Beratung, Verwaltung, Geschäftsführung und Revisionen von Pensionskassen; Tätigkeit als Pensionsversicherungs-experten.
- (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **488039**  
(540) **PAUL BOUCHARD** - Radiation sur requête du titulaire.
- (580) *Enregistré le:* 01.07.2003
- (111) ■ **495071**  
(540) **AMBIO** - Teilweise Löschung - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 1 Biotechnologisch-chemische Produkte für gewerbliche und gartenwirtschaftliche Zwecke, nämlich biotechnologisch-chemische Produkte auf der Basis von Mikroorganismen für die Beseitigung von schlechten Gerüchen und Ab-lagerungen bei Abwässern, Luft und Abfall.
- 5 Biotechnologisch-chemische Produkte auf der Basis von Mikroorganismen zur Prävention und Beseitigung schlechter Gerüche und störender Ablagerungen organischen Ursprungs aus Abfall, Luft und Abwasser.
- 11 Wasserleitungsgeräte und -anlagen; sanitäre Anlagen; Apparate und Anlagen (soweit in Klasse 11 enthalten) zur Behandlung von Abfall, Luft und Abwasser mittels mikrobiellen Produkten zur Verhinderung oder Beseitigung schlechter Gerüche und störender Ablagerungen organischen Ursprungs.
- 37 Installation, Wartung und Reparatur von Apparaten und Anlagen zur Behandlung von Abwasser, Luft und Abfall gegen schlechten Geruch und Ablagerungen.
- (580) *Eingetragen am:* 03.07.2003
- (111) ■ **495174**  
(540) **THE EDGE** - Teilweise Löschung - Neues
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Video- und/oder Tonaufzeichnungen; Schallplatten; Compact-Disks; Tonbänder, Audiokassetten und deren Hüllen; Videokassetten und deren Hüllen; Magnetbänder, Magnet-platten und Magnetkabel für das Speichern von Ton- oder Videoaufnahmen; optische Discs die Ton- oder Videoaufnahmen tragen; Veröffentlichungen in elektronischer Form online zur Verfügung gestellt von Datenbanken oder vom Internet; CD-ROMs; DVDs; digitale Musik (herunter-ladbar) die im Internet zur Verfügung gestellt wird; digitale Musik (herunterladbar) die auf MP3-Internet-Web-Seiten zur Verfügung gestellt wird; MP3-Spieler; Apparate zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton oder Bild; Videospiele; Apparate für Spiele für den Gebrauch mit Fernsehgeräten und Computern; Augengläser, Sonnenbrillen und Brillen; Ersatzteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren.
- 41 Unterhaltungsdienstleistungen; Live-Veranstaltungen durch Gesangs- und/oder Instrumentalgruppen; Tonaufnahme- und Video-Unterhaltungsdienstleistungen; Fernseh- und Radio-Unterhaltungsdienstleistungen; Produktion von Video- und/oder Tonaufnahmen; Präsentation, Aufführung von Shows, Musicals, Konzerten, Videos, Multimedia-Videos und Radio- und Fernsehprogrammen; Aufzeichnungs-Studio-Dienstleistungen; Ton-, Film-, Video- und Fernsehaufzeichnungs-Dienstleistungen; Publikations-Dienstleistungen; Publikation von Musik; Erstellung von Tonaufnahmen, Film- und Videoproduktion; Zur Verfügungstellung von Digitalmusik (nicht herunterladbar) im Internet und/oder auf Web Sites; Veranstalten und Durchführung von Seminaren, Konferenzen und Ausstellungen; Veröffentlichung von Büchern, Zeitschriften und anderen Texten; Beratungs- und Informationsdienstleistungen in Bezug auf alle vorgenannten Dienstleistungen.
- (580) *Eingetragen am:* 11.06.2003
- (111) ■ **500668**  
(540) **SALZBURG 2010** - Radiation sur requête du titulaire.
- (580) *Enregistré le:* 03.07.2003
- (111) ■ **500872**  
(540) **PYEONGCHANG 2010** - Radiation sur requête du titulaire.
- (580) *Enregistré le:* 03.07.2003
- (111) ■ **507248**  
Radiation partielle - Nouvelle
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 43 Services de restauration.
- (580) *Enregistré le:* 23.06.2003
- (111) ■ **507572**  
(540) **REDOPAN** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
- (580) *Eingetragen am:* 02.07.2003
- (111) ■ **508624**  
(540) **PROMAVIS** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
- (580) *Eingetragen am:* 03.07.2003
- (111) ■ **508681**  
Radiation partielle - Nouvelle
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 25 Vêtements, notamment, chemises, T-shirts, hauts de training, pantalons, pantalons de training, shorts, vestes, chapeaux, casquettes, ceintures; tous ces produits étant destinés au skateboard et vendus dans des magasins de skateboard.
- 28 Planches à roulettes, roues pour planches à roulettes, parties et accessoires pour les produits précités, compris dans la classe 28.
- (580) *Enregistré le:* 11.06.2003
- (111) ■ **508746**  
(540) **WRAPUCCINO** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
- (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003
- (111) ■ **511026**  
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
- (580) *Eingetragen am:* 02.07.2003

## Löschungen wegen Nichtverlängerung Radiations pour cause de non-prolongation Cancellazioni a causa di non-proroga

- (111) ■ **319493** - (540) **TOPISALEN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319494** - (540) **POLAROID IMPULSE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319511** - (540) **TEZET** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319687** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319737** - (540) **BONTO** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319760** - (540) **FILTON ROTARY UNION** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319773** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319775** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319777** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319781** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319793** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319799** - (540) **PERILES** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319813** - (540) **SHERE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319833** - (540) **ST-SATURNEL** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319842** - (540) **BULOVA ASTRONAUT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319849** - (540) **CAFFETINO KAISER** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **319905** - (540) **BENOIT-LAURENT** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **319912** - (540) **NORDTHERM** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320032** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320043** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **320126** - (540) **ELTAX** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320257** - (540) **INVASCREEN PROTECTS** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320267** - (540) **HACO VIN VITAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320320** - (540) **ELMI-OFFICE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320343** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320848** - (540) **FOGAL JAMES FOLLES** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320851** - (540) **FOGAL LE CHARME DISCRET** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320870** - (540) **TAGES-ANZEIGER ZÜRITIP** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320926** - (540) **OEKO-STRUCTA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **320972** - (540) **SAINT-PIERRE L'ETIQUETTE** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321066** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321365** - (540) **NOCTUGEL** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321789** - (540) **MAXIAL-PRINT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321948** - (540) **MUSOL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321954** - (540) **DE ORO** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321955** - (540) **POV** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321957** - (540) **ALVEN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321958** - (540) **ROBON** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321959** - (540) **ENERGOMAT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321960** - (540) **WEGA** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321961** - (540) **WEGA CRISTAL** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321962** - (540) **WEGA LUX** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321963** - (540) **WEGA MINI** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321964** - (540) **WEGA MODERNA** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321965** - (540) **WEGA SPORT** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321967** - (540) **LI-FUMAT 12** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321968** - (540) **TECO/ELEMENT** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321970** - (540) **SUN GLOW** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321971** - (540) **MUCOLAIR** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321984** - (540) **BELFLUO** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321986** - (540) **BEDUCEN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321987** - (540) **TERRA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321991** - (540) **ELVIT** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321994** - (540) **NEUROMOD** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **321997** - (540) **GENOMER** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321998** - (540) **MAGCLEAN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **321999** - (540) **ARLON** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003
- (111) ■ **322004** - (540) **INTERGLYN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **322005** - (540) **RETAGLYN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **322006** - (540) **SYVA ADVANCE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **322007** - (540) **ADAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **322009** - (540) **LUBARIL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003
- (111) ■ **322010** - (540) **AROMANTHEME** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003



- (111) ■ **322011** - (540) **TITWI** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322012** - (540) **FUNNY BUNNY** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322015** - (540) **FILOMAT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322018** - (540) **OSSINOL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322019** - (540) **TOSVETAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322020** - (540) **ALTAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322022** - (540) **SIR ANTHONY** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322024** - (540) **TIGUSTA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322025** - (540) **PASTORELLA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322026** - (540) **MAXISTAT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322028** - (540) **CHART-PAK** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322033** - (540) **USTOP** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322034** - (540) **NEDEC 2000** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322039** - (540) **LES CHARROTONS** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322040** - (540) **POMCASS** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322044** - (540) **JANUS** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322046** - (540) **SELEPAM** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322048** - (540) **MAGI-DYES** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322050** - (540) **RECTEMA** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322051** - (540) **SANDOFAN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322056** - (540) **BETAMOVIE** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322057** - (540) **LIMBITROL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322058** - (540) **PONDINIL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322059** - (540) **RETROID** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322060** - (540) **TEMETEX** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322062** - (540) **RICOPAN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322063** - (540) **HESAPAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322064** - (540) **WEATHER-MATIC** - Radiazione a causa di non-proroga. - (580) *Registrato il:* 08.07.2003

(111) ■ **322065** - (540) **WABCOTHYL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322066** - (540) **KLIPPOMAT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322069** - (540) **RENIVACE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322070** - (540) **ZOROXIN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322074** - (540) **PRINCESSA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322075** - (540) **CEGROVITE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322076** - (540) **QUINABID** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322080** - (540) **ABCAT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322083** - (540) **PILOX** - Radiazione a causa di non-proroga. - (580) *Registrato il:* 08.07.2003

(111) ■ **322093** - (540) **BURBERY COMMANDER** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322107** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322176** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322177** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322178** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322179** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322180** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322181** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322182** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322183** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322186** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322189** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322191** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322192** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322194** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322195** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **322196** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322197** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322198** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322199** - Radiazione a causa di non-proroga. - (580) *Registrato il:* 08.07.2003

(111) ■ **322200** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **322202** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:*

(111) ■ **322978** - (540) **BAUMAC** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323005** - (540) **RÖSSL-CARINO** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323103** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323122** - (540) **FLORAFIT NEOMAT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323123** - (540) **FLORIMUN NEOMAT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323160** - (540) **ZUGOL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323161** - (540) **CROUSTIBLE** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323162** - (540) **CROUSTIRIZ** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323163** - (540) **CROUSTISUC** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323164** - (540) **FLOCOATS** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323165** - (540) **MIEXLI** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323166** - (540) **GEMINI** - Radiazione a causa di non-proroga. - (580) *Registrato il:* 08.07.2003

(111) ■ **323168** - (540) **DUROGLIDE** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323169** - (540) **VON SIEBENTHAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323170** - (540) **INFRANET** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323171** - (540) **INFRATEL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323172** - (540) **PARTEL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323173** - (540) **CONTIRUN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323176** - (540) **MEDI-SHAYE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323177** - (540) **SUNNY** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323180** - (540) **SCAPALANA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323181** - (540) **AXICO** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323183** - (540) **PARCON** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323185** - (540) **THE GARRICK** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323186** - (540) **VIKING** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323272** - (540) **JUVOPAN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323273** - (540) **JUVABE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323274** - (540) **JUVACAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323275** - (540) **JUVACOR** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323276** - (540) **JUVACYCLIN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323277** - (540) **JUVADEXON** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323278** - (540) **JUVOXIN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323279** - (540) **MOROSAN** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323280** - (540) **ULCADOL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323334** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323337** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323341** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323342** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323485** - (540) **IMMUVITA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323486** - (540) **IMPACT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323490** - (540) **VITEPROP** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323491** - (540) **KANGRI** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323494** - (540) **APPRENTICE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323714** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323732** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323761** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323820** - (540) **PROMAT** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323822** - (540) **SAVASEUL** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323824** - (540) **NORFISH** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323875** - (540) **MAREAL** - Radiazione a causa di non-proroga. - (580) *Registrato il:* 08.07.2003

(111) ■ **323979** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323981** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **323982** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323987** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323988** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **323989** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324024** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324082** - (540) **ARF** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324083** - (540) **INU** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324084** - (540) **NEKO** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324085** - (540) **SAKANA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324283** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **324284** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324294** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324331** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324431** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324615** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324616** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324618** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **324620** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324639** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324658** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324741** - (540) **TABLIDENT** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324798** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324803** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324804** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **324806** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324807** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **324826** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325044** - (540) **JUVELAX** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **325096** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **325242** - (540) **GRANAPOMME** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325249** - (540) **ACCURETTE** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325250** - (540) **WESTFIELD** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **325251** - (540) **DELI EXPRESS** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325445** - (540) **SPAFAX** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325453** - (540) **LACRISSA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325590** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **325604** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **325668** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **325703** - (540) **LEGEDERM** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325857** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **325915** - (540) **EMPISAL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **326037** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **326932** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **327409** - (540) **MULTI-TOOL** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **328254** - (540) **Tondor** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **329759** - (540) **EVIDENS-BETA** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **329760** - (540) **TURBODOS** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

(111) ■ **330807** - (540) **NIAGESTIN** - Radiation pour cause de non-prolongation. - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003

(111) ■ **333383** - Löschung infolge Nichtverlängerung. - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003

#### Berichtigungen Rectifications Rettifiche

(111) ■ **497747**  
(540) **EXPLORIX** - Berichtigung der Adresse:  
(730) *Inhaber/in:* Hans Huber AG, Länggasse-Strasse 76, 3000 Bern 9  
(580) *Eingetragen am:* 16.04.2002

(111) ■ **510851**  
(540) **MR. CHAMP'S** - Rectification:  
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
29 Chips de pommes de terre et en-cas à base de pommes de terre; cacahuètes grillées, séchées, assaisonnées ou salées.  
30 Chips de maïs et en-cas à base de maïs, riz ou céréales; popcorn.  
(580) *Enregistré le:* 27.05.2003

(111) ■ **510896**  
Berichtigung der Adresse:  
(730) *Inhaber/in:* CAVIT CANTINA VITICOLTORI CONSORZIO CANTINE SOCIALI DEL TRENTINO Soc. Coop. a r.l., Via del Ponte, 31, 38100 Ravina (Trento), IT-Italien  
(580) *Eingetragen am:* 27.05.2003

(111) ■ **510897**  
Berichtigung der Adresse:  
(730) *Inhaber/in:* CAVIT CANTINA VITICOLTORI CONSORZIO CANTINE SOCIALI DEL TRENTINO Soc. Coop. a r.l., Via del Ponte, 31, 38100 Ravina (Trento), IT-Italien  
(580) *Eingetragen am:* 27.05.2003

(111) ■ **510945**  
(540) **MOVECTRO** - Rectification:  
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; substances diététiques à usage médical, aliments pour bêtes; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.  
44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.  
Rectification.  
(580) *Enregistré le:* 28.05.2003

(111) ■ **511276**  
(540) **SalesLab** - Berichtigung:  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computer-Software [gespeichert]; Elektronische Publikationen [herunterladbar]; Spielprogramme für Computer, Zeichentrickfilme.  
16 Broschüren; Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Papier- und Schreibwaren; Unterrichtsmittel in Form von Spielen; Zeitschriften.

35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Betriebswirtschaftliche Beratung, insbesondere im Bereich Design, Evaluation, Optimierung und Implementierung von Verkaufsprozessen, Verkaufsmanagement und Verkaufstechniken; Betriebswirtschaftliche Beratung (Coaching); Marketing [Absatzforschung]; Marktforschung; Meinungsforschung; Mitarbeiterbefragungen; Optimierung von Arbeitsabläufen für Dritte; Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Organisation, Durchführung und Überwachung von Verkaufs-, Treue- und werbemässigen Anreizprogrammen; Verkaufsförderung [Sales Promotion] [für andere].

41 Betrieb eines Clubs [Untericht]; Ausbildung (Coaching); Erziehung auf Akademien; Fernunterricht; Filmproduktion; Organisation und Veranstaltung von Kolloquien, Konferenzen, Kongressen, Symposien, Seminaren und Workshops [Ausbildung]; Unterricht und Erziehung; Veranstaltung von Ausstellungen für Unterrichtszwecke.

42 Design von Computer-Software, insbesondere von Verkaufsprozess-Steuerungs-Software Qualitätsprüfung.  
Berichtigung.  
(580) *Eingetragen am:* 06.06.2003

(111) ■ **511328**  
Rectification de l'adresse:  
(730) *Titulaire:* FERNANDO PELLETIER BARBERENA, Torcuato Tasso 37, Col. Polanco, 11560 Miguel Hidalgo, D.F., MX-Mexique  
Rectification.  
(580) *Enregistré le:* 10.06.2003

(111) ■ **511470**  
(540) **SOEMTRON** - Berichtigung:  
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Bild oder Daten; Datenverarbeitungsgeräte, Bildschirme, Computerterminals und Peripheriegeräte; aktive und passive Kühlvorrichtungen sowie Gehäuse und Befestigungskomponenten für alle vorgenannten Geräte soweit in Klasse 9 enthalten.

11 Kühl- und Lüftungsgeräte und deren Bestandteile, insbesondere für Datenverarbeitungs- oder Kommunikationsgeräte, Hardwarekomponenten und Schaltschränke.

40 Materialbearbeitung, insbesondere Metallverarbeitung und Metallbearbeitung.

42 Dienstleistungen im Bereich der Technologie, Forschungsarbeiten und Designdienstleistungen, insbesondere Planung, Entwicklung, Gestaltung und Konstruktion von Gehäusen, Kühlsystemen und Befestigungssystemen für Datenverarbeitungs- und Kommunikationsgeräte sowie von Möbeln und Ladeneinrichtungen.  
Berichtigung.  
(580) *Eingetragen am:* 12.06.2003

(111) ■ **511684**  
(540) **LUFTDUSCHE** - Berichtigung der Adresse:  
(730) *Inhaber/in:* Dalli-Werke GmbH & Co. KG., Zweifaller Strasse 120, 52220 Stolberg, DE-Deutschland  
(580) *Eingetragen am:* 17.06.2003

(111) ■ **511716**  
Rectification:  
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
03 Parfumerie, cosmétique, lotions capillaires, savons, huiles à usage cosmétique, produits épileatoires, déodorants, vernis à ongles, crayons de beauté, produits de toilette, teinture pour les cheveux, sels de bain, faux ongles, produits pour le soin des ongles; nécessaire de cosmétiques; parfums.

14 Joaillerie, horlogerie et bijouterie; articles en or et argent compris dans cette classe; montres, pièces et accessoires pour ceux-ci compris dans cette classe; appareils chronographiques; broches, insignes, épingles à cravate, boutons de manchette et articles de joaillerie et bijouterie compris dans cette classe; montres; trophées sportifs en métaux précieux.

16 Papier, carton et articles en ces matières compris dans cette classe; produits d'imprimerie; articles de reliure, photographies, papeterie, adhésifs (colles) pour la papeterie ou le foyer, matériel pour artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.

18 Cuir et imitations de cuir; produits en ces matières compris dans cette classe; fourrure d'animaux; malles et valises; parapluies, ombrelles et cannes, cravaches et sellerie; portefeuilles, sacs, porte-monnaies, porte-documents, mallettes en cuir ou fourrure; sacs de voyage, malles et valises; sellerie et maroquinerie compris dans cette classe.

35 Service de vente au détail dans des magasins de tout objet; services d'aide à l'exploitation d'une entreprise commerciale en régime de franchise; services de publicité, marketing et promotionnels pour affaires et particuliers à propos de produits ou services, téléphoniquement, ou au moyen d'envoi d'annonces et matériel de promotion à des tiers par courrier ou par courrier électronique; placement d'annonces, y compris dans des sites électroniques auxquels on accède à travers des réseaux d'ordinateurs; services d'une agence d'import-export.

39 Services de stockage, distribution, transport, entrepôt, emballage et emballage de marchandises.

42 Service de design en joaillerie.  
(580) *Enregistré le:* 17.06.2003



- (111) ■ **511717** Rectification:  
 (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 03 Parfumerie, cosmétique, lotions capillaires, savons, huiles à usage cosmétique, produits épilatoires, déodorants, vernis à ongles, crayons de beauté, produits de toilette, teinture pour les cheveux, sels de bain, faux ongles, boutons pour le soin des ongles; nécessaire de cosmétiques; parfums.  
 14 Joaillerie, horlogerie et bijouterie; articles en or et argent compris dans cette classe; montres, pièces et accessoires pour ceux-ci compris dans cette classe; appareils chronographiques; broches, insignes, épingles à cravate, boutons de manchette et articles de joaillerie et bijouterie compris dans cette classe; montres; trophées sportifs en métaux précieux.  
 16 Papier, carton et articles en ces matières compris dans cette classe; produits d'imprimerie; articles de reliure; photographies, papeterie, adhésifs (colles) pour la papeterie ou le foyer, matériel pour artistes; pinces, machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.  
 18 Cuir et imitations de cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; fourrure d'animaux; malles et valises; parapluies, ombrelles et cannes, cravaches et sellerie; portefeuilles, sacs, porte-monnaies, porte-documents, malles et cuir ou fourrure; sacs de voyage, malles et valises; sellerie et maroquinerie compris dans cette classe.  
 35 Service de vente au détail dans des magasins de tout objet, services d'aide à l'exploitation d'une entreprise commerciale en régime de franchise; services de publicité, marketing et promotionnels pour affaires et particuliers à propos de produits ou services, téléphoniquement, ou au moyen d'envoi d'annonces et matériel de promotion à des tiers par courrier ou par courrier électronique; placement d'annonces, y compris dans des sites électroniques auxquels on accède à travers des réseaux d'ordinateurs; services d'une agence d'import-export.  
 39 Services de stockage, distribution, transport, entrepôt, emballage et emballage de marchandises.  
 42 Service de design en joaillerie.  
 (580) *Enregistré le:* 17.06.2003

#### Teilweise und vollständige Übertragungen

Transferts totaux et partiels  
 Trasmissioni totali e parziali

- (111) ■ **P-288908** - (540) **L'ATTELAGE** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Topwine GmbH, Postweg 5, 3150 Schwarzenburg - (740) *Mandataire:* Trademark Services Hunziker & Partner AG, Laurenzenvorstadt 19, 5001 Aarau - (580) *Enregistré le:* 18.06.2003  
 (111) ■ **334785** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Athlete's Foot Marketing Associates, LLP, 1950 Vaughn Road, Kennesaw, Georgia 30144, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano - (580) *Enregistré le:* 04.06.2003  
 (111) ■ **336247 337022** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Athlete's Foot Marketing Associates, LLP, 1950 Vaughn Road, Kennesaw, Georgia 30144, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano - (580) *Enregistré le:* 04.06.2003  
 (111) ■ **341976 350438 366591 393739** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Conn-Selmer, Inc., 600 Industrial Parkway, Elkhardt, IN 46515, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Enregistré le:* 03.06.2003  
 (111) ■ **349113** - (540) **DUBAR** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* DUBAR INDUSTRIA E COMERCIO DE BEBIDAS LTDA, Rua Bento Pires, 24, Vila Arens, Jundiaí/SP, BR-Brasilien - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2003  
 (111) ■ **353081 353198 368961** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* CREABETON MATERIAUX AG, Bahnhofstrasse 27, 3250 Lyss - (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 26.06.2003  
 (111) ■ **358765 378277 388473 438462 444980 449146 497990** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Inko-Sports AG, Grüngenstrasse 19, 4416 Bubendorf - (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Münsterstrasse 38, 3011 Bern - (580) *Eingetragen am:* 25.06.2003

- (111) ■ **402298** - In Erbfolge erworben durch: - (730) *Inhaber/in:* Anna Regula Tal-Stauss, Eggenbergstrasse 13, 8127 Forch - Berichtigung - (580) *Eingetragen am:* 30.04.2003  
 (111) ■ **P-412466** - (540) **METABLOC** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Centerpulse AG, Andreasstrasse 15, 8050 Zürich - (740) *Vertreter/in:* Dr. Graf & Partner Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen - (580) *Eingetragen am:* 30.06.2003  
 (111) ■ **421349** - (540) **PRECISE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Texas Farm Products Holding Company, 915 South Fredonia Street, Nacogdoches, TX 75961, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am:* 25.06.2003  
 (111) ■ **421825** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Nikos GmbH, Battenberger Weg 8, 60489 Frankfurt am Main, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2003  
 (111) ■ **479192** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Martin Herb, Othmarstrasse 8, 8032 Zürich - (740) *Mandataire:* Phänomina GmbH, Grundstrasse 60 B, 8712 Stäfa - (580) *Enregistré le:* 28.05.2003  
 (111) ■ **479192** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* onSpirix AG, Baarerstrasse 135, 6301 Zug - (580) *Enregistré le:* 28.05.2003  
**Lizenzen**  
**Licences**  
**Licenze**

- (111) ■ **412897** - (540) **SULZER** - Teil-Lizenz zu Gunsten von: - (791) *Lizenznehmer/in:* Wärsli Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur - Verbrennungsmotoren, insbesondere Dieselmotoren. - (580) *Eingetragen am:* 03.06.2003

#### Firmaänderungen

Modifications de raison  
 Modificazioni della ragione commerciale

- (111) ■ **P-327348** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* CUIR CENTER INTERNATIONAL, 176-182, Boulevard de Charonne, Paris, FR-France - (580) *Enregistré le:* 08.07.2003  
 (111) ■ **P-413818** - (540) **MUSIK & THEATER** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Künzler Bachmann AG, Geltenwillenstrasse 8a, 9001 St. Gallen - (580) *Eingetragen am:* 16.06.2003  
 (111) ■ **503769** - (540) **ELETTA** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Eletta Flow AB, Box 5084, 141 05 Huddinge, SE-Schweden - (580) *Eingetragen am:* 10.06.2003

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen

Modifications de raison et transferts de siège  
 Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

- (111) ■ **P-326808** - (540) **TENNECO** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Tenneco Automotive Operating Company Inc., 500 North Field Drive, Lake Forest (Illinois, 60045), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **P-327899** - (540) **MONROE** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Tenneco Automotive Operating Company Inc., 500 North Field Drive, Lake Forest (Illinois, 60045), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003

#### Firma- und Adressänderungen

Modifications de raison et changements d'adresse  
 Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo

- (111) ■ **P-329166** - (540) **LADY MACBETH** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* DIWISA Distillerie Willisau SA, Menznauerstrasse 23, 6130 Willisau - (580) *Eingetragen am:* 30.06.2003

#### Sitzverlegungen

Transferts de siège  
 Trasferimenti di sede

- (111) ■ **P-324572** - (540) **LA CREDENCE** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* Marcel Berthaudin S.A., 43, route des Jeunes, 1227 Carouge - (580) *Enregistré le:* 12.05.2003  
 (111) ■ **P-329710** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* NOBEL CIGARS APS, Søren Nymarksvej 6, 8270 Højbjerg, DK-Dänemark - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003

- (111) ■ **P-329711** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* NOBEL CIGARS APS, Søren Nymarksvej 6, 8270 Højbjerg, DK-Dänemark - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **334785** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* Athlete's Foot Marketing Associates, Inc., 1950 Vaughn Road, Kennesaw, Georgia 30144, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Enregistré le:* 04.06.2003

- (111) ■ **336247 337022** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* Athlete's Foot Marketing Associates, Inc., 1950 Vaughn Road, Kennesaw, Georgia 30144, US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Enregistré le:* 04.06.2003  
 (111) ■ **500207** - (540) **Wir verbinden Potenziale** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* CONEX Consulting AG, Zürcherstrasse 20, 8952 Schlieren - (580) *Eingetragen am:* 30.05.2003

#### Adressänderungen

Changements d'adresse  
 Cambiamenti d'indirizzo

- (111) ■ **P-327299** - (540) **JENNY** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Walca SA, 23, rue de Zurich Case postale 8053, 2500 Biel/Bienne - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003  
 (111) ■ **P-407469** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Roventa-Henex SA, 16, rue du Crêt, 2501 Bienne - (580) *Enregistré le:* 27.05.2003  
 (111) ■ **P-411268** - Nuovo indirizzo: - (730) *Titolare:* Gabriele Brazzola, via dei Sindacatori 9, 6900 Massagno - (580) *Registrato il:* 14.05.2003  
 (111) ■ **P-411590** - (540) **DRI-WASH 'N GUARD** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Dri-Kleen, Inc., 4270 South Decatur Blvd, Suite A-2, Las Vegas (Nevada 89103), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **P-415743** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Schweizer Adressen- und Werbezentrale AWZ, Hirschengraben 7, 3011 Bern - (580) *Eingetragen am:* 30.06.2003  
 (111) ■ **P-418030** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Itag Revision, c/o Internationale Treuhand AG, Filiale Zürich Müllerstrasse 5, 8004 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 14.05.2003  
 (111) ■ **487007 487017** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* HOERBIGER-ORIGA Holding AG, Baarerstrasse 18, 6304 Zug - (580) *Eingetragen am:* 02.07.2003

#### Vertreterbestellungen

Désignations d'un mandataire  
 Designazioni di un mandatario

- (111) ■ **326771** - (540) **KENMORE** - Erstmalige/r: - (740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **419033 419159 433165** - Erstmalige/r: - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.05.2003

#### Vertreterlösungen

Radiations de mandataire  
 Cancellazioni di mandatarì

- (111) ■ **389991 389992 389993 389994 392599 394219** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in:* A. Kerr AG Patent- & Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern - (580) *Eingetragen am:* 23.05.2003  
 (111) ■ **391509 393801 393802 398731 407781** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in:* Nobel & Hug Rechtsanwälte, Dufourstrasse 29 Postfach 6A, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003  
 (111) ■ **397806 402254** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in:* Nobel & Hug Rechtsanwälte, Dufourstrasse 29 Postfach 6A, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003  
 (111) ■ **408615** - (540) **METEOFAX** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in:* Nobel & Hug Rechtsanwälte, Dufourstrasse 29 Postfach 6A, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003  
 (111) ■ **417871** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in:* Nobel & Hug Rechtsanwälte, Dufourstrasse 29 Postfach 6A, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.06.2003  
 (111) ■ **486297 492964** - Vertreterlösung: - (740) *Vertreter/in:* Prager Dreifuss Rechtsanwälte, Mühlebachtstrasse 6, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 23.06.2003

#### Vertreteränderungen

Modifications de mandataire  
 Modificazioni di mandatarì

- (111) ■ **P-324727** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Junod, Guyet, Muhlstein & Lévy Avocats, 17, rue Toepffer, 1206 Genève - (580) *Eingetragen am:* 26.06.2003  
 (111) ■ **P-326808** - (540) **TENNECO** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **P-327299** - (540) **JENNY** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2003  
 (111) ■ **P-327899** - (540) **MONROE** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **P-329710** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **P-329711** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003  
 (111) ■ **P-407469** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandataire:* Dr. Mathieu North, 2, rue du Seyon Case postale 1105, 2001 Neuchâtel - (580) *Enregistré le:* 27.05.2003  
 (111) ■ **411009** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.05.2003  
 (111) ■ **P-411590** - (540) **DRI-WASH 'N GUARD** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH - (580) *Eingetragen am:* 07.07.2003

#### Änderung von

#### Vertreteradressen und Vertreterfirmen

Changement d'adresse et de raison d'un mandataire  
 Cambiamento d'indirizzo di persone e ditte mandatarie

- (111) ■ **496634** - (540) **BILLETEL** - Nouvelle adresse/raison sociale/nouveau siège social du mandataire: - (740) *Mandataire:* Etude de Me Pierre-Alain Killias Avocat, Grand-Chêne 8, Case postale 3648, 1002 Lausanne - (580) *Enregistré le:* 28.05.2003

#### Verpfändungen - Nutzniessungen -

#### Verfügungsbeschränkungen

Droits de gage-usufruits- restrictions au pouvoir de disposition  
 Diritti di pegno-usufrutti- limitazioni della facoltà di disporre

- (111) ■ **P-306359 360530 377963 425977 449966 449967 449968 449969 449970** - Verpfändung an: - *Pfandnehmer/in:* UBS AG, Zürich - *Pfandnehmer/in:* BNP Paribas (Suisse) SA, Genève - *Pfandnehmer/in:* IKB Deutsche Industriebank AG, Frankfurt am Main, DE-Deutschland - *Pfandnehmer/in:* KBC Bank Deutschland AG, Bremen, DE-Deutschland - *Pfandnehmer/in:* SEB AG / SEB Merchant Banking, Frankfurt am Main, DE-Deutschland - *Pfandnehmer/in:* Thurgauer Kantonalbank, Weinfelden - *Pfandnehmer/in:* Bank Linth, Uznach - *Pfandnehmer/in:* Credit Suisse, Zürich - *Pfandnehmer/in:* Investkredit Bank AG Branch Frankfurt, Frankfurt a. Main, DE-Deutschland - *Pfandnehmer/in:* Migrosbank, Zürich - (580) *Eingetragen am:* 21.01.2003  
 (111) ■ **343712** - (540) **NAD** - Aufhebung der Verpfändung: - *Pfandnehmer/in:* NAD Electronics A/S, 575 University Avenue, Norwood (MA 02062), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 06.06.2003

- (111) ■ **496634** - (540) **BILLETEL** - Requisition de faillite par: - (730) *Titulaire:* Office des Faillites de l'Arrondissement de Lausanne, Chemin du Traband 28, 1014 Lausanne - (580) *Enregistré le:* 05.06.2003

- (111) ■ **510010** - (540) **TICKETEASY** - Requisition de faillite par: - (730) *Titulaire:* Office des Faillites de l'Arrondissement de Lausanne, Chemin du Traband 28, 1014 Lausanne - (580) *Enregistré le:* 05.06.2003

www.ig.e.ch

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

#### Mitteilung an die Anteilinhaber

##### Fortis L Fund

Fonds luxemburgischen Rechts (SICAV)

Der Verwaltungsrat von Fortis L Fund hat entschieden, die Verwaltungskommission der Sub-Fonds «Equity Basic Industries World», «Equity Best Selection Asia», «Equity Best Selection Euro», «Equity Best Selection USA», «Equity Best Selection World», «Equity Biotechnology World», «Equity Consumer Durables Europe», «Equity Consumer Durables World», «Equity Consumer Goods Europe», «Equity Consumer Goods World», «Equity Energy Europe», «Equity Finance Europe», «Equity Finance World», «Equity Greater China», «Equity Industrials Europe», «Equity Materials Europe», «Equity NASDAQ», «Equity New Market Europe», «Equity Pharma Europe», «Equity Pharma World», «Equity Prestige World», «Equity Shopping World», «Equity Small Caps Europe», «Equity Small Caps USA», «Equity Technology Europe», «Equity Technology World», «Equity Telecom Europe», «Equity Telecom World», «Equity Utilities Europe» und «Equity Utilities World» von 1,25 % p.a. per 1. September 2003 auf 1,50 % p.a. zu erhöhen.

Nyon/Zürich, den 28. Juli 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz:  
Banque MeesPierson BGL S.A., Nyon

Adresse für Anfragen, Mitteilungen und Zahlungen:  
Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich  
Rennweg 57, Postfach, 8023 Zürich

Auf Anfrage sind bei der obengenannten Niederlassung der Vertreterin ein Exemplar des Prospektes sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Einmalige Veröffentlichung

#### Änderungen des Prospekts beim Umbrella-Fonds

##### Swiss Capital Non-Traditional

##### Funds PCC (Guernsey) Limited

Anlagefonds nach dem Recht von Guernsey

Swiss Capital Non-Traditional Funds PCC (Guernsey) Limited, Guernsey, eine nach den Gesetzen Guernseys gegründete Investmentgesellschaft mit geschützten Teilfonds ("die Gesellschaft") und die Swiss Capital Alternative Investments AG, Zürich, als Vertreterin der Gesellschaft in der Schweiz, teilen folgendes mit:

#### Gebührenanpassung:

Die Gebühren der nachfolgenden Teilfonds werden aufgrund der Beschlüsse der jeweiligen Generalversammlungen vom 24. Juni 2003 (und 9. Juli 2003 betreffend SC Low Volatility Fund (CHF)) wie folgt angepasst:

SC LONG/SHORT TECHNOLOGY FUND (USD) (für den Vertrieb in der Schweiz als ausländischer Anlagefonds mit besonderem Risiko zugelassen):

- Die Verwaltungsgebühr beträgt neu 1.5% (bisher 1.25%) p.a. des Inventarwerts des Teilfonds (Änderung von Ziff. 13.7.1 per 1. Oktober 2003).
- Der Schwellenwert für die Berechnung der Performance Fee beträgt neu 4% (bisher 10%) (Änderung von Ziff. 13.8.1 per 1. Oktober 2003).

SC LONG/SHORT HEALTHCARE/BIO/TECH FUND (USD) (für den Vertrieb in der Schweiz als ausländischer Anlagefonds mit besonderem Risiko zugelassen):

- Die Verwaltungsgebühr beträgt neu 1.5% (bisher 1.25%) p.a. des Inventarwerts des Teilfonds (Änderung von Ziff. 14.7.1 per 1. Oktober 2003).
- Der Schwellenwert für die Berechnung der Performance Fee beträgt neu 4% (bisher 10%) (Änderung von Ziff. 14.8.1 per 1. Oktober 2003).

SC LOW VOLATILITY FUND (USD) (für den Vertrieb in der Schweiz als ausländischer Anlagefonds mit besonderem Risiko zugelassen):

- Die Verwaltungsgebühr beträgt neu 1.5% (bisher 1.25%) p.a. des Inventarwerts des Teilfonds (Änderung von Ziff. 15.7.1 per 1. Oktober 2003).
- Der Schwellenwert für die Berechnung der Performance Fee beträgt neu 4% (bisher 8%) (Änderung von Ziff. 15.8.1 per 1. Oktober 2003).

SC Low Volatility Fund (EUR) (für den Vertrieb in der Schweiz als ausländischer Anlagefonds mit besonderem Risiko zugelassen):

- Die Verwaltungsgebühr beträgt neu 1.5% (bisher 1.25%) p.a. des Inventarwerts des Teilfonds (Änderung von Ziff. 16.7.2 per 1. September 2003).

SC Low Volatility Fund (CHF) (für den Vertrieb in der Schweiz als ausländischer Anlagefonds mit besonderem Risiko zugelassen):

- Die Verwaltungsgebühr beträgt neu 1.5% (bisher 1.25%) p.a. des Inventarwerts des Teilfonds (Änderung von Ziff. 17.7.2 per 1. September 2003).

SC Long/Short Equity Fund (USD) (für den Vertrieb in der Schweiz als ausländischer Anlagefonds mit besonderem Risiko zugelassen):

- Die Verwaltungsgebühr beträgt neu 1.5% (bisher 1.25%) p.a. des Inventarwerts des Teilfonds (Änderung von Ziff. 18.7.2 per 1. September 2003).
- Der Schwellenwert für die Berechnung der Performance Fee beträgt neu 4% (bisher 8%) (Änderung von Ziff. 18.8.1 per 1. Oktober 2003).

SC Long/Short Equity Fund (EUR) (für den Vertrieb in der Schweiz als ausländischer Anlagefonds mit besonderem Risiko zugelassen):

- Die Verwaltungsgebühr beträgt neu 1.5% (bisher 1.25%) p.a. des Inventarwerts des Teilfonds (Änderung von Ziff. 19.7.2 per 1. September 2003).

Auf Anfrage sind bei der Vertreterin ein Exemplar des Prospekts sowie der Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.  
Zürich, 28. Juli 2003

#### Die Vertreterin in der Schweiz (gemäss Art. 45 AFG)

Swiss Capital Alternative Investments AG,

Talacker 41, 8001 Zürich

### Bundesamt für Privatversicherungen Office fédérale des assurances privées Ufficio federale delle assicurazioni

Erste Veröffentlichung

#### Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die **Generali Personenversicherungen**, in Adliswil, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01), sämtliche Policen ihres schweizerischen Versicherungsbestandes an anteilgebundenen gemischten Versicherungen gegen periodische Prämienzahlung, Tarifbezeichnung AL1 und Produktbezeichnung „Maxiflex“ (Anteilgebundene Lebensversicherung, Versicherungsweig Nr. 3), auf die **Skandia Leben**, in Zürich, zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum 28. Oktober 2003 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Finanzdepartement (EFD) der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EFD nichts anderes verfügt, das Sicherungsfonds auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Uebertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

#### Bundesamt für Privatversicherungen

Première publication

#### Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La compagnie **Generali Assurances de personnes**, à Adliswil, a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA, RS 961.01), toutes les polices de son portefeuille suisse d'assurances mixtes liées avec paiement de prime périodique portant la désignation tarifaire AL1 et la désignation de produit „Maxiflex“ (assurance-vie liée, branche d'assurance n°3) à la société **Skandia Vie**, à Zurich.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA, les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au 28 octobre 2003.

Si le Département fédéral des finances (DFF) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés au fonds de sûreté, sauf disposition contraire du DFF (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

#### Office fédéral des assurances privées

Prima pubblicazione

#### Trasferimento volontario di un portafoglio d'assicurazioni

Conformemente all'articolo 39 della legge del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA, RS 961.01), la **Generali Assicurazioni per persone** di Adliswil intende trasferire alla **Skandia Vita** di Zurigo tutte le polizze miste vincolate a partecipazioni del suo portafoglio svizzero dietro pagamento del premio periodico e che recano la denominazione tariffaria AL1 e la designazione del prodotto „Maxiflex“ (assicurazione sulla vita vincolata a partecipazioni, ramo assicurativo n. 3).

Secondo l'articolo 39 capoverso 2 LSA, gli assicurati possono opporsi al trasferimento entro il 28 ottobre 2003, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna.

Se il Dipartimento federale delle finanze (DFF) approva il trasferimento, i diritti e gli obblighi risultanti dai contratti assicurativi susmenzionati nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFF, passeranno all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39 cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approvazione del trasferimento indirizzando una lettera all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39 cpv. 5 LSA).

#### Ufficio federale delle assicurazioni private

### Erbenruf

#### Sommation aux ayants droit

Ricerca eredi sconosciuti

Prima pubblicazione

#### Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 20 maggio 2003 dell'avv. Fulvio Biancardi, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Meisl-Jacobsohn Irmgard Theresina**, nata Wolfsohn, figlia di Moritz e di Jucunda, nata Hirschfeld, nata a Amburgo (Germania) il 19 aprile 1904, cittadina australiana, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 21 novembre 2002, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di **un anno** dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 28 luglio 2003

#### Il Segretario Assessore:

Avv. Claudia Canonica

### Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

#### Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

#### Öffentliches Inventar und Rechnungsruf

Erblasser:

**Häberli Peter**, geb. am 14. August 1951, von Münchenbuchsee BE, whft. gew. Kallernweg 5, 4812 Mühlethal, Zofingen, gestorben am 25. Juni 2003

Eingaben an die Stadtkanzlei Zofingen

Eingabefrist bis 28. August 2003

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Die Stadtkanzlei wird ersucht, das Inventar bis am 29. September 2003 aufzunehmen und dem Gerichtspräsidium Zofingen einzureichen.

4800 Zofingen, 25. Juli 2003

Gerichtspräsidium Zofingen

Première publication

#### Bénéfice d'inventaire

Vu la requête de bénéfice d'inventaire déposée en temps utile par l'héritier légal de feu **Robert Fournier**, de dernier domicile à **Baar (Nendaz)**, décédé le 29 mai 2003 invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à annoncer la nature et le montant de leurs créances, avec pièces justificatives éventuelles, et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal, dans un délai expirant le **1er septembre 2003** (cf. art. 582 CC et 108 al. 1 LACC). L'attention des créanciers est attirée sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils ne peuvent rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession (cf. art. 590 CCS).

1950 Sion, 28 juillet 2003

Le Juge II des districts d'Hérens et Conthey :

Bertrand Dayer

### Verschiedenes

#### Divers

Diversi

Einmalige Veröffentlichung

#### Wirtschaftsmassnahmen gegenüber der Republik Irak / Mesures économiques à l'encontre de la République d'Irak / Misure economiche nei confronti della Repubblica dell'Iraq

#### Wirtschaftsmassnahmen gegenüber der Republik Irak

Das Staatssekretariat für Wirtschaft weist darauf hin, dass die meisten der im Jahre 1990 eingeführten Embargomassnahmen gegenüber der Republik Irak mit Wirkung ab dem 25. Juni 2003 aufgehoben wurden, namentlich das Handelsverbot, die Beschränkungen im Flugverkehr sowie das Verbot, Gelder in den Irak zu transferieren. Neu eingeführt wurden Massnahmen im Bereich der Kulturgüter. Um die Rückerstattung von gestohlenen irakischen Kulturgütern zu erleichtern, wurde der Handel mit solchen Gütern und deren Erwerb verboten und der Besitz einer Meldepflicht an das Bundesamt für Kultur unterstellt. In Kraft bleiben das Verbot der Lieferung von Rüstungsgütern sowie die Blockierung von Konten, die zudem noch ausgeweitet wurde. Zusätzlich zu der bereits am 9. April beschlossenen Sperre von Geldern der früheren irakischen Regierung und Unternehmen, die von der Regierung kontrolliert werden, hat der Bundesrat auch eine Sperre von Geldern von hohen Amtsträgern der früheren Regierung und deren nächsten Familienmitgliedern erlassen, einschliesslich von Unternehmen, die durch diese kontrolliert werden. Die Namen dieser hohen Amtsträger der früheren irakischen Regierung sind in dem Verordnungsanhang, welcher am 3. Juli 2003 in Kraft getreten ist, aufgeführt.

Personen und Institutionen, die Gelder halten oder verwalten, von denen anzunehmen ist, dass sie unter diese Sperre fallen, müssen diese dem Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) unverzüglich melden.

Der Verordnungstext sowie der Anhang sind auf der Internetseite des seco einsehbar ([www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)). --> *Aussenwirtschaftspolitik*, --> *Exportkontrollen und Sanktionen*, --> *Sanktionen*.

Für allfällige Fragen im Zusammenhang mit den genannten Sanktionsmassnahmen wenden Sie sich bitte an Frau Julie-Antoinette Stadelhofer, Staatssekretariat für Wirtschaft, Ressort Exportkontrollpolitik und Sanktionen, Belpstrasse 18, 3003 Bern, Tel. 031/324 08 03, [julie-antoINETTE.stadelhofer@seco.admin.ch](mailto:julie-antoINETTE.stadelhofer@seco.admin.ch).

#### Mesures économiques à l'encontre de la République d'Irak

Le Secrétariat d'Etat à l'économie rend attentif au fait que la plupart des mesures de sanctions adoptées en 1990 à l'encontre de la République d'Irak ont été levées avec effet à partir du 25 juin 2003. Sont ainsi levées les interdictions de commerce et de transfert de fonds à destination de l'Irak ainsi que les restrictions au trafic aérien.

De nouvelles mesures ont été introduites en matière de biens culturels. Afin de faciliter le retour en Irak des biens culturels irakiens volés, le Conseil fédéral a décrété une interdiction de commerce et d'acquisition de ces biens, renforcée par une obligation de déclarer la possession de tels biens à l'Office fédéral de la culture. L'interdiction des livraisons de biens d'armement est maintenue, ainsi que le blocage de comptes, lequel a en outre été étendu. En plus du blocage déjà imposé le 9 avril 2003 visant les avoirs de l'ancien gouvernement irakien ou ceux des entreprises contrôlées par ce dernier, le Conseil fédéral a ordonné le gel des avoirs des hauts responsables de l'ancien régime ou des membres de leurs proches familles et des entreprises contrôlées par eux. Les noms de ces hauts responsables de l'ancien régime sont mentionnés dans l'annexe à l'ordonnance qui est entrée en vigueur le 3 juillet 2003.

Quiconque détient ou gère des avoirs dont il faut admettre qu'ils tombent sous le coup du gel des avoirs doit les déclarer sans délai au Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

Le texte de l'ordonnance ainsi que l'annexe sont accessibles sur le site Internet du seco ([www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)) --> *politique économique extérieure* --> *contrôles à l'exportation et sanctions* --> *sanctions*.

Pour d'éventuelles questions relatives aux mesures de sanctions susmentionnées, veuillez vous adresser à Mme Julie-Antoinette Stadelhofer, Secrétariat d'Etat à l'économie, Politique de contrôle à l'exportation et sanctions, Belpstrasse 18, 3003 Bern, Tél. 031 / 324 08 03, [julie-antoINETTE.stadelhofer@seco.admin.ch](mailto:julie-antoINETTE.stadelhofer@seco.admin.ch)

#### Misure economiche nei confronti della Repubblica dell'Iraq

Il Segretariato di Stato dell'economia rileva che la maggior parte delle misure di embargo introdotte nel 1990 nei confronti della Repubblica dell'Iraq sono state abolite con effetto dal 25 giugno 2003. Si tratta, in particolare, del divieto di commercio, delle limitazioni del traffico aereo, nonché del divieto di trasferire averi in Iraq. Sono state introdotte nuove misure concernenti il settore dei beni culturali. Allo scopo di facilitare la restituzione dei beni culturali iracheni sottratti illegalmente, il commercio e l'acquisto di tali beni sono stati vietati, e il loro possesso è stato assoggettato ad un obbligo di dichiarazione all'Ufficio federale della cultura. Restano in vigore il divieto di fornire beni d'equipaggiamento militare, come pure il blocco dei conti, che è stato esteso ulteriormente. Oltre al blocco già deciso il 9 aprile, concernente gli averi del precedente governo iracheno e delle imprese che venivano controllate da quest'ultimo, il Consiglio federale ha disposto anche un blocco degli averi appartenenti agli alti responsabili del summenzionato governo, come pure dei membri prossimi delle loro famiglie, comprese le imprese che si trovavano sotto il loro controllo. I nomi degli alti responsabili in questione sono elencati nell'allegato dell'ordinanza, entrata in vigore il 3 luglio 2003.

Le persone o le istituzioni che detengono o gestiscono averi che si presume siano soggetti a tale blocco, devono immediatamente notificare questi ultimi al Segretariato di Stato dell'economia (seco).

Il testo dell'ordinanza e dell'allegato si possono consultare sul sito Internet del seco ([www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)) --> *politica economica estera* --> *controlli all'exportazione e sanzioni* --> *sanzioni*.

In caso di domande concernenti le summenzionate sanzioni, ci si può rivolgere alla signora Julie-Antoinette Stadelhofer, del Segretariato di Stato dell'economia, settore Politica dei controlli all'exportazione e sanzioni, Belpstrasse 18, 3003 Berna, tel. 031/ 324 08 03, [julie-antoINETTE.stadelhofer@seco.admin.ch](mailto:julie-antoINETTE.stadelhofer@seco.admin.ch).

#### Natürliche und juristische Personen, Gruppen und Organisationen, gegen welche sich die Massnahmen nach Artikel 2 richten

##### Abkürzungen / Abréviations / Abbreviazioni:

ALIAS: auch bekannt als / alias / alias  
DPOB: date of birth (Geburtsdatum) / date de naissance / data di nascita

NATIONALITY: Nationalität / nationalité / nationalità  
1483 BASIS: Funktion / fonction / funzione

##### (1)

NAME: **Saddam Hussein Al-Tikriti**

ALIAS: Abu Ali

DPOB: 28 April 1937, al-Awja, Near Tikrit

NATIONALITY: Iraq

1483 BASIS: Named in 1483

##### (2)

NAME: **Qusay Saddam Hussein Al-Tikriti**

DPOB: 1965 or 1966, Baghdad

NATIONALITY: Iraq  
1483 BASIS: Saddam's second son; Oversaw Special Republican Guard, Special Security Organization, and Republican Guard



- (3) **NAME:** Uday Saddam Hussein Al-Tikriti  
**DPOB:** 1964 or 1967, Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Saddam's Eldest Son; Leader Of Paramilitary Organization Fedayeen Saddam
- (4) **NAME:** Abid Hamid Mahmud Al-Tikriti  
**ALIAS:** Abid Hamid Bid Hamid Mahmud  
 Col Abdel Hamid Mahmoud  
 Abed Mahmoud Hammud  
 Circa 1957, al-Awja, near Tikrit  
**DPOB:** Iraq  
**1483 BASIS:** Saddam's Presidential Secretary and Key Advisor
- (5) **NAME:** Ali Hassan Al-Majid Al-Tikriti  
**ALIAS:** Al-Kimawi  
**DPOB:** 1943, al-Awja, Near Tikrit, Iraq  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Presidential Advisor and Senior Member of Revolutionary Command Council
- (6) **NAME:** Izzat Ibrahim al-Duri  
**ALIAS:** Abu Brays  
 Abu Ahmad  
 1942, al-Dur  
**DPOB:** Iraq  
**1483 BASIS:** Deputy Commander-in-Chief of Iraqi Military, Deputy Secretary, Ba'th Party Regional Command, Vice Chairman, Revolutionary Command Council
- (7) **NAME:** Hani Abd-Al-Latif Tilfah Al-Tikriti  
**DPOB:** c. 1962, al-Awja, near Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** #2 in Special Security Organization
- (8) **NAME:** Aziz Salih al-Numan  
**DPOB:** 1941 or 1945, An Nasriyah  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman; Former Governor of Karbala and An Najaf; Former Minister of Agriculture and Agrarian Reform (1986-1987)
- (9) **NAME:** Muhammad Hamza Zubaidi  
**DPOB:** 1938, Babylon, Babil  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Former Prime Minister
- (10) **NAME:** Kamal Mustafa Abdallah  
**ALIAS:** Kamal Mustafa Abdallah Sultan al-Tikriti  
**DPOB:** 1952 or 4 May 1955, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Republican Guard Secretary; Led Special Republican Guards and commanded both Republican Guard Corps
- (11) **NAME:** Barzan Abd al-Ghafur Sulaiman Majid Al-Tikriti  
**ALIAS:** Barzan Razuki Abd al-Ghafur  
**DPOB:** 1960, Salah al-Din  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Commander, Special Republican Guard
- (12) **NAME:** Muzahim Sa'b Hassan Al-Tikriti  
**DPOB:** c. 1946 or 1949 or 1960, Salah al-Din or al-Awja near Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Led Iraq's Air Defense Forces; Deputy Director of Organization Military in Industrialization
- (13) **NAME:** Ibrahim Ahmad Abd al-Sattar Muhammad Al-Tikriti  
**DPOB:** 1950, Mosul  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Armed Forces Chief Of Staff
- (14) **NAME:** Saif-al-Din Fulaayih Hassan Taha Al-Rawi  
**ALIAS:** Ayad Futayyih Al-Rawi  
**DPOB:** 1953, Ramadi  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Republican Guard Chief Of Staff
- (15) **NAME:** Rafi Abd-al-Latif Tilfah Al-Tikriti  
**DPOB:** c. 1954, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Director Of Directorate Of General Security
- (16) **NAME:** Tahir Jalil Habbush Al-Tikriti  
**DPOB:** 1950, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Director Of Iraqi Intelligence Services; Head Of Directorate Of General Security 1997-99
- (17) **NAME:** Hamid Raja Shalah Al-Tikriti  
**ALIAS:** Hassan Al-Tikriti  
 Hamid Raja-Shalah Hassum Al-Tikriti  
**DPOB:** 1950, Bayji, Salah al-Din Governorate  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Air Force Commander
- (18) **NAME:** Latif Nusayyif Jasim Al-Dulaymi  
**DPOB:** c. 1941, ar-Rashidiyah, suburb of Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Military Bureau Deputy Chairman; Labor and Social Affairs Minister (1993-96)
- (19) **NAME:** Abd-al-Tawwab Mullah Huwaysh  
**DPOB:** c. 1957 or 14 March 1942, either Mosul or Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Deputy Prime Minister; Director of Organization Of Military Industrialization
- (20) **NAME:** Taha Yassin Ramadan Al-Jizrawi  
**DPOB:** c. 1938, Mosul  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Vice President since 1991
- (21) **NAME:** Rukan Razuki Abd-al-Ghafur Sulaiman Al-Tikriti  
**ALIAS:** Rukan Abdal-Ghaffur Sulayman al-Majid  
 Rukan Razuqi Abd al-Ghafur Al-Majid  
 Rukan Abd al-Ghaffur al-Majid Al-Tikriti Abu Walid  
**DPOB:** 1956, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Head Of Tribal Affairs Office in Presidential Office
- (22) **NAME:** Jamal Mustafa Abdallah Sultan Al-Tikriti  
**DPOB:** 4 May 1955, al-Sammah, near Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Deputy Head of Tribal Affairs in Presidential Office
- (23) **NAME:** Mizban Khadr Hadi  
**DPOB:** 1938, Mandali District, Diyala  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Member, Ba'th Party Regional Command and Revolutionary Command Council since 1991
- (24) **NAME:** Taha Muhyi-al-Din Ma'ruf  
**DPOB:** 1924, Sulaymaniyah  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Vice President, Revolutionary Command Council
- (25) **NAME:** Tariq Aziz  
**ALIAS:** Tariq Mikhail Aziz  
**DPOB:** 1 July 1936, Mosul or Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Deputy Prime Minister; (July 1997): No34409/129
- (26) **NAME:** Walid Hamid Tawfiq Al-Tikriti  
**ALIAS:** Walid Hamid Tawfiq al-Nasiri  
**DPOB:** 1954, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Governor of Basrah
- (27) **NAME:** Sultan Hashim Ahmad Al-Ta'i  
**DPOB:** 1944, Mosul  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Minister of Defense
- (28) **NAME:** Hikmat Mizban Ibrahim al-Azzawi  
**DPOB:** 1934, Diyala  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Deputy Prime Minister and Finance Minister
- (29) **NAME:** Mahmud Dhiyab Al-Ahmed  
**DPOB:** 1953, Baghdad or Mosul  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Minister of Interior
- (30) **NAME:** Ayad Futayyih Khalifa Al-Rawi  
**DPOB:** c. 1942, Rawah
- NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Chief Of Staff, Quds Force, 2001-2003; Former Governor of Baghdad and Ta'mim
- (31) **NAME:** Zuhair Talib Abd-al-Sattar Al-Naqib  
**DPOB:** c. 1948  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Director, Military Intelligence
- (32) **NAME:** Amir Hamudi Hassan Al-Sa'di  
**DPOB:** 5 April 1938, Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Presidential Scientific Advisor; Senior Deputy, Organization Of Military Industrialization, 1988-1991; Former President, Technical Corps For Special Projects  
**PASSPORTS:** ?NO33301/862  
 Issued: 17 October 1997  
 Expires: 01 October 2005  
 ?MO003264580  
 Issued: Unknown  
 Expires: Unknown  
 ?HO100009  
 Issued: May 2001  
 Expires: Unknown
- (33) **NAME:** Amir Rashid Muhammad Al-Ubaidi  
**DPOB:** 1939, Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Minister Of Oil, 1996-2003; Head, Organization Of Military Industrialization, early 1990s.
- (34) **NAME:** Husam Muhammad Amin Al-Yassin  
**DPOB:** 1953 or 1958, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Head, National Monitoring Directorate
- (35) **NAME:** Muhammad Mahdi Al-Salih  
**DPOB:** 1947 or 1949, al-Anbar Governorate  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Minister Of Trade, 1987-2003; Chief, Presidential Office, mid-1980s
- (36) **NAME:** Sab'awi Ibrahim Hassan Al-Tikriti  
**DPOB:** 1947, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Presidential Advisor; Director Of General Security, early 1990s; Chief, Iraqi Intelligence Services, 1990-1991; Half-Brother of Saddam Hussein
- (37) **NAME:** Watab Ibrahim Hassan Al-Tikriti  
**ALIAS:** Watab Ibrahim al-Hassan  
**DPOB:** 1952, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Presidential Advisor; Minister Of Interior, Early 1990s; Half-Brother of Saddam Hussein
- (38) **NAME:** Barzan Ibrahim Hassan Al-Tikriti  
**DPOB:** 1951, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Presidential Advisor; Permanent Representative to UN (Geneva), 1989-1998; Head, Iraqi Intelligence Services, early 1980s; Half-Brother of Saddam Hussein
- (39) **NAME:** Huda Salih Mahdi Ammass  
**DPOB:** 1953, Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Member, Ba'th Party Regional Command; Head, Biological Laboratories, Military Industrial Organization, mid-1990s; Former Head, Student and Youth Bureau, Ba'th Party; Former Head, Professional Bureau Of Women's Affairs;
- (40) **NAME:** Abd-al-Baqi Abd-al-Karim Abdallah Al-Sa'dun  
**DPOB:** 1947  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Diyala Deputy Commander, Southern Region, 1998-2000; Former National Assembly Speaker
- (41) **NAME:** Muhammad Zimam Abd-al-Razzaq Al-Sa'dun  
**DPOB:** 1942, Suq Ash-Shuyukh District, Dhi-Qar  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, At-Tamin; Minister Of Interior, 1995-2001
- (42) **NAME:** Samir Abd al-Aziz Al-Najim
- DPOB:** 1937 or 1938, Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, East Baghdad;
- (43) **NAME:** Humam Abd-al-Khalqi Abd-al-Ghafur  
**ALIAS:** Humam 'Abd al-Khalqi 'Abd al-Rahman;  
 Humam 'Abd-al-Khalqi Rashid  
 1945, Ar-Ramadi  
**DPOB:** Iraq  
**1483 BASIS:** Minister Of Higher Education and Research, 1992-1997, 2001-2003; Minister Of Culture, 1997-2001; Director and Deputy Director, Iraqi Atomic Energy Organization, 1980s;  
 0018061/104, issued 12 September 1993
- (44) **NAME:** Yahia Abdallah Al-Ubaidi  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, al-Basrah
- (45) **NAME:** Nayif Shindakh Tamir Ghalib  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, An-Najaf; Member, Iraqi National Assembly; Died in 2003
- (46) **NAME:** Saif-al-Din Al-Mashhadani  
**DPOB:** 1956, Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Al-Muthanna
- (47) **NAME:** Fadil Mahmud Gharib  
**ALIAS:** Gharib Muhammad Fazel al-Mashaikhi  
**DPOB:** 1944, Dujail  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Babil; Chairman, General Federation of Iraqi Trade Unions
- (48) **NAME:** Muhsin Khadr Al-Khafaji  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, al-Qadisyah
- (49) **NAME:** Rashid Taan Kathim  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, al-Anbar
- (50) **NAME:** Uglia Abid Sakr Al-Zubaisi  
**ALIAS:** Saqr al-Kabisi Abd Agala  
**DPOB:** 1944, Kubaisi, al-Anbar  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, May-san
- (51) **NAME:** Ghazi Hammud Al-Ubaidi  
**DPOB:** 1944, Baghdad  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Wasit
- (52) **NAME:** Adil Abdallah Mahdi  
**DPOB:** 1945, al-Dur  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Dhi-Qar; Former Ba'th Party Chairman for Diyala and al-Anbar
- (53) **NAME:** Qaid Hussein Al-Awadi  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Ninawa; Former Governor of An-Najaf, c. 1998-2002
- (54) **NAME:** Khamis Sirhan Al-Muhammad  
**ALIAS:** Dr Fnu Mnu Khamis  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Karbala
- (55) **NAME:** Sa'd Abd-al-Majid Al-Faisal Al-Tikriti  
**DPOB:** 1944, Tikrit  
**NATIONALITY:** Iraq  
**1483 BASIS:** Ba'th Party Regional Command Chairman, Salah Ad-Din; Former Undersecretary for Security Affairs, Foreign Ministry

## Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

Bilanzen Bilans Bilanci

Banken Banques Banchi

Schroder & Co Bank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 2003		Passiven	
	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Flüssige Mittel	13 872 670	18 883 981	Verpflichtungen gegenüber Banken	224 559 899	177 537 265
Forderungen gegenüber Banken	161 783 965	99 833 290	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	258 329 665	172 020 384
Forderungen gegenüber Kunden	397 905 865	336 223 885	Rechnungsabgrenzungen	18 517 727	21 081 376
Hypothekendarstellungen	627 942	586 280	Sonstige Passiven	7 312 775	6 446 966
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	27 750 842	25 893 580	Wertberichtigungen und Rückstellungen	16 468 169	18 987 520
Finanzanlagen	338 750	346 875	Reserven für allgemeine Bankrisiken	18 000 000	18 000 000
Beteiligungen	1 100 000	1 100 000	Gesellschaftskapital	20 000 000	20 000 000
Sachanlagen	721 548	946 353	Allgemeine gesetzliche Reserve	16 700 000	15 900 000
Rechnungsabgrenzungen	5 551 537	4 609 381	Andere Reserven	34 000 000	33 800 000
Sonstige Aktiven	7 280 288	5 490 466	Gewinnvortrag	140 581	101 904
Total Aktiven	616 933 407	493 914 091	Halbjahres-/Jahresgewinn	2 904 591	10 038 676
			Total Passiven	616 933 407	493 914 091
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	4 211	0	Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	18 697 157	19 218 658
<b>Ausserbilanzgeschäfte</b>			Derivate Finanzinstrumente		
Eventualverbindlichkeiten	50 794 865	73 437 301	- positive Wiederbeschaffungswerte	5 503 051	5 043 072
Verpflichtungskredite	1 062 540	534 394	- negative Wiederbeschaffungswerte	5 828 152	4 911 325
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	846 875	867 188	- Kontraktvolumen	483 459 008	318 139 846
			Treuhandgeschäfte		
			- Treuhandgeschäfte mit Drittbanken	1 654 283 488	1 688 816 709
			- Treuhandkredite	67 955 788	75 126 717

Erfolgsrechnung für die Periode vom 01.01.03 bis 30.06.03

	30.06.03	30.06.02		30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
<b>Erfolg aus dem ordentlichen Bankgeschäft</b>			<b>Geschäftsaufwand</b>		
Nettoertrag aus dem Zinsengeschäft			Personalaufwand	(13 695 925)	(13 948 126)
Zins- und Diskontertrag	5 375 718	7 084 154	Sachaufwand	(6 197 893)	(8 221 644)
Zinsaufwand	(1 908 210)	(2 785 485)	Geschäftsaufwand	(19 893 818)	(22 169 770)
Nettoertrag Zinsengeschäft	3 467 508	4 298 669	Bruttogewinn	6 830 986	7 831 769
<b>Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>			<b>Halbjahresgewinn</b>		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	484 366	507 692	Bruttogewinn	6 830 986	7 831 769
Kommissionsertrag Wertschriften und Anlagegeschäft	22 570 491	25 395 705	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	(217 515)	(83 874)
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	269 597	252 765	Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	(1 729 473)	(1 589 842)
Kommissionsaufwand	(2 138 694)	(2 828 644)	Halbjahresgewinn vor ausserordentlichem Erfolg	4 883 986	6 158 053
Nettoertrag Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	21 185 760	23 327 518	Ausserordentlicher Ertrag	20 591	0
<b>Erfolg aus dem Handelsgeschäft</b>	2 071 536	2 424 498	Steuern	(1 999 998)	(1 850 000)
Übriger ordentlicher Erfolg	0	(49 146)	Halbjahresgewinn	2 904 591	4 308 053
Anderer ordentlicher Aufwand	0	(49 146)			
Anderer ordentlicher Erfolg	0	(49 146)			

Banque de la Méditerranée (Suisse) SA, Genève

Actifs		Bilan intermédiaire au 30 juin 2003		Passifs	
	30.06.03	31.12.02		30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
Liquidités	1 125 208	1 029 091	Engagements envers les banques	59 623 923	47 288 418
Créances résultant de papiers monétaires	0	0	Autres engagements envers la clientèle	39 303 557	36 443 201
Créances sur les banques	59 021 402	43 042 253	Comptes de régularisation	866 675	954 416
Créances sur la clientèle	115 551 548	115 615 383	Autres passifs	3 900 801	2 224 339
Créances hypothécaires	3 866 633	4 912 269	Correctifs de valeurs et provisions	29 381 236	30 156 171
Immobilisations corporelles	598 139	771 621	Capital social	30 000 000	30 000 000
Immobilisations financières	1 347 080	1 379 271	Réserve légale générale	2 100 000	1 910 000
Comptes de régularisation	1 260 412	1 191 275	Bénéfice reporté	21 312 462	18 148 755
Autres actifs	3 940 425	2 537 844	Bénéfice de l'exercice	222 194	3 353 707
Total des actifs	186 710 847	170 479 007	Total des passifs	186 710 847	170 479 007
Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	0	0	Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés	55 938 827	44 031 658
<b>Opérations hors bilans</b>			Instruments financiers dérivés		
Engagements conditionnels	37 688 900	41 145 187	Valeur de remplacement positive	3 940 425	2 537 844
Credits par engagements	720 343	305 899	Valeur de remplacement négative	3 817 271	2 138 911
			Montant du sous-jacent	341 751 256	163 679 364
			Opérations fiduciaires	537 417 323	525 286 052

Compte de résultat au 30 juin 2003

	30.06.03	30.06.02		30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF		CHF	CHF
<b>Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire</b>			<b>Charges d'exploitation</b>		
Résultat des opérations d'intérêts			Charges de personnel	2 653 197	3 104 482
Produit des intérêts et des escomptes	1 989 426	3 822 943	Autres charges d'exploitation	1 624 006	1 706 859
Produit des intérêts et des immobilisations financières			Charges extraordinaires	1 696	0
Charges d'intérêts	- 340 718	- 1 181 784	Sous-total charges d'exploitation	4 278 899	4 811 341
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	1 648 708	2 641 159	Bénéfice brut	328 276	1 150 247
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b>			Amortissements sur l'actif immobilisé	193 490	216 774
Produit des commissions sur les opérations de crédit	257 963	450 041	Correctifs de valeurs, provisions et pertes		
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et de placements	1 655 074	1 845 557	Produit extraordinaires	187 408	12 896
Produit des commissions sur les autres prestations de service	364 844	418 195	Impôts	100 000	235 000
Charge de commissions	- 74 285	- 69 356	Bénéfice de la période	222 194	711 369
Sous-total résultant des opérations de commissions et des prestations de services	2 203 596	2 644 437			
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	754 871	675 992			



## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der inexsys AG, Zürich

auf Dienstag, 19. August 2003, 10.00 Uhr,  
am Sitz der Gesellschaft, Weinbergstrasse 29, 8006 Zürich

Im Hinblick auf die von einzelnen Aktionären angefochtenen Generalversammlungsbeschlüsse vom 17. Juni 2003 und zur Vermeidung langwieriger Verfahren hierüber lädt der Verwaltungsrat gestützt auf Art. 9 Abs. 2 der Statuten zu einer weiteren ausserordentlichen Generalversammlung.

### Traktanden:

#### 1. Kapitalerhöhung

##### Anträge Verwaltungsrat:

- Das Aktienkapital von CHF 1 900 000.– wird um CHF 200 000.– auf CHF 2 100 000.– erhöht durch Ausgabe von 200 000 voll in bar zu liberierenden Inhaberaktien von je CHF 1.– Nennwert. Der Ausgabepreis beträgt CHF 2.50 pro Aktie. Die neuen Aktien sind ab dem 1. Januar 2003 dividendenberechtigt.
- Die 200 000 neu auszugebenden Inhaberaktien von je CHF 1.– Nennwert werden den bisherigen Aktionären im Verhältnis zu ihrer bisherigen Kapitalbeteiligung über die CPU Softwarehouse AG, August-Wessels-Strasse 29, D-86156 Augsburg, welche diese Aktien treuhänderisch zeichnet, zu denselben Bedingungen zum Bezug angeboten. Die durch nicht ausgeübte Bezugsrechte verbleibenden Aktien werden den kaufinteressierten Aktionären proportional zu ihrer Kapitalbeteiligung zugeteilt. (Durch das Festübernahmeverfahren wird das Bezugsrecht formell aufgehoben.)
- Der Kapitalerhöhungsbeschluss der Generalversammlung vom 17. Juni 2003 wird durch diesen Beschluss ersetzt.

#### 2. Statutenänderungen

##### Zur Kenntnisnahme durch Generalversammlung:

Art. 4 Abs. 1 der Statuten ist nach durchgeführter Kapitalerhöhung durch den Verwaltungsrat wie folgt zu ändern:

«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 2 100 000.– (zwei Millionen einhunderttausend), eingeteilt in 2 100 000 (zwei Millionen einhunderttausend) Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 1.– (eins), voll liberiert.» (Bisher: «Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 1 900 000.– (eine Million neunhunderttausend), eingeteilt in 1 900 000 (eine Million neunhunderttausend) Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 1.– (eins), voll liberiert.»)

##### Anträge Verwaltungsrat:

- Art. 4 der Statuten ist durch einen neuen Abs. 2 wie folgt zu ergänzen:

«Ein Erwerb von Aktien der Gesellschaft ist nicht zu einem öffentlichen Kaufangebot gemäss Art. 32 und 52 des Börsengesetzes verpflichtet. Personen, die selbst oder in Absprache mit Dritten Aktien der Gesellschaft erwerben oder veräussern und dadurch den Grenzwert von 5, 10, 20, 33%, 50 oder 66% Prozent der Stimmrechte erreichen, unter- oder überschreiten, müssen dies gemäss den Bestimmungen von Art. 20 Börsengesetz dem Verwaltungsrat und den Börsen, an denen die Beteiligungspapiere kotiert sind, melden.»

- Art. 4 der Statuten ist durch einen neuen Abs. 3 wie folgt zu ergänzen:

«Die Aktionäre haben keinen Anspruch auf Druck und Auslieferung von Urkunden für Inhaberaktien. Unverurkundete Inhaberaktien und die daraus entstehenden unverurkundeten Rechte können nur zugunsten der Bank, bei welcher sie buchmässig geführt werden, durch schriftlichen Pfandvertrag verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.»

- Art. 14 Abs. 1 der Statuten ist ersatzlos zu streichen. (Bisher: «Die Generalversammlung ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit sämtlicher Aktienstimmen vertreten ist.»)

- Die Statutenänderungsbeschlüsse der Generalversammlung vom 17. Juni 2003 werden durch diese Beschlüsse ersetzt.

#### Teilnahme an der Versammlung/Depotvertreter

Die Teilnahmeberechtigung wird an der Generalversammlung überprüft. Die Aktionäre haben anlässlich der Generalversammlung eine Erklärung darüber abzugeben, für welche Anzahl von Aktien sie Aktionärsrechte an der Generalversammlung ausüben. Aktionäre, die erst nach dem 23. Dezember 2002 beschlossenen Umwandlung von Namen- in Inhaberaktien und der gleichzeitig beschlossenen und anschliessend durchgeführten Kapitalerhöhung Aktionärs-eigenschaft erlangt haben, müssen ihre Aktionärsstellung zudem mittels geschlossener Kette schriftlicher Abtretungserklärungen oder mittels Depotbescheinigung einer Bank (Depot- und Sperrbestätigung) nachweisen. Stellvertretung ist gemäss Statuten zulässig, sofern eine schriftliche Vollmacht hinterlegt wird, die über die Anzahl vertretenen Stimmen Auskunft gibt und vom Vollmachtgeber unterzeichnet wurde.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR haben der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien an der Generalversammlung bekanntzugeben.

Zürich, 22. Juli 2003

Für den Verwaltungsrat  
Manfred Köhler, Präsident

231836

## Quadrant AG, Lenzburg

### Offenlegung von Beteiligungen nach BEHG

Die Quadrant AG hat aus ihrem Aktionärskreis die folgende Meldung bezüglich Offenlegung von Beteiligungen erhalten:

Frau Rita Schiess Müller, Herr Dr. René-Pierre Müller, Sophie Müller sowie Alice Müller, alle wohnhaft an der Silbergrundstrasse 3a, 8700 Küsnacht, bilden aufgrund einer am 16. Juli 2003 abgeschlossenen Pool-Vereinbarung (Stimmbindung) eine Aktionärsgruppe, vertreten durch Dr. René-Pierre Müller, und halten gemeinsam 156 515 Namenaktien der Quadrant AG, entsprechend einem Stimmrechtsanteil von 6,19%.

Lenzburg, den 22. Juli 2003

Quadrant AG

231806

## Chäserrugg

2262 m schöne Aussichten...

Bergbahnen Unterwasser-Itios-Chäserrugg AG, Postfach 42,  
9657 Unterwasser i. Toggenburg

### Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 2. September 2003, 15.00 Uhr,

im Gipfelrestaurant auf dem Chäserrugg  
(nicht am Montag, 2. September 2003, wie irrtümlich am 21.7.2003  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert!)

Gratis Parkplätze bei der Talstation!

231816

## VonRoll GROUP

### Von Roll Holding AG, Gerlafingen

Mit der Zustimmung der Aktionäre an der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 2003 und der Zustimmung der Obligationäre zum Sanierungsplan der Von Roll Holding AG wurden die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Kapitalstrukturierung der Von Roll Holding AG geschaffen. Die Umwandlung der ausstehenden Obligationen der 4.125 % Anleihe Von Roll Holding AG in neue Inhaberaktien steht unter dem Vorbehalt, dass der Genehmigungsentscheid des Obergerichts des Kantons Solothurn in Rechtskraft erwacht.

Im Hinblick auf die Umwandlung der Obligationen hat die Gesellschaft bei der SWX Swiss Exchange das Gesuch um Einstellung des Handels in den Valoren 909.891 und 1.601.832 ab dem 6. August 2003 sowie die Dekotierung der Anleihe auf den 11. August 2003 beantragt.

#### Letzter Handelstag

Dienstag, 5. August 2003

#### Dekotierung

Montag, 11. August 2003

#### Umwandlung der Obligationen in neue Inhaberaktien

Die physische Wandlung der Obligationen in neue Inhaberaktien ist auf den 11. August 2003 geplant.

#### Beauftragte Bank

Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

28. Juli 2003

231868

Julius Bär

True to you.

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.



## Swiss Prime Site AG

Olten

### KAPITALHERABSETZUNG DURCH NENNWERT-RÜCKZAHLUNG 2003

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Swiss Prime Site AG, Olten, vom 29. April 2003 hat u.a. dem Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 773'120'064 um CHF 40'266'670 auf CHF 732'853'394 durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktie um CHF 10 von CHF 192 auf CHF 182 zugestimmt.

<b>Offizielle Zahlstellen</b>	Credit Suisse First Boston Credit Suisse
<b>Nennwert-Reduktion</b>	Der Nennwert von CHF 192 je Namenaktie wird auf CHF 182 herabgesetzt.
<b>Barauszahlung</b>	Die Barauszahlung beträgt CHF 10.- je Namenaktie und erfolgt für Aktionäre in der Schweiz spesenfrei.
<b>Steuern</b>	Die Nennwert-Rückzahlung erfolgt ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.
<b>Stichtag für die Rückzahlung</b>	Nach Ablauf der Frist gemäss Art. 733 OR wurde der Stichtag für die Rückzahlung auf den 28. Juli 2003 festgelegt.
<b>Vorgehen für Aktionäre</b>	Die Namenaktionäre brauchen nichts zu unternehmen; die Depotbank nimmt die Nennwert-Rückzahlung am 28. Juli 2003 unter Anzeige vor.
<b>Börsenhandel</b>	Ab Montag, 28. Juli 2003, erfolgt der offizielle Handel an der SWX Swiss Exchange nur noch in Namenaktien von je CHF 182 Nennwert. Die bisherige Valorennummer wird beibehalten.

Diese Anzeige stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. Art. 1156 OR dar.

28. Juli 2003 Die mit der Durchführung beauftragte Bank

#### CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

Namenaktie CHF 182 Nennwert (bisher CHF 192)	Valor 803 838	ISIN CH 000 803 838 9	Ticker SPSN
--	------------------	--------------------------	----------------

**CREDIT SUISSE** | **FIRST BOSTON**

231913

## Diamants du Léman S.A.

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

de la société Diamants du Léman S.A. qui se tiendra le 20 août 2003, à 10 h, à l'Etude de Me Jacques Wicht, notaire, 29, rue du Rhône, 1204 Genève.

#### L'ordre du jour est le suivant:

1. Changement de la raison sociale
2. Modification du but social
3. Modifications des statuts
4. Approbations des comptes 2001 et 2002
5. Décharge
6. Divers

Gilles Crettol  
Président du conseil d'administration

231773

## Société Immobilière Les Verjus Levant-D S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le 18 août 2003, à 11 heures,  
dans les locaux du Cabinet Mayor, avocats – 6, rue Eynard – 1205 Genève.

#### L'ordre du jour est le suivant:

1. Contrôle des présences et validité de l'assemblée
2. Révocation de l'administrateur unique
3. Election de deux nouveaux administrateurs
4. Changement d'adresse de la société à l'intérieur de la commune de siège
5. Divers

Les actionnaires se légitimeront au moyen de leurs actions ou d'un certificat de blocage, ce dernier devant parvenir au plus tard le vendredi 8 août 2003, à Me Jean-Eric Combe, Cabinet Mayor, avocats, 6, rue Eynard, 1205 Genève.

Genève, le 18 août 2003

Le réviseur aux comptes:  
Françoise Brunisholz

231781

## Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das am 1. Januar 1998 in Kraft getretene Börsengesetz erhielt die

### Castle Private Equity AG

von einem ihrer Aktionäre die folgende Mitteilung über eine Änderung in der Anzahl gehaltener Beteiligungsverhältnisse per 18. Juli 2003:

Aktionär: Adroit Investment (Offshore) Ltd,  
One Capital Place, P.O. Box 847  
Grand Cayman, Cayman Islands

Veräusserung: 100'000 Inhaberaktien

Beteiligung neu: 400'000 Inhaberaktien  
Stimmrechtsanteil: 9.26 %



Baar, den 22. Juli 2003

Castle Private Equity AG

231833

Notice to the holders of

## BUNKYODO CO., LTD., Kanagawa, Japan (the "Company")

JPY 3,000,000,000.- ½ per cent. Japanese Yen Convertible Notes

Due August 31, 2004 (the "Notes")

(Swiss Security Number: 1081518, ISIN: XS0111320148, Common Code: 011132014)

#### "Optional Redemption"

Pursuant to Section 4 of the Terms of the Notes in Annex B-2 of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated May 18, 2000 (the "Agreement"), the notice is hereby given that the Company will redeem on August 31, 2003 all of the outstanding Notes at 102.25% of the principal amount of the Notes with interest accrued to the due date for such redemption.

The Noteholders will have the right to convert their Notes prior to the close of business on August 25, 2003 (Geneva time) into shares of the Company at conversion price per share of Yen 1,200.-.

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes of the Agreement.

Geneva, July 28, 2003

By order of:  
Daiwa Securities SMBC Europe Limited, London,  
Geneva Branch

231827

# Inserate im SHAB haben Erfolg!



**shab.ch fosc.ch fusc.ch**

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse  
du commerce

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

Das

## Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,  
14 Uhr

Anzeigenmarketing  
und Verkauf:

Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

## Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la  
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente  
d'annonces:

Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

